

**Lançamento: a Série 2000 da VW**

**Oswaldo Dias de Castro,  
destaque CNT/1999:  
as razões da parceria  
Araçatuba/Mercúrio/Cometa**

**OTM**  
EDITORA LTDA

**500**  
anos de  
transporte

# ANUÁRIO DO TRANSPORTE DE CARGA 2000

**Market Share  
Um ano de mudanças**

**Caminhões  
Mercado menor, disputa maior**

**Perspectivas  
Especialistas analisam os modais**

**Campeões de Vendas  
F 4000, L 1620 e LS 1938**

**Qualidade  
As certificadas do TRC**

**Rodoviário  
A reponderação do INCT**

**Aéreo  
Briga pela rentabilidade**

**Ferrovário  
Produção fica na mesma**

**Marítimo  
Ainda falta mudar muita coisa**

**Fluvial  
O barco continua avançando**

**Dutoviário  
Um futuro bastante promissor**

**Courier  
A corrida em busca de mercado**

**Rastreadores  
Muitas novidades para o cliente**

**Retrospectiva  
Os fatos marcantes em 1999**

Nº 5 - 2000 - R\$ 15,00



## **EXCLUSIVO**

**Fichas técnicas de caminhões  
Guia de fornecedores  
Guia de implementos  
Guia de transportadoras  
Guia de operadores logísticos  
Entidades públicas e privadas**

# Só um peso pesado para transportar nossa alegria



A NTC (Associação Nacional do Transporte de Cargas), com mais de 12 mil empresas de transporte associadas, e a PriceWaterhouseCoopers, uma das maiores auditoras do mercado brasileiro, premiaram a Autotrak como a melhor fornecedora de equipamentos de eletrônica embarcada de 1999. Este prêmio atesta a qualidade do Sistema OmniSAT de comunicação móvel, monitoramento e rastreamento de frota via satélite que disponibiliza a nossos clientes ganhos em logística e segurança. A Autotrak agradece a todo o mercado de transportes por este reconhecimento de peso.



[www.autotrak.com.br](http://www.autotrak.com.br)

[autotrak@autotrak.com.br](mailto:autotrak@autotrak.com.br)

**Brasília**  
Tel.: (61) 307-1010  
Fax: (61) 307-1020

**São Paulo**  
Tel.: (11) 7086-1633  
Fax: (11) 7086-0141

**Rio de Janeiro**  
Tel.: (21) 584-6055  
Fax: (21) 584-2881

**Fortaleza**  
Tel.: (85) 494-1551  
Fax: (85) 494-7826

# Conteúdo renovado



**O Anuário do Transporte de Carga** já se tornou, é certo, uma importante referência para o setor. Publicação sem paralelo no País, ele traz informações detalhadas sobre as montadoras de caminhões, os fornecedores do transporte, as empresas transportadoras, o balanço dos vários modais (incluindo, a partir deste ano, o dutoviário) logística, courier, monitoramento etc.

O reconhecimento do mercado e a amplitude dos assuntos poderiam fazer com que a equipe de **Transporte Moderno** se acomodasse, repetindo a fórmula.

Justamente a diversidade do **Anuário do Transporte de Carga** e o fato de ele ser tão consultado estimulam a renovação do trabalho jornalístico da redação de **TM**. Por isto, nesta edição, o conteúdo está completamente reformulado. A diversidade de estatísticas oferece um painel ainda mais completo sobre o setor – incluindo índices de desempenho econômico, dados detalhados sobre a participação de mercado das fabricantes de caminhões e comerciais leves, a relação completa das empresas de transporte rodoviário de cargas certificadas com a norma de qualidade ISO 9000. Há, ainda, o calendário de eventos do setor. Ou a retrospectiva dos fatos marcantes nos transportes em 1999. . A lista de novidades é imensa!

A sensação, findo o trabalho, é de que o **Anuário do Transporte de Carga 2000** tenha conseguido cumprir sua missão: ser uma publicação recheada de dados, para um leitor ávido por informações precisas, que possam ser lidas ou consultadas ao longo de um ano inteiro.

**Cássio Schubsky**  
Editor-Chefe

**DIRETOR**

Marcelo Ricca do Fontana  
marcelo\_fontana@uol.com.br

**REDAÇÃO**

**Editor-Chefe:**

Cássio Schultsky  
cassiootm@uol.com.br

**Redator Principal**

Gilberto Penza de Araújo  
gilbertootm@uol.com.br

**Editor-Assistente**

Ivan Garcia  
ivanotm@uol.com.br

**Colaboradores**

Oswaldo Arrabal  
oswaldootm@uol.com.br  
Katia Geiling

**Diretor de Arte**

Alexandre Henrique Batista  
alexotm@uol.com.br

**Editor de Arte**

Victor Padalio  
victorotm@uol.com.br

**Fotografia**

Eduardo Ruegg Fotografia  
Lizimar Dahlke

**Departamento Comercial**

Carlos A. Criscuolo, Vito Cardaci Neto  
e Maria Rita Fleury Zani

**Representante São Paulo**

Pacaembus Representação Comercial Ltda.  
Av. Marquês de São Vicente, 10  
Tel.: (11) 3662-0277

**Representante Rio de Janeiro**

Sérgio Ribeiro  
Tel.: (21) 262-8390 e 220-5515

**Representante Paraná e Santa Catarina**

Gilberto A. Faulin  
Tel.: (41) 222-1766

**Representante Rio Grande do Sul**

Ivano Casagrande  
Telefax: (51) 231-0157 - Celular (51) 9963-5748

**Representante Brasília**

Walter Filipeiti  
Telefax: (61) 327-2572

**Tiragem**

10.000 exemplares

**Assinatura**

Anual: R\$ 70,00 (seis edições mais dois Anuários)  
à vista. Pedidos com cheque ou vale postal a favor de  
OTM Editora Ltda. Exemplar avulso: R\$ 8,00.  
Em estoque apenas as últimas edições. Dispensada  
de emissão de documentação fiscal conforme  
R.E. Proc.DRT.1 nº14498/85 de 06/12/85

Dispensada de emissão de documentação fiscal  
conforme R.E. Proc. DRT.1 nº14498/85 de 06/12/85

**Periodicidade**

Anual

As opiniões expressas nos artigos e pelos  
entrevistados não são necessariamente as mesmas  
de Transporte Moderno



Rua Capitão Mor Gonzalo Monteiro, 31, Barra Funda  
CEP 01140-146 - São Paulo, SP

Redação, Administração, Publicidade  
e Correspondência:

Av. Marquês de São Vicente, 10, Barra Funda  
CEP 01139-000 - São Paulo, SP  
Tel.: (11) 3662-0277 (seqüencial)  
Fax: (11) 3662-4630 (redação)  
(11) 825-6869 (comercial)

otmeditora@uol.com.br

**EDITORIAL**

3  
8



Foto: Lizimar Dahlke

**DESTAQUE DE 1999**

Oswaldo Dias de Castro é eleito "Destaque do Ano de 1999" pela CNT (Confederação Nacional do Transporte). O diretor do Expresso Araçatuba revela detalhes sobre parceria com Expresso Mercúrio e Rapidão Cometa.

**LANÇAMENTO**

12

VW renova toda a sua linha de caminhões com a Série 2000, composta de 15 modelos. As maiores novidades estão no conforto para o motorista e na "customização" radical dos veículos.



Foto: Divulgação



**MERCADO DE CAMINHÕES**

18

A diminuição na produção e o ingresso de novos fabricantes no mercado brasileiro estão tornando a disputa pelo cliente cada vez mais acirrada.

**MARKET SHARE**

22

Aumento das vendas nos leves e queda acentuada nos pesados marcaram o ano de 1999. A participação de cada montadora, em caminhões e comerciais leves.



Foto: Divulgação



**CAMPEÕES DE VENDAS**

24

Os caminhões mais comercializados em 1999, nas categorias leve, médio e pesado, segundo a Anfavea.

**FROTA NACIONAL**

26

Dados completos sobre o número de caminhões registrados no País.

**DESEMPENHO SETORIAL**

28

O IDET-FIPE/CNT de 1999 mostra crescimento no volume de cargas transportadas e queda no emprego.



**QUALIDADE**

30

Lista completa das 84 empresas de TRC certificadas com as normas ISO 9001 e ISO 9002 até janeiro de 2000, segundo a ABNT.

**EVENTOS**

32

Calendário com as principais exposições nacionais e internacionais sobre transporte de cargas, multimodalidade e logística.



Foto: Arquivo TM

**RODOVIÁRIO**

34

FIPE repondera INCT. Empresas de TRC aprimoraram gestão interna, mas ainda sofrem com a pressão de custos como pedágio e roubo de cargas.

**PERSPECTIVAS**

36

O presidente da NTC (Associação Nacional do Transporte de Cargas), Romeu Luft, analisa o TRC.

**AÉREO**

38

Infraero investe para tentar acabar com quatro anos de ausência de crescimento no volume de cargas transportadas.



Foto: Arquivo TM

## PERSPECTIVAS

Miguel Dau, do SNEA (Sindicato Nacional das Empresas Aeroviárias), analisa o setor aéreo.

40

## FERROVIÁRIO

O volume total transportado pelas operadoras ferroviárias no ano passado foi quase igual ao registrado em 1998.

42



Foto: Alexandra Vaz

## PERSPECTIVAS

O presidente da ANTF (Associação Nacional dos Transportadores Ferroviários), Bernardo Figueiredo, analisa o modal ferroviário.

44



Foto: Divulgação

## MARÍTIMO

A desvalorização do real no início de 1999 animou as exportações, mas os fretes cresceram, assim como a concentração de mercado.

46

## AGENTES MARÍTIMOS E PORTOS PÚBLICOS

Relação dos principais agenciadores de carga e dos maiores portos públicos do País.

48

## PERSPECTIVAS

O vice-presidente do Syndarma (Sindicato Nacional das Empresas de Navegação Marítima), Cláudio Décourt, analisa o modal marítimo.

50

## FLUVIAL

As hidrovias brasileiras ainda têm muito a avançar até se tornarem uma alternativa ao transporte de cargas. Mas muitos resultados positivos foram colhidos em 1999.

52



Foto: Divulgação

## PERSPECTIVAS

Joaquim Carlos Teixeira Riva, engenheiro naval, analisa o modal fluvial.

54



Foto: Erdem S. Leite

## DUTOVIÁRIO

Na estréia do modal no **Anuário do Transporte de Carga**, informações sobre a evolução do transporte por dutos, com destaque para o gasoduto Brasil-Bolívia.

56

## LOGÍSTICA

Operadores logísticos acreditam na expansão acelerada da atividade nos próximos anos, motivada, inclusive, pelo crescimento do comércio eletrônico.

58



Foto: Arquimedes TM

## PERSPECTIVAS

O presidente da Aslog (Associação Brasileira de Logística), José Adenildo da Silva, analisa o setor de logística.

60

## COURIER

*E-commerce* e demanda crescente do mercado sul-americano motivam setor de encomendas expressas.

62

## RASTREAMENTO

Empresas de radiocomunicação e rastreadores por satélite apostam em diversificação de produtos para aumentar vendas.

64

## APRESENTAÇÃO E FICHAS TÉCNICAS DAS MONTADORAS

67

### Apresentação

Agrale	68
Ford	69
GMC	71
International	72
Iveco	73
Mercedes-Benz	74
Scania	76
Volkswagen	78
Volvo	80

### Fichas técnicas

Agrale	82
Ford	82
GMC	84
International	84
Iveco	85
Mercedes-Benz	85
Scania	87
Volkswagen	88
Volvo	89

Guia de Implementos 90 Guia de Fornecedores 95 Guia de Transportadoras 120 Guia de Operadores Logísticos 145 Entidades 150 Retrospectiva 154

The image features a solid blue background. At the bottom, there is a field of bright yellow buttercup flowers. On the right side, a portion of a truck's headlight assembly is visible, including a glowing yellow light and a black housing with a circular logo.

CIÊNCIA & CONSCIÊNCIA.

SCANIA. CAMINHÕES, ÔNIBUS E MOTORES PROJETADOS



**SCANIA**

124c

420

**S PARA O BEM-ESTAR DA COMUNIDADE.**



**SCANIA**

[www.scania.com.br](http://www.scania.com.br)

Os veículos Scania estão em conformidade com o PROCONVE - Programa de Controle de Poluição do Ar por Veículos e Equipamentos.

# Transportador desbravador

A CNT elege Oswaldo Dias de Castro "Destaque do Ano de 1999". Em entrevista a TM, o diretor do Expresso Araçatuba admite que a parceria com Expresso Mercúrio e Rapidão Cometa vai além de um simples acordo operacional

por Cássio Seubsky - Fotos: Lizimar Dahlke



Atributos não faltam a Oswaldo Dias de Castro para justificar sua escolha como "Destaque do Ano de 1999", pela CNT (Confederação Nacional do Transporte). Renomado líder empresarial, Oswaldo é diretor do Expresso Araçatuba, uma das maiores e melhores empresas de transporte de cargas do País, segundo os critérios de **As Maiores do Transporte**. Também dirige a Exata Logística, operadora do Grupo Araçatuba - que, recentemente, passou a ser denominado Grupo Arex. Com destacada atuação em entidades do setor, Oswaldo Dias de Castro foi presidente da NTC (Associação Nacional do Transporte de Cargas), da Fenatac (Federação Nacional das Empresas de Transportes de Cargas) e da Alatac (Associação Latinoamericana de Transporte Automotivo por Carretas). Já foi agraciado com diversos prêmios e condecorações. Mas o que mais sobressai neste líder nato é sua firmeza de opinião sobre assuntos relacionados à atividade empresarial e ao transporte de cargas.

## "ROBÔ NÃO CONSOME" -

Bacharel em Ciências Contábeis e Atuariais pela Faculdade de Ciências Econômicas de São Paulo ("Álvares Penteado"), este paulista de Lins tornou-se diretor do Expresso Araçatuba em 1961. Naquela ocasião, seu pai, Ricardo, e seu tio, Joaquim, fundadores do Araçatuba, resolveram engajar os descendentes na direção dos negócios, tornando-os sócios formais. "Eu cuidava

da administração da filial de São Paulo (que na década de 70 passou a ser a sede do Araçatuba), por onde passavam 90% dos negócios", relembra. Para ele, o ingresso dos descendentes na sociedade foi um marco rumo à profissionalização. "A partir de

1968, tomou-se a decisão de que a empresa teria uma estrutura absolutamente legal e uma estrutura de custos e de gestão."

Já na década de 90, a profissionalização culminou com a contratação de um corpo dirigente com pessoas de fora da família



Oswaldo Dias de Castro, diretor do Conselho de Administração do Expresso Araçatuba, com o troféu da Confederação Nacional do Transporte



e com a criação de um conselho de administração.

Oswaldo Dias de Castro tem uma opinião muito particular sobre a chamada globalização da economia. “O mercado globalizado, na minha opinião, é um verdadeiro crime, em termos humanos. Qualquer executivo que não consiga obter êxito no dia seguinte está na rua”. E acrescenta: “Nesse sentido, sou mais europeu do que americano. Não adianta ter um monte de robôs trabalhando, porque, afinal de contas, o robô não vai comprar nada. Temos que manter as pessoas trabalhando, com o uso da maior tecnologia possível”.

**MULTIMODALIDADE NA RAÇA** – Como boa parte das empresas brasileiras, o Expresso Araçatuba nasceu pequeno, em 1952, com poucos caminhões. A transportadora começou atuando na região Noroeste do Estado de SP e cresceu até o Norte e Centro-Oeste do País.

“Estivemos presentes no desenvolvimento do Centro-Oeste desde 1970, quando não havia rodovia, quando não tinha nada”, orgulha-se o destaque da CNT em 1999. “O Expresso Araçatuba sempre foi pioneiro e está sendo pioneiro agora, com essa ligação do Brasil com o Chile pelo Norte”, compara, referindo-se ao Projeto Pacífico, capitaneado pelo Expresso Araçatuba, que tenta viabilizar saídas brasileiras pelo Oceano Pacífico.

Com 63 anos de idade, completados em 15 de janeiro de 2000, Oswaldo lembra que, há décadas, o Araçatuba já vem atuando, na prática, como Operador de Transporte Multimodal. “Todo mundo fica esperando que façam uma lei multimodal. Eu, particularmente, acho que multimodalidade não tem nada a ver com lei. Nós sempre fizemos transporte rodoviário, ferroviário e fluvial – fizemos até incursões no transporte marítimo.”

“E a logística também já era uma realidade para o Araçatuba. “O cliente do grande transportador passou a exigir muito mais do que, simplesmente, o transporte. Embora empresas como o Araçatuba já fizessem mais, não havia uma denominação para essas atividades.” Oswaldo é otimista com a empresa do Araçatuba dedicada à operação logística. “A Exata Logística tem boas perspectivas, com pessoal qualificado e tecnologia adequada.”

**COBERTURA NACIONAL** – Acostumado a grandes parcerias, o Araçatuba mantém, entre outros, negócios com a Allink Transportes Internacionais, do grupo inglês Wilson Sons, para o transporte de cargas fracionadas e lotações na rota São Paulo/Buenos Aires/São Paulo.

Durante a Fenatran'99 em São Paulo, a transportadora deixou antever uma parceria com o Rapidão Cometa e o Expresso Mercúrio, que se destacam por sua atuação no Nordeste e no Sul do Brasil, respectivamente. “Nós temos a certeza de que essas empresas vão ter que se entender de alguma maneira, porque os grupos estrangeiros que



**“O mercado globalizado é um verdadeiro crime, em termos humanos. Qualquer executivo que não consiga obter êxito está na rua no dia seguinte.”**



**“Não se pensou ainda na compra ou venda de ações entre Cometa, Mercúrio e Araçatuba. É uma fusão na prática – de operações, de administração.”**

estão vindo para cá são verdadeiros gigantes”, acredita Oswaldo. “Uma associação jurídica e econômica perfeita entre empresas familiares no Brasil é muito complicada; resolvemos caminhar por outro lado. Cada empresa mantém a sua estrutura, tudo independente”, ressalva. E o líder do transporte arremata, com detalhes em primeira mão para TM: “A idéia é formar um grupo de empresas que ofereça ao cliente um atendimento nacional de primeira linha. Por isto, juntamos Cometa, Mercúrio e Araçatuba, que são similares no seu pensamento, na sua história, que têm tudo para se entender. Já temos operações conjuntas por todo o País. Criamos três grupos de trabalho: um de operação; um de administração, fiscal e tecnologia; e outro de vendas. Devemos desenvolver um processo de informatização padrão, e já está funcionando uma central de informações para atender as três empresas. A compra ou venda de ações não foi definida, não se pensou nisso ainda. É uma fusão na prática – de operações, de administração.”

# Você nunca se perguntou



**Assistência Técnica  
Volkswagen. Técnicos  
com garantia de fábrica.**

Sabe aqueles caras superdetalhistas, perfeccionistas mesmo? Pois é. Eles são os técnicos da fábrica de Caminhões Volkswagen. Gente que passa 24 horas

por dia pensando em caminhões. E isso não termina quando os caminhões saem da fábrica: eles zelam também pela qualidade dos serviços prestados



Quadro de Lentes

# quem faz a assistência técnica da assistência técnica?



nos Concessionários. Graças ao acompanhamento permanente deles, você pode viajar tranquilo pelo Brasil inteiro, sabendo que pode contar com uma

assistência técnica da melhor qualidade em todos os Concessionários Volkswagen. • Mecânicos treinados pela fábrica. • Instruções de técnicos

da fábrica para mecânicos e motoristas (como fazer reparos, operações mais econômicas e seguras). • Planos e contratos de manutenção personalizados.

Concessionário de Caminhões Volkswagen. Um amigo na estrada.



# Linha bem costurada

Volkswagen lança Série 2000, remodelando inteiramente sua linha de caminhões. Com o sistema de produto feito sob medida, frotista passa a dispor de um total de 180 diferentes opções para 15 modelos básicos

Cássio Schubsky, em Resende (RJ)



Fotos: Duvigação

Com a Série 2000, a VW garante a entrega dos caminhões em até 45 dias após o pedido

**N**o terreno dos caminhões, a Volkswagen do Brasil entrou no ano 2000 com o pé direito. Pisando fundo no acelerador. A companhia vem embalada pelo excelente resultado de vendas em 1999, quando o mercado recuou cerca de 3,8% e a VW cresceu 6,4% em relação a 1999 (veja, nesta edição, a seção "Market Share"). A fábrica de Resende (RJ), que se notabilizou pela criação do consórcio modular, adquiriu importância ainda maior: agora responde diretamente à sede mundial da empresa, em Hannover, na Alemanha. Por fim, a Volks acaba de lançar sua nova linha de caminhões, a Série 2000, repleta de novidades.

**CAMINHÃO SOB MEDIDA** – O consórcio modular foi concebido para dotar a fábrica de veículos comerciais da VW de flexibilidade, atendendo demandas específicas dos clientes. Essa experiência em "customizar" a produção serviu de base para radicalizar o sistema *tailor made* (fabricação sob medida) na Série 2000. "Fizemos um estudo sobre as alterações mais solicitadas pelos clientes para definir 180 combinações possíveis", revela Antônio Dadalti, gerente executivo de vendas de caminhões e ônibus. Quer dizer: a VW fez combinações envolvendo motor, caixa de câmbio, relação de eixo traseiro, distância entreeixos e acabamentos de cabine e cor, entre outras, num total

## Pontos altos da Série 2000

### na cabine:

- Menos esforço para acionar os pedais do acelerador, freio e embreagem
- Painel de instrumentos mais moderno
- Tacógrafo eletrônico para dois motoristas
- Vidros verdes de série
- Portas com maior ângulo de abertura
- Espelhos retrovisores e estribos maiores

### na plataforma:

- Mais opções de distância entreeixos
- Travessas mais resistentes
- Novos filtros de ar e combustível
- Novos chicotes elétricos
- Novo compressor de ar
- Aumento da capacidade de carga

### no trem de força:

- Maior potência e torque
- Melhor sistema de arrefecimento de ar
- Embreagens com durabilidade de 300% a 400% maior
- Novos eixos cardã SPL nos médios e pesados

### destaques:

- Aumento do conforto do motorista
- Aumento nos intervalos de manutenção
- Redução no consumo de combustível

de 180 alternativas possíveis considerando os 15 modelos básicos que compõem a nova linha. Assim, o frotista passa a dispor de opções que mais se adequem as suas necessidades operacionais, sem que isso demande esforço adicional de engenharia ou incremento nos custos. E um dos desafios que a VW está se impondo com o lançamento da Série 2000 é entregar os produtos no prazo de até 45 dias após a solicitação do cliente.

**NOVIDADES EM SÉRIE** – Com investimentos totais em torno de R\$ 30 milhões, entre desenvolvimento e colocação dos caminhões no mercado, a Série 2000 traz variadas novidades na cabine, na plataforma e na motorização dos veículos.

As alterações mais importantes são as que se referem ao nível de conforto. “O maior benefício que pode ser percebido pelo cliente é para o motorista, em termos de conforto, tranquilidade e

## O DESFILE DOS MODELOS

### 8.120



Apropriado para rotas urbanas e rodoviárias de curta distância, possui motor MWM 4.10 TCA turbinado *after-cooler* e eixos SPL (Spice Life). O modelo substitui o 8.100. A potência máxima é de 120 cv a 2.600 rpm (26% mais que a versão anterior), e o torque máximo é de 39 Kgfm a 1.600 rpm (36% acima do 8.100). A distância entreeixos pode ser de 2.850/3.300/3.900 mm. O comprimento total é de 5.352 mm ou 6.402 mm. O PBT é de 7.700 Kg – vai a 10.500 Kg com o terceiro eixo instalado por terceiros –, enquanto a CMT é de 10.500 Kg. A velocidade máxima é de 102 Km/h, a capacidade de rampa com PBT chega a 35%, a partida em rampa com PBT vai a 25%, e a relação PBT/potência é de 64 Kg/cv.

### 7.100



Com cabine reestilizada e nova embreagem, este veículo é vocacionado para a distribuição de cargas em centros urbanos. Com motor MWM 4.10 NA naturalmente aspirado, tem potência máxima de 95 cv a 2.600 rpm e torque máximo de 29 Kgfm a 1.700 rpm. A distância entreeixos varia de 3.300 mm a 3.900 mm, com comprimento total de 6.402 mm. O PBT é de 6.900 Kg – com o terceiro eixo instalado por terceiros chega a 9.500 Kg. A CMT é de 9.500 Kg. A velocidade máxima é de 99 Km/h, capacidade de rampa com PBT de 30%, partida em rampa com PBT de 29% e relação PBT/potência de 72 Kg/cv.

### 8.150



Voltado à distribuição urbana e a rotas rodoviárias de curta distância, substitui o 8.140. Com motor MWM 4.10 TCA turbo e *intercooler*, tem potência máxima de 145 cv a 2.600 rpm (6% a mais que o modelo anterior) e torque máximo de 51 Kgfm a 1.600 rpm (17% a mais que o 8.140). A distância entreeixos pode ser de 2.850/3.300/3.900/4.300 mm. O PBT é de 8.150 Kg – chegando a 11.000 Kg com terceiro eixo instalado por terceiros –, enquanto a CMT é de 11.000 Kg. A velocidade máxima chega a 105 Km/h, a capacidade de rampa com PBT vai a 43%, a partida em rampa com PBT atinge 28% e a relação PBT/potência é de 56 Kg/cv.



### 13.150



Destinado aos centros urbanos e para serviços, caso dos poliguindastes, tem motor MWM 4.10 TCA turbo e *intercooler*, potência máxima de 145 cv a 2.600 rpm e torque máximo de 51 Kgfm a 1.600 rpm. A distância entreeixos é de 3560/4.340/4.800 mm, com comprimento total de 6.123/7.897/8.509 mm. O PBT é de 12.900 Kg, não sendo recomendada a instalação do terceiro eixo. A CMT é de 14.000 Kg. A velocidade máxima chega a 90 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 45%, a partida em rampa com PBT vai a 34% e a relação PBT/potência é de 89 Kg/cv.

### 13.170



Adequado a trabalhos na construção civil e transporte de curta e médias distâncias, tem motor Cummins 6BTA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 160 cv a 2.600 rpm, enquanto o torque máximo é de 58 Kgfm a 1.500 rpm. A distância entreeixos é de 3.560/4.340/4.800/5.207 mm, e o comprimento total pode ser de 6.123/7.897/8.509/9.043 mm. Com PBT de 12.900 Kg – atingindo 20.700 Kg com o terceiro eixo instalado por terceiros, a CMT é de 23.000 Kg. A velocidade máxima chega a 98 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 46%, a partida em rampa com PBT vai a 38%, e a relação PBT/potência fica em 80Kg/cv.

satisfação de estar dentro do veículo”, resume Renato Mastrobuono, diretor-adjunto de desenvolvimento do produto caminhão e ônibus. “Tudo isso se traduz em redução de fadiga. E, com um motorista mais descansado, você tem mais segurança e produtividade para a carga e para o equipamento”, acrescenta. Na Série 2000, o pedal do acelerador é acionado com 50% menos esforço do que na linha anterior, enquanto o pedal de freio está 70 mm mais baixo. Já a embreagem requer 20% menos de esforço, com pedal 20 mm mais baixo. Ainda na parte interna da cabine, destacam-se o novo painel de instrumentos em corpo espumado, mostradores em cristal líquido e tampas em termoplástico injetado – mesmo material usado nas portas. Tudo com suaves cores azul e cinza. O tacógrafo eletrônico de série para dois motoristas é outro atrativo.

**AINDA MAIS NOVIDADES** – Na parte externa da cabine, destacam-se as novas grades e pára-choques, vidros verdes de série e espelhos retrovisores e estribos (degraus) de maiores dimensões. As portas ganharam maior ângulo de abertura.

Na plataforma, as modificações incluem mais opções de distâncias entreeixos, travessas mais resistentes, novos filtros de ar e combustível, novos chicotes elétricos e compressor de ar que propicia menor consumo de combustível. Houve aumento das capacidades de carga.

No trem de força, as novidades são a maior potência e torque para quase todos os modelos, melhor sistema de arrefecimento de ar e embreagens com durabilidade de 300% a 400% maior. Nos médios e pesados, os novos eixos cardã SPL (Spice Life) são mais duráveis e com manutenção

## O DESFILE DOS MODELOS

### 13.180



Com motor MWM 6.10 TCA turbo e *intercooler*, atinge potência máxima de 180 cv a 2.800 rpm e torque de 58 Kgfm a 1.600 rpm. As opções de distância entreeixos são de 3.560/4.340/4.800/5.207 mm, e comprimento total de 6.123/7.897/8.509/9.043 mm. O PBT é de 12.900 Kg – chegando a 20.700 Kg com o terceiro eixo instalado por terceiros. A CMT é de 23.000 Kg. A velocidade máxima é de 106 Km/h, a capacidade de rampa com PBT vai a 46%, a partida em rampa com PBT atinge 41%, e a relação PBT/potência fica em 71,5%.

### 15.170



Adequado a rotas urbanas e rodoviárias de curtas e médias distâncias, tem motor Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, potência máxima de 160 cv a 2.600 rpm e torque máximo de 58 Kgfm a 1.500 rpm. A distância entreeixos pode ser de 3.560/4.340/4.800/5.207 mm, e o comprimento total fica em 6.123/7.897/8.509/9.043 mm. O PBT é de 14.500 Kg – atingindo 22.000 Kg com terceiro eixo instalado por terceiros –, e a CMT é de 27.000 Kg. A velocidade máxima chega a 91 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 41%, a partida em rampa com PBT vai a 34%, e a relação PBT/potência chega a 89,5 Kg/cv.

### 15.180



Adequado para entregas, apoio, coleta de lixo e trabalhos em obras e transporte de cargas líquidas, como o 15.170, tem motor MWM 6.10 TCA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 180 cv a 2.800 rpm, enquanto o torque máximo é de 58 Kgfm a 1.600 rpm. A distância entreeixos é de 3.560/4.340/4.800/5.207 mm, e o comprimento total fica em 6.123/7.897/8.509/9.043 mm. O PBT é de 14.500 Kg – atingindo 22.000 Kg com terceiro eixo instalado por terceiros –, e a CMT é de 27.000 Kg. A velocidade máxima chega a 91 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 41%, a partida em rampa com PBT vai a 34%, e a relação PBT/potência chega a 89,5 Kg/cv.



### 17.210



Para rotas rodoviárias possui motor Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 214 cv a 2.600 rpm, e o torque máximo é de 75 Kgfm a 1.500 rpm. A distância entreeixos é de 3.560/4.340/4.800/5.207 mm, e o comprimento total fica em 5.973/7.897/8.509/9.043 mm. O PBT é de 16.000 Kg – chegando a 23.000 Kg com terceiro eixo instalado por terceiros –, e a CMT é de 34.000 Kg. A velocidade máxima é de 102 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 58%, a partida em rampa com PBT vai a 45%, e a relação PBT/potência chega é de 77 Kg/cv.

### 17.220



Adequado a rotas rodoviárias e urbanas em uso severo, o motor é Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 218 cv a 2.200 rpm, e o torque máximo é de 88 Kgfm a 1.600 rpm. A distância entreeixos é de 3.560/4.340/4.800/5.207 mm, e o comprimento total fica em 5.973/7.897/8.509/9.043 mm. O PBT é de 16.000 Kg – chegando 23.000 Kg com terceiro eixo instalado por terceiros –, e a CMT é de 27.000 Kg (com red. simples) e 35.000 (com red. dupla). A velocidade máxima é de 103 Km/h, a capacidade de rampa com PBT chega 54%, a partida em rampa com PBT vai a 45%, e a relação PBT/potência atinge a 74,5 Kg/cv.



O conforto do motorista é a grande novidade da Série 2000

simplificada, graças à lubrificação permanente das cruzetas.

Finalmente, há que se destacar o aumento nos intervalos de manutenção. As trocas de óleo do motor passaram de 12.000 Km para 24.000 Km, enquanto a primeira troca de óleo da transmissão passou de 2.500 Km para 12.000 Km. "O tempo que o caminhão fica parado para manutenção foi reduzido em 20%", garante Diogo Pupo Nogueira,

ra, gerente de pós-venda.

Uma surpresa é a conclusão da VW sobre o menor consumo de combustível, apesar da maior potência e torque. "É que todos os motores passaram a ter *intercooler*, o que levanta a curva de torque, mas permite uma mistura de ar e combustível mais equilibrada, com uma combustão melhor", explica Mastrobuono. "Em relação à linha anterior, os ganhos no consumo de combustível foram de, no mínimo, 1% a 2% e chegaram a 6%, 7% (caso do 8-120 em comparação com o 8-100 antigo)."

Nestas alturas, deve o prezado leitor imaginar que o preço final dos caminhões da Série 2000, com tantas e significativas novidades, foi às alturas. Ledo engano. "Na média, em relação à linha anterior, os preços finais dos produtos subiram entre 2,5% e 3%", arremata Antônio Dadalti.

## O DESFILE DOS MODELOS

17.300



Para tração de reboque, tem motor Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 303 cv a 2.200 rpm, e o torque máximo é de 122 Kgfm a 1.500 rpm. A distância entreeixos pode ser de 4.340/4.800/5.207 mm, e o comprimento total fica em 7.897/8.504/8.916 mm. O PBT é de 16.000 Kg – chegando 23.000 Kg com terceiro eixo instalado por terceiros –, e a CMT é de 42.000 Kg. A velocidade máxima é de 110 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 67%, a partida em rampa com PBT vai a 52%, e a relação PBT/potência é de a 53 Kg/cv.

24.220



Vocacionado a canteiros de obras, fazendas e canaviais, possui motor Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 218 cv a 2.200 rpm, e o torque máximo é de 88 Kgfm a 1.600 rpm. A distância entreeixos é de 4.120/5.260 mm, e o comprimento total fica em 7.373/9.731 mm. O PBT é de 23.000 Kg, e a CMT é de 35.000 Kg. A velocidade máxima é de 91 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 57%, a partida em rampa com PBT vai a 43%, e a relação PBT/potência chega a 107 Kg/cv.

24.250



Com aplicação em canteiros de obras, fazendas e canaviais, o motor é Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 250 cv a 2.200 rpm, e o torque máximo é de 103 Kgfm a 1.400 rpm. A distância entreeixos é de 4.120/5.260 mm, e o comprimento total fica em 7.373/9.731 mm. O PBT é de 23.000 Kg, e a CMT é de 42.000 Kg. A velocidade máxima é de 80 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 68%, a partida em rampa com PBT vai a 61%, e a relação PBT/potência vai a 92 Kg/cv.



26.300



Tracionador de reboque, tem motor Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 303 cv a 2.200 rpm, e o torque máximo é de 122 Kgfm a 1.600 rpm. A distância entreeixos é de 4.120/5.260 mm, e o comprimento total fica em 7.373/9.731 mm. O PBT é de 23.000 Kg, e a CMT é de 42.000 Kg. A velocidade máxima é de 88 Km/h, a capacidade de rampa com PBT atinge 55%, a partida em rampa com PBT vai a 32%, e a relação PBT/potência chega a 76,5 Kg/cv.

40.300



Modelo para transporte de cargas típicas de carretas de três eixos em trajetos de curta e média distância, tem motor Cummins 6BTAA turbo e *intercooler*, a potência máxima é de 291 cv a 2.200 rpm, e o torque máximo é de 121 Kgfm a 1.400 rpm. A distância entreeixos é de 3.560 mm, e o comprimento total fica em 5.973 mm. O PBT é de 15.000 Kg, e a CMT é de 45.000 Kg. A velocidade máxima é de 102 Km/h, a capacidade de rampa com PBT chega 32%, a partida em rampa com PBT vai a 25%, e a relação PBT/potência atinge a 137,5 Kg/cv.



**A marca do caminhão você escolhe.  
O financiamento é com o BCN.**





Volvo  
Mercedes  
Volkswagen  
International

Opções de financiamentos para ônibus e caminhões:

- Leasing
- FINAME Leasing
- FINAME
- CDC

Consulte nossas condições  
e prazos pelo telefone: (0XX11) 5509 2369  
de 2ª a 6ª feira, das 8h às 18h.



**BCN Leasing**

# Venda menor, disputa maior

As vendas de caminhões ao mercado interno caíram mais uma vez em 1999. A expectativa das montadoras para 2000 é de crescimento moderado e acirramento da concorrência em todos os segmentos de mercado

Cássio Schubsky



Em 1999, pelo segundo ano consecutivo as vendas de caminhões ao mercado interno caíram. No ano passado, o recuo foi de 3,8% em relação a 1998. Segundo a Anfavea (Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores), foram comercializadas 50.836 unidades em 1999, contra 52.806 no ano anterior. Em 1997, as vendas chegaram a 54.769 caminhões, com queda, portanto, de 3,7% no ano seguinte.

### O REAL MUDOU DE ROTA

A desvalorização cambial promovida pelo governo no início do ano passado afetou, em maior ou menor grau, as vendas internas das montadoras de caminhões instaladas no País. Primeiro, em razão da importação de componentes, que se tornou mais onerosa com o dólar valorizado. "Na época da desvalorização, estávamos com um índice de nacionalização de com-



Fotos: Divulgação

O extrapesado 1938 S, da Mercedes-Benz, com cabine avançada: estrela vai investir US\$ 500 milhões em modernização de veículos comerciais até 2003

ponentes entre 40% e 50%. Fomos pegos na contramão com a desvalorização, porque lançamos a Série 4, em 1998, baseados na política do Governo Federal de estabilidade da taxa cambial", relembra Silvio Munhoz, diretor de vendas de caminhões da Scania.

"A partir da desvalorização, foi desencadeado um programa de substituição de componentes importados por componentes nacionais, que foi um sucesso, possibilitando uma adequação dos custos e dos preços", acrescenta Munhoz. Além do aumento de custos, a desvalorização cambial também produziu efeitos recessivos, que inibiram o mercado como um todo, incluindo a indústria de caminhões.

### COMPETIÇÃO AGUERRIDA

Paralelamente à retração nas vendas, o que se verificou no ano passado foi a intensificação da disputa por cada segmento do mercado de caminhões. A fatia de médios e pesados, que já tinha vários competidores, tornou-se ainda mais concorrida, com a participação já expressiva da Iveco e da International. E a briga vai aumentar. "Esperamos



## VENDAS DE CAMINHÕES AO MERCADO NACIONAL POR MARCA

Montadora	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Agrale	1.264	1.138	399	445	550	176
Ford	6.621	10.215	7.908	11.334	10.723	10.476
GMC	1.852	1.425	1.041	3.305	3.413	2.500
International	-	-	-	-	104	541
Iveco	-	-	-	46	1.307	3.103
Mercedes-Benz	20.668	22.110	16.351	19.509	18.420	16.826
Scania	6.499	5.098	5.449	7.284	5.495	4.411
Volkswagen	8.381	10.636	7.417	8.337	8.700	9.573
Volvo	5.134	5.531	3.569	4.509	4.094	3.229
<b>Total</b>	<b>50.419</b>	<b>56.153</b>	<b>42.134</b>	<b>54.769</b>	<b>52.806</b>	<b>50.835</b>

Fonte: Anfavea e montadoras



O Cargo 1621, da Ford: fábrica aposta em várias opções para cada PBT, conforme a necessidade específica do cliente



A Linha H, relançada pela Volvo em 1999: ênfase na eletrônica embarcada para modelos já consagrados dentro e fora do País

vender 200 ou 300 pesados a mais em 2000 do que no ano passado, chegando a 600 ou 700 unidades”, cutuca Danilo Martelli, diretor de marketing da Iveco. A Volvo, por seu turno, relançou a Linha H, incrementando fortemente a eletrônica embarcada. E começa a produzir os novos caminhões fora-de-estrada da linha FM. A Volkswagen introduziu o 40.300.

A Mercedes-Benz apresentou ao mercado o seu extrapesado com cabine avançada, o 1938 S com motor eletrônico. E anunciou vultosos recursos – US\$ 500 milhões – para veículos comerciais no Brasil até 2003. “O investimento será destinado ao lançamento de novos modelos, com novas cabines, novos motores, com características apropriadas para a realidade brasileira”, explica Ben van Schaik, presidente da Mercedes-Benz do Brasil. “Caminhão é o *core business* da Mercedes-Benz. E, para você manter uma liderança de mercado, tem que oferecer, constantemente, novidades tecnológicas, de produto”, acrescenta Roberto Bógus, diretor de vendas.

O mercado de leves, que abocanhou boa parte do montante de caminhões produzidos, também viu a concorrência crescer. A novidade ficou por conta dos chamados VUCs (Veículos Urbanos de Carga). Com distância entreeixos menores, os pe-

queninos podem circular em zonas urbanas com restrição de tráfego para veículos de grande porte. A GMC lançou o 5-90 na versão VUC, seguida pela VW e pela Ford, que passa a produzir o seu Cargo 814 VUC. Os outros participantes do mercado de leves certamente não vão querer ficar de fora.

**REVERSÃO DA CURVA** – Os prognósticos das montadoras para as vendas de caminhões no ano 2000 são moderadamente otimistas, com previsões de crescimento que chegam até a 12% em relação ao ano passado. A julgar pelos resultados do primeiro bimestre deste ano divulgados pela Anfavea, o otimismo parece justificado: em janeiro e fevereiro de 2000 as vendas de caminhões cresceram 21,52% em relação a igual período de 1999.



O VUC 5-90, da GMC: menor distância entreeixos para trafegar em zonas com restrição de circulação para veículos de grande porte

## Desempenho da indústria de caminhões

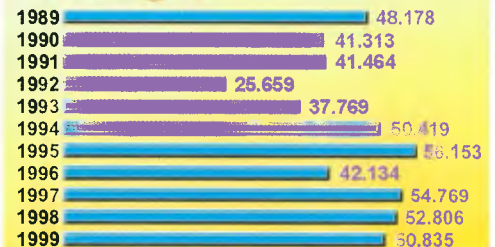
(em unidades)



### Produção



### Vendas\*



### Exportações



\*Mercado interno, produção nacional  
Fonte: Anfavea e montadoras

## USADOS ABUSADOS

A venda de caminhões usados vem experimentando um verdadeiro boom. Segundo a Assovesp (Associação dos Revendedores de Veículos Automotores no Estado de São Paulo), em janeiro de 2000 houve um crescimento de 145,3% nas vendas de caminhões usados em relação ao mesmo mês de 1999. Em relação a dezembro do ano passado, o crescimento foi de 6,20%. Atentas ao fenômeno, as montadoras estão criando serviços específicos para cuidar do assunto. A Volvo lançou o Viking, uma marca para comercializar seus usados e seminovos. A Scania, por seu turno, criou um serviço específico para o comércio eletrônico de usa-



**Site da Scania: espaço específico para o comércio eletrônico de caminhões usados e seminovos**, que passou a funcionar no começo de 2000. “Na primeira semana, foram comercializados cerca de 10 veículos”, comemora Silvio Munhoz, diretor de vendas de caminhões da Scania.

**O VEÍCULO  
PREFERIDO PARA  
TRANSFORMAÇÕES  
NA EUROPA**



## **N O V O   F I A T   D U C A T O .   O   U T I L I T**

• O único com 3 opções de motorização: 2.5, 2.8 e 2.8 turbo • Único na categoria com opção de freios ABS e Fire Prevention System (opcionais) • Capacidade de carga: 1650 kg • Capacidade para até 15 passageiros ou 20 crianças • Portas com larguras ideais para a entrada e saída de passageiros • Abertura suficiente para paletizar a carga com

**VEÍCULOS COMERCIAIS FIAT. VALORIZAM O QUE VOCÊ FAZ.**



**MAIOR POTÊNCIA,  
MOTOR TURBO INTERCOOLER,  
4 OPÇÕES DE CARROCERIA,  
MAIOR CONFORTO  
E DESIGN PREMIADO.  
VAI LEVAR OUTRO POR QUÊ?**



**Á R I O   Q U E   F A Z   A   D I F E R E N Ç A .**

empilhadeira • 4 opções de modelos para carga e passageiros • Alavanca de câmbio posicionada no painel • Facilidade de transformação para diferentes utilizações • Maior ergonomia, melhorando a dirigibilidade • Melhor custo/benefício em relação a aproveitamento de espaço, manutenção e economia.

**MAIORES INFORMAÇÕES: 0800 99 1002, INTERNET: WWW.FIAT.COM.BR**

**FIAT**

**Veículos Comerciais**

# Um ano de mudanças

Segmento de caminhões leves é o único que registra crescimento de vendas, assumindo a liderança do setor em 1999. VW, Iveco e International crescem, MBB cai, e Agrale perde terreno

**E**m 1999, as estatísticas da Anfavea referentes às vendas de caminhões novos sofreram importantes modificações. Uma das causas foi a queda expressiva de vendas nos segmentos de veículos médios (CMT – capacidade máxima de tração – de 11 t a 30 t) e pesados (CMT acima de 30 t), acompanhada de aumento de vendas dos leves (CMT de 4 t a 10 t). Com isto, o segmento de leves, que em 1998 respondia pela menor parte das vendas totais (28,40%), passou a ser o carro-

chefe na comercialização de caminhões 0 Km em 1999, com 36,75% do total.

Mudanças significativas ocorreram também na participação de cada montadora. A VW registrou um de seus melhores anos, ganhando mais 0,84% do mercado nos leves, 4,48% nos médios, 0,32% nos pesados e 2,48% nas vendas totais. Em contrapartida, a Mercedes-Benz, tradicional líder de mercado, perdeu 0,22% nos leves, 0,89% nos médios, 1,22% nos pesados e 1,58% nas vendas gerais. A Agrale viu sua participação nos

leves, único segmento em que atua, diminuir de 3,67% para 0,95%.

**MAIS MONTADORAS** – Também causaram importantes mudanças nos números da Anfavea a entrada da Iveco nas estatísticas, a partir de meados de 1999, e a consolidação da International, que inaugurou sua fábrica brasileira no final de 1998, em Caxias do Sul (RS).

As duas empresas registraram forte crescimento entre 1998 e 1999. Nas vendas gerais, a Iveco passou de 2,48% para 6,15%, enquanto a International subiu de 0,20% para 1,07%. ■

## Carga pesada precisa de quem entende de limpeza pesada.

Qualidade e resistência para sua transportadora.



**1**  
ANO DE  
GARANTIA

**Jacto**  
LAV500

Bombas de lavagem estacionária



FORNIVANT



**Jacto**  
LAV750

2 mangueiras de uso simultâneo

Rua Dr. Luiz Miranda, 1650 - CEP: 17580-000 - Pompéia - SP  
Tel.: (14) 452 1811 - Fax: (14) 452 1916  
jacto@jacto.com.br - www.jacto.com.br

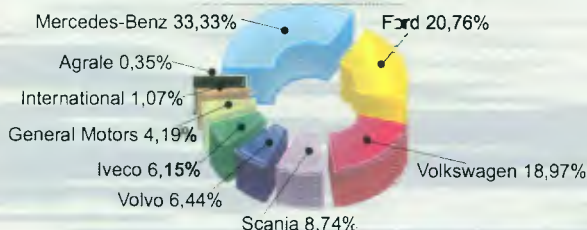
**Jacto**  
JACTO É QUALIDADE

# VENDAS DE CAMINHÕES NO ATACADO

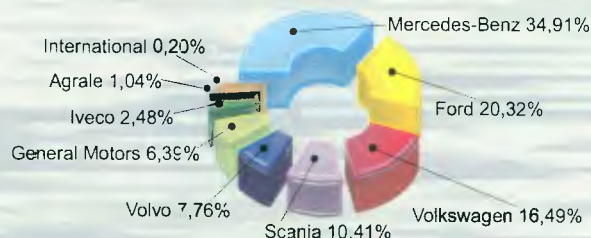
(0 Km, mercado interno)

## VENDAS POR FABRICANTE

JAN / DEZ 1999 - TOTAL: 50.474 UNIDADES

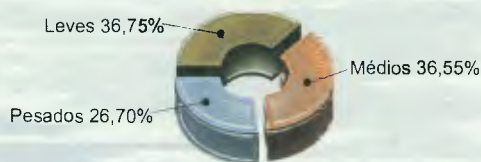


JAN / DEZ 1998 - TOTAL: 52.768 UNIDADES

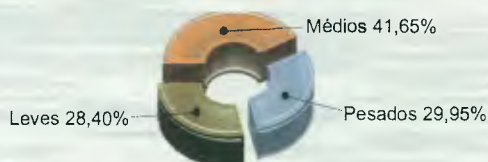


## VENDAS POR TIPO DE CAMINHÃO

JAN / DEZ 1999 - TOTAL: 50.474 UNIDADES



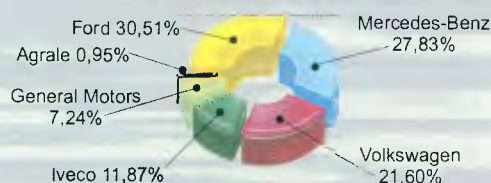
JAN / DEZ 1998 - TOTAL: 52.768 UNIDADES



## VENDAS POR FABRICANTE E TIPO DE CAMINHÃO

### LEVES

JAN / DEZ 1999 - TOTAL: 18.546 UNIDADES

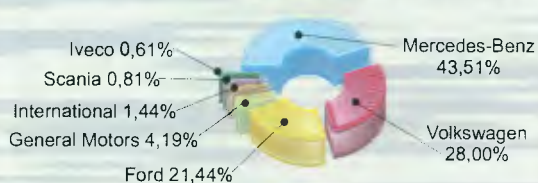


JAN / DEZ 1998 - TOTAL: 14.985 UNIDADES

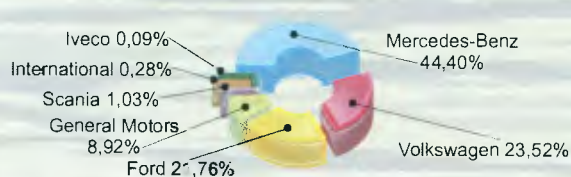


### MÉDIOS

JAN / DEZ 1999 - TOTAL: 18.450 UNIDADES

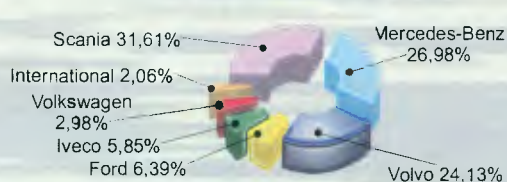


JAN / DEZ 1998 - TOTAL: 21.977 UNIDADES

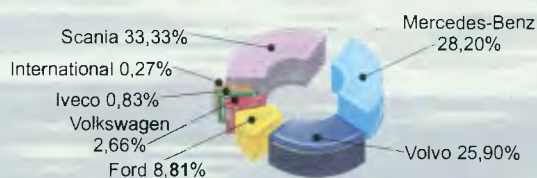


### PESADOS

JAN / DEZ 1999 - TOTAL: 13.478 UNIDADES



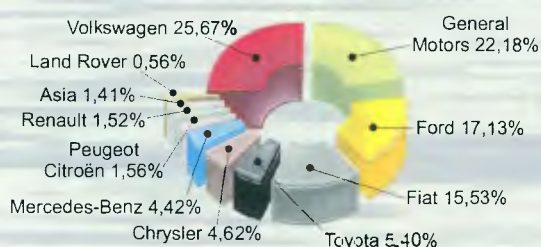
JAN / DEZ 1998 - TOTAL: 15.806 UNIDADES



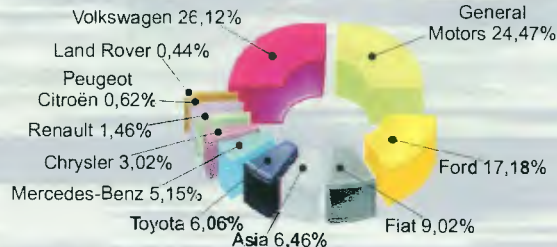
## VENDAS DE COMERCIAIS LEVES NO ATACADO

(0 Km, mercado interno, por fabricante)

JAN / DEZ 1999 - TOTAL: 165.043 UNIDADES



JAN / DEZ 1998 - TOTAL: 231.424 UNIDADES



Fonte: Anfavea



# Caminhões

(Vendas ao mercado interno, por modelo, em 1999)



## LEVES

Modelo-Montadora	Unidades
F 4000 (Ford)	3.922
8.140 (VW)	3.136
710 (MBB)	2.288
712 (MBB)	2.119
F 350 (Ford)	1.162
914 (MBB)	755
7.100 (VW)	649
Cargo 814 (Ford)	574
7-110 (GMC)	499
6-150 (GMC)	444



## MÉDIOS

Modelo-Montadora	Unidades
L 1220 (MBB)	4.787
*6.20C (VW)	1.427
F 12000 (Ford)	1.291
*2.17C (VW)	1.140
12.140 H/T (VW)	961
L 1218 (MBB)	815
1215 (MBB)	773
14.17C (VW)	720
Cargo 1632 (Ford)	666
F 14000 (Ford)	543



## PESADOS

Modelo-Montadora	Unidades
LS 1938 (MBB)	2.278
NL 12 360 4x2EDC (Volvo)	1.560
T124 GA 4x2 360 (Scania)	1.194
R124 GA 4x2 360 (Scania)	956
T114 GA 4x2 360 (Scania)	649
FH 12 380 4x2 (Volvo)	626
NH 12 380 4x2 (Volvo)	552
L 2638 (MBB)	350
Cargo 4030 (Ford)	283
R.114 GA 4x2 360 (Scania)	279



Fonte: Anfavea





## Extrapesado 1938 S com cabina avançada. O cavalo de raça da Mercedes-Benz.

► 1938 S. O cavalo-mecânico extrapesado com cabina avançada que traz mais qualidade e rentabilidade para a sua frota.

► Com motor OM-457 LA de 380 cv, gerenciado eletronicamente, é econômico, tem alta performance e menor custo de manutenção.

► Os freios são a disco nas 4 rodas e com ABS, para respostas mais rápidas e seguras, manutenção fácil e maior vida útil. Conta com o exclusivo sistema de freio-motor Top Brake – mais segurança e maior durabilidade para freios

e pneus. E na cabina, o conforto da suspensão pneumática, teto extra-alto, vidros, travas e teto solar elétricos, beliche e ar-condicionado.

► Possui piloto automático, computador de bordo com sistema de manutenção e diagnóstico para prevenção e correção de falhas, controle dos principais parâmetros do caminhão e planejamento otimizado de manutenção.

► Para completar, toda a assistência da Rede de Concessionários Mercedes-Benz com 250 pontos em todo o Brasil. Além, claro, da

garantia de 12 meses para o veículo e de 24 meses para o trem de força, sem limite de quilometragem.

► 1938 S. O mais completo. Ou, se preferir, o cavalo de raça da Mercedes.



Mercedes-Benz

# Caminhões superam 1,3 milhão de unidades

Segundo estatísticas do Denatran, a região Sudeste responde por quase metade da frota do País, com a liderança dos Estados de São Paulo e Minas Gerais



As estatísticas do Denatran (Departamento Nacional de Trânsito) referentes a 1999 apontam que, até novembro, a frota nacional de caminhões estava em 1.316.835 veículos. São Paulo liderava o ranking por Estado, com 378.953 unidades. Entre os dez Estados com maior frota, também estavam presentes Minas Gerais (160.980), Paraná (135.938), Rio

Grande do Sul (120.771), Rio de Janeiro (73.316), Santa Catarina (72.086), Goiás (47.873), Bahia (38.450), Pernambuco (37.104) e Ceará (28.031). Juntos, os dez Estados respondiam por 83% da frota total.

Na divisão por região, o Sudeste responde por 48,49% da frota (641.180 veículos), seguido pelo Sul, com 24,97% (328.795), Nordeste, com 15,70% (206.765), Cen-

tro-Oeste, com 8,08% (106.366) e Norte, com 2,56% (33.729).

Os números do Denatran incluem ainda a contagem de outros veículos ligados ao transporte de cargas. Os caminhões-tratores (cavalo-mecânico + semi-reboque), por exemplo, somavam até novembro 169.870 veículos. Havia ainda 2.721.184 camionetes e camionetas, 299.623 reboques e 267.318 semi-reboques.

## FROTA POR ESTADO E TIPO DE VEÍCULO

(EM NOVEMBRO DE 1999)

UF	Total	Automotiva	Busão	Camionete	Caminhão Trator	Camionete Camioneta	Chassi e Plataf.	Chalofonator	Microônibus	Motocicleta Motoneta	Ônibus	Tritão e Quadrático	Reboque	Semi-reboque	Tipo Indeterm.	Trator Rodas e Trator Est.
AC	34.257	16.068		1.819	135	5.812	4	1	59	9.763	230		196	169	1	
AL	155.838	98.445		9.525	721	19.533	63	1	915	21.002	1.966	1	2.261	1.378	25	2
AM	166.785	101.485		7.612	731	27.992	29	29	521	20.399	2.576		513	4.748	113	37
AP	20.860	12.345		994	31	3.621	5	11	60	3.428	214		79	72		0
BA	691.711	453.723	14	38.450	3.689	95.003	613	56	4.485	75.928	10.247	27	4.712	4.605	129	30
CE	569.111	321.580		28.031	1.826	61.620	347	20	1.902	141.291	5.173		4.856	2.354	95	16
DF	539.410	443.340	11	11.741	926	48.684	243	231	2.315	18.645	5.343	7	6.585	1.028	147	154
ES	426.006	264.010		27.931	4.026	48.167	146	111	1.236	64.040	6.552	42	4.676	4.903	79	87
GO	840.730	485.873		47.873	5.412	113.470	282	81	1.382	156.989	7.364	4	10.928	10.869	188	15
MA	176.919	88.833		10.779	622	24.286	80	159	1.095	46.851	2.642		705	819	35	13
MG	2.971.568	1.955.174	152	160.980	17.566	306.596	995	8.913	6.582	427.502	30.438	14	32.741	22.502	841	572
MS	354.768	202.995	10	23.243	3.435	52.261	147	630	780	59.469	2.422		4.664	4.563	95	54
MT	325.407	153.086		23.509	5.604	53.030	242	168	1.457	74.660	2.515	1	3.684	7.409	37	5
PA	250.760	146.048		16.812	1.232	33.095	288	51	1.021	43.217	4.186	1	1.738	2.991	69	11
PB	221.685	137.202		13.148	920	26.221	93	16	666	39.231	2.235		748	1.148	40	17
PE	644.349	428.488		37.104	2.628	64.328	380	24	2.145	94.080	7.169	1	4.388	3.452	138	24
PI	138.182	73.288		8.433	657	19.110	99	13	700	33.399	1.426		273	757	14	13
PR	2.198.978	1.472.174		135.938	25.740	220.539	535	5.963	4.598	251.623	17.991	24	28.581	34.600	61	611
RJ	2.185.225	1.768.958	57	73.316	5.874	159.796	1.295	52	12.275	118.155	23.469	35	12.508	8.412	769	254
RN	208.388	127.277		10.771	564	21.647	58	38	1.515	42.381	1.909	1	1.353	800	20	54
RO	129.555	44.442		9.145	1.127	16.650	37	80	135	54.192	1.269	1	1.018	1.455	2	2
RR	27.651	11.519		1.526	101	5.515	5	1	62	8.589	110		59	159	4	1
RS	2.340.539	1.624.159	30	120.771	20.782	204.940	811	2.788	6.648	264.203	19.441	44	28.074	46.296	106	1.446
SC	1.326.284	886.171		72.086	15.830	111.990	309	1.041	3.006	191.693	8.538	22	14.590	19.743	396	869
SE	149.743	94.254		8.972	490	12.754	53	2	1.071	26.827	1.700	4	2.751	784	39	42
SP	9.740.343	7.209.660	96	378.953	43.331	830.834	2.832	43.777	44.616	946.430	74.144	73	89.834	72.019	367	3.377
TO	67.423	27.541		4.966	353	12.060	10	72	282	20.671	544		452	463	7	2
C/PLACA	26.902.475	18.648.138	370	1.284.428	164.353	2.599.564	10.001	64.329	101.529	3.254.658	241.813	302	262.967	258.498	3.817	7.708
S/PLACA	1.198.806	622.320	70	32.407	5.517	121.620	1.324	14.227	7.392	300.069	5.621	131	36.656	8.820	42.596	36
TOTAL	28.101.281	19.270.458	440	1.316.835	169.870	2.721.184	11.325	78.556	108.921	3.554.727	247.434	433	299.623	267.318	46.413	7.744

Fonte: Denatran

**NÃO É SÓ EM ANÚNCIO  
DE BANCO QUE VOCÊ OUVI FALAR  
DE SOLIDEZ E SEGURANÇA.**



A International fabrica hoje no Brasil três modelos, as médias 4700, 4900 e as pesadas 9200, em cinco diferentes versões. E vai além: está ampliando sua fábrica em Caxias do Sul para tornar o país uma plataforma de exportação de um novo modelo pesado. Já possui também uma rede de concessionárias estrategicamente instalada e um Centro de Distribuição de Peças, nas proximidades de Campinas, próximo ao Aeroporto de Viracopas e ao sistema rodoviário Anhangüera-Bandeirantes, que permite a entrega imediata de qualquer um das 4 mil itens em estoque. Isso é a solidez de

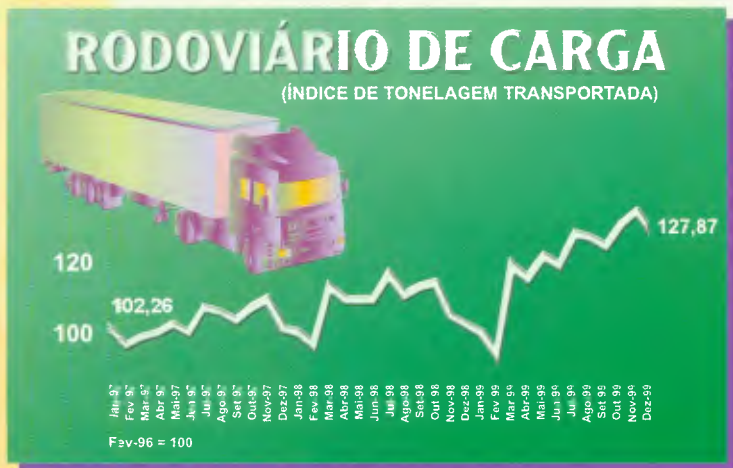
uma marca que chegou para ficar e a segurança de que você pode contar sempre com a International. Em qualquer lugar do Brasil.



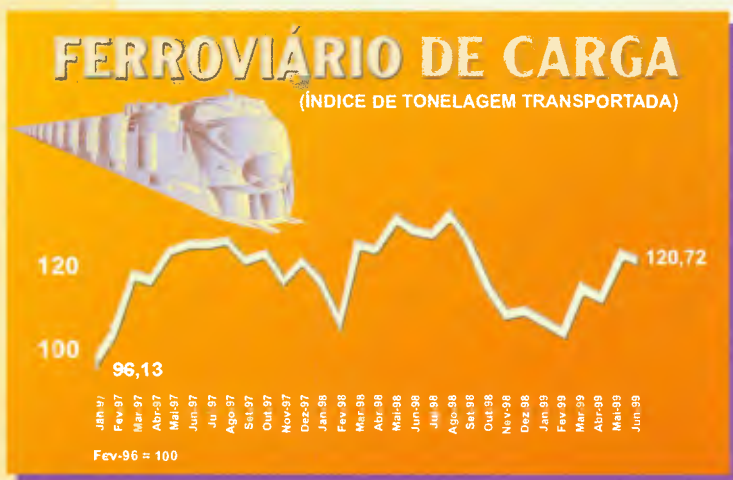
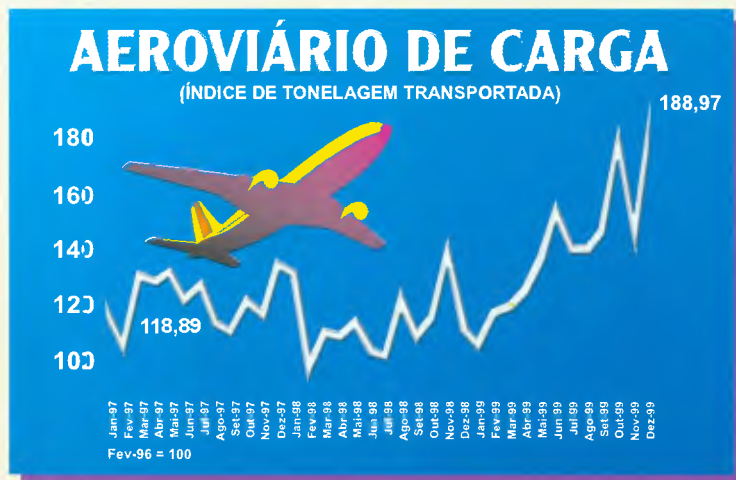
**INTERNATIONAL**  
O CAMINHO MAIS SEGURO.

Escritório Central: Av. Carlos Gomes, 466/6º andar - POA - RS - Brasil - Fone: 021 51 316 2300  
Fábrica: Rod. RS 122 - Km 2 - Nº 3940 - Distrito Industrial - Caxias do Sul - RS  
www.internationalcaminhaes.com.br

# Recuperação na carga e queda no emprego

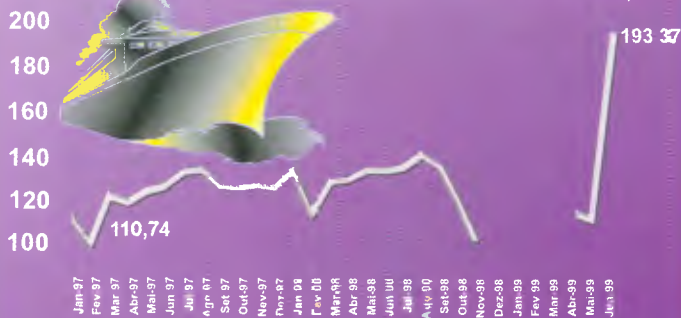


O IDET-FIPE/CNT (Índice de Desempenho Econômico do Transporte da Fundação Instituto de Pesquisas Econômicas da USP e da Confederação Nacional do Transporte) aponta que, de modo geral, houve recuperação no volume de cargas transportadas em 1999. Já no quesito emprego, houve sensível queda nos modais pesquisados



# AQUAVIÁRIO DE CARGA

(ÍNDICE DE TONELAGEM TRANSPORTADA)



Notas: (1) Embarque + Desembarque.  
(2) Dados não disponíveis para o índice entre dezembro/98 e março/99.

# RODOVIÁRIO DE CARGA

(ÍNDICE DE EMPREGO)



Nota: Os empregados estão alocados na região geográfica em que se situa a sede das empresas.

# FERROVIÁRIO

(ÍNDICE DE EMPREGO CARGA + PASSAGEIRO)



Notas: (1) Os empregados estão alocados na região geográfica em que se situa a sede das empresas.  
(2) Dados não disponíveis para o índice em março/99.

# Sensível evolução no rodoviário

**Em 1999, o número de empresas de TRC certificadas pela série ISO 9000 praticamente duplicou em comparação com o ano anterior. Nos outros modais de carga e em atividades auxiliares, o crescimento também foi expressivo**



Os números apurados pelo CB-25 (Comitê Brasileiro para a Qualidade), da ABNT (Associação Brasileira de Normas Técnicas), em fevereiro de 2000, fornecidos por 30 empresas certificadoras, indicam sensível melhora na busca pela qualidade no setor de transporte de cargas.

De um total de 269 empresas pertencentes a oito modais de transporte, a maioria certificada com a ISO 9002, destacam-se 84 empresas do TRC. Em março de 1999, apenas 44 empresas do segmento estavam certificadas.

Na classificação geral, já há outras 44 certificações em armazenagem, 42 em manuseio de carga, 9 em transporte marítimo, 7 no fluvial, 6 no dutoviário, 2 no aéreo regular, 2 no aéreo não-regular, 2 na cabotagem e uma no transporte especial. O CB-25 também registra 64 certificações em atividades auxiliares dos transportes aéreo, terrestre e aquático.

O processo de certificação na série ISO 9000 do setor de transportes tem sido, em geral, demorado, variando de 1,5 ano a 2 anos para ser concluído. A certificação não tem prazo de validade. Depois de certificadas, as empresas recebem auditorias de manutenção a cada seis meses. Estas auditorias revalidam ou não a certificação obtida.

## AS CERTIFICADAS DO TRC

EMPRESA	UF (sede)	ISO	CERTIFICADORAS
A. Cupello Transportes Ltda.	RJ	9002	105
A.J.B. Transportes Ltda.	PR	9002	113
Águia Branca Cargas Ltda.	ES	9002	103
Argos Transportes Ltda.	SP	9002	105
Autoport Transportes Ltda.	ES	9002	107
Brazul Transportes de Veículos Ltda.	SP	9002	107
Cesa Transportes S.A.	MG	9002	102
Cia. Transportadora e Comercial Translor	SP	9002	107
Concrebrás S.A.	SP	9002	103
D.L. de Souza & Cia. Ltda.	AM	9002	111
Dacunha S.A.	SP	9002	107
Delara Transportes Ltda.	PR	9002	105
Dom Vital Transporte Ultrarápido Ind. (1)	SP	9002	107/112
Empresa de Transportes Asa Branca S.A.	MG	9002	107
Empresa de Transportes Atlas Ltda.	SP	9002	102
Empresa de Transportes Covre Ltda.	SP	9002	107
Empresa de Transportes Pajuçara Ltda.	SP	9002	107
Empresa Sul Americana de Transportes EM	PR	9002	107
Equatorial Transportes da Amazônia Ltda.	AM	9002	105
Essemaga - Transportes e Serviços Ltda.	SP	9002	105
Estrada Transportes Ltda.	SP	9002	106
Etsul Transportes Ltda.	PR	9002	113
Exato Transportes Urgentes, Comércio e Armazenagem	SP	9002	105
Expresso Limeira de Viação Ltda.	SP	9002	105
Expresso Mercúrio S.A.	RS	9002	102
Expresso Nepomuceno Ltda.	MG	9002	107
Expresso Princesa dos Campos S.A.	PR	9002	107
Expresso União Ltda.	MG	9002	103/201
Flash Courier Ltda.	SP	9002	105
Fox Distribuidora de Petróleo Ltda.	PR	9002	113
Gafor Ltda.	SP	9002	105
Irapuru Transportes Ltda.	RS	9002	105
Irga Lupércio Torres S.A.	SP	9002	102
Jamef Transportes Ltda.	MG	9002	107
Kwikasair Cargas Expressas S.A.	SP	9002	107
Mira OTM Transportes Ltda.	SP	9002	112
MKS Transportes Especiais Ltda.	SP	9002	105
Oliveira Silva Táxi Aéreo Ltda.	SP	9002	105
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.	PR	9002	113
Petrosul Distribuidora, Transp. e Com.	SP	9002	107



**O sucesso das empresas  
certificadas,  
é parte de nossa  
missão !**



**Claudio Polillo & Consultores Associados**

**Especialistas de alto nível  
trabalhando para sua  
empresa.**

Claudio Polillo & Consultores Associados S/C Ltda  
Rua Martinho Polillo, 204 - CEP 07050-060  
Guarulhos - São Paulo  
Fone: (55) (11) 208-1951 - Fax: (55) (11) 6468-9904  
E-mail: claudiopolillo@claudiopolillo.com.br  
www.claudiopolillo.com.br



	UF (sede)	ISO	CERTIFI- CADORAS
Prosegur Brasil S.A. - transporte de caixas eletrônicos	MG	9002	106
Rios Unidos Transportes de Ferro e Aço	SP	9001	106
Rodoviário Líder Ltda.	RJ	9002	106
Rodoviário Líderbrás S.A.	RJ	9002	107
Rodoviário Ramos Ltda.	SP	9002	112
Rodoviário Transbueno Ltda.	SP	9002	107
RRJ Localrent Locação de Veículos Transp.	SP	9002	207
Sada Transportes e Armazenagens Ltda.	MG	9002	105
SITCAR - Sociedade Interestadual de Tran.	MG	9002	105
Sodemar S.A. Transporte e Assessoria	SP	9002	105
TA Logística Consultoria e Armazenagem	SP	9002	112
Tequimar - Terminal Químico de Aratu S.A.	BA	9002	107
TIC Transportes Ltda.	PR	9002	113
Tomé Engenharia e Transportes Ltda.	SP	9002	102
Tora Transportes Industriais Ltda.	MG	9002	106
Tquim Transportes Químicos Especializado	SP	9002	106
Transalvini - Transportes Salvini Ltda.	RJ	9002	122
Transauto Transportes Especializados	SP	9002	107
Transbank Segurança e Transporte de Valores	SP	9002	107
Transgama Transportes S.A.	RJ	9002	102
Transjoi Transportes Ltda.	RS	9002	105
Translute Transporte Rodoviário Ltda.	SP	9002	107
Transpev - Transporte de Valores e Segur.	RJ	9002	105
Transportadora Americana Ltda.	SP	9002	107/112
Transportadora Binotto S.A.	SC	9001	105
Transportadora Cometa S.A.	PE	9002	107
Transportadora GM Sul Ltda.	RS	9002	105
Transportadora Itapemirim S.A.	ES	9002	102
Transportadora JL Ltda.	RS	9002	105
Transportadora Júlio Simões S.A.	SP	9002	103
Transportadora Locar Ltda.	SP	9002	103
Transportadora Rodi Ltda.	SP	9002	105
Transporte Excelsior Ltda.	RJ	9002	106
Transporte Pellenz Ltda.	RS	9002	106
Transportes Bertolini Ltda.	AM	9002	113/211
Transportes Pesados Minas Ltda.	MG	9002	107
Transportes Roglio Ltda.	RS	9002	105
Transportes Status Ltda.	MG	9002	117
Transportes Toniato Ltda.	RJ	9002	112
Transultra S.A. - Armazenamento e Transporte	SP	9002	107
Transzero - Transportadora de Veículos	SP	9002	107
VB Transportes de Cargas Ltda.	SP	9002	105
Viação Piracicabana Ltda.	SP	9002	103
Visel - Vigilância E Segurança Ltda.	SP	9002	201

\* Os diplomas das empresas de transporte de mercadorias foram concedidos por 14 certificadoras: ABS Group Services do Brasil Ltda. (102); BRTÜV - Avaliações da Qualidade Ltda. (103); BVQI - Bureau Veritas Quality International (105); DNV-DET Norske Veritas Certificadora Ltda. (106); FCAV - Fundação Carlos Alberto Vanzolini (107); SGS LCS Certificadora Ltda. (110); UCIEE União Certificadora (111); DQS do Brasil S/C Ltda. (112); Tecpar - Instituto de Tecnologia do Paraná (113); SAS - Sociedade dos Auditores de Sistema (117); RINA - Registro Italiano Navale (122); RWTÜV - TÜV Cert (201); TÜV Bayern Brasil - TÜV Cert (207); TÜV International do Brasil Ltda. - Grupo TÜV Rheinland (211).

(1) Inclui todas as empresas já certificadas no Brasil, mesmo as que encerraram suas operações ou não conseguiram a renovação da certificação.

(2) A CLAM foi certificada em carga aérea.

**Fonte: CB-25 (Comitê Brasileiro da Qualidade - ABNT), em 13/01/2000**

# CALENDÁRIO PARA O SETOR

## NACIONAIS

### ■ Abril

#### **1º Motor e Rodas Brasil – Feira da Indústria de Reparação, Autopeças e Equipamentos para Veículos**

Data: 11 a 15 de abril  
Local: Federação das Indústrias do Estado do Rio Grande do Sul (Fiergs), Porto Alegre (RS)  
Informações: (54) 223.3197 e (54) 223.9323

#### **Intermodal South America 2000 – Feira e Conferência Internacional de Transporte e Movimentação de Carga – 6ª edição**

Data: 12 a 14 de abril  
Local: Expo Center Norte, São Paulo (SP)  
Informações: (11) 815.9900  
Home Page: [www.intermodal.com.br](http://www.intermodal.com.br)

### ■ Maio

#### **Logismat Sul – Feira de Equipamentos, Produtos e Serviços de Logística**

Data: 10 a 12 de maio  
Local: Parque Expoville, Joinville (SC)  
Promoção: IMAM  
Informações: (11) 575.1400, fax (11) 575.3444  
Home Page: [www.imam.com.br](http://www.imam.com.br)

#### **Transtec 2000 – Feira Internacional de Tecnologia Automotiva**

Data: 22 a 25 de maio  
Local: Parque de Exposições da Festa Nacional da Uva, Caxias do Sul (RS)  
Promoção: MÉRICA e SIMECS  
Informações: (54) 211.2649/4199  
E-mail: [merica@inex.com.br](mailto:merica@inex.com.br)

### ■ Junho

#### **4ª Conferência Anual da Aslog**

Data: 5 a 7 de junho  
Local: Câmara Americana de Comércio (AMCHAM), São Paulo (SP)  
Promoção: Aslog  
Informações: (11) 5084.2267/2287  
Home Page: [www.aslog.com.br](http://www.aslog.com.br)

### ■ Agosto

#### **MOVIMAT 2000 – 9ª Feira de Equipamentos, Produtos e Serviços de Logística, Movimentação e Armazenagem de Materiais**

Data: 15 a 18 de agosto  
Local: Expo Center Norte, São Paulo (SP)  
Promoção: IMAM  
Informações: (11) 575.1400, fax (11) 575.3444  
Home Page: [www.imam.com.br](http://www.imam.com.br)

### ■ Setembro

#### **6º Congresso Paulista do TRC**

Data: 14 a 17 de setembro  
Local: Grande Hotel São Pedro, Águas de São Pedro (SP)  
Promoção: Fetcesp  
Informações: (11) 6954.7866 r. 270/273, com Manoel ou Fátima

### ■ Outubro

#### **Rio Oil & Gas**

Data: 16 a 19 de outubro  
Local: Riocentro, Rio de Janeiro (RJ)  
Realização: Guazzelli Feiras Messe Frankfurt  
Informações: (11) 7291.0440 r. 225, 227 e 228, fax (11) 7291.0660

#### **IAA - Infracro Airport and Aviation Exhibition**

Data: 17 a 20 de outubro  
Local: Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro Galeão – Antônio Carlos Jobim, Rio de Janeiro (RJ)  
Organização: Reed Exhibition

Companies, Infraero  
Informações: (11) 5505.7272 r.707

#### **Logismat Leste - Feira de Equipamentos, Produtos e Serviços de Logística**

Data: 18 a 20 de outubro  
Local: Centro de Convenções da Bahiatursa, Salvador (BA)  
Promoção: IMAM  
Informações: (11) 575.1400, fax (11) 575.3444  
Home Page: [www.imam.com.br](http://www.imam.com.br)

## INTERNACIONAIS

### ■ Junho

#### **Shiport China 2000 – 2ª Feira Internacional de Equipamentos de Transporte, Tecnologia Portuária e Construção Naval**

Data: 27 a 30 de junho  
Local: Dalian Xinghai Convention & Exhibition Centre, Dalian, China  
Informações: [shiport@bitf.com.hk](mailto:shiport@bitf.com.hk)

### ■ Setembro

#### **International Air Cargo Forum & Exposition**

Data: 26 a 29 de setembro  
Local: Marriot Wardman Park Hotel, Washington D.C., EUA  
Informações: [www.tscentral.com](http://www.tscentral.com)

### ■ Novembro

#### **CeMAT – China – Feira de Logística, Sistemas de Transporte, Tecnologia de Automação e Manejo de Materiais**

Data: 07 a 10 de novembro  
Local: Shanghai International Exhibition Centre, Xangai, China  
Informações: [www.cematchina.com](http://www.cematchina.com)



# IVECO. NOVAS SOLUÇÕES DE TRANSPORTE.



**IVECO**  
**FIAT**

Novas soluções de transporte.

## REDE DE CONCESSIONÁRIOS BRASIL

AMAZONAS MANAUS • AMACAM - Tel.(52) 633-4835 • BAHIA SALVADOR • BAHIANA - Tel.(71) 246-3755 / 391-2738 • CEARÁ FORTALEZA • NORONHA - Tel.(85) 279-2000 • DISTRITO FEDERAL BRASÍLIA • TECAM - Tel.(61) 343-3350 / 233-3622 • ESPÍRITO SANTO VITÓRIA • BONNO - Tel.(27) 200-2024 • GOIÁS GOIÂNIA • TECAR - Tel.(62) 283-6000 • MARANHÃO IMPERATRIZ • BITAR - Tel.(98) 723-4020 • MATO GROSSO - CUIABÁ • TORNO - Tel.(65) 682-7600 • MATO GROSSO DO SUL CAPO GRANDE • SUCOLOTTI - Tel.(67) 787-4150 • MINAS GERAIS BELMONTINO • ALPINA - Tel.(31) 597-0100 • JUIZ DE FORA • VIPER - Tel.(32) 222-9244 • UBERLÂNDIA • CURINGA - Tel.(34) 239-1816 / 239-1864 • PARÁ BELÉM • BITAR - Tel.(91) 235-3933 • PARAGOMINAS • BITAR - Tel.(91) 738-1203 • FARANÁ CASCAVEL • LATINA - Tel.(45) 227-2022 • CURITIBA • LATINA - Show-Room - Tel.(41) 336-7576 • CURITIBA • LATINA - Matriz - Tel.(41) 349-1122 • LONDRINA • LATINA - Tel.(43) 251-1033 • PERNAMBUCO RECIFE • DELCAN - Tel.(81) 454-2000 / 453-5070 • PIAUÍ TERESINA • JELITA - Tel.(86) 218-1080 / 218-1101 / 218-1784 • RIO DE JANEIRO • RIO DE JANEIRO • BELLUNO - Tel.(21) 581-2200 • RIO GRANDE DO SUL PORTO ALEGRE • BIVEL - Tel.(51) 477-6688 • PELOTAS • FLOTASUL - Tel.(532) 71-0222 / 71-0022 • CAXIAS DO SUL • ECCO - Tel.(54) 291-9155 • RONDÔNIA PORTO VELHO • PIEMONTE - Tel.(69) 225-0797 • SANTA CATARINA CHAPECÓ • CARBON - Tel.(49) 724-0122 • CRICIÚMA • POSSOLI - Tel.(48) 437-5779 • FLORIANÓPOLIS • DALÇÓQUIO - Tel.(41) 258-1255 • ITAJÁ • DALÇÓQUIO - Tel.(47) 346-2222 • VIDEIRA • CARBONI - Tel.(49) 569-2111 • SÃO PAULO ARAÇATUBA • PINESI - Tel.(18) 631-1333 • CAMPINAS • SAF - Tel.(19) 240-2928 • RIBEIRÃO PRETO • TURM - Tel.(16) 629-0110 • S. B. DO CAMPO • DELLA STRADA - Tel.(11) 4335-6700 • SÃO JOSÉ DO RIO PRETO • TURM - Tel.(17) 238-3922 • SÃO PAULO • COFIPE - Tel.(11) 3311-1911 • SOROCABA • SAF - Tel.(15) 221-7795 • SERGIPE ARACAJU • SAMAM - Tel.(79) 211-7000 • TOCANTINS PALMAS • ATLAS - Tel.(63) 214-2456 / 214-2035

# O cálculo das perdas

Reponderação do Índice Nacional da Variação dos Custos do Transporte, realizada pela FIPE no ano passado, revela onde estão os desajustes nas planilhas de custo do TRC e traz à tona uma defasagem de 44,03%

Katia Geiling



O ano de 1999 foi amargo para muitos brasileiros. Desemprego. Desvalorização cambial. Queda de produção. Quebra-deira. E o TRC, por sua própria natureza, é um dos primeiros setores da economia a sentir os efeitos da crise, já que, quando diminui o ritmo da indústria, há menos carga para transportar. Este é o resultado imediato da recessão sobre o setor. Mas não é o único.

**MERCADO CONCORRIDO** – Em tempos difíceis, as empresas demitem em massa. Com suas



Os custos do TRC cresceram com a implantação de praças de pedágio e aumento do roubo de cargas

indenizações, muitos desempregados resolvem comprar um caminhão e virar um autônomo do transporte ou até mesmo abrir uma pequena empresa. A concorrência fica acirrada, justamente num momento em que não há tanta carga para ser dividida.

Para criar uma certa ordem na atividade das empresas, a NTC, Associação Nacional do Transporte de Cargas, elaborou um projeto que tem como objetivo disciplinar o TRC. Ele ainda está

em estudo no Geipot (Empresa Brasileira de Planejamento dos Transportes) e este ano deve ser levado ao Congresso para votação. De acordo com a sugestão da associação dos transportadores, o mercado continuaria aberto a qualquer empresa, mas ela teria que contar com algumas normas básicas, como quantidade mínima de veículos.

Os sobressaltos da economia voltaram a tirar o sono de muitos empresários, sobretudo dos que tinham dívidas em dólar. “No final de 98, havia muita expectativa no setor de que a economia deveria caminhar para uma melhora. Naquele momento, muitos adquiriram veículos por meio de leasing, pagando em dólar”, lamenta Thiers Fattori Costa, presidente do conselho de administração da ITD Transportes.

**EXPLOÇÃO DOS CUSTOS** – Além do agravante de o dólar ter subido às alturas, o TRC teve de conviver com a defasagem do INCT (Índice Nacional da Variação dos Custos do Transporte), apurado pela FIPE desde 1994. De lá para cá, novos custos foram incorporados às operações de transporte e outros tantos passaram a ter um peso muito maior na composição do valor do frete. Há seis anos, não havia tantos e tão exorbitantes pedágios no País, nem tampouco os números de roubo de cargas eram tão

alarmantes. Todos sabiam que o INCT estava defasado, mas ninguém imaginava o quanto. Por isto, no início do ano passado, a NTC pediu à FIPE uma reponderação do índice.

Durante seis meses, uma equipe de quatro economistas e três estagiários foi a campo para levantar quais se tornaram os maiores pesos para o bolso do transportador. Tabulados os resultados, chegou-se a um número impressionante: o INCT estava defasado em 44,03%. Não era à toa que, por mais otimizador que fosse, ficava difícil para o empresário do setor cobrir seus custos. “O que mais pesou foi o gerenciamento de risco e as despesas administrativas e de terminais”, revela Maria Lúcia Rangel Filardo, pesquisadora da FIPE que coordena os estudos do INCT desde que ele começou a ser calculado, em junho de 1994. Por gerenciamento de risco, entendem-se as (caras) providên-

## Raio X do TRC

As informações sobre o perfil do TRC continuam defasadas. Os números aqui apresentados, divulgados pela NTC, foram levantados pelo Geipot em 1996. As únicas atualizações em relação ao ano passado ocorreram nos itens “média anual do total transportado” e “faturamento médio anual”

Transportadores rodoviários de cargas	12 mil
Pequenas e médias empresas	95%
Transportadores autônomos	350 mil
Empresas de carga própria	50 mil
Participação no PIB brasileiro	3,4%
Participação na matriz de transportes	68%
Total transportado (média anual)	417 bilhões t/Km
Faturamento médio anual	US\$ 30 bilhões
Empregos gerados no setor	3,5 milhões
Investimentos (média anual)	US\$ 10 bilhões
Endividamento médio anual	37%
Frota nacional de caminhões	1,165 milhão

# INGT

## Planilha nova x atual (percurso médio de 800 Km)

	Planilha atual (R\$/t)	Participação (%)	Planilha nova (R\$/t)	Participação (%)	Aumentos (%)
<b>FRETE POR TONELADA</b>	<b>143,00</b>	<b>100,00</b>	<b>205,97</b>	<b>100</b>	<b>44,03</b>
Parcela de lucro	14,17	9,91	20,41	9,91	44,05
Parcela de custos	128,83	90,09	185,56	90,09	44,03
<b>CUSTOS DE TRANSFERÊNCIA</b>	<b>81,33</b>	<b>56,87</b>	<b>70,78</b>	<b>34,39</b>	<b>-12,97</b>
<b>Custos fixos</b>	<b>52,55</b>	<b>36,75</b>	<b>43,47</b>	<b>21,12</b>	<b>-17,27</b>
Remuneração do Capital	9,28	6,49	8,18	3,97	-11,88
Salário do motorista	20,74	14,50	17,02	8,27	-17,93
Salário de oficina	5,67	3,97	6,15	2,99	8,40
Reposição do veículo	7,96	5,57	4,68	2,27	-41,25
Reposição da carroceria	0,91	0,64	0,78	0,38	-13,69
Licenciamento	0,90	0,63	0,79	0,38	-11,88
Seguro	7,09	4,96	5,87	2,85	-17,15
<b>Custos variáveis</b>	<b>28,52</b>	<b>19,94</b>	<b>27,47</b>	<b>13,35</b>	<b>-3,68</b>
Peças, Aces. e Mat. Manut.	6,00	4,20	8,16	3,96	35,90
Combustível	16,96	11,86	14,60	7,09	-13,92
Lubrificantes	0,75	0,52	0,86	0,42	14,44
Lavagem e lubrificação	1,35	0,94	1,72	0,83	27,15
Pneus	3,45	2,41	2,15	1,04	-37,80
<b>DAT = DESP. ADM. E TERMINAIS</b>	<b>47,50</b>	<b>33,22</b>	<b>105,66</b>	<b>51,34</b>	<b>122,44</b>
Salários e encargos	24,96	17,45	44,62	21,68	78,79
Aluguéis	5,06	3,54	14,43	7,01	184,91
Tarifas públicas	3,36	2,35	4,58	2,22	36,40
Serviços profissionais	6,43	4,50	5,52	2,68	-14,24
Seguros			9,57	4,65	
Impostos e taxas			14,89	7,23	
Depreciações			1,68	0,82	
Outros custos	7,69	5,38	10,39	5,05	35,17
<b>GRIS - GERENCIAMENTO DE RISCO</b>			<b>9,00</b>	<b>4,37</b>	
Remuneração do capital			0,24	0,12	
Rep. Equipamentos de Rastreamento			0,30	0,15	
Comunicação			2,35	1,14	
Segurança patrimonial			2,82	1,37	
Escolta			0,88	0,42	
Indenizações			2,45	1,19	

Fonte: FIPE. Excluído o pedágio.

cias que têm de ser tomadas para tentar evitar os prejuízos causados pelas quadrilhas de roubo de cargas: escoltas e sistemas de monitoramento da carga, quilômetro a quilômetro. Apesar de tantos cuidados, em 99, só no Estado de São Paulo, foram registradas 1.930 ocorrências, somando R\$ 150 milhões em mercadorias roubadas, de acordo com a NTC. Neste total não estão computados assaltos a terminais, prática que vem crescendo, assustadoramente. “Algumas empresas tiveram de transformar suas sedes em verdadeiros quartéis”, compara Romeu Nerci Luft,

presidente da NTC.

Essas novas despesas vêm se somar às administrativas e de terminais, que compreendem os custos de aluguel, tarifas públicas, impostos, seguros e, principalmente, salários. “Hoje em dia, você entra numa transportadora e parece estar numa empresa de informática. Tem computador para todo lado, devido, principalmente, ao rastreamento via satélite. Isso tudo exige uma mão-de-obra mais qualificada”, explica a professora Maria Lúcia.

Apesar desses novos custos, a reponderação da FIPE revelou que houve ganho de produtivi-

dade no setor. A maior parte dos custos fixos e variáveis, referentes, entre outros fatores, à manutenção da frota, tiveram queda (*veja a tabela acima*). Isto significa que o transportador está, sim, sabendo otimizar suas operações. O que mais afeta as planilhas de custo são itens externos, fora do seu alcance, como aumento de pedágio e combustível e gastos com segurança.

Agora, enfim, conhecendo ainda melhor seus custos e ainda mais acostumado às crises, o TRC poderá ter melhor visibilidade para trafegar.

# Esperanças renovadas

Romeu Nerci Luft\*



Os transportadores rodoviários de carga estão bastante otimistas em relação ao desempenho do setor no ano 2000. Pesquisa realizada pela NTC (Associação Nacional do Transporte de Cargas), com 31 associadas, conduz a uma expectativa de crescimento médio de 11,9% no volume de cargas e de 17,2% na receita de fretes neste ano. Embora tais resultados não possam ser transpostos para todo o universo, tão alentadora projeção baseia-se principalmente na previsão de crescimento superior a 3,5% no Produto Interno Bruto neste ano.

O setor foi castigado nos últimos anos pelo fechamento de grande número de empresas. Trata-se de um expurgo doloroso, mas que contribuirá bastante para um equilíbrio mais saudável entre oferta e procura. Soma-se ainda a ausência de pressões cambiais, inflacionárias e fiscais, e o fato de 2000 ser ano eleitoral, o que costuma gerar mais gastos e investimentos governamentais.

Diante desta perspectiva favorável, a maioria das empresas consultadas vem buscando novos nichos, diversificação da clientela e a recomposição real dos fretes. Estas metas foram muito favorecidas pelo crescimento de 11,26% na produção agrícola em 1999.

A expansão do volume foi uma das armas utilizadas pelas transportadoras para sobreviver a um ano difícil. Apesar da estagnação econômica, as empresas consultadas acusaram aumento médio de 6,4% nas toneladas transportadas. A receita, porém,



Foto: Arquivo TM

**“Diante de uma perspectiva mais favorável (para 2000), a maioria das empresas vem buscando novos nichos, diversificação da clientela e a recomposição real dos fretes.”**

creceu apenas 11,8%. Como o INCT subiu 9,75%, isso significa que houve redução nos fretes reais.

O aumento de volumes obrigou as empresas a recompor seus quadros. Nas transportadoras pesquisadas, o quadro de pessoal cresceu 4,1% em 1999, com expectativa de expansão de 5,4% em 2000.

Infelizmente, não se pode dizer o mesmo do prolongado jejum de investimentos. Em 1999, as empresas pesquisadas investiram em média apenas 7,6% da receita, percentual que deverá sofrer ligeiro acréscimo (8,7%) em 2000.

A renovação de frotas manteve-se no medíocre patamar de 5,2% em 1999. Mais de metade das empresas consultadas não investiu em caminhões novos. A expectativa para 2000 é de que o índice chegue a 10,3%. Mesmo assim, ainda será um investimento insuficiente para reduzir a idade média da frota nacional de caminhões.

Na área tecnológica, os investimentos se concentrarão especialmente em informática, Internet/Intranet e rastreamento. Em menor escala, serão destinados recursos a roteirização, código de barras e EDI.

Mantendo o número de filiais, as empresas procurarão ampliar sua área geográfica de atuação, manter o percentual de utilização de carreteiros (47,1%) e aumentar o número de franqueados e representantes (11,3% em 1999).

Outra tendência é a de transformação em operador logístico ou multimodal. Boa parte das empresas da amostra já ampliou seu escopo original, e muitas outras já têm planos definidos neste sentido.

Perspectivas tão otimistas não significam o mágico fim dos problemas do setor. Graves dificuldades vividas em 1999 deverão persistir, como os inevitáveis reajustes de combustíveis. Outros pesadelos de sempre serão os roubos de carga, a ampliação das praças de pedágio e a falta de regulamentação da atividade.

De qualquer maneira, o setor entra no ano 2000 com esperanças renovadas.

*\*Romeu Nerci Luft é presidente da NTC (Associação Nacional do Transporte de Cargas)*

# Mais um pouco e viravam pneus blindados.



## Série 300 Radial Unisteel para ônibus e caminhões.

Os pneus da série 300 Radial Unisteel, para ônibus e caminhões foram projetados com a nova tecnologia Quantum, que eleva a resistência, o desempenho e a durabilidade dos pneus à última potência.

A linha 300 Unisteel é supercompleta, composta por pneus rodoviários, urbanos, de uso misto, direcionais ou de tração. Todos com nervos de aço e características específicas para cada uso e cada modelo, o que garante uma perfeita combinação entre alta quilometragem, fácil recauchutagem e excelente economia.



Os pneus com nervos de aço.



# Foco na rentabilidade

**Os aeroportos do País deverão manter em 2000 o volume estável de cargas registrado nos últimos quatro anos. Para atrair mais embarcadores, Infraero e operadoras têm investido mais em serviços diferenciados**

Ivan Garcia

**D**esde 1996, o desempenho do transporte aéreo de cargas no Brasil não tem acompanhado as oscilações macroeconômicas. O volume total de carga não sofreu quedas significativas nos momentos de crise, mas também é fato que não houve crescimento nos períodos de economia aquecida. Sem perspectivas de aumentos expressivos de volume e receita bruta, a Infraero (Empresa Brasileira de Infra-Estrutura Aeroportuária) e os operadores de carga vêm priorizando a máxima rentabilidade para o setor.

**NÚMEROS ESTÁVEIS** – O auge de movimentação nos aeroportos da Infraero foi alcançado em 1996, com 1,28 milhão de t, um aumento de 7,6% em relação a 1995 (veja quadro “Evolução da Carga Aérea Ano a Ano”).



Foto: Arquivo TM

**Marasmo:** apesar dos investimentos, volume de carga aérea não oscilou mais do que 2,5% nos últimos quatro anos

De lá para cá, a variação não passou de 2,5% para mais ou para menos. Em 2000, a Infraero prevê volume semelhante a 1999.

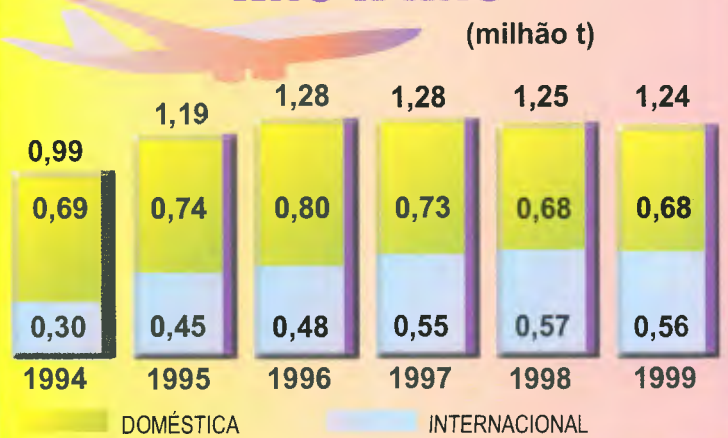
“As alterações no câmbio tiveram reflexos opostos na exportação e na importação, o que acabou contribuindo para volumes finais estáveis”, esclarece Gilson Baptista Soares, chefe do Departamento de Carga Aérea da Infraero.

ram 7,5%.

As únicas mudanças significativas estão no ranking dos aeroportos. Entre os dez maiores, responsáveis por quase 86% do volume total de cargas (veja quadro “Movimento de Carga Aérea”), alguns se destacaram: Manaus (AM), com 22,98% de crescimento; Congonhas (SP), com 9,24%; e Guarulhos (SP), com 6,23%. Os piores resultados: Galeão (RJ), com queda de 21,56%; Brasília (DF), -19,01%; Salvador (BA), -15,29%; e Viracopos (Campinas-SP), com -10,53%.

**TERMINAL DE PASSAGEM** – A prioridade da Infraero tem sido o investimento nos processos aduaneiros da sua rede de trinta TECAs (Terminais de Carga Aérea). “Queremos consolidar o conceito de ‘terminal de passagem’, e não mais de armazenagem. A agilidade é o ponto forte do modal aéreo”, afirma Soares.

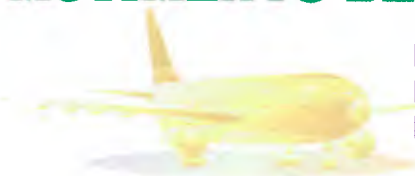
## EVOLUÇÃO DA CARGA AÉREA ANO A ANO



Fonte: Infraero

# MOVIMENTO DE CARGA AÉREA

## EMBARQUE E DESEMBARQUE NOS AEROPORTOS DA REDE INFRAERO (EM KG)



Em 1999, a Infraero dispendeu R\$ 12 milhões em equipamentos para os TECAs, valor que deverá chegar a R\$ 18 milhões em 2000.

Em 1999, o destaque nos serviços foi a Linha Azul, criada em julho de 1998, que opera em Viracopos, Galeão e Guarulhos. Após reduzir as tarifas em até 60% em fevereiro, a Linha Azul chegou a aumentar em dez vezes o seu fluxo mensal de exportação. O serviço reduz o trâmite para apenas 4 horas, mas só pode ser usado, por enquanto, por empresas que exportam mais de R\$ 20 milhões ao ano.

Na área de qualidade, o processo de certificação pela ISO 9001 já contemplou 17 aeroportos. Para 2000, estão programados Santos Dumont (RJ), Goiânia (GO), Vitória (ES), Foz do Iguaçu (PR) e Viracopos.

**PARCERIA E PONTUALIDADE** – Já as principais operadoras de carga aérea do País têm buscado diversificação de serviços e acordos com empresas de TRC. Um exemplo é a Varig Cargo, que, além de absorver as operações de carga da Rio-Sul e da Nordeste, iniciou parceria com a Expresso Mercúrio no final de 1999. A companhia fechou o ano com receita de US\$ 631 milhões, contra US\$ 642 milhões em 1998, mas faz prognósticos mais otimistas que a Infraero para 2000. Para Miguel Dau, diretor da Varig Cargo, o setor deverá crescer de 4% a 5%.

Entre as empresas estrangeiras, cresce a oferta da “hora marcada” para cargas convencionais (*time definite* – TD). A Lufthansa Cargo, uma das pioneiras na criação do TD, criou no final de 1999 pacotes especializados para diversos tipos de carga. “O TD está mudando a mentalidade do setor em todo o mundo”, garante Jean-Peter Jansen, membro do conselho mundial de logística e produção da empresa.

Aeroporto	Doméstico	Internacional	Total 1999	Total 1998
1 Guarulhos/SP*	152.395.962	238.888.370	391.284.332	368.334.542
2 Viracopos/SP	41.350.624	163.878.830	205.229.454	229.395.230
3 Galeão/RJ*	37.855.227	87.401.760	125.256.987	159.687.565
4 Manaus/AM*	87.413.438	20.782.853	108.196.291	87.977.484
5 Recife/PE*	42.644.590	8.191.182	50.835.772	50.087.760
6 Porto Alegre/RS*	42.417.460	7.406.331	49.823.791	53.717.134
7 Brasília/DF*	40.244.211	38.156	40.282.367	49.740.612
8 Congonhas/SP*	33.740.727	0	33.740.727	30.886.734
9 Fortaleza/CE*	29.933.465	1.309.186	31.242.651	29.189.188
10 Salvador/BA*	28.272.644	2.948.647	31.221.291	36.859.078
11 Curitiba/PR*	15.276.513	10.664.102	25.940.615	19.692.417
12 Confins/MG*	8.200.324	12.548.471	20.748.795	16.450.763
13 Belém/PA*	18.629.519	1.052.721	19.682.240	18.947.334
14 Goiânia/GO	8.507.033	0	8.507.033	6.791.683
15 Natal/RN	8.249.507	121.882	8.371.389	7.245.487
16 Florianópolis/SC*	6.919.584	495.381	7.414.965	8.823.155
17 São Luís/MA*	7.223.531	0	7.223.531	8.209.396
18 Teresina/PI	6.388.068	0	6.388.068	5.847.068
19 Pampulha/MG*	6.030.583	0	6.030.583	5.664.540
20 Vitória/ES	3.950.873	1.431.869	5.382.742	3.713.016
21 Cuiabá/MT	5.018.244	0	5.018.244	4.814.358
22 Santos Dumont/RJ	4.807.216	0	4.807.216	3.094.142
23 Porto Velho/RO	4.324.682	0	4.324.682	4.185.381
24 Campo Grande/MS	3.530.976	0	3.530.976	3.266.586
25 Maceió/AL	3.437.715	1.943	3.439.658	3.163.199
26 Navegantes/SC	3.098.768	0	3.098.768	2.570.963
27 Aracaju/SE	2.975.848	0	2.975.848	3.314.699
28 Londrina/PR	2.948.328	0	2.948.328	2.674.615
29 Rio Branco/AC	2.829.833	8.293	2.838.126	3.133.408
30 Uberlândia/MG*	2.835.377	0	2.835.377	2.071.965
31 Cruzeiro do Sul/RS	2.541.287	1.300	2.542.587	4.409.597
32 Santarém/PA	2.231.010	9.200	2.240.210	1.726.430
33 Macapá/AP	2.139.488	61.091	2.200.579	2.377.521
34 Joinville/SC	1.919.570	0	1.919.570	1.988.955
35 Ilhéus/BA	1.855.910	33.620	1.889.530	1.449.920
36 João Pessoa/PB	1.885.869	0	1.885.869	1.939.801
37 Boa Vista/RR*	1.328.258	0	1.328.258	1.799.773
38 Petrolina/PE	1.283.091	0	1.283.091	1.178.770
39 Marabá/PA	1.228.673	0	1.228.673	944.901
40 Palmas/TO	1.085.181	81	1.085.262	533.412
41 Campina Grande/PB	1.045.635	0	1.045.635	928.255
42 Imperatriz/MA	710.960	0	710.960	735.945
43 Foz do Iguaçu/PR	578.650	97.217	675.867	707.719
44 Altamira/PA	668.195	0	668.195	655.813
45 Corumbá/MS	622.618	0	622.618	1.422.511
46 Macaé/RJ	438.494	0	438.494	596.033
47 Carajás/PA	373.262	265	373.527	397.751
48 Campos/RJ	349.952	0	349.952	294.554
49 Montes Claros/MG	255.908	0	255.908	174.318
50 Juiz de Fora/MG	241.331	0	241.331	174.082
51 Pelotas/RS	234.758	0	234.758	209.346
52 Uberaba/SP	234.183	0	234.183	273.185
53 Tefé/AM	225.253	170	225.423	509.014
54 São José dos Campos/SP	216.435	0	216.435	231.098
55 Tabatinga/AM	168.514	6.574	175.088	213.860
56 Juazeiro do Norte/CE	157.051	0	157.051	110.582
57 Uruguaiana/RS	100.707	5.309	106.016	71.505
58 Bagé/RS	63.226	0	63.226	64.148
59 Conceição do Araguaia/PA	16.400	0	16.400	41.847
60 Ponta Porã/MT	7.064	0	7.064	4.635
61 Paulo Afonso/PE	0	0	0	2.000
<b>Total</b>	<b>685.657.803</b>	<b>557.384.804</b>	<b>1.243.042.607</b>	<b>1.255.716.783</b>

Obs.: Em 1999, não houve movimento de carga aérea nos aeroportos de Bacacheri/PR, Júlio César/PA, Jacarepaguá/RS, Campo de Marte/SP, Carlos Prates/MG, Alcântara/MA e Paulo Afonso/PE.

\*Aeroportos que já possuem processos certificados pela norma ISO 9001

Fonte: Infraero

# Sinais de recuperação no transporte aéreo

Miguel Dau\*

O ano de 1999 apresentou um início difícil para a economia brasileira e, conseqüentemente, para o transporte aéreo de cargas, que se caracteriza por acompanhar as oscilações da economia mundial, por vezes antecipando crises econômicas ou o início de períodos de crescimento.

No primeiro semestre, mesmo com a variação cambial favorável, o crescimento das exportações não conseguiu equilibrar a queda dos "Yields" (1) internacionais, além do que, as importações sofreram com a desvalorização cambial.

Já no segundo semestre, o transporte aéreo de cargas atendeu a uma recuperação, embora ainda apresentando queda nos "Yields", com pequeno crescimento nas importações e início de tendência de aquecimento nas exportações, em especial de frutas, flores e equipamentos de telecomunicações e informática.

A movimentação de carga doméstica nos aeroportos brasileiros apresentou crescimento em 1999, embora mais acentuado no segundo semestre. O incremento pode ser considerado como reflexo da recuperação da economia brasileira, que foi mais rápida do que muitos previram. Esta melhoria do tráfego doméstico tem impulsionado a construção e a modernização de novos terminais de cargas por todo o País.

A competição no transporte de cargas continuou acirrada em

1999, e, cada vez mais, o cliente demandou atendimento "customizado" (2). Entraram rapida-



Foto: Divulgação

**"A competição no transporte de cargas continuou acirrada em 1999, e, cada vez mais, o cliente demandou atendimento 'customizado'. Entraram rapidamente em cena o e-commerce, as centrais de atendimento, a padronização e melhoria das operações, o processo de certificação da ISO 9000 e todos os tipos de serviços voltados ao atendimento mais rápido e que tenham disponibilidade total de informações."**

mente em cena o e-commerce (3), as centrais de atendimento, a padronização e melhoria das operações, o processo de certificação da ISO 9000 e todos os tipos de serviços voltados ao atendimento mais rápido e que tenham disponibilidade total de informações.

Os custos continuaram sendo o vilão para as empresas aéreas, já que, com a queda nos "Yields", tornou-se necessário aumentar a produtividade, sem reduzir a qualidade do serviço, nem tampouco deixar de investir em segurança das operações.

O cenário parece mais favorável ao transporte aéreo de cargas para o ano 2000, com as indústrias já prevendo crescimento da produção. É notório que, para a indústria de movimentação de cargas, quando a produção e o consumo aumentam, o seu transporte, conseqüentemente, aumenta, traduzindo-se, portanto, em expectativas de crescimento de 4% a 5% no tráfego doméstico e de forma mais acentuada no transporte de carga aérea internacional, consoante às diretrizes do Governo Federal de apoio às exportações. ■

- 1- Índice de resultados em "US cents" para a tonelada/quilômetro transportada
- 2- Prevalência da vontade do cliente
- 3- Comércio pela Internet

\*Miguel Dau é representante do SNEA (Sindicato Nacional das Empresas Aeroviárias) para assuntos de carga aérea junto ao DAC (Departamento de Aviação Civil)





**GARANTIA SÉRIE OURO DA BANDAG**

# SUA RECAPAGEM VALE OURO.

## **CHEGOU A GARANTIA BGW, BANDAG GOLD WARRANTY.**

### **Inovação garantida por quem entende do assunto.**

A Bandag não mede esforços para estar, a todo momento, levando até você soluções criativas e eficientes. Uma prova deste trabalho é a garantia BGW, desenvolvida através de muitos estudos e pesquisa contínua, confirmando, mais uma vez, os motivos que levam você a confiar nos produtos e serviços da Bandag.

### **BGW, a evolução da garantia.**

Esqueça tudo o que você viu até hoje sobre garantia.

A BGW é mais uma inovação da Bandag que, com certeza, vai revolucionar todo o mercado de recapagem. Prepare-se para conhecer um novo conceito de programa de garantia desenvolvido a serviço do desempenho dos pneus de seu veículo.

### **Compromisso de qualidade assegurada.**

A BGW garante, com a mais alta tecnologia e qualidade, o pneu recapado Bandag.

### **O que é bom dura muito.**

Com a BGW você tem a garantia equivalente a até três recapagens.

### **Você quer saber mais sobre a BGW?**

Visite um Concessionário Bandag para maiores informações sobre como participar do programa de garantia Bandag.

**Só mesmo a Bandag, líder mundial em recapagem,  
para oferecer a melhor garantia do mercado.**

Conheça também a Garantia BSW.



GARANTIA SÉRIE PRATA DA BANDAG



LÍDER MUNDIAL EM RECAPAGEM.

[www.bandag.com.br](http://www.bandag.com.br)

# Replay na produção

**Em 1999, a produção de 10 concessionárias alcançou cerca de 141 bilhões de TKU, resultado praticamente igual ao de 1998. Nas metas de segurança, apenas duas não atingiram valores contratuais**

Gilberto Penha

**D**evido à crise econômica, a produção de 10 ferrovias concedidas à iniciativa privada em 1999 deve ter empatado com a registrada em 1998”, estimou Cácio Antônio Ramos, coordenador geral de

rovia do Paraná) ainda não haviam chegado ao DTF.

Segundo Maria do Rosário C. Rocha, diretora do DTF, quanto às metas de segurança, “apenas duas concessionárias não atingiram os valores contratuais”.

O conjunto é formado por seis ferrovias oriundas da RFFSA – Novoeste, ALL (América Latina Logística), MRS Logística, FCA (Ferrovia Centro-Atlântica), CFN (Companhia Ferroviária do Nordeste) e FTC (Ferrovia Tereza Cristina) –, duas da Vale (EF Vitória a Minas e EF Carajás), Ferropar e Ferrobán. Ainda integram a malha privada a Ferromonte (Ferrovias Norte Brasil) e a FNS (Ferrovia Norte-Sul).

As ex-malhas da Rede exploram 21.809 Km de linhas federais. As Estradas de Ferro Carajás, com 890 Km, e Vitória a Minas, com 898 Km, da Cia. Vale do Rio Doce, não têm metas, porque só transportam minério de ferro. As malhas Ferropar, com 248 Km, Ferromonte, com 410 Km, Ferrobán, com 4.236 Km, e FNS, com 226 Km, somam 5.120 Km. As 12 ferrovias totalizam, conjuntamente, 28.717 Km.

**CONTROLE LOGÍSTICO** – No modal ferroviário, a produção é medida em TKU, ou toneladas-quilômetro-útil, índice obtido pela multiplicação do volume de carga transportado pela extensão percorrida. A meta de produção é obtida a partir de projeção da produção histórica ferroviária, aplicando-se taxa de crescimento baseada na evolução do PIB.

Conforme o Simefre (Sindicato Interestadual da Indústria de Materiais e Equipamentos Ferroviários e Rodoviários), de janeiro a julho de 1999, em comparação a igual período de 1998, a produção de t/Km das seis ferrovias (oriundas da Rede) foi praticamente a mesma: 22.776 t/Km contra 22.477 t/Km, respectivamente. “Só a ALL teve resultado melhor que o de 1998. Na MRS (principal malha concedida), a produção caiu 4,86% em relação a 1998”, informa o Simefre, no estudo intitulado “Ferrovia – caminho para o desenvolvimento”.

Em 1999, a indústria ferroviária produziu só 580 vagões novos para a Ferromonte e 466 para



**A produção da CFN, de janeiro a julho de 1999 (519 milhões de TKU), superou em 76% a obtida em igual período de 1998**

planejamento e concessões do DTF (Departamento de Transportes Ferroviários), do Ministério dos Transportes, em 18 de fevereiro de 2000. A divulgação oficial dos dados estava prevista para março, depois do fechamento desta reportagem. As concessionárias tinham prazo até final de fevereiro para enviar seus “mapas de produção mensal” ao DTF, que depois emitiria o “relatório final”.

Na estimativa de Ramos, em 1999 os mapas deveriam totalizar 141 bilhões de TKU (toneladas-quilômetro-útil), número próximo ao de 1998 (142,7 bilhões de TKU). Porém, em 18 de fevereiro, o acumulado era de 139,5 bilhões de TKU, porque os mapas de dezembro da Ferrobán (Ferrovias Bandeirantes) e Ferropar (Fer-

## PRODUÇÃO DE TRANSPORTE

(em milhões de TKU)\*

CONCESSIONÁRIAS	INÍCIO DA CONCESSÃO	1998	1999	VARIAÇÃO (%)
NOVOESTE	01/07/96	1.577	1.626	3,1
FCA	01/09/96	7.019	7.429	5,8
MRS	01/12/96	21.220	22.212	4,7
FTC	01/02/97	166	167	0,6
ALL (ex-FSA)	01/03/97	8.345	9.583	14,8
CFN	01/01/98	640	919	43,6
EFVM	01/07/97	55.442	52.669	-5,0
EFC	01/07/97	43.129	40.023	-7,2
FERROPAR **	01/03/97	166	223	34,1
FERROBAN	01/01/99	4.993	4.638	-7,1
<b>TOTAL</b>		<b>142.697</b>	<b>139.489</b>	<b>-2,2</b>

(\*) Ferropar e Ferrobán forneceram dados até nov/99. As demais forneceram dados até dez/99.  
 (\*\*) Subconcessionária da Estrada de Ferro Paraná Oeste S.A. - Ferroeste.  
 Fonte: DTF/STT - Ministério dos Transportes



Fonte: Ministério dos Transportes

a MRS. Os investimentos realizados em 1998 chegaram a R\$ 307,6 milhões. As previsões para 1999, 2000 e 2001 são, respectivamente, de R\$ 309,9 milhões, R\$ 210,2 milhões e R\$ 275,9 milhões (veja quadro "Plano Trienal de Investimentos"). Segundo o DTF, em fevereiro de 1996 as malhas possuíam 36.318 empregados. Em outubro de 1999, tinham 16.647.

Para aperfeiçoar o controle logístico da frota, as cinco maiores ferrovias do País – FCA, MRS, ALL, CFN e Ferroban – implantaram sistemas de monitoramento de cargas por satélite ao custo de US\$ 3 mil/trem.

**FOCO NO MERCOSUL** – Criada em 30 de agosto de 1999, a ALL é a fusão da Sul-Atlântico com as argentinas BAP (Buenos Aires Al Pacifico) e MESO (Ferrocaril Mesopotâmico). A malha, de 7.228 Km no Brasil, passou para 15 mil Km nos dois países.

Em novembro de 1999, a ALL possuía 261 locomotivas e 9.156 vagões. A meta de produção (de mar/99 a mar/00) é de 9,7 bilhões de TKU. De março a novembro de 1999, a ALL produziu 9,3 bilhões de TKU.

As operações logísticas ocorrem em terminais alfandegados de Uru-guaiana (RS) e Campinas (SP). Entre Campinas e Buenos Aires, estima-se 30% de economia para o embarcador em relação ao modal rodoviário. A ferrovia também trabalha nos terminais intermodais de Tatuí e Presidente Epitácio (SP), Porto Alegre (RS) e Londrina (PR). Segundo o DTF, em média, a ferrovia privada gasta 9 litros de diesel para transportar 1 t de carga a cada 1.000 Km.

**A FORÇA DA HOLDING** – A Novoeste possui 1.307 Km ligando Bauru (SP) a Corumbá (MS), e 304 Km do ramal Campo Grande-Ponta Porã (MS), ambos degradados. De janeiro a julho de 1999, produziu 934 milhões de TKU, contra 965 milhões de TKU de igual período em 1998. Desde junho de 1998, a Novoeste pertence à *holding* Ferropasa, que controla a Ferronorte e a Ferroban.

A Ferroban opera desde janeiro de 1999 e pretende investir

R\$ 500 milhões em 5 anos para recuperar a malha. Em 2000, quer captar 31,7 milhões de t de cargas, chegando a 56,6 milhões de t em 2015.

A MRS Logística, com 1.687 Km, dispõe de 287 locomotivas e 8.020 vagões (mais 1.700 de terceiros). Produziu 11,9 bilhões de TKU de janeiro a julho de 1999, contra 12,5 bilhões de TKU em igual período de 1998.

A FCA, com 7.288 Km, mantém contrato de *trackage\** com a Ferroban, que permite acesso a Ribeirão Preto e Campinas. Com 302 locomotivas e 8.740 vagões, sua produção em 1998 superou em 33% a de 1997 (mais de 7 bilhões de TKU), faturando R\$ 179,6 milhões.

A FTC assumiu, em fevereiro de 1997, a concessão da ex-Divisão Operacional de Tubarão (SC), para transportar carvão para o complexo termelétrico Jorge Lacerda.

A CFN opera desde janeiro de 1998 a malha de menor produ-ti-



## PLANO TRIENAL DE INVESTIMENTOS

(em R\$ milhões)

	1999	2000	2001	TOTAL
<b>CONCESSIONÁRIAS</b>				
NOVOESTE	5,2	7,6	(*)	(**)12,8
CENTRO-ATLÂNTICA	32,6	50,0	50,0	132,6
MRS LOGÍSTICA	46,8	39,8	70,0	156,6
TEREZA CRISTINA	2,9	3,5	3,8	10,2
ALL	49,9	36,2	34,2	120,3
CIA. FER. NORDESTE	10,2	7,3	(*)	(**)17,5
EF VITÓRIA A MINAS	100,7	44,0	77,1	221,8
EF CARAJÁS	36,5	12,8	40,8	90,1
FERROPAR	25,1			25,1
<b>TOTAL</b>	<b>309,9</b>	<b>210,2</b>	<b>275,9</b>	<b>787,0</b>

Fonte: Ministério dos Transportes

(\*) Previsão a ser confirmada em 2000.

(\*\*) Somatório dos anos 1999 e 2000.

vidade. De janeiro a julho de 1999, a produção (519 milhões de TKU) superou em 75,9% a de igual período de 1998 (295 milhões de TKU).

De modo geral, enfim, a produção das ferrovias se manteve em 1999, mas promete se ampliar bastante, pelo menos a médio e longo prazos.

\* Trackage: autorização para que um concessionário possa utilizar trechos da malha de outro concessionário, para ligar linhas separadas fisicamente.

# O início de uma nova etapa

Bernardo Figueiredo\*



A transferência dos serviços de transporte ferroviário de carga para a iniciativa privada foi praticamente concluída no final de 1998, com a concessão da malha da Fepasa. Atualmente, resta apenas a Valec - empresa estatal encarregada de implantar e operar a Ferrovia Norte-Sul, ligando Belém (PA) a Goiânia (GO), que está na fase final de elaboração de seu modelo de privatização.

Decorridos quase quatro anos desde o início do processo de privatização, já podem ser percebidos avanços significativos no que diz respeito à qualidade e, principalmente, à confiabilidade dos serviços.

A melhoria no serviço é consequência da implantação de um programa intensivo de investimentos das concessionárias, que, no final de 1999, superaram US\$ 300 milhões. Estes investimentos foram direcionados basicamente para a recuperação de vias, equipamentos e modernização gerencial das operadoras. No entanto, as metas fixadas pelas próprias concessionárias não foram atingidas, em razão das seguidas crises conjunturais que afetaram o mercado financeiro mundial, repercutindo de forma negativa na captação de financiamentos e capitais para o setor. Além disto, o fracionamento do sistema ferroviário em doze diferentes concessões ferroviárias - necessário para viabi-

lizar o processo de privatização - não é a melhor configuração para atender o mercado e impôs aos concessionários a necessidade de reposicionar suas con-

Foto: Divulgação




**“Ao promover as fusões, as concessões irão agregar sinergias, reduzindo custos operacionais e otimizando a utilização dos recursos disponíveis, com impactos positivos na competitividade das ferrovias no mercado e na qualidade dos serviços prestados.”**

cessões, de forma a racionalizar as operações e buscar maior aderência às necessidades de movimentação de carga.

Para isto, foram promovidas algumas fusões operacionais, caso da Ferropasa, que centralizou as operações da Novoeste e da Ferronorte; da ALL, que absorveu a FSA e as ferrovias argentinas BAP e Mesopotâmica; e da CVRD, que está promovendo a fusão operacional da EFVM e da FCA.

Ao promover estas fusões, as concessões irão agregar sinergias, reduzindo custos operacionais e otimizando a utilização dos recursos disponíveis, com impactos positivos na competitividade das ferrovias no mercado e na qualidade dos serviços prestados.

Para o ano 2000, embora existam ainda ajustes a ser feitos, a expectativa é de que o processo de recuperação e modernização das ferrovias deva ser acelerado, já que o mercado financeiro está estabilizado e a economia dá sinais claros de retomada de crescimento.

Será o início de uma nova etapa no desenvolvimento das ferrovias, por meio da qual o principal desafio será a conquista de novos mercados, em especial, o da carga geral. 

\* **Bernardo Figueiredo** é presidente da ANTF (Associação Nacional dos Transportadores Ferroviários)

# LOGÍSTICA NO BRASIL 500

## UMA NOVA ERA DE DESCOBRIMENTOS

### 4ª Conferência Anual da Aslog

6 Sessões Temáticas . 8 Palestras por Sessão Temática  
48 Palestras ao todo . 3 Sessões Gerais  
2º Simpósio de Educação em Logística

5-6-7 - JUNHO - 2000  
AV. ICHAM - CÂMARA AMERICANA DE COMÉRCIO  
SÃO PAULO - SP



[www.aslog.com.br](http://www.aslog.com.br)  
[aslog@zaz.com.br](mailto:aslog@zaz.com.br)



4ª CONFERÊNCIA  
ANUAL DA ASLOG

INSCREVA-SE JÁ

(11) 5084-2267 • (11) 5084-2287

# Ainda à meia força

O reaquecimento das exportações animou armadores, agentes e operadores portuários em 1999. Em contrapartida, houve concentração de mercado, aumento do frete e persistência de entraves trabalhistas

Ivan Garcia

O setor marítimo talvez tenha sido, em 1999, o modal que conviveu mais intensamente com a contradição, mesclando otimismo e frustrações. No início do ano, com a desvalorização do real frente ao dólar, uma discreta euforia tomou conta de armadores, agentes e operadores portuários, diante do crescimento das exportações. Ao lado de terminais mais modernos, operados pela iniciativa privada, recordes de movimentação de contêineres foram quebrados em vários portos. Em Santos (SP), por exemplo, mais de 42 milhões de t foram movimentados, recorde histórico (veja quadro "Movimento anual no porto de Santos").



Exceção: acordo entre operadores e trabalhadores avulsos em Suape (PE) reduziu em 60% os custos de movimentação no final de 1999

## MERCADO CONCENTRADO

— O crescimento dos volumes movimentados não foi suficiente para cobrir algumas fragilidades que estão na estrutura do setor. A questão do frete é um exemplo dessa vulnerabilidade. Já no final de 1999, os efeitos benéficos do câmbio começaram

a ser anulados pelo aumento nos fretes internacionais. Segundo a Fiesc (Federação das Indústrias de Santa Catarina), em 1999 os preços cresceram entre 30% e 80% em relação ao ano anterior, inviabilizando a competitividade de produtos como papel, papelão, alimentos e cerâmicos no mercado internacional.

Para o Syndarma (Sindicato Nacional das Empresas de Navegação Marítima), a questão revela uma séria realidade: o fato de que cerca de 97% do comércio marítimo no Brasil é dominado por empresas estrangeiras de navegação. Esses armadores, segundo a entidade, vêm justificando os aumentos com o argumento de que o dólar valorizado provocou queda sensível nas importações, reduzindo significativamente o ganho de escala dos navios.

A concentração do mercado nos armadores internacionais também provocou profunda crise no segmento de agentes marítimos. Além da redução no número de armadores operando no País, o que reduz automaticamente a quantidade necessária de agenciadores, muitas empresas estrangeiras de navegação vêm optando por criar agências próprias.

A estratégia dos armadores estrangeiros de monopolizar o mercado vem dando certo e provocando estragos. Para a Fenamar (Federação Nacional das Agências de Navegação Marítima), não há como ser otimista. O número de agências marí-



Hub port: Sepetiba (RJ), que inaugurou operação comercial em fevereiro de 2000, pretende movimentar 600 mil contêineres em sete anos

timas deverá continuar a se reduzir em 2000. Segundo o presidente da entidade, Antônio Carlos Rodrigues Branco, a situação se agrava ainda mais porque "os portos ainda são muito burocráticos e não possuem qualquer padronização de processos entre si, aumentando os custos do agenciador".

## ENTRAVES TRABALHISTAS

— A queixa da Fenamar contra a burocracia dos portos tem fundamento. Um exemplo é o que vem acontecendo com os OGMOs (Órgãos Gestores de Mão-de-Obra), que ainda não conseguem cumprir plenamente seu papel de reguladores das relações trabalhistas nos portos por causa da resistência dos sin-

dicatos de trabalhadores avulsos. O próprio ministério dos Transportes, no estudo "A Reforma Portuária Brasileira", realizado pelo Geipot (Empresa Brasileira de Planejamento de Transportes) em junho de 1999, admite que "se o governo tem conseguido avanços significativos na retirada do Estado das operações portuárias, a implementação da Lei (de modernização dos portos, nº 8.630/93) no campo das relações capital/trabalho tem evoluído mais lentamente, e o custo das operações envolvendo trabalhadores avulsos (...) continua elevado".

Para resolver esse e outros entraves na competitividade dos portos brasileiros, o Governo Federal vem motivando a adoção no País do conceito de *hub port*, que concentra o recebimento de cargas internacionais. Além de possibilitar uma maior racionalização do uso de mão-de-obra, o *hub port* é visto como vital para

a expansão da cabotagem, que redistribuiria as cargas por toda a costa brasileira, com um potencial de criação de empregos muito maior do que a logística portuária atual. Em fevereiro de 2000, o porto de Sepetiba (RJ) inaugurou sua operação comercial, claramente direcionada para o conceito de *hub port*. O objetivo de Sepetiba é concorrer com os portos de Santos e do Rio de Janeiro, que também ambicionam ser portos concentradores.

Diante de tantas questões, especialistas e profissionais do setor concordam: o modal marítimo brasileiro ainda tem um oceano de dificuldades a percorrer para, enfim, conseguir ser competitivo internacionalmente.

### MOVIMENTO ANUAL NO PORTO DE SANTOS

em toneladas

	1997	1998	1999
<b>TOTAL</b>	<b>38.472.130</b>	<b>39.940.386</b>	<b>42.675.507</b>
EXPORTAÇÃO	17.731.815	17.401.725	21.264.699
IMPORTAÇÃO	20.685.799	22.539.260	18.740.817

#### MOVIMENTO DE NAVIOS

(em unidades)

	1997	1998	1999
<b>TOTAL</b>	<b>3.975</b>	<b>4.350</b>	<b>4.016</b>

#### MOVIMENTO DE CONTÊINERES

(em unidades)

	1997	1998	1999
<b>TOTAL</b>	<b>580.892</b>	<b>964.948</b>	<b>546.972</b>

#### PRINCIPAIS MERCADORIAS MOVIMENTADAS

em toneladas

MERCADORIA	1997	1998	1999
AÇÚCAR (E)	2.378.348	506.615	6.985.010
CAFÉ (E)	702.790	467.890	524.483
SUCO DE LARANJA (E)	1.175.483	832.351	1.053.110
SOJA EM GRÃO (E)	1.866.622	2.089.040	2.506.897
FARELÓS (E)	1.318.186	1.700.687	2.157.873
PAPEL (E)	194.825	210.886	311.625
TRIGO (I)	1.006.524	1.537.145	1.713.106
SAL (cabotagem)	555.109	862.726	690.142
ADUBO (I)	2.402.846	1.304.185	1.880.331
CARNE (E)	84.851	94.732	144.043
GLP (E)	1.061.862	976.421	989.041
ÓLEO DIESEL (E)	530.178	1.407.940	1.369.445

E = CARGAS DE EXPORTAÇÃO  
I = CARGAS DE IMPORTAÇÃO

Fonte: Codesp

## QUER FABRICAR SEU PRÓPRIO SIDER ? É SÓ CHAMAR QUE A GENTE AJUDA !!

Visite nosso site:  
[www.flashnet.com.br](http://www.flashnet.com.br)



- Projeto e treinamento
- KIT completo de peças
- Lona sem emenda
- Fivelas e rodízios inquebráveis
- Double Decker
- Sistemas de contenção KINEDYNE
- Teto retrátil
- Teto de elevação
- Imagens fotográficas



Também vestimos seu baú rígido com exclusivo sistema FLASH GRAPHICS de imagem fotográfica.

# FLASH

Flash Sist. Esp. para Transporte Ltda.

São Paulo - R. Charles Darwin, 707 - CEP 04379-060 - Tel.: (0xx11) 5565.4821

Araras - Av. Romano Zorzo 540 - CEP 13600 - 000 - Tel.: (0xx19) 541-2673

E-Mail: info@flashnet.com.br

**Agência de Vapores Grieg S.A.**

Av. São Luiz, 50 – 38º andar  
 cj. 381  
 01046-926 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 257-4300  
 Fax: (11) 259-7963  
 griegspo@griegbr.com.br  
 www.evergreen-marine.com.tw

**Agência Marítima Dodero do Brasil Ltda.**

R. Guaraluva, 759  
 04569-002 – São Paulo – SP  
 Fone/fax: (11) 5506-0644  
 dal@sol.com.br

**Aliança Navegação e Logística Ltda.**

Av. Maria Coelho Aguiar, 215 –  
 bloco A – 1º andar  
 05805-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3748-9210  
 Fax: (11) 3748-9532  
 rgil@são.alianca.com.br  
 www.alianca.com.br

**Ambrá – Agência Marítima Brasileira Ltda.**

R. Jerônimo da Veiga, 164 –  
 14º andar  
 04536-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3061-5221  
 Fax: (11) 852-8549  
 ambrasp@transcar.com.br

**Americana Ships Ltda.**

R. 15 de novembro, 157  
 11010-151 – Santos – SP  
 Fone: (13) 211-8000  
 Fax: (13) 219-5951

**Aquarius Shipping Agência Marítima Ltda.**

Av. das Nações Unidas, 12.995  
 13º andar – cj. 131  
 04578-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 5506-0002  
 Fax: (11) 5506-0654  
 aqrj.hh@mttec.com.br

**Atlas Maritime Ltda.**

R. Estados Unidos, 1.844  
 01427-002 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 280-6800  
 Fax: (11) 3068-4321  
 atlas@atlasmaritime.com.br  
 www.atlasmaritime.com.br

**Companhia Libra de Navegação S.A.**

R. São Bento, 8 – 8º andar  
 20090-010 – Rio de Janeiro – RJ  
 Fone: (21) 272-2400  
 Fax: (21) 263-0036  
 librario@libra.com.br  
 www.libra.com.br

**Cosco Brasil Marítima Ltda.**

Av. Paulista, 1337 – 18º andar  
 01311-200 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3177-2888  
 Fax: (11) 3177-2877  
 spo@cosco.com.br  
 www.cosco.com.br

**Crowley Agência Marítima Ltda.**

Av. Maria Coelho Aguiar, 215 –  
 bloco A – 1º andar  
 05805-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3748-0600  
 Fax: (11) 3748-0699  
 spocati@crowley.com  
 www.crowley.com

**Hamburg Süd Brasil Ltda.**

Av. República do Líbano, 2.057  
 04501-003 – São Paulo – SP  
 Fone: 0800 17 75 76 (exportação)  
 0800 17 75 77 (importação)  
 Fax: (11) 5051-6520  
 francisco@saohamburg-sued.com  
 www.hamburg-sued.com

**Hanjin/DSR – Senator Lines do Brasil Ltda.**

Av. das Nações Unidas, 12.551 –  
 18º andar – cj. 1.808  
 04578-903 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3043-7840  
 Fax: (11) 3043-7872  
 gonzalez.dsen@u-net.com.br  
 www.hanjin.com.br

**Intermar Afretamento e Agenciamento Ltda.**

R. Laplace, 96 – 6º andar  
 04622-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 533-0349  
 Fax: (11) 533-0487  
 intermar@originet.com.br

**Lachmann Agências Marítimas S.A.**

R. São Bento, 8 – 12º andar  
 20090-010 – Rio de Janeiro – RJ  
 Fone: (21) 516-2615  
 Fax: (21) 516-1950  
 mail@lachmann.com.br  
 www.lachmann.com.br

**Lobmaier Transportes Internacionais Ltda.**

Al. dos Jurupis, 1.005 – cj. 21  
 04088-003 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 240-6178  
 Fax: (11) 530-6998  
 lobmaier@br2001.com.br

**Maersk Brasil Brasmar Ltda.**

Av. das Nações Unidas, 11.633  
 10º e 12º andares  
 04578-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 5503-2050  
 Fax: (11) 5507-2027  
 sposalex@maersk.com  
 www.maersksealand.dk

**Marinvest Ltda.**

R. Lauro Muller, 116 – grupo 4.204  
 22.299-900 – Rio de Janeiro – RJ  
 Fone: (21) 541-0898  
 Fax: (21) 275-9793  
 brokers.department@marinvest.com.br

**Marítima de Agenciamentos e Representações Ltda.**

R. Miguel Calmon, 15  
 Ed. Sintral  
 3º e 4º andares  
 40015-010 – Salvador – BA  
 Fone: (71) 241-7800  
 Fax: (71) 242-9524  
 maritima@svn.com.br  
 www.maritima.com.br

**Maruba do Brasil Agência Marítima Ltda.**

Av. Paulista, 2.202 – 1º andar  
 sala 16 – 01310-300  
 São Paulo – SP  
 Fone: (11) 283-2744  
 Fax: (11) 287-2604  
 maruba@pcture.com.br  
 www.maruba.com.ar

**Mercotrade Agência Marítima Ltda.**

Av. Ibirapuera, 2.033 – 19º andar –  
 cj. 194 – 04029-100 – São Paulo –  
 SP  
 Fone: (11) 5051-0811  
 Fax: (11) 5051-2044  
 mribeiro@mercotrade.com.br

**Mitsui O. S. K. Lines – South America Ltda.**

Al. Santos, 1.940 – 4º andar  
 01418-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3145-3999  
 Fax: (11) 3145-3947  
 saols@molsao.infonet.com  
 www.mitsuioosk.com.br

**MSC – Mediterranean Shipping Company do Brasil Ltda.**

Av. Ibirapuera, 2.033 – 3º andar  
 04029-100 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 5051-7966  
 Fax: (11) 5051-4599  
 rmenezes@medship.com.br  
 www.msccgeneva.ch

**Navibrás Comercial Marítima e Afretamentos Ltda.**

R. Guararapes, 1855 – 5º andar – cj.  
 51 – 04561-004 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 5505-8511  
 Fax: (11) 5505-5858  
 navibras@spo.navibras.com.br

**Navitrade Afretamento Ltda.**

R. Laplace, 96 – 6º andar  
 04622-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 530-5018  
 Fax: (11) 530-4839  
 navitrade@originet.com.br

**Neptunia Cia. de Navegação**

Av. Brasil, 1.823  
 01431-001 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3060-8433  
 Fax: (11) 3060-8214  
 neptunia@neptunia.com.br

**Norsul Barwil Agências Marítimas Ltda.**

R. Tabapuã, 111 – cjs. 21 e 22  
 04533-010 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 822-6289  
 Fax: (11) 820-3954  
 all@norbarsp.norsulnave.com.br  
 www.norsulnave.com.br

**OTM Serviços de Logística Internacional Ltda.**

Pça. Barão do Rio Branco, 14  
 6º andar – cj. 64  
 11010-921 – Santos – SP  
 Fone: (13) 219-4342  
 Fax: (13) 219-5677  
 otmlog@atribuna.com.br

**P&O Nedlloyd do Brasil Navegação Ltda.**

Av. Alexandre Dumas, 2.100 – 14º  
 andar – 04717-004 – São Paulo –  
 SP  
 Fone: (11) 5180-1000  
 Fax: (11) 5182-5882  
 nedlloyd@diadldata.com  
 www.ponl.com

**Pennant Serviços Marítimos Ltda.**

Av. Brig. Faria Lima, 1.811 – 4º  
 andar  
 cjs. 407/408  
 01452-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 815-5444  
 Fax: (11) 813-8650

penantssp@zaz.com.br

**Pro Line Limited & Co. Gmbh**

Al. Santos, 705 – 12º andar – cj. 122  
 01419-001 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 287-1688  
 Fax: (11) 285-6926  
 proline@vip.net  
 www.prolinelimited.com

**Royal Shipping Services Ltda.**

Av. das Nações Unidas, 12.551 –  
 24º andar – cj. 2.401  
 04578-903 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3043-8150  
 Fax: (11) 3043-8151  
 royalspo@rssh.com.br  
 www.royal.com.br

**Santosnave Agenciamentos Marítimos Ltda.**

R. General Câmara, 5 – cj. 906  
 11010-902 – Santos – SP  
 Fone: (13) 219-5110  
 Fax: (13) 219-2779  
 oper@santosnave.com.br

**Seaways Agência Marítima S.A.**

R. Zequinha de Abreu, 27  
 01250-050 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3670-1600  
 Fax: (11) 3670-1616  
 general.spo@seaways.com.br  
 www.santosnave.com.br

**Sernaval Agência Marítima Ltda.**

R. Marechal Deodoro, 156  
 89240-000 – São Francisco do Sul –  
 SC  
 Fone: (47) 444-2511  
 Fax: (47) 444-2434  
 fernasts@ilhanet.com.br

**Servport Serviços Portuários e Marítimos Ltda.**

Av. Rio Branco, 26 – 3º andar  
 20090-001 – Rio de Janeiro – RJ  
 Fone: (21) 223-2113  
 Fax: (21) 516-1857  
 custeio@servport.com.br  
 www.servport.com.br

**TBS do Brasil Ltda.**

Av. Rio Branco, 45 – sala 2.011  
 20090-003 – Rio de Janeiro – RJ  
 Fone: (21) 283-3321  
 Fax: (21) 516-1746  
 riotbs@tbsship.com.br

**Trans Overseas do Brasil Ltda.**

Av. Ayrton Senna, 1.850  
 sala 409  
 22775-001 – Rio de Janeiro – RJ  
 Fone: (21) 430-3441  
 Fax: (21) 431-2353  
 coreck@gbl.com.br  
 www.coreck.com

**Transatlantic Carriers Agenciamentos Ltda.**

R. Jerônimo da Veiga, 164  
 14º andar  
 04536-000 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 3061-5077  
 Fax: (11) 852-8022  
 tcarsp@transcar.com.br

**Trinitas do Brasil Ltda.**

R. Tabapuã, 41 – 10º andar – cj. 101  
 04533-010 – São Paulo – SP  
 Fone: (11) 822-3044  
 Fax: (11) 822-0623  
 trinitas@trinitas.com.br



**Tropical Comercial Marítima Ltda.**  
R. do Rocio, 220 – cj. 41  
04552-000 – São Paulo – SP  
Fone: (11) 866-3399  
Fax: (11) 866-3888  
tamlin@tamgroup.com.br  
www.clipgroup.com

**Unimar Agenciamentos Marítimos Ltda.**  
Pça. Correio de Melo, 9  
11013-220 – Santos – SP  
Fone: (13) 235-7890  
Fax: (13) 234-8030  
unimar@unimar.com.br  
www.unimar-agency.com.br

**Wilson Sons Ag. Marítima Ltda.**  
Av. Ibirapuera, 2.033, 1º andar  
cjs. 13/14  
04029-100 – São Paulo – SP  
Fone: (11) 5051-0669  
Fax: (11) 5051-7256  
salsp@wilsonsons.com.br  
www.wilsonsons.com.br

**Zim do Brasil Ltda.**  
Av. Paulista, 509 –  
16º andar  
01311-000 – São Paulo – SP  
Fone: (11) 284-5811  
Fax: (11) 287-6084  
all@zimkt-spo.zim.co.il  
www.zim.co.il

## **P**ORTOS PÚBLICOS

### **Angra dos Reis**

Av. Reis Magos, s/n  
23900-000 – Angra dos Reis – RJ  
Tel./Fax: (24) 365-0273  
www.portosrio.gov.br/Angra/  
index.htm

### **Antonina**

Av. Conde de Matarazzo, s/nº  
83370-000 – Antonina – PR  
Tel.: (41) 432-1448  
Fax: (41) 432-1328  
www.pr.gov.br/ports/appap800.html

### **Aratu**

Via Matoim, s/n, Baía de Aratu  
43800-000 – Candeias – BA  
Tel.: (71) 802-5710  
Fax: (71) 802-3116  
www.svn.com.br/codeba/portoaratu/  
index.html

### **Areia Branca**

Cais Tertuliano Fernandes, 81  
59655-000 – Areia Branca – RN  
Tel.: (84) 332-2168, 332-2321  
Fax: (84) 332-2399  
www.cabuginet.com.br/codern/  
terminalareia branca.html

### **Barra do Riacho**

Caminho de Barra do Riacho, s/nº  
29197-000 – Aracruz – ES  
Tel.: (27) 270-4432  
Fax: (27) 270-4433

### **Barra dos Coqueiros**

Rodovia SE 226, Km 22  
49140-000 – Barra dos Coqueiros – SE  
Tel.: (79) 280-5000  
Fax: (79) 280-5004

### **Belém**

Av. Presidente Vargas, 41 – 2º andar  
66010-000 – Belém – PA  
Tel.: (91) 216-2073  
Fax: (91) 241-1741  
cleber@cdp.com.br  
www.cdp.com.br/porto\_belém.htm

### **Cabedelo**

R. Presidente João Pessoa, s/nº  
58310-000 – Cabedelo – PB  
Tel.: (83) 228-4042  
Fax: (83) 228-2619  
presidencia@docaspb.com.br  
www.docaspb.com.br

### **Forno**

R. Santa Cruz, 15  
28930-000 – Arraial do Cabo – RJ  
Tel.: (24) 622-1185  
Fax: (24) 622-1540  
www.portoforno.com.br

### **Fortaleza**

Pça. Amigos da Marinha, s/nº  
60182-640 – Mucuripe – CE  
Tel.: (85) 266-5300, 266-5200  
Fax: (85) 266-5241  
www.cdc.ce.gov.br

### **Ilhéus**

R. Rotary, s/nº  
45650-000 – Ilhéus – BA  
Tel.: (73) 231-3318  
Fax: (73) 231-1300

### **Imbituba**

Av. Presidente Vargas, s/nº  
88780-000 – Imbituba – SC  
Tel.: (48) 255-0080,  
255-0273  
Fax: (48) 255-0701  
docas@cdiport.com.br  
www.cdiport.com.br

### **Itajaí**

Av. Cel. Eugênio Müller, 622  
88301-090 – Itajaí – SC  
Tel.: (47) 341-8000  
Fax: (47) 341-8075  
setope@portoitaiaí.com.br  
www.portoitaiaí.com.br

### **Itaquí**

Porto de Itaquí, s/nº  
65085-370 – São Luís – MA  
Tel.: (98) 232-0577  
Fax: (98) 231-5466  
codomar@farolweb.com.br  
www.codomar.com.br/index.html

### **Laguna**

Av. Getúlio Vargas, 728  
88790-000 – Laguna – SC  
Tel.: (48) 644-0570  
Fax: (48) 644-0536,  
644-0183

### **Macapá**

R. Cláudio Lúcio Monteiro, 1.380  
68925-000 – Macapá – AP  
Tel.: (96) 281-4040, 281-1092  
Fax: (96) 281-4000  
www.cdp.com.br/porto\_macapa.htm

### **Maceió**

R. Sá e Albuquerque, s/nº  
57025-180 – Maceió – AL  
Tel.: (82) 231-7099, 231-1790  
Fax: (82) 231-2975  
gadmin@threenet.com.br  
www.portodemaceio.com.br

### **Manaus**

R. Taqueirinha, 25  
69005-420 – Manaus – AM  
Tel.: (92) 622-4482  
Fax: (92) 232-6253

### **Natal**

Av. Eng. Hildebrando de Góis, 220  
59010-700 – Natal – RN  
Tel.: (84) 221-5311  
Fax: (84) 221-6072  
www.cabuginet.com.br/codern/  
portodenatal.html

### **Niterói**

Av. Feliciano Sodré, 215  
24030-012 – Rio de Janeiro – RJ  
Tel.: (21) 620-7684  
Fax: (21) 620-7563  
www.portosrio.gov.br/Niteroi/  
index.htm

### **Paranaguá**

BR 277, Km 0 – Centro  
Administrativo Tamariz  
83221-030 – Paranaguá – PR  
Tel.: (41) 423-1413  
Fax: (41) 422-5324  
www.pr.gov.br/ports

### **Pelotas**

R. Conde de Porto Alegre, 1  
96010-290 – Pelotas – RS  
Tel.: (53) 222-1124, 222-1125  
Fax: (53) 278-7322

### **Porto Alegre**

Av. Mauá, 1.050 – 4º andar  
90010-110 – Porto Alegre – RS  
Tel.: (51) 211-5022  
Fax: (51) 211-5033

### **Recife**

Pça. Arthur Oscar, s/nº  
50030-370 – Recife – PE  
Tel.: (81) 424-4044, 224-6535  
Fax: (81) 224-2848  
www.portoderecife.com.br

### **Rio de Janeiro**

Av. Rodrigues Alves, 20  
20220-363 – Rio de Janeiro – RJ  
Tel.: (21) 263-1518  
Fax: (21) 263-2033  
www.portosrio.gov.br/Rio/index.htm

### **Rio Grande**

Av. Honório Bicalho, s/nº  
96200-000 – Rio Grande – RS  
Tel.: (53) 231-1996, 231-1507  
Fax: (53) 231-1857, 231-0532  
suprg@portoriogrande.com.br  
www.portoriogrande.com.br

### **Salvador**

Av. da França, 1.551 – Estação  
Marítima Visconde de Cairú  
40010-000 – Salvador – BA  
Tel.: (71) 243-9293 – Fax: (71) 241-  
6712  
portosalvador@codeba.com.br

www.svn.com.br/codeba/  
portosalvador/index.html

### **Santarém**

Av. Cuiabá, s/nº  
68040-400 – Santarém – PA  
Tel.: (91) 523-3693, 523-4447  
Fax: (91) 523-4693  
www.cdp.com.br/  
porto\_santarem.htm

### **Santos**

Av. Rodrigues Alves, s/nº  
11015-900 – Santos – SP  
Tel.: (13) 222-5485  
Fax: (13) 222-3068  
codesp@carrier.com.br  
www.portodesantos.com.br

### **São Francisco do Sul**

Av. Eng. Leite Ribeiro, 782  
89240-000 – S. Francisco do Sul – SC  
Tel.: (47) 471-1200  
Fax: (47) 471-1211  
www.apfs.sc.gov.br

### **São Sebastião**

Av. Altino Arantes, 410  
11600-000 – São Sebastião – SP  
Tel.: (12) 452-1524  
Fax: (12) 452-1599  
portoss@iconet.com.br  
www.dersa.gov.br (link)

### **Sepetiba**

Estrada da Ilha da Madeira, Km 18/  
BR 101 – 23825-410 – Itaguaí – RJ  
Tel.: (21) 688-1424  
Fax: (21) 688-1287  
www.portosrio.gov.br/Sepetiba/  
index.htm

### **Suape**

Rodovia PE-60, Km 10 – Eng.  
Massananga  
55590-000 – Ipojuca – PE  
Tel.: (81) 527-5000  
Fax: (81) 527-4220, 527-4026  
suape@fisepe.pe.gov.br  
www.fisepe.pe.gov.br/suape

### **Vila do Conde**

Rodovia PA 481, Km 2,3  
68447-000 – Barcarena – PA  
Tel.: (91) 754-7200, 754-1343  
Fax: (91) 754-1026  
www.cdp.com.br/porto\_conde.htm

### **Vitória**

Av. Getúlio Vargas, 556  
29020-030 – Vitória – ES  
Tel.: (27) 222-4622  
Fax: (27) 222-7360  
dirope@portodevitoria.com.br  
www.portodevitoria.com.br/pvit.htm

# Bandeira brasileira

Cláudio Décourt\*



O setor de transporte marítimo no Brasil, cujas dificuldades para subsistir têm sido imensas nos últimos anos, está prestes a iniciar um período de recuperação. Desde os anos 80, a marinha mercante brasileira, que chegou a ser responsável por cerca de 30% do transporte de nossas mercadorias negociadas com o exterior, vem perdendo terreno para a concorrência estrangeira. Em 1999, transportamos menos de 3%. Este gigantesco aumento dos gastos com as empresas de transporte marítimo estrangeiras consumiu cerca de US\$ 6 bilhões, praticamente aquilo que tivemos como déficit na balança comercial no ano passado.

A partir de importantes avanços conseguidos no ano passado e da sensibilidade demonstrada pelo Ministério dos Transportes, é possível vislumbrar um cenário mais encorajador. A ampliação do prazo de amortização do FMM (Fundo de Marinha Mercante), o fim da obrigatoriedade de devolução ao Tesouro Nacional dos recursos do FMM e a Portaria 444, que reprime a existência das empresas brasileiras não autorizadas, as "empresas de papel", são exemplos desse novo momento.

O único problema é que, como o espaço perdido nos últimos anos foi imenso, a recuperação será lenta e gradual. Não se muda da noite para o dia um cenário de tão grandes dificuldades. O setor ainda não está capitalizado o suficiente para realizar os investimentos necessários à renovação e à ampliação da frota, hoje bastante obsoleta. O



Foto: Duqueção

**“A abertura comercial deve ser equilibrada por uma avaliação madura e soberana de nossas conveniências. O setor de marinha mercante é claramente um daqueles em que esse equilíbrio precisa ser buscado com mais empenho.”**

importante, contudo, é que a tendência de completo descaso pela marinha mercante brasileira parece ter sido interrompida.

O Brasil é um País com quase oito mil quilômetros de costa e cerca de 50 mil quilômetros de vias internas navegáveis. A vocação deste País para o transporte marítimo e hidroviário é evidente. Se levarmos em conta, também, que grande parte dos nossos produtos exportados são *commodities* e que seus preços internacionais sofrem uma deci-

siva influência dos valores dos fretes, aumenta a necessidade estratégica de fortalecer nossa marinha mercante. Grandes países industrializados, como Estados Unidos e Japão, têm vigorosas políticas de proteção as suas marinhas mercantes.

A abertura comercial pela qual o Brasil vem passando nos últimos anos, positiva para a modernização de nossa economia, deve ser equilibrada por uma avaliação madura e soberana de nossas conveniências. O setor de marinha mercante é claramente um daqueles em que esse equilíbrio precisa ser buscado com mais empenho, para que as nascentes perspectivas de melhora realmente se confirmem.

Dentro desta preocupação, a discussão sobre a criação da Agência Nacional de Transportes, que ora se realiza no Congresso, por iniciativa de projeto enviado pelo Executivo, é excelente oportunidade para se discutirem as perspectivas da marinha mercante brasileira e o que é preciso ser feito para que ela realmente colabore com o crescimento econômico do País. O setor reivindica uma agência específica para o transporte aquaviário, dadas as suas características muito peculiares e suas implicações com o comércio exterior. Se conseguirmos uma agência nesses moldes, estaremos consolidando definitivamente esse cenário mais positivo que parece estar se abrindo para a marinha mercante brasileira a partir do ano 2000. ■

\* **Cláudio Décourt** é vice-presidente do Syndarma (Sindicato Nacional das Empresas de Navegação Marítima)

## Um sistema para você ganhar dinheiro a toda hora.



- Aumente seus lucros com redução de custos;
- Melhore a eficiência de seus motoristas;
- Obtenha dados de produtividade com simplicidade;
- Consulte-nos sobre soluções inovadoras.



SGF Computadores Automotivos Ltda.  
Rua Anita Costa, 400 Tel.: (0xx11) 5588-2880 Fax: (0xx11) 5588-2613  
CEP 04320-040 São Paulo SP e-mail: [sgf@sgf.com.br](mailto:sgf@sgf.com.br)

## ALGAE-X:

### UM MARCO NO SETOR DE TRANSPORTES E COMBUSTÍVEIS

Nova  
tecnologia

- Elimina a necessidade de limpeza de tanques
- Aumenta a vida útil de filtros em até 03 vezes
- Reduz a produção de fumaça negra e poluentes
- Mantém as características originais do combustível, melhorando sua qualidade e rendimento
- Maior economia e segurança

O ALGAE-X pode ser instalado diretamente no veículo, como filtro de linha, ou ainda em série, com o filtro prensa (na entrada - pré-filtro ou até após o mesmo), tal providência gerará um **SUPERFILTRO**

FILTROS

METALSINTER

Tel.: (55) (11) 3621-4333

**0800-171333**

Rua D. Pedro de Orleans e Bragança, 304  
São Paulo - E-mail: [filtroms@metalsinter.com.br](mailto:filtroms@metalsinter.com.br)



ECOLOGICAMENTE  
CORRETO

## Compensados CELPLAC

Assoalhos para  
Carrocerias, Furgões  
e Containers.

QUALQUER  
MEDIDA

Qualidade  
Resistência  
Durabilidade

Envia para todo o Brasil

TELE VENDAS  
**(0\*\*42) 724-1236**

**CELPLAC Indústria e Comércio Ltda.**

Rua Antônio Gaudi, 221 - CDI - Bairro São Cristóvão  
Distrito Sede - Guarapuava - Paraná - Brasil  
CEP 85063-440 - e-mail: [celplac@gol.psi.br](mailto:celplac@gol.psi.br)

## HUBODÔMETRO®

STEMCO O ORIGINAL

CONTROLADOR DE QUILOMETRAGEM PARA SEMI-REBOQUES



- 1 modelo para cada medida de pneu
- Inquebrável
- Líder mundial
- Indispensável para semi-reboques
- Presente nas maiores frotas do País
- Display em km

**GARANTIDO POR 1.000.000 DE QUILOMETROS**  
EQUIPE JÁ SUA FROTA!



MERCORP DISTRIBUIDORA E COMERCIAL LTDA.  
Tel: (11) 829 1071 / Fax: (11) 829 2039  
[www.mercorp.com.br](http://www.mercorp.com.br)  
[stemco@mercorp.com.br](mailto:stemco@mercorp.com.br)

# O barco avança

**Em 1999, a quantidade de carga transportada por rios aumentou no País, o que é um sinal de que os transportadores já estão começando a ver o transporte fluvial como uma alternativa econômica**

Oswaldo Amaral



O ano de 1999, para o transporte fluvial, pode ser definido como um período de amadurecimento. Pois, apesar da crise econômica, da estiagem e de problemas judiciais ligados à questão ambiental, a quantidade de carga transportada por rios no Brasil continuou crescendo. “O transporte hidroviário vem se desenvolvendo bem nos últimos três anos. O ano passado foi razoável”, afirma José Alex Botelho de Oliva, coordenador de políticas de transporte do Ministério dos Transportes (MT). O fato de o volume de carga em trânsito nos rios brasileiros ter aumentado mostra que os transportadores estão começando a enxergar as vantagens da multimodalidade. “O transporte hidroviário tem que ser analisado como uma alternativa econômica, a partir de uma visão logística multimodal. O

embarcador tem que buscar um maior equilíbrio entre os modais hidroviário, rodoviário e ferroviário para reduzir custos e ganhar eficiência”, observa Oliva.

Por meio desta estratégia de integração multimodal, o Governo Federal vem investindo na transformação dos rios em hidrovias, o que exige obras de balizamento, sinalização, dragagem, derrocamento e, posteriormente, a implantação de carta eletrônica de navegação. Para as obras, no entanto, é necessário um estudo de impacto ambiental e, a partir dele, que o Ibama (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente) promova audiências públicas e conceda uma licença.

Dentre os principais projetos de hidrovias idealizados pelo Governo Federal no Plano Brasil em Ação, o único que ainda não obteve o licenciamento ambiental foi o da hidrovia Tocantins-Araguaia. O estudo de

impacto ambiental está sendo questionado na Justiça, o que retardou o início das obras. Instalada, a hidrovia terá um total de 2.201 Km e servirá como um corredor para o escoamento de grãos, majoritariamente soja, milho e arroz.

**CRESCIMENTO** – Contrastando com a situação da Tocantins-Araguaia, a hidrovia do Madeira, que liga Porto Velho (RO) a Itacoatiara (AM) e possui 1.056 Km de extensão, está em plena operação e já conta, inclusive, com carta de navegação eletrônica. A estimativa do MT é de que o transporte de grãos pelo Madeira tenha crescido mais de 30% em 1999, superando 800.000 t.

A hidrovia Tietê-Paraná serviu de caminho, em 1999, para o transporte de 1,2 milhão de t de cargas de longa distância, especialmente farelos e grãos. Para o ano 2000, as perspectivas são boas. “Os indicadores apontam que o movimento de cargas este ano deve crescer cerca de 15%”, afirma Fernando Lima, superintendente da Ahrana (Administração das Hidrovias do Paraná), que, juntamente com o Governo do Estado de São Paulo, administra a hidrovia. A Tietê-Paraná vem deslançando, apesar de ter enfrentado problemas em 1999, especialmente no que diz respeito ao calado (profundidade) dos rios e lagos. “No ano passado, a geração de energia elétrica no Tietê bateu recordes em pleno período de estiagem. Isto fez com que os lagos não mantivessem um nível mínimo, paralisando a navegação”, coloca Pedro Burin, diretor-executivo da Empresa Paulista de Navegação.

Neste ano, a intenção do MT é investir em obras na hidrovia do São Francisco, na construção da eclusa de Tucuruí e na implantação da Tapajós-Teles Pires. Apesar das dificuldades, as hidrovias avançam. ■



Foto: D. V. Araújo

**Hidrovia Tietê-Paraná: movimento de cargas de longa distância cresceu 35% ao ano, em média, entre 1992 e 1999**



Fonte: Ministério dos Transportes

## Divergência no Araguaia

Uma das principais polêmicas que envolveram o processo de licenciamento da hidrovía Tocantins-Araguaia em 1999 se refere ao impacto que ela traria para as comunidades indígenas da região.

Caciques e lideranças de povos indígenas na área de influência da hidrovía Tocantins-Araguaia se manifestaram sobre o assunto, por meio do texto "Declaração Filhos dos Rios", assinada, em março de 1999. Entre outras coisas diz a declaração: "A cons-

trução da hidrovía trará grandes prejuízos, como poluição dos rios, (...) prostituição das nossas mulheres (...) e invasão das nossas reservas. (...) Entendemos que o projeto da hidrovía não trará o desenvolvimento que nossa região merece. Pois ele

só prevê a produção de soja e outros grãos, que serão destinados para alimentar porcos, galinhas e gados de outros países, enquanto os cidadãos brasileiros passam fome".

**"A construção da hidrovía trará grandes prejuízos."  
(Declaração Filhos dos Rios)**

**X**

**"ONGs ficam 'fazendo a cabeça' dos índios para que fiquem segregados."  
(Adalberto Tokarski, presidente do Comitê Pró-Hidrovía Tocantins-Araguaia)**

Comentando a afirmação dos índios de que a implantação da hidrovía será prejudicial para eles, Adalberto Tokarski, presidente do Comitê Pró-Hidrovía Tocantins-Araguaia, disse o seguinte:

"ONGs (Organizações não Governamentais) ficam 'fazendo a cabeça' dos índios para que fiquem segregados, mantendo sua cultura no neolítico, sem se beneficiarem de um outro direito universal que é o de partilhar das benesses dos avanços científicos e tecnológicos da humanidade, que pertencem a todos".

## Administrações das hidrovias

### Ahimoc - Administração das Hidrovias da Amazônia Ocidental

Rua Monteiro de Souza, 44  
69005-370 - Manaus - AM  
Tel: (92) 633.3061  
Fax: (92) 633.5423  
ahimoc@mandic.com.br  
www.ahimoc.com.br

### Ahimor - Administração das Hidrovias da Amazônia Oriental

Rua Joaquim Nabuco, 8  
66055-300 - Belém - PA  
Tel: (91) 241.4104  
Fax: (91) 241.4589  
ahimor@ahimor.gov.br  
www.ahimor.gov.br

### Ahinor - Administração das Hidrovias do Nordeste

Rua da Paz, 561  
65020-450 - São Luís - MA  
Tel: (98) 231.5122  
Fax: (98) 232.6707  
ahinor@elo.com.br

### Ahipar - Administração das Hidrovias do Paraguai

Rua Treze de Junho, 960  
79300-040 - Corumbá - MS  
Tel: (67) 231.2913  
Fax: (67) 231.2661  
ahipar@ahipar.gov.br  
www.ahipar.gov.br

### Ahrana - Administração das Hidrovias do Paraná

Av. Brigadeiro Faria Lima, 1.884 - 6º andar  
01451-001 - São Paulo - SP  
Tel: (11) 815.2424  
Fax: (11) 815.5435  
ahparana@sti.com.br

### Ahsfra - Administração das Hidrovias do São Francisco

Praça do Porto, 70  
39270-000 - Pirapora - MG  
Tel/Fax: (38) 741.2989  
ahsfra@interpira.com.br  
www.interpira.com.br/ahsfra

### Ahsul - Administração das Hidrovias do Sul

Praça Oswaldo Cruz, 15 - 3º andar  
90030-160 - Porto Alegre - RS  
Tel: (51) 225.0700  
Fax: (51) 226.9068  
ahsul@conex.com.br

### Ahitar - Administração das Hidrovias do Tocantins-Araguaia

Rua 85, 971  
74080-010 - Goiânia - GO  
Tel: (62) 212.7998  
Fax: (62) 229.2181  
ahitar@zaz.com.br  
www.ahitar.com.br

# A hora do vamos ver

Joaquim Carlos Teixeira Riva\*



A navegação fluvial brasileira encontra-se num momento de decisão. De duas uma: ganha fôlego para crescer e deslanchar adotando novos conceitos, exorcizando preconceitos e assimilando tecnologias modernas, ou continua sendo perspectiva de futuro.

Será redundante e anacrônico citar que o mundo comprova a viabilidade empresarial da navegação fluvial. Também neste momento de decisão estratégica, será pleonasmo repetir a capacidade fecundante de uma hidrovia na catalização do desenvolvimento sustentável, criação de empregos e geração de rendas. Uma hidrovia apresenta os menores custos de implantação, fretes imbatíveis quando bem operada, possibilidade de manutenção de maiores fluxos de carga e segurança de transporte.

Excetuando o rio Amazonas, o Solimões e seus afluentes da margem esquerda, ao longo dos quais a navegação fluvial não é uma alternativa, mas o único meio de transporte, a movimentação hidroviária brasileira soma pouco mais de 10 milhões de toneladas, ou 0,8% do total de cargas que trafegam pelo território nacional. Mesmo assim, há exemplos de que é possível navegar com eficiência empresarial na grande maioria dos nossos rios.

Em dez anos, seguindo a esteira do planejado crescimento econômico brasileiro, principalmente no campo dos agronegócios, pode-se prever que o transporte fluvial de cargas certamente atingirá a ordem de 55 milhões de toneladas. Este valor é muito representativo e importante, pois

Foto: Suse / Takejame/Arquivo Cesp



**“Da mesma forma que as ferrovias foram privatizadas e as rodovias estão sendo concessionadas, por que não viabilizar legalmente uma forma de concessão hidroviária?”**

é baseado principalmente na produção agrícola, nos insumos e combustíveis.

Para crescer, a navegação hidroviária brasileira precisa corrigir ou remediar os seguintes problemas:

1. A navegação fluvial não tem identidade ou personalidade própria. Sempre esteve atrelada à administração portuária ou a outros organismos.

2. A navegação fluvial não dispõe de representatividade empresarial e política – de um lobby.

3. De certa forma, não absorve-

mos novos conceitos e tecnologias sobre navegação fluvial.

4. Os empresários brasileiros não entenderam ainda os benefícios da multimodalidade, possivelmente por questões fiscais e de indisciplina na operação dos vários modais.

5. A navegação fluvial brasileira, no aspecto de meio ambiente, deve permitir amplo e franco diálogo entre os técnicos hidroviários e o Ministério Público, no sentido de equacionar pendências ambientais.

6. Além destes aspectos, deve ser encontrada uma forma de se obter receita para a operação e manutenção da rota hidroviária, sem depender de dotações orçamentárias da União. Da mesma forma que as ferrovias foram privatizadas e as rodovias estão sendo concessionadas, por que não viabilizar legalmente uma forma de concessão hidroviária?

O Governo Federal está atento a esses problemas. Tanto é verdade que o plano Avança Brasil está sendo praticado com recursos locados a todos os eixos de integração e desenvolvimento, incluindo microvias e conexões modais.

O plano Avança Brasil, no campo dos transportes, entre outros objetivos, visa desconcentrar oportunidades negociais de investimentos, permitindo escoamento fácil e econômico da produção para todos os centros de consumo, processamento e pólos de exportação.

*\* Joaquim Carlos Teixeira Riva é engenheiro naval*

## ESCOLHA UMA DAS SOLUÇÕES QUE VOCÊ ESTÁ PROCURANDO E RECEBA GRATUITAMENTE TODAS AS OUTRAS EM UM ÚNICO PRODUTO

- Diminuição da Emissão de Fumaça (preta) e do gás (NOX)\*
- Aumento da Potência e Vida Útil do Motor
- Economia de Combustível e Aditivos

\*(NOX) é o causador do buraco na camada de ozônio

### ECOFREE

O Remédio "genérico" sem contra indicações

**ECOFREE** - Implantações rápidas em qualquer tipo de motor existente, novos ou usados, no mercado mundial de automóveis, pick-ups, furgões, ônibus, caminhões (gasolina ou diesel).

**ECOFREE** - não prejudica os motores e tem vida útil de 100.000 Km ou dois anos.

**ECOFREE** - e cerca de ( 80% ) mais barato do que qualquer outra forma existente no mercado para tratar destas questões. Diversas empresas já estão utilizando o **ECOFREE** em seus veículos comerciais e de uso pessoal. Você não pode ficar para trás, consulte-nos ou vá a uma das empresas credenciadas para implantar o seu **ECOFREE** e receber as vantagens e benefícios imediatos.

*Empresas que acreditam em um futuro melhor para todos são aquelas que pensam mais nas pessoas do que em si mesmas.*

<b>Linha Comercial</b> Iveco-Fiat DELLA STRADA (SP) (0xx11) 4335-6700	<b>Linha Comercial</b> Mercedes-Benz DIVENA (SP) (0xx11) 4070-9933	<b>Todas as Linhas</b> Multi-Marcas ESCUDO (SP) (0xx11) 5506-6933
--	---	--

**Atenção:** Se na sua cidade o **Ecofree** não está disponível, entre em contato com a nossa central de atendimento (0xx11) 5506-6933

Site: [www.grupoescudo.com.br](http://www.grupoescudo.com.br) E-Mail: [ecofree@grupoescudo.com.br](mailto:ecofree@grupoescudo.com.br)

Exclusividade de Vendas, Distribuição e Credenciamento (América Latina)

ESCUDO "Viva Vida" - Produtos de Proteção Ambiental Ltda.

*"VOCÊ ACELERA, O PLANETA TERRA AGRADECE"*

## A SOLUÇÃO PARA A EMBREAGEM DURA! Servoembreamento Safisa



- Macia e durável
- Confortável para o motorista
- Redução do custo de manutenção
- Garantia de 1 ano

IMAGINE SEU ÔNIBUS OU CAMINHÃO COM A  
EMBREAGEM MACIA COMO A DE UM AUTOMÓVEL



Rua Olimpia da Silveira Franco,56  
Jardim Arizona - Itatiba - SP  
E-mail: [safisa@nutechnet.com.br](mailto:safisa@nutechnet.com.br)  
Site: [www.safisa.com.br](http://www.safisa.com.br)  
Tel/Fax: (0xx11) 7805-0042  
Argentina: (00xx) 541146656823

## Propaganda com **ECR**

A DFA criou os mais diferenciados cases de planejamento em marketing e comunicação do setor de transporte rodoviário de cargas. E construiu fortes conceitos para empresas como Expresso Jundiá, Logistar, Anacirema, PPW e Michelin. Para isso ela aplica seus conhecimentos de Support Chain Management para transformar informações em idéias e estratégias de comunicação em Efficient Consumer Response. Ela é, sem dúvida, a agência de propaganda que mais entende do processo de comunicação voltado ao setor de transportes. Para mais informações ligue (19) 254-1014 ou visite nosso site: [www.dfa.com.br](http://www.dfa.com.br)

**DFA**

PROPAGANDA

## DESMONTADORAS PARA PNEUS DE CAMINHÕES

● Entrega rápida  
● Em até  
10 pagamentos

DPH-700, para pneus com câmara até 24", sobre rodas, facilita a locomoção e não requer vala especial.



G-96, para pneus sem câmara ou com câmara até 26", com opcional para maior proteção às rodas de alumínio.



CONHEÇA TAMBÉM NOSSA  
LINHA AUTOMOTIVA

**G-118, BALANCEADORA**  
para rodas de  
caminhões até aro 26".



Equipamentos Emeb do Brasil Ltda.  
Av. Barata Ribeiro, 345, Itu - SP  
Tel.: (011) 7824-1921 - Fax (011) 7823-0014  
[emeb@zaz.com.br](mailto:emeb@zaz.com.br)

# Caminhos tubulares

Conclusão do gasoduto Brasil-Bolívia, com 2.593 Km de extensão no território brasileiro, aumenta em quase 60% a malha de gasodutos no País, avança o modal e traz boas perspectivas para os próximos anos

Oswaldo Amaral

**E**m 1999, um modal que cresceu em importância no País foi o dutoviário, especialmente após a inauguração do gasoduto Brasil-Bolívia. Segundo o Anuário Estatístico de 1999 do Geipot (Empresa Brasileira de Planejamento de Transportes), órgão do Ministério dos Transportes que centraliza informações relativas ao modal dutoviário no País, os oleodutos brasileiros transportaram, em 1997, mais de 260 milhões de toneladas, o que representou mais de 75% de aumento em relação ao ano anterior. No mesmo período, a quantidade de carga transportada por minerodutos cresceu cerca de 3% e atingiu 11,5 milhões de toneladas. Alguns nú-




Foto: Edson Lalla

**Novos projetos, como o gasoduto Uruguaiana-Porto Alegre (RS), deverão estimular o crescimento do modal dutoviário**

meros já tabulados com relação ao ano de 1998 indicam que a quantidade de minério transportada por dutos vem crescendo. No ano retrasado, apenas o mineroduto da Samarco, que liga Mariana (MG) a Ponta de Ubu (ES), serviu de caminho para mais de 11,6 milhões de toneladas de minério de ferro.

Inaugurado no final do ano passado, o gasoduto Brasil-Bolívia é a maior e mais importante dutovia brasileira. Com 3.150 Km de extensão, sendo 2.593 Km no território brasileiro, a rede de dutos passa pelos Estados de Mato Grosso do Sul, São Paulo, Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul (*veja quadro "Raio X do gasoduto Brasil-Bolívia"*). Ligando a localidade de Rio Grande, na Bolívia, às cidades de Campinas (SP) e Porto Alegre (RS), o gasoduto deve mudar a matriz energética do

País, pois pode aumentar consideravelmente a oferta e o consumo de gás natural, uma fonte de energia limpa, não-poluente e de queima uniforme. Entre os benefícios econômicos que a utilização do gás boliviano deve trazer estão a redução de importação de petróleo e a diminuição de custos operacionais em até 12% para as indústrias que hoje se utilizam de óleo combustível.

O gasoduto Brasil-Bolívia estimulou a demanda por gás natural no País e trouxe novas perspectivas para o modal dutoviário. Um exemplo é o projeto do gasoduto Uruguaiana-Porto Alegre (RS), que, com 615 Km de extensão, permitirá a conexão entre as principais bacias gasosas do Brasil, Argentina e Bolívia, o que deve garantir a disponibilidade de gás natural nas regiões Sul e Sudeste do País. 

## Raio-X do gasoduto Brasil-Bolívia

**Extensão total: 3.150 Km**

**Trecho brasileiro: 2.593 Km**

**Trecho boliviano: 557 Km**

**Estados brasileiros atravessados:**

**MS, SP, PR, SC, RS**

**Municípios atravessados no Brasil: 135**

**Propriedades atravessadas: 4.141**

**Capacidade: 200 mil barris/dia**

**Custo: US\$ 2 bilhões**

**Empregos gerados: 25 mil**

Fonte: Gaspetro



# TRANS SYSTEM

SISTEMA DE CÁLCULO DE PREÇO

R

# ERA SÓ O QUE FALTAVA!!

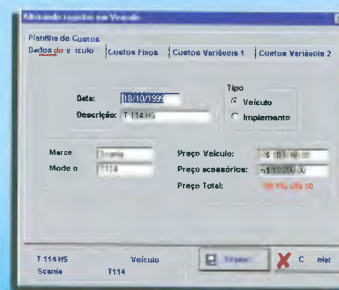
# TRANS SYSTEM 3.0

Calcular o frete ficou mais fácil, agora dá até para comparar e analisar o frete do concorrente. Com o novo Trans System você vai se surpreender! Agora mais completo e fácil de usar.

Trans System foi totalmente reformulado, é mais completo por que você calcula o frete do jeito que quiser: carga fracionada ou lotação, com frota própria ou de agregados, com veículo próprio e implemento agregado ou com veículo agregado e implemento próprio. E tudo isso é você que decide como fazer. O Trans System inclui todos os custos e despesas de uma empresa de transporte, inclusive o GRIS e despesas com

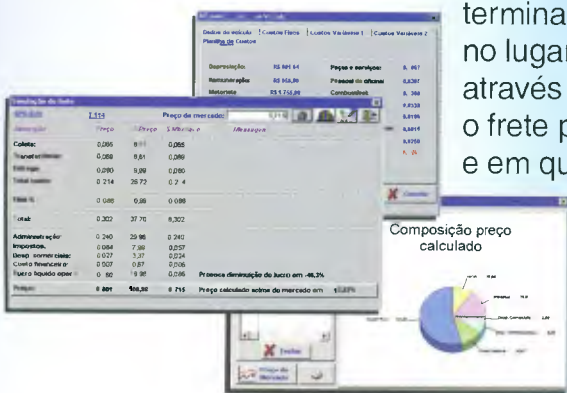
terminais e filiais. Com o Trans System você vai incluir todos os impostos no lugar e do jeito certo, vai poder analisar seu frete de forma detalhada através de relatórios e gráficos. O novo Trans System está mais versátil: o frete pode ser calculado por peso, por viagem, pela tonelada quilômetro e em qualquer tipo de moeda. A principal novidade: o Trans System faz a simulação entre o preço que você calculou com o preço praticado pelo mercado alertando o que acontecerá com o seu lucro; com a depreciação dos seus veículos e até com as suas despesas administrativas.

Na verdade, o Trans System não só calcula o frete ideal como também mostra o frete que você não pode praticar.



Comparação do frete por viagem

	Preço	% Preço	Preço de mercado
Depreciação	55,00	8,62	65,00
Remuneração	89,40	9,20	41,01
Outros	82,71	1,45	82,71
Total custo fixo:	227,11	29,76	188,72
Total custo variável:	87,37	8,93	67,37
Custo total:	314,48	37,71	256,09
Administração	226,31	30,00	226,31
Inovativos	86,73	8,95	44,26
Desp. comerciais	26,06	3,25	18,26
Custo financeiro	6,94	0,92	5,06
Lucro líquido oper.	150,88	20,00	-20,99
Preço por viagem:	754,78	100,00	558,09
			Preço calculado acima do mercado em 37,16%



**Trans System 3.0**  
Realmente, era só o que faltava!

Vendas pelo telefone

**(11) 3662-0277**

COMERCIALIZAÇÃO

**OTM**  
EDITORA LTDA.

REALIZAÇÃO

MODERNIZAR

# Mais espaço na era do comércio eletrônico



Foto: Aquino/IM

**Operação logística ganha novos competidores no País. E-commerce começa a gerar mais oportunidades de negócio**

**Katia Geiling**

**A** logística, a cada ano, vai ganhando mais força no País. A chegada de grandes grupos internacionais em 1999 é uma das provas desse fato. No ano passado, a DDF passou das mãos do grupo Philips para o conglomerado Deutsche Post, o correio alemão, segundo maior grupo de logística do mundo (só fica atrás do correio norte-americano). “Foi uma transição espetacular. Fizemos novos e grandes clientes. Crescemos 50% em contratação de pessoal”, festeja Francisco Tabajara de Brito, diretor-geral da empresa, que agora se chama Danzas Logística.

**MAIS SUCESSO** – Outro nome fortíssimo da Alemanha a aportar foi a Hellmann Worldwide Logistics, que tem 129 anos de tradição. Falk Hörnkn, sócio da TTI, tornou-se também sócio da filial brasileira da Hellmann: “Para o setor como um todo, o ano não foi bom. Para nós, foi positivo, em função de uma série de clientes novos. Algumas de nossas áreas cresceram até 20%. O destaque foi o aéreo”.

A Mclane, norte-americana subsidiária do grupo Wal Mart que existe há 105 anos, iniciou

Para saber a falta de dados sobre o setor, a Aslog está preparando estatísticas que vai disponibilizar pela internet

suas operações há cerca de dois anos no País e desde então vem colhendo frutos cada vez mais polpidos. Nesse período, já er-gueu sete armazéns. Em sua car-teira de clientes, figuram nomes como Philip Morris, Procter & Gamble e Café do Ponto. Entre 1998 e 1999, triplicou o número de funcionários, que atualmen-te está perto de 1.000. “No ano passado, também começamos a operar com frota própria, adqui-rindo dez caminhões pesados”, conta Amilcar Spencer, gerente de transportes da Mclane.

Mesmo com tantos investimen-tos, a desvalorização cambial também atingiu em cheio os operadores logísticos. “Entre ja-neiro e fevereiro, houve a para-lisação de alguns setores, prin-cipalmente dos clientes que tra-balhavam com importados. Ope-rar com alguns produtos acabou ficando inviável”, observa Mar-celo Schmitt, diretor comercial e de logística da Armazéns Ge-rais Columbia. “Paulatinamente, porém, isso tudo foi sendo su-perado, e as pessoas voltaram a acreditar na economia. No segun-do semestre, houve uma retoma-da de patamares”, acrescenta.

**FUTURO PROMISSOR** – Para provar que tradição não garan-te bons resultados para uma




**O comércio eletrônico deverá ser uma forte alavanca para a logística no País**

empresa de logística, a Target Logistics, especializada na logística de operações perigosas, tem pouco mais de um ano de atividades e registrou grandes feitos em 99. Inaugurou quatro plantas na região Centro-Oeste e conquistou clientes como Novartis e Monsanto. “Neste ano, imaginamos faturar o dobro”, prevê Carlos Mira, vice-presiden-te da Target, que não revela o faturamento em 1999.

Tentar esboçar um perfil mais genérico sobre esse setor não é tarefa das mais fáceis, uma vez que não existem muitos dados já tabulados a respeito. Essa é justamente uma das propostas da atual gestão da Aslog (Associação Brasileira de Logística), pre-

sidida por José Adenildo da Sil-va: “Estamos criando um banco de dados sobre o setor que fica-rá disponível na Internet”.

Uma das grandes alavancas para a logística é o crescimento do comércio eletrônico, que no Brasil está apenas começando. Vender qualquer coisa pela Internet é simples. Não são ne-cessários vendedores ou pontos de venda. Mas logística é funda-mental. Quem não entregar a mercadoria no prazo esperado pelo internauta, pode dar adeus à rede. “A logística do e-commerce é distribuição pura”, define Silva. Quem estiver aten-to a esse novo e milionário se-tor – e souber atendê-lo bem – terá chances de prosperar. 

## A HISTÓRIA DE UM ADEUS PREMATURO

A Celsur, operadora logística nor-te-americana que aportou por aqui em 1996 com o objetivo inicial de atender a rede Wal Mart, tinha tudo para se firmar e construir uma bela história no mercado brasileiro. No ano passado, porém, ela deixou o País. E, por incrível que pareça, a empresa ia muito bem nas suas ope-rações em solo tupiniquim. “Tinha-mos acabado de vencer uma con-corrência para cuidar, com exclusi-vidade, de toda a operação logística do Sé Supermercados”, lembra Pérsio Carvalho Júnior, que na épo-ca era diretor de operações da

Celsur e atualmente presta consultoria para a Delta Records, outra empresa do setor de logística.

Os motivos que levaram os acio-nistas da Celsur a decidir pela saída do Brasil estão ligados a dois fatos principais. Em primeiro lugar, no mesmo ano em que se instalou no Brasil, a empresa fincou raízes tam-bém na Argentina. Lá os investimen-tos foram muito maiores, pois a Celsur adquiriu uma área de 400 mil m<sup>2</sup> para manter sua sede. No Brasil, ela locava um Centro de Distribui-ção em Itapevi (SP), e, em 98, abriu uma filial no Rio de Janeiro. Che-

gou a ter 300 funcionários no Bra-sil. Em 99, porém, operações finan-ceiras desastrosas realizadas em Memphis, na Flórida, onde ficava a sede da empresa, causaram um pre-juízo de US\$ 5 milhões à Celsur. Então o grupo que acabara de assu-mir o comando da multinacional decidiu encerrar operações nos Es-tados Unidos e no Brasil, mantendo apenas a porção argentina da em-presa, devido aos altos investimen-tos que foram feitos lá. O prejuízo já foi remediado, e a Celsur está a todo vapor no mercado argentino. E po-derá voltar um dia para o Brasil.

# A logística no ano 2000

José Adenildo da Silva\*



**A** *Logística* existe desde a época de Cristo, mas agora, mais do que nunca, ela vem se consagrando. Afinal, estamos no momento das grandes mudanças, em que o consumidor passa a não ser tão fiel assim às suas marcas e aos seus antigos costumes. Quando se trata de consumo, todo mundo quer melhorar a sua qualidade de vida, ou seja, não quer mais atravessar “desertos” para adquirir um produto. Enfim, chegou a vez de as empresas pelo menos saberem *o que é Logística*. E não custa nada lembrar esse conceito, para aqueles que ainda tenham alguma dúvida.

Para que o seu produto chegue nas mãos do consumidor final, desde a sua concepção mercadológica, com aquela qualidade e preço que você mais queria, e com custo compatível com o seu bolso, necessariamente temos que entender um pouco do processo logístico. Desculpem-me os especialistas de cada segmento da cadeia de abastecimento, mas, para disponibilizar o produto na hora certa e no lugar certo, temos que contar “muito” com o pessoal de transportes e distribuição, envolvendo, é claro, todos os modais – dos quais, neste momento, faço um destaque, até pelo fato de que, neste **Anuário**, estamos focando como assunto principal o segmento de “transporte de carga”.

Também está mais do que na hora daquele pessoal chamado de “inteligência empresarial”, a quem devemos a nossa carreira e os nossos negócios, se concentrar naquilo que realmente



Foto: Eduardo Ruggi

**“Acabou a época de se imaginar que é possível trabalhar com ‘operadores virtuais’, que dizem possuir estruturas avançadas e que, na realidade, não passam de empresas específicas e até preparadas para atender um ‘pedaço’ do processo logístico.”**

sabe fazer com excelência, naquele famoso conceito, muito falado, de *core business*. Como exemplo, podemos citar uma indústria qualquer. Ela deve se preocupar com a produção e a comercialização do seu produto, deixando o “resto”, digamos assim, por conta dos já tão falados provedores de logística, ou *operadores logísticos*.

Considerando essa terceirização das atividades que não compõem o *core business* dessa indústria hipotética, existe uma

perspectiva bastante otimista de crescimento dos operadores logísticos para este e para os próximos 5 anos, pelo menos. Algumas estatísticas apontam que, neste ano, os negócios devem crescer 20%, prevalecendo para os próximos 5 anos uma média de 15% de crescimento.

*Quem vai liderar o mercado?* Com certeza aquelas empresas que possuem uma estrutura tecnológica e humana de “primeira linha”, até porque, para articular e operacionalizar um processo logístico, é necessário montar uma verdadeira “operação de guerra”; e quem ganha guerra é quem está mais preparado, com tecnologias modernas, com pessoal melhor qualificado e que conhece como nunca a necessidade do cliente e do cliente do cliente.

Acabou a época de se imaginar que é possível trabalhar com “operadores virtuais”, que dizem possuir estruturas avançadas etc., etc., etc. e que, na realidade, não passam de empresas específicas e até preparadas para atender um “pedaço” do processo logístico.

O recado é claro: as indústrias não podem errar na escolha daquele que vai gerar um diferencial competitivo no seu negócio; errar é, conseqüentemente, perder mercado e morrer na praia, ou na estrada, ou no ar...

A Logística é, sem dúvida, a “bola da vez”; ela é a mais forte aliada do conceito de modernidade empresarial, ou seja, do marketing de resultados. ■

\* **José Adenildo da Silva** é presidente da Aslog (Associação Brasileira de Logística)

# Deicmar. Logística

aplicada com **precisão.**



Com estratégia e agilidade, essa equipe garante a eficiência da movimentação, armazenagem e distribuição de cargas, porta a porta. Tudo aliado à mais alta tecnologia da informação, o que gera respostas rápidas e seguras. Para manter continentes e mares logisticamente integrados, a Deicmar conta com o apoio

de 500 escritórios distribuídos pelo planeta, através da associação com a Kühne & Nagel Int'l. Toda essa infra-estrutura é constantemente aprimorada por profissionais altamente especializados, que focalizam o cliente como único. O resultado é um atendimento personalizado baseado em total confiança.



Av. Brig. Faria Lima, 2092 - 7º andar - 01451-905 - São Paulo, SP - Tel. (0xx11) 816-4121 - Fax (0xx11) 212-3840

e-mail: [comercial@deicmar.com.br](mailto:comercial@deicmar.com.br) - <http://www.deicmar.com.br>

São Paulo - Santos - Campinas - Rio de Janeiro - Curitiba - Paranaguá

# Rapidez com variedade

**Em ano marcado por forte concorrência no Brasil e Mercosul, operadoras de courier investiram na ampliação dos serviços internacionais de entrega em 24 horas, e-commerce e abertura de novas rotas e filiais**

Gilberto Penha



O efeito da desvalorização do Real frente ao dólar e a simplificação das etapas de exportação influíram nos resultados de 1999 do setor de courier.

Para Evandro Sarubby, presidente da Abraec (Associação Brasileira de Empresas Courier), em 2000 o setor deverá crescer cerca de 8% nas exportações e 2% nas importações (veja quadro "Serviço Courier no Brasil").

No País, o setor, que movimentava 80 milhões de volumes/ano e emprega cerca de 3 mil pessoas, reúne 10 empresas filiadas à Abraec (veja quadro "As Operadoras de Courier no Brasil"). As empresas TAM Express, Varig Cargo, Vaspex e Correios utilizam as filiais à entidade para o transporte internacional.

**PREÇOS BAIXOS** – A TNT

Foto: Roberto Fortin



**Centro de operações da DHL, em São Paulo: parceria com Flores Online e Submarino Brasil começa a aumentar volume de entregas**

Brasil, com 13 mil clientes e 48 filiais, atende 342 cidades. "A concorrência em 1999 foi mais acirrada que nos anos anteriores", revela Gonzalo Cassarino, gerente geral, atribuindo o fato aos "baixos preços praticados" pelo mercado. Em 1999, a TNT abriu novas rotas diretas – São Paulo/Buenos Aires, Porto Alegre/Buenos Aires e São Paulo/Miami/Chicago –, além de ampliar para o Peru seu serviço 24 horas, que já atende desde 1973

a Argentina, Chile, Paraguai e Uruguai. "Aumentamos cerca de 15% as remessas para o Mercosul, em relação a 1998", diz Cassarino.

A DHL pretende investir US\$ 22 milhões no Mercosul a partir do ano 2000, informa Patrick Lupo, seu principal executivo. Para Maxwell M. Silva, diretor comercial, a meta de 5% de participação em 1999 foi superada: "Atingimos 275 mil remessas/mês e, deste total, 8% para o Mercosul". No início de 1999, a DHL atendia 300 cidades, e hoje cobre mais de mil, com 44 filiais.

**COMÉRCIO ELETRÔNICO** – No País, a DHL também vem aumentando sua atuação em logística e no comércio eletrônico. A parceria com a Flores Online garante cerca de 150 arranjos/mês, para todo o País. A empresa também fechou parceria com a Submarino Brasil, site que vende livros, brinquedos e CDs. Além disso, Silva calcula que a DHL detém cerca de 50% do total de documentos e papéis urgentes *inbound* (do exterior para o Brasil) e *outbound* (do Brasil para o exterior).

As operações da UPS em São

## SERVIÇO COURIER NO BRASIL

(Aeroportos de Guarulhos, Viracopos, Galeão e Belo Horizonte)

1998 1999 2000(\*)

### EXPORTAÇÃO

Receita (milhões de R\$)	110	120	130
Remessas (milhões de unid.)	3,4	3,7	4,0

### IMPORTAÇÃO

Receita (milhões de R\$)	300	300	306
Remessas (milhões de unid.)	6,8	6,8	7,0

(\*) Estimativas em fevereiro de 2000  
Fonte: Abraec


Paulo, Rio, Campinas e Porto Alegre começaram em 1994. A construção do armazém alfandegado em Viracopos, em 1998, coincidiu com a introdução de vôos diários na rota Miami/Caracas/Viracopos/Caracas/Miami, em aviões próprios, e Viracopos/Buenos Aires/Viracopos, em avião arrendado. Segundo Oscar de La Fuente, diretor geral, a UPS investirá US\$ 300 milhões no Mercosul e na América Latina, entre 1999 e 2003, incluindo a construção de uma nova unidade em São Paulo, dedicada aos "clientes preferenciais". Para La Fuente, o mercado em 2000 será "muito parecido com o de 1999", quando a UPS investiu US\$ 140 milhões no País e a Abraec estimou em 25% sua participação. O diretor prevê expansão dos produtos Express Plus e Express Freight, em razão do comércio eletrônico. Segundo a agência



**A UPS investiu US\$ 140 milhões no Brasil em 1999 e, segundo a Abraec, dominou cerca de 25% do mercado**

*Bloomberg News*, em 1999 as entregas aéreas em 24 horas levaram a UPS a ocupar, em todo o mundo, áreas antes dominadas pela FedEx e pela Airborne.

Na FedEx, o fato mais importante de 1999 foi a transferência para Campinas (SP), em abril, do escritório da vice-presidência

para a América do Sul, antes sediada em Miami. Com a medida, a empresa passou a oferecer transporte expresso em 24 horas, de São Paulo e Campinas para qualquer parte dos EUA, Canadá, México, Caribe e Cone Sul, com liberação alfandegária, sistemas de rastreamento e garantia de devolução de frete. 

## AS OPERADORAS DE COURIER NO BRASIL

### **DHL Worldwide Express**

Av. Santa Marina, 1.660  
05036-001 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3618.3384 - Fax: (11) 3618.3301  
rbrandi@sao-co.br.dhl.com  
www.dhl.com

### **ECT - Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos**

SBN, Conj. 3, Bloco A, 10º and., Asa Norte  
70002-900 Brasília - DF  
Tel.: (61) 426.2871/72 - (61) Fax: 426.2502  
devat2@correios.com.br  
www.correios.com.br

### **FedEx (Federal Express Corporation)**

Av. Viracopos, 770  
13051-970 Campinas - SP  
Tel.: (19) 765.2160 - Fax: (19) 765.2034  
esarubby@lacitd.corp.fedex.com  
www.fedex.com.br

### **MESSENGER Express Transportes Internacionais Ltda.**

Rua Curitiba, 12  
03086-100 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 6942.9531 - Fax: (11) 6942.7631  
rmoraes@messenger.com.br  
gibara@messenger.com.br  
www.messenger.com.br

### **OCASA Courier Ltda.**

Rua Capitão Cavalcante, 107  
04017-000 São Paulo - SP

Tel.: (11) 574.7377 - Fax: (11) 574.5349  
ocasasao@uol.com.br

### **OCY YACON Rio de Janeiro Serviços de Courier S/C Ltda.**

Rua Senador Dantas, 117, sala 305  
20034-900 Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 439.8277 - Fax: (21) 439.8707  
yamashita@yacon.com.br  
www.yacon.com.br

### **SKYMED Encomendas Ltda. WINGS Courier**

Av. Pedro Bueno, 1.009  
04342-010 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 5031.6533 - Fax: (11) 5031.4159  
skymed@arqmed.com.br

### **SKYNET Express Ltda.**

Rua Guararapes, 738  
04561-000 São Paulo - SP  
Telefax: (11) 241.0344  
magda@skynetsao.com.br  
www.skynetsao.com.br

### **TAM EXPRESS**

Av. Washington Luís, 7.305  
04327-006 São Paulo - SP  
Telefax: 0800 55 55 00  
tamexp@tam.com.br  
www.tam.com.br/express

### **TNT Express Worldwide**

Av. Santa Catarina, 891

04378-300 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 5565.6277 - Fax: (11) 5565.7222  
gcassarino@tntbr.com.br  
www.tnt.com

### **UPS do Brasil & Cia.**

Rua Dom Aguirre, 554  
04671-390 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 536.9599 - Fax: (11) 524.6478  
odelafuente@ups.com  
www.ups.com

### **VARIG CARGO**

Av. Alm. Sílvio Noronha, 365  
20021-010 Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (11) 3119.7003 (Grande São Paulo),  
0800 90 70 03 (demais localidades)  
central.atendimento@varigcargo.com.br  
www.varig.com.br

### **VASPEX**

Praça Com. Lineu Gomes, s/nº  
04626-910 São Paulo - SP  
Tel.: 0800 14 72 22 - Fax: (11) 523.3763  
sacvaspex@vasp.com.br  
www.vasp.com.br

### **WORLD COURIER do Brasil**

Transportes Internacionais Ltda.  
Rua Afonso Celso, 1.629, 7º and.  
04119-062 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 5581.1200 - Fax: (11) 5584.5451  
valter@worldcourier.com.br  
www.worldcourier.com

Fontes: Abraec (Associação Brasileira das Empresas Courier) e empresas.

# Diferenciais tecnológicos

Em 2000, as empresas de rastreadores por satélite e radiocomunicação, incluindo sistema híbrido (satélite, rádio e celular), apostam na qualidade diferenciada de novos produtos

Gilberto Penha



Os frotistas sabem o valor dos fatores segurança e logística para o modal rodoviário de carga e tentam ampliar a produtividade da frota como contrapartida ao investimento em sistemas de rastreamento de veículos.

No sistema de radiocomunicação, o uso da telefonia celular em áreas urbanas permite localizar veículos em situação de perigo. Os rastreadores Carcop e Track Station, sistemas híbridos com GPS e celular, cumprem esse papel.

O sistema de rastreamento, caso da Autotrak, funciona, no caminhão, com antena, terminal de mensagens e receptor. Na empresa, com central de comunicação (e transceptor), computador e software. O sistema de satélites GPS (*Global Positioning System*) fornece a posição do

veículo, quando solicitada, ou em intervalos programados. A retransmissão de dados também pode ser feita pelos satélites Brasilsat e Inmarsat, rádio convencional (por torres) ou troncalizado. O rastreador é um sistema modular, podendo substituir o sistema de comunicação via satélite por rádio ou telefone celular. Ou, ainda, funcionar com sistema híbrido (satélite, rádio e celular).

**RITMO MODERADO** – Segundo as nove empresas de rastreamento satelital e radiocomunicação, em 1999 foram instalados 7.650 terminais (contra 5.445 de 1998), um aumento de 40% (veja quadro “Quem é quem nos rastreadores”). Mas a meta para 1999 não foi cumprida: esperava-se vender 8.100 terminais (veja quadro “Terminais instalados”).

De 1998 para 1999, a venda do sistema OmniSAT, da Autotrak, cresceu 56%. Em 2000, a empresa espera manter o mesmo nível de crescimento. A Autotrak é a líder brasileira de participação de mercado nos rastreadores.

A Schahin se consagrou com o Controlsat (satélite) e lançou, du-

rante a Fenatran, em 1999, o Controlcel (celular). A empresa fez parceria com a Volkswagen Caminhões, por meio da qual os 113 pontos da rede de concessionárias passaram a revender, instalar e prestar assistência técnica aos rastreadores Controlsat.

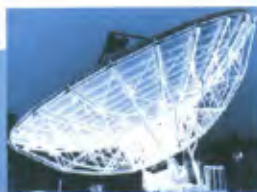
Em 1999, a Braslaser iniciou a locação de equipamentos (Motorola MotoMap, Carlink, Stellar/satélite Orbcomm). “Cobramos mensalidade variável, dependendo do prazo de locação (6 meses a um ano)”, diz o diretor Jorge Nurkin. O Stellar é útil para rastrear contêineres, vagões e equipamentos pesados. Permite a transmissão de dados e mensagens bidirecionais, e posicionamento geográfico em qualquer ponto do continente. O custo por unidade embarcada no veículo é de US\$ 1.400.

Como já havia antecipado **Transporte Moderno**, o ano 2000 promete ser de forte concorrência entre as empresas de rastreamento.



O sistema Skymark 3, da Combat, informa com precisão a velocidade média e a rota/direção de cada veículo

## TERMINAIS INSTALADOS\*



### SISTEMAS

	1998	1999	**2000
Braslaser	150	250	1.000
Carcop		***25	1.000
Combat/Skymark	638	900	1.200
Controlsat	1.190	1.200	2.000
OmniSAT	3.200	5.000	5.000
Saver 2000		n.f.	n.f.
<b>TOTAL</b>	<b>5.178</b>	<b>7.375</b>	<b>10.200</b>

\* Totais aproximados fornecidos pelas empresas

\*\* Estimativas em março de 2000

\*\*\* Equipamentos em teste

n.f. = não forneceu



# QUEM É QUEM NOS RASTREADORES

EMPRESAS	MODELOS	CANAL DE COMUNICAÇÃO	PREÇO (custo do sistema)	PRINCIPAIS USUÁRIOS
<b>AUTOTRAC Com. Telecom. S.A.</b> UNB Camp. Univ. Setor Sul, Ed. Autotrac, Asa Norte 70919-970 - Brasília - DF Tel: (61) 307.1010 Fax: (61) 307.1020 autotrac@autotrac.com.br www.autotrac.com.br	Sistema OmniSAT - formado por iMCT (terminal de comunicação móvel), OBC (computador de bordo) e software Qtracs BR	Satélites GPS e Brasilsat	Leasing de 36 parcelas de R\$ 210/mês. Comunicação tarifada conforme o uso, a partir de R\$ 96/veículo. Terminal instalado: US\$ 3.000.	Atlas Transportes, Rodoviário Michelin, Rapidão Cometa, CNA, Expresso Araçatuba, Peixoto, Matlack Roman Transportes, MRS, ALL
<b>BRASLASER Comunicações Ltda.</b> R. Dulio, 608 05043-020 - São Paulo - SP Tel: (11) 3873.1811 Fax: (11) 3865.5971 braslasr@unisys.com.br	Sistema Motorola MotoMap (MLU Plus, rádio e antena GPS), Carlink (pager Motorola), Stellar (GPS e Orbcomm), Geocom (software) e 3Com/Ezcony (computador palm-top)	Satélite GPS e radiolocalização - VHF/UHF - FM, convencionais ou troncalizados (880 e 900 Mhz)	Varia conforme configuração. R\$ 3.900 com rádio. Suporte técnico: R\$ 100 por veículo/mês	ITD, Unitown, Remac, Transmagna, Transpev, Tabe, Ciro Atacadista
<b>CARCOP do Brasil Ltda.</b> R. Maurício F. Klabin, 239 04120-020 - São Paulo - SP Tel: (11) 5085.4975 Fax: (11) 5085.4965 ailton@carcop.com.br www.carcop.com.br	Sistema Carcop - antena GPS	Telefonia celular e satélite Orbcomm	US\$ 1.890 e mais US\$ 200 (taxa de instalação)	Arcom, Ouro Verde, Marbo, Transportadora Mirassol, Algar, Gafor
<b>COMBAT Tecnologia em Segurança Ltda.</b> R. Iguatemi, 252 - 2º and. - cj. 27 01451-010 - São Paulo - SP Telefax: (11) 282.6000, 3068-0577 combat.vip@uol.com.br www.combat.com.br	Skymark III (Cimarron Technologies), antena GPS	Transmissão de dados por radiocomunicação (trunking analógico, rádio convencional UHF ou VHF)	Kit básico: R\$ 3.000. Preço varia de acordo com opcionais instalados	Panashop, Drograria São Paulo, Philip Morris, Brusville, Grupo Martins, RRJ Express, Transpev, Brinks, Souza Cruz
<b>MITSCA Comércio e Serviços Ltda.</b> Av. Indianópolis, 757 04063-000 - São Paulo - SP Tel: (11) 5084-0606 Fax: (11) 5084-6905 comercial@mitsca.com.br www.mitsca.com.br	VM 2000	Satélite GPS ou radiocomunicação troncalizado ou convencional. Link com Intranet/Internet para monitorar centrais distantes.	Configuração básica: R\$ 2.600 por veículo	Cops Segurança, Rodoviário Ramos, Expresso Mercúrio, Tegon Valenti
<b>OMNIDATA Informática Ltda.</b> R. Cardeal Arcoverde, 1.749 - 8º and. 05407-002 - São Paulo - SP Tel: (11) 815-8955 Fax: (11) 815-7624 www.omnidata.com.br	Saver 2000	Telefonia celular	US\$ 2.500 por veículo. Preço varia conforme equipamentos utilizados (sensores, atuadores etc.)	5 Estrelas, Distribuidora de Medicamentos Santa Cruz, Distribuidora Farmacêutica Paniarello, Transportadora Mantiqueira
<b>PROSAT Comunicações Ltda.</b> R. Albuquerque Lins, 993 - cj. 162 01230-001 - São Paulo - SP Tel: (11) 9629.8817 Fax: (11) 3662.4765 prosat@uninet.com.br	Cargosat	Satélites GPS e Inmarsat C, linhas digitais X-25 da Embratel	Estação móvel R\$ 6.000. Exafleet (software modular) R\$ 1.500. Mapas (dependem das cidades) e PAD (modem) R\$ 2.800.	Serviço de Navegação Bacia do Prata (Corumbá-MS)
<b>SCHAHIN Adm. e Inform. Ltda.</b> R. Vergueiro, 2.009 - 3º and. 04101-905 - São Paulo - SP Tel: (11) 576-8518 - Fax: (11) 574-6667 comercial@controlsat.com.br www.controlsat.com.br	ControlSAT (para médias e longas distâncias). ControlCEL (para curtas distâncias e distribuição urbana)	ControlSAT: satélite Inmarsat C, com computador de bordo ControlCEL: telefonia celular, transmissão de dados, imagem e voz	ControlSAT: R\$ 5.000 por veículo, assinatura mensal R\$ 87. ControlCEL: R\$ 3.000 por linha e telefone c/GPS no veículo. R\$ 150 por mês/veículo (comunicação).	ControlSAT: Expresso Mercúrio, Expresso Mira, Kolyons, Guarda Patrimonial, Muralha, Rodoviário Schio ControlCEL: Brasileiro & Associados
<b>TRACK STATION do Brasil Ltda.</b> R. Alberto Folloni, 34 - Juvevê 80530-300 - Curitiba - PR Telefax: (41) 352-5988 Fax: (41) 352.2126 msilva@trackstation.com.br www.trackstation.com.br	MIRAS (SPS Technologies), com unidade de localização de veículos, antena GPS e CD de instalação de programas. Serve para comerciais leves, ônibus e caminhões	Telefonia celular e satélite GPS	n.f.	n.f.

Obs.: A Trucksat Systems não comercializa o modelo Trucksat desde meados de 1997.  
A Avibrás Telecom deixou de comercializar o modelo Logiq (satélite Inmarsat C) em março de 1998.  
A Factel cessou o desenvolvimento do modelo Radiotrack no início de 1999.  
A Geo-Ecosat (modelo Satcom) foi desativada em setembro de 1999.  
n.f. = não fornece

Lançamentos com  
inovações tecnológicas  
fazem parte de nossa marca.



Tanques e silos



Transporte frigorífico



Refrigeração de transporte



Refrigeração industrial

# APRESENTAÇÃO E FICHAS TÉCNICAS DAS MONTADORAS



Apresentação - pág. 68  
Ficha Técnica - pág. 82



Apresentação - pág. 72  
Ficha Técnica - pág. 84



Apresentação - pág. 76  
Ficha Técnica - pág. 87



Apresentação - pág. 69  
Ficha Técnica - pág. 82



Apresentação - pág. 73  
Ficha Técnica - pág. 85



Apresentação - pág. 78  
Ficha Técnica - pág. 88



Apresentação - pág. 71  
Ficha Técnica - pág. 84



Apresentação - pág. 74  
Ficha Técnica - pág. 85



Apresentação - pág. 80  
Ficha Técnica - pág. 89



## Agrale S.A.

BR 116, Km 145, nº 15.104, São Ciro  
CEP: 95059-520, Caxias do Sul, RS  
Tel.: (54) 229.1133 - Fax: (54) 229.2290  
E-mail: vendas@agrle.com.br  
Home Page: www.agrale.com.br

	1997	1998	1999
Produção	489	580	244
Vendas ao mercado interno	445	550	176
Exportações	17	44	61

**Ramo de atividade:** motores, montadora de tratores, caminhões, chassis de ônibus e motocicletas

**Diretoria:** Francisco Stedile (Dir. Presidente), Hugo Domingos Zattera (Dir. Superintendente), Carlos Érico Costamilan (Dir. Vendas e Marketing), Rogério Vacari (Dir. Fin.), Flávio Alberto Crosa (Dir. Suprim.), Flávio José Poletti (Dir. Tec. Ind.), Marco Valério Bridi (Ger. Vendas Veículos), Judinei Fascin (Ger. Pós-vendas)

**Número de funcionários:** 617

**Número de fábricas:** 4

**Área da empresa:** 410.000 m<sup>2</sup> (total), 82.817 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** 7.500, 4x2  
**Entre-eixos:** 3.500 mm, 4.200 mm  
**Motor:** MWM 4.10T, 135 cv  
**PBT:** 7.000 Kg

## Haldex

Brake Systems

## Secador de Ar

- Ônibus
- Caminhões

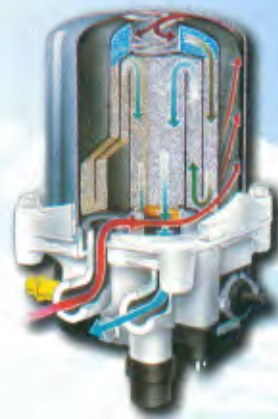
Haldex do Brasil Indústria e Comércio Ltda.

Rua Carlos Pinto Alves, 29

04630-030 São Paulo SP

Tel. (011) 531-4999 Fax (011) 531-9515

e-mail: info@hbr.haldex.com





**Ford Motor Company Brasil Ltda.**

Av. do Taboão, 899, Taboão  
 CEP: 09655-900, S. Bernardo do Campo, SP  
 Tel.: (11) 754.8855 - Fax: (11) 754.9617  
 Home Page: www.ford.com.br

	1997	1998	1999
Produção	16.382	14.392	12.024
Vendas ao mercado interno	11.334	10.723	10.476
Exportações	4.262	3.773	1.568

**Ramo de atividade:** indústria automobilística  
**Diretoria:** Antônio Maciel Neto (Presidente),  
 Célio F. Batalha (Dir. Ass. Corp.), Francisco  
 Bevilacqua Neto (Dir. Desenv. Produto), Ivan  
 Witt (Dir. Compras), Ricardo Strunz (Dir. Ven-  
 das/MKT), Flávio Padovan Filho (Dir. Serv. Cli-  
 ente e Desenv. Novos Negócios), Oswaldo J. L.  
 Jardim (Ger. Vendas e MKT)

**Número de fábricas:** 3

**Área da empresa:** 2.500.000 m<sup>2</sup> (total), 685.262  
 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** F-350  
**Entre-eixos:** 3.576 mm  
**Motor:** Cummins B3.9-135, 137 cv, 2.600 rpm  
**PBT:** 4.500 Kg



**Modelo:** F-400  
**Entre-eixos:** 4.186 mm  
**Motor:** Cummins B3.9-135, 137 cv, 2.600 rpm  
**PBT:** 6.800 Kg



## Ajustador Automático de Freio

- Ônibus
- Caminhões
- Reboques



**Haldex do Brasil Indústria e Comércio Ltda.**

Rua Carlos Pinto Alves, 29  
 04630-030 São Paulo SP  
 Tel. (011) 531-4999 Fax (011) 531-9515  
 e-mail: info@hbr.haldex.com



**Modelo:** Cargo 1621 4x2  
**Entre-eixos:** 3.560 mm, 4.800 mm  
**Motor:** Cummins B5.9-205, 208 cv, 2.600 rpm  
**PBT:** 16.000 Kg



**Modelo:** Cargo 4030 4x2  
**Entre-eixos:** 3.560 mm  
**Motor:** Cummins 6 CTAA, 291 cv, 2.200 rpm  
**PBT:** 15.000 Kg

**Modelo:** F-14000  
**Entre-eixos:** 4.013 mm, 4.470 mm, 4.928 mm  
**Motor:** Cummins B5.9-160, 162 cv, 2.600 rpm;  
Cummins B5.9-205, 208 cv, 2.600 rpm  
**PBT:** 14.100 Kg



**Modelo:** Cargo 814 4x2  
**Entre-eixos:** 3.330mm, 3.900 mm  
**Motor:** Cummins B3.9-140, 141 cv, 2.700 rpm  
**PBT:** 7.700 Kg



## General Motors do Brasil Ltda.

Av. Goiás, 1.805, Santa Paula  
 CEP: 09550-900, S. Caetano do Sul, SP  
 Tel.: (11) 4234.7700, 0800 19 74 00  
 Fax: (11) 4234.7217  
 Home Page: [www.gmc.com.br](http://www.gmc.com.br)

**Ramo de atividade:** produção e comercialização de caminhões

**Diretoria:** Frederick Henderson (Presidente), Brent Dewar (Dir. MKT/Vendas), Joe Damour (Dir. Assist. MKT/Vendas), Luiz Carlos Lacreta (Dir. Unidade Negócios Caminhões)

**Número de fábricas:** 1

**Área da empresa:** 2.650.000 m<sup>2</sup> (total), 470.000 m<sup>2</sup> (const.)

	1997	1998	1999
Produção			
Vendas ao mercado interno	3.305	3.413	2.500
Exportações			



**Modelo:** 5-90  
**Entre-eixos:** 3.360 mm  
**Motor:** ISUZU-4JG2, 4 cilindros, 83 cv, 3.400 rpm  
**PBT:** 5.020 Kg



**Modelo:** 16-220  
**Entre-eixos:** 4.440 mm, 5.350 mm  
**Motor:** Caterpillar-3116, 6 cilindros, 218 cv, 2.600 rpm  
**PBT:** 16.000 Kg



	1998	1999
Produção	289	481
Vendas ao mercado interno	104	541
Exportações		9

**Navistar International Corporation do Brasil Ltda.**

RST 453, nº 3.940, Distrito Industrial  
 CEP: 95010-550, Caxias do Sul, RS  
 Tel.: (54) 209.3900 - Fax: (54) 209.3901  
 E-mail: atendimento@navistar.com.br  
 Home Page:  
 www.internationalcaminhoes.com.br

**Ramo de atividade:** industrialização, comercialização e distribuição de veículos para uso comercial

**Diretoria:** Anthony da Cunha (Presidente), José Vital Nogueira (Dir. Vendas e MKT), Francisco de Azevedo (Dir. Ind.), Flávio Cotini (Dir. Fin.), Antônio Calcagnotto (Ger. MKT), Ettore Roberto Nardy (Ger. Nac. Vendas), Evandro Fullin (Ger. Produto), Geraldo Rechia (Ger. Desenv. de Revendas), Luís Clari Lucas (Ger. Pós-Vendas)

**Número de fábricas:** 1

**Área da empresa:** 200.000 m<sup>2</sup> (total), 21.000 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** 4900 4x2  
**Entre-eixos:** 5.994 mm  
**Motor:** International DT 466 E, eletrônico, 250 cv, 2300 rpm  
**PBT:** 16.000 Kg



**Modelo:** 4900 6x4  
**Entre-eixos:** 4.572 mm  
**Motor:** International DT 466 E, eletrônico, 250 cv, 2300 rpm  
**PBT:** 23.000 Kg



**Modelo:** 9.200 4x2  
**Entre-eixos:** 4.902 mm  
**Motor:** Cummins ISM 380E, eletrônico, 380 cv, 1.900 rpm  
**PBT:** 16.000 Kg



**Modelo:** 9.800 6x4  
**Entre-eixos:** 3.162 mm  
**Motor:** Cummins ISM 380E, eletrônico, 400 cv, 1900 rpm  
**PBT:** 23.000 Kg



# IVECO

**Iveco Mercosul Ltda.**

Av. Presidente Castelo Branco, 3.333, Canindé  
 CEP: 03036-000, São Paulo, SP  
 Tel.: (11) 3327.6600 - Fax: (11) 3326.8832  
 E-mail: iveco@mandic.com.br

	1997	1998	1999
<b>Produção</b>			
<b>Vendas ao mercado interno</b>	46	1.307	3.103
<b>Exportações</b>			

**Ramo de atividade:** indústria automobilística  
**Diretoria:** Piero Bondesan (Dir. Pres.), Giuseppe Stillacci (Dir.), Alberto Mayer (Dir.), Ricardo Alberto Silveira (Dir.)

**Número de fábricas:** 2

**Área da empresa:** 2.350.000 m<sup>2</sup> (total), 500.000 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** Daily 35.10 Furgão  
**Entre-eixos:** 3.300 mm  
**Motor:** Iveco 8140, 103 cv, 3.600 rpm  
**PBT:** 4.000 Kg



**Modelo:** Eurocargo 160.E 21  
**Entre-eixos:** 4.815 mm  
**Motor:** Iveco 8060.45A, 207 cv, 2.700 rpm  
**PBT:** 16.000 Kg



**Modelo:** Eurotech 450.E 37T  
**Entre-eixos:** 3.800 mm  
**Motor:** Iveco 8210, 370 cv, 1.900 rpm  
**PBT:** 20.000 Kg



## Mercedes-Benz do Brasil S.A.

Av. Alfred Jurzykowski, 562, Vila Paulicéia  
 CEP: 09680-900, S. B. do Campo, SP  
 Tel.: (11) 758.6611  
 Home Page: [www.mercedes-benz.com.br](http://www.mercedes-benz.com.br)

**Ramo de atividade:** indústria automobilística  
**Diretoria:** Ben van Schaik (Presidente), Luiz Adelar Scheuer (Dir.), Volker Willi Schwarz (Dir.), Horst Bergmann (Dir.), Armando de Sousa Gaspar (Dir.), Luiz Carlos Filippetti (Dir.), Roberto Luiz Bógus (Dir.), Götz Kirchner (Dir.)  
**Número de fábricas:** 1  
**Área da empresa:** 998.909,83 m<sup>2</sup> (total), 467.913,17 m<sup>2</sup> (const.)

	1997	1998	1999
Produção	25.039	24.886	21.817
Vendas ao mercado interno	19.509	18.420	16.823
Exportações	4.976	7.249	4.713



**Modelo:** Sprinter 312 D  
**Entre-eixos:** 3.000 mm, 3.550 mm  
**Motor:** OM-014 LA, 85 kW, 115 cv  
**PBT:** 3.550 Kg

**Modelo:** S14 C  
**Entre-eixos:** 3.700 mm  
**Motor:** OM-904 LA, 100 kW, 136 cv  
**PBT:** 9.100 Kg



**Modelo:** 1215 C  
**Entre-eixos:** 4.830 mm  
**Motor:** OM-904 LA, 112 kW, 152 cv  
**PBT:** 12.900 Kg, 19.000 Kg





**Modelo:** L-1620  
**Entre-eixos:** 5.170  
**Motor:** OM-366 LA, 155 kW, 211 cv  
**PBT:** 15.500 Kg, 22.000 Kg



**Modelo:** LS-1938  
**Entre-eixos:** 4.600 mm  
**Motor:** OM-457 LA, 280 kW, 380 cv  
**PBT:** 19.500 Kg



**Modelo:** LK-2638  
**Entre-eixos:** 3.950 mm + 1.450 mm  
**Motor:** OM-457 LA, 280 kW, 380 cv  
**PBT:** 33.100 Kg



## Scania Latin América Ltda.

Av. José Odorizzi, 151, Vila Euro  
 CEP: 09810-902, S.B.do Campo, SP  
 Tel.: (11) 752.9333 - Fax: (11) 4351.2659  
 E-mail: info.br@scania.com  
 Home Page: www.scania.com.br

	1997	1998	1999
Produção	7.793	5.653	4.671
Vendas ao mercado interno	7.284	5.495	4.411
Exportações	343	664	420

**Ramo de atividade:** produção de caminhões pesados, ônibus e motores industriais e marítimos  
**Diretoria:** Jorma Halonen (Presidente), Ulf Ekström (Vice-Pres. Economia e Finanças), Arne Carlsson (Vice-Pres. Engenharia e Produção)

**Número de fábricas:** 1

**Área da empresa:** 350.000 m<sup>2</sup> (total), 130.000 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** CB 8x4 NZ  
**Entre-eixos:** 4.100 mm  
**Motor:** DSC9, 260 cv; DSC12, 360 cv  
**PBT:** 34.400 Kg, 47.000 Kg

**Modelo:** LA 4x2 NA  
**Entre-eixos:** 3.550 mm, 4.300 mm  
**Motor:** DSC12 (360/420 cv)  
**PBT:** 19.700 Kg



**Modelo:** LA 6x2 NA  
**Entre-eixos:** 3.100 mm, 3.500 mm, 3.900 mm  
**Motor:** DSC12 (360/420 cv)  
**PBT:** 25.700 Kg

# Seu pneu sempre estará melhor com esta garantia!

VIPAL, pioneira no lançamento da **Reforma Qualificada & Garantida**, está sempre aprimorando seus produtos e serviços.

Com **benefícios exclusivos**, além da reposição imediata, sua empresa conta com a orientação de mais de **150 Reformadores Autorizados no Brasil e Mercosul** para obter os melhores índices de custo por quilômetro.

Atendendo as suas necessidades, a **Reforma Qualificada & Garantida se aplica às principais marcas** de pneus do mercado, que podem ser reformados nos sistemas a quente e a frio!

Esta é a razão do sucesso da Reforma Qualificada & Garantida: um **sistema amplo, flexível e sem complicação!**

Sabemos que a sua preferência depende de nossa capacidade de oferecer os melhores produtos e os melhores serviços.

A VIPAL é assim: não mede esforços pela qualidade do seu pneu e investe com confiança no mercado

Banda DV-RL:  
Desenho exclusivo Vipal

**RENOVANDO A  
QUALIDADE DO SEU PNEU**



**VIPAL**

[www.vipal.com.br](http://www.vipal.com.br)



## Volkswagen do Brasil Ltda. – Operação de Caminhões e Ônibus

R. Volkswagen, 100, Pólo Industrial  
 CEP: 27501-970, São Paulo, SP  
 Tel.: (24) 359.1081 - Fax: (24) 359.1023  
 Home Page: [www.vwtruckbus.com.br](http://www.vwtruckbus.com.br)

	1997	1998	1999
Produção	6.697	9.833	n.f.
Vendas ao mercado interno	8.337	8.700	9.573
Exportações	1.735	1.066	n.f.

**Ramo de atividade:** produção e comercialização de veículos automotores

**Diretoria:** Roberto Barretti (Dir. Op.), Renato Mastrobuono (Dir. Adj. de Desenv. de Novos Produtos), Luiz Antônio De Luca (Ger. Exec. Manuf.), Antônio Dadalti (Ger. Exec. Vendas), Carlos Signorelli (Ger. MKT), Laércio Molina (Ger. Planej. Estratégico), Dorival Alcalde (Controller), Thomas Bielefeld (Ger. RH)

**Número de fábricas:** 1

**Área da empresa:** 1.000.000 m<sup>2</sup> (total), 90.000 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** 7.100  
**Entre-eixos:** 3.300 mm, 3.900 mm  
**Motor:** MWM 4.10 NA  
**PBT:** 6.900 Kg

**Modelo:** 13.180  
**Entre-eixos:** 3.560 mm, 4.340 mm, 4.800 mm, 5.207 mm  
**Motor:** MWM 6.10 TCA turbo e intercooler  
**PBT:** 12.900 Kg



**Modelo:** 17.300  
**Entre-eixos:** 3.560 mm, 4.340 mm, 4.800 mm, 5.207 mm  
**Motor:** Cummins 6CTAA turbo e intercooler  
**PBT:** 16.000 Kg



Quem usa, sabe. E foram os próprios usuários que nos escolheram, pela segunda vez, como o **melhor torcedor na categoria motores Diesel para caminhões**. Um pessoal que sabe porque aprendeu na estrada, conduzindo caminhões Ford, Volkswagen ou International equipados com nossos motores. Ninguém pode opinar melhor, ninguém merece tanto o nosso agradecimento. Esta vitória também é deles.



Quem tem Cummins  
tem mais motor.

**A CUMMINS É BICAMPEÃ DA NTC.**



# VOLVO

Volvo do Brasil Veículos Ltda.

Av. Juscelino K. de Oliveira, 2.600, CIC  
 CEP: 81260-900, Curitiba, PR  
 Tel.: (41) 317.8111 - Fax: (41) 317.8601  
 E-mail: vtc14.volvo@memo.volvo.se  
 Home Page: www.volvo.com.br

	1997	1998	1999
Produção	5.058	4.790	3.392
Vendas ao mercado interno	4.509	4.094	3.229
Exportações	564	667	310

**Ramo de atividade:** montadora de caminhões e ônibus pesados, equipamentos de construção e motores marítimos e industriais

**Diretoria:** Ulf Selvin (Presidente), Oswaldo Shimitt (Dir. Ônibus), Oswaldo Tuacek (Presidente Volvo CE South America), Nilton Meira (Dir. MKT Caminhão), Carlos Murassutti (Dir. Ass. Corp.), François Dullaert (Dir. Ind.), Jonas Heinz (Dir. Fin./IT), Willio Rosenquist (Dir. Compras/Eng. Produto), Luiz Wille (Dir. Desenv. Concessionárias), Rirard Jonsson (Dir. Volvo Parts), Simon Davies (Presidente Volvo Serv. Fin.), Carlos Pacheco (Ger. Vendas Caminhões)

**Número de fábricas:** 1

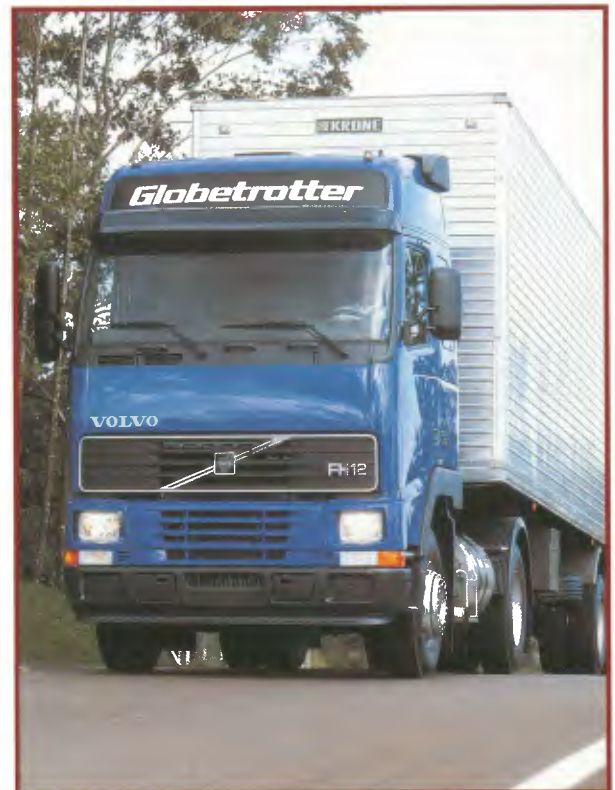
**Área da empresa:** 1.300.000 m<sup>2</sup> (total), 92.000 m<sup>2</sup> (const.)



**Modelo:** NH12 380/420 4x2  
**Entre-eixos:** 4.000 mm, 4.300 mm, 4.600 mm, 5.600 mm, 5.800 mm  
**Motor:** D12C380, 380 cv; D12C420, 420 cv  
**PBT:** 19.000 Kg



**Modelo:** FM10 320 4x2  
**Entre-eixos:** 3.500 mm, 3.700 mm, 4.300 mm, 4.600 mm, 4.900 mm  
**Motor:** D10B320, 320 cv  
**PBT:** 20.100 Kg



**Modelo:** FH12 380/420 4x2  
**Entre-eixos:** 3.500 mm, 3.700 mm, 4.900 mm, 5.200 mm  
**Motor:** D12C380, 380 cv; D12C420, 420 cv  
**PBT:** 20.100 Kg





# DPaschoal. Quem leva essa **Diferença** tem sempre o melhor retorno.



A linha completa  
de pneus Goodyear.

**ROdar**  
**SAF**

Serviço de Apoio a Frotas

Análise de pneus e  
diagnóstico de veículos  
na sua frota.



**Rec-O-Matic**

O melhor sistema  
de recapagem a frio.

**ROdar**  
**SYSTEM**

Software para  
gerenciamento de pneus.

Fale com a gente

**0800-152000**  
[dpaschoal.com.br](http://dpaschoal.com.br)

Para dúvidas ou sugestões,  
é só ligar ou clicar.

M-51

**GOODYEAR**

**DPASCHOAL**

MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC.(mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------



<b>7000 4x2</b>	Carroceria aberta	5750	3500 4200	MWM 4.10 95 VB	29 a 1700	6800	10000	12 meses*
<b>7500 4x2</b>	Guincho Plataforma Socorro	5920	3500 4200	MWM 4.10 T 135 cv	42 a 1600	7000	10000	Idem
<b>8500 4x2</b>	Coletores de Lixo	5920	3500 4200	MWM 4.10 T 135 cv	42 a 1600	8000	10000	Idem



<b>F-350 4x2</b>	Urbano, para atender as necessidades de pequenos agricultores, prestadores de serviço e frota de entregas urbanas	3570	3576	Cummins B3.9/ 135 CIV-0 137 cv a 2600	47 a 1500	4500	5700	1 ano/50 mil
<b>F-4000 4x2</b>	Urbano, para pequenas entregas e transporte de hortifrutigranjeiros	4540	4186	Cummins B3.9/ 135 CIV-0 137 cv a 2600	47 a 1500	6800	10400	Idem
<b>F-12000 4x2</b>	Agroindústria, empreiteiras, construtoras, transporte de cargas em centros urbanos, áreas rurais e pequenos trechos rodoviários	4430 5160 5900	4013 4470 4928	Cummins B5.9/ 160 CIV-0 162 cv a 2600	58 a 1500	11800	23000	Idem
<b>F-14000 4x2</b>	Transporte de carga seca, gás, bebidas, combustíveis. Baú e basculante	5160 5900 6630	4470 4928 5385	Cummins B5.9/ 160 CIV-0 162 cv a 2600 208 cv a 2600	58 a 1500 ou 72 a 1500	14100	27000	Idem
<b>F-16000 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários. Carga seca, gás, bebidas, basculante e tanque	5160 5900 6630	4470 4928 5385	Cummins B5.9/ 205 CIV-0 208 cv a 2600	72 a 1500	15440	27000	Idem
<b>CARGO 814 4x2</b>	Áreas urbanas, em curtas e médias distâncias rodoviárias. Carga seca, gás, bebidas e plataforma de guincho	4600 5600	3330 3900	Cummins B3.9/ 140 CIV-1 141 cv a 2700	51 a 1500	7700	10100	Idem
<b>CARGO 1215 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários de carga seca, gás, bebidas, basculante, tanque e brooks	7000	4800	Cummins B5.9/ 160 CIV-0 162 cv a 2600	58 a 1500	11800	23000	Idem
<b>CARGO 1415 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários de carga seca, gás, bebidas, basculante, tanque e brooks	7000	4800	Cummins B5.9/ 160 CIV-0 162 cv a 2600	58 a 1500	14000	23000	Idem
<b>CARGO 1421 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários de carga seca, gás, bebidas, basculante, tanque, brooks e compactador de lixo	7000	4800	Cummins B5.9/ 205 CIV-0 208 cv a 2600	72 a 1500	14000	23000	Idem
<b>CARGO 1617 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários de carga seca, gás, bebidas, basculante, tanque, brooks e compactador de lixo	6200 7000	4340 4800	Cummins B5.9/ 160 CIV-0 162 cv a 2600	58 a 1500	16000	27000	Idem
<b>CARGO 1621 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários de carga seca, gás, bebidas, basculante, tanque, brooks e compactador de lixo	6200 7000	3560 4800	Cummins B5.9/ 205 CIV-0 208 cv a 2600	72 a 1500	16000	27000	Idem
<b>CARGO 1622 4x2</b>	Entrega urbana, áreas rurais e médios trechos rodoviários de carga seca, gás, bebidas, basculante, tanque, brooks e compactador de lixo	4970 7000	3560 4800	Cummins 6CTAA 215 cv a 2200	82,2 a 1600	16000	30000	Idem

# É campeã! É campeã!



Novo  
F-350



Linha  
Cargo



Novo  
F-16000



Cia. Santo Amaro, a empresa que mais vendeu caminhões Ford no Brasil em todos os meses no ano de 1999.

**E NA SANTO AMARO**



**CAMINHÕES**

**O PREÇO TAMBÉM É CAMPEÃO.**

**LEASING  
E  
FINAME**

**36**  
VEZES

Banco  
Ford



**PREÇOS SEM CONCORRÊNCIA**

AQUI TEM AS MELHORES  
TAXAS E PLANOS  
DE FINANCIAMENTO

**FORD**  
ASSISTANCE **24 horas**

Assistência gratuita  
em todo o território nacional.

**SANTO AMARO**



**Caminhões**



O melhor negócio  
em transportes

Av. Robert Kennedy, 179  
bairro do Socorro - São Paulo - SP

**522-7722**

PLANTÃO

Diário até as 18h. • Sábado até as 13h.  
www.santoamaro.com.br • e-mail: info@santoamaro.com.br

O CLIENTE EM PRIMEIRO LUGAR

MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC. (mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	-----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------



<b>CARGO 2422 6x4</b>	Indicado para operações em extração de madeira, canaveira e em canteiros de obras	7000 8500	3440 + 1360 4580 + 1360	Cummins 6CTAA 215 cv a 2200	82,2 a 1600	23000	35000	Idem
<b>CARGO 2425 6x4</b>	Indicado para operações em extração de madeira, canaveira e em canteiros de obras	7000 8500	3440 + 1360 4580 + 1360	Cummins 6CTAA 250 cv a 2200	103,2 a 1400	23000	42000	Idem
<b>CARGO 2425 Mixer 6x4</b>	Indicado para operações em canteiro de obras (basculante, lança-concreto e guindaste)	7000	3440 + 1360	Cummins 6CTAA 250 cv a 2200	103,2 a 1400	23000	42000	Idem
<b>CARGO 2630 6x4</b>	Indicado para operações em extração de madeira, canaveira e em canteiros de obras	7000 8500	3440 4580	Cummins 6CTAA 291 cv a 2200	121 a 1400	23000	45000	Idem
<b>CARGO 4030 4x2</b>	Transporte de cargas em curtas e médias distâncias rodoviárias	13600	3560	Cummins 6CTAA 291 cv a 2200	121 a 1400	15000	40000	1 ano ou 100000 Km

## GMC

<b>GMC 5-90 4x2</b>	Uso geral urbano, principalmente em áreas com restrição de Circulação VUC/VLC - SP)	4700 (Máximo)	3360	Isuzu 4JG2 83 cv a 3400 Euro II	19 a 1920	5020	5020	2 anos ou 150 mil Km
<b>GMC 6-100 4x2</b>	Serviços gerais em hortifrutigranjeiros, gás (emergência), aeroportos (abastecimento)	4400 (Máximo)	4050	Maxion S4 90 cv a 2800	28 a 1400	6300	9000	Idem
<b>GMC 6-150 4x2</b>	Serviços de coleta/entrega rápida como correios, malotes, medicamentos, resgate de emergência (bombeiros)	4400 (Máximo)	4050	MWM 6.07 THD 148 cv a 2900	43 a 1800	6300	9000	Idem
<b>GMC 7-110 4x2</b>	Entregas urbanas de bebidas, gás, furgão (normal e refrigerado), guinchos	4600 5400 (Máximo)	3380 3830	Isuzu 4HF1 106 cv a 3200	27 a 1920	6700	6700	Idem
<b>GMC 12-170 4x2</b>	Uso urbano em bebidas, gás, furgões de uso geral, sider, basculante, poliguindaste	5100 6600 (Máximo)	4440 5350	Caterpillar 3116 172 cv a 2600 Euro II	58 a 1560	12300	22500	Idem
<b>GMC 14-190 4x2</b>	Uso urbano ou rodoviário com 3º eixo, coleta de lixo, sider, basculante, furgões de uso geral	5100 6600 (Máximo)	4440 5350	Caterpillar 3116 188 cv a 2600 Euro II	69 a 1560	15000	25300	Idem
<b>GMC 16-220 4x2</b>	Serviços de coleta de lixo, basculantes, furgões de uso geral, sider, poliguindaste, tanque com 3º eixo	5100 6600 (Máximo)	4440 5350	Caterpillar 3116 218 cv a 2600 Euro II	83 a 1560	16000	32000	Idem
<b>GMC 15-190 4x2</b>	Uso rodoviário (cabine-leito) com 3º eixo, furgão de uso geral e/ou refrigerado, sider, tanque	7200 (Máximo)	5080	Caterpillar 3116 HEUI 188 cv a 2100 Euro II	72 a 1560	15000	25300	Idem

## INTERNATIONAL

<b>4700 4x2 16 t</b>	Baú (entrega urbana), baú frigorífico, sider, carga seca, distribuição de bebidas, basculante de 4/5/6 m², poliguindaste, tanque, compactador	3600, 3800, 7000, 7500	5994	International DT 466 E eletrônico 210 cv a 2300	71 a 1400/1600	16000	30000	3 anos contra corrosão da cabine, 2 anos p/ trem de força, 1 ano p/ demais componentes
----------------------	---	---------------------------	------	--	----------------	-------	-------	--

MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC. (mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	-----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------

## INTERNATIONAL

<b>4900 4x2 16 t</b>	Baú (entrega urbana), baú frigorífico, sider, carga seca, distribuição de bebidas, basculante de 4/5/6 m³, poliguindaste, tanque, compactador	3600, 3800, 7000, 7500	5994	International DT 466 E Eletrônico 250 cv a 2300	90 a 1400/1600	16000	35000	Idem
<b>4900 6x4 24 t</b>	Baú (entrega urbana), baú frigorífico, sider, carga seca, graneleiro, distribuição de bebidas, basculante de 8/10/12/20 m³, poliguindaste	5000, 6250, 7500, 8800, 14600, 2 baús de 7420	4572	International DT 466 E Eletrônico 250 cv a 2300	90 a 1400/1600	23000	35000	Idem
<b>9200 4x2 380E</b>	Frigorífico, baú (carga geral), graneleiro, carga seca, tanque 35000 litros, basculante 30 m³, porta contêiner, silo	8220 9450 11270 12400	4902	Cummins ISM 380 E Eletrônico 380 cv a 1900	186 a 1200	16000	45000	Idem
<b>9200 6x4 380E</b>	Frigorífico, baú (carga geral), graneleiro, carga seca, tanque, tanque GLP, basculante 40 m³, bitrem graneleiro, bitrem tanque	9663, 12200, 12400 14900, 15100	4940	Cummins ISM 380 E Eletrônico 380 cv a 1900	186 a 1200	23000	45000	Idem
<b>9800 6x4 405E</b>	Frigorífico, baú (carga geral), graneleiro, carga seca, tanque, tanque GLP, basculante 40 m³, bitrem graneleiro, bitrem tanque	10468, 12500, 14600 14800, 15100, 40000 litros	3162	Cummins ISM 380 E Eletrônico 400 cv a 1900	204 a 1200	23000	57000	Idem

## IVECO

<b>DAILY 35.10 Chassi-Cabine 4x2</b>	Transporte de carga geral frigorificada, GLF, bebidas	4.040	3300	8140 103 cv a 3600	24,5 a 1900	4000	6500	1 ano sem limite de Km
<b>DAILY 35.10 Chassi-Cabine 4x2</b>	Transporte de carga geral frigorificada, GLF, bebidas	4.520	3600	8140 103 cv a 3600	24,5 a 1900	4000	6500	Idem
<b>DAILY 35.10 Furgão 4x2</b>	Produtos alimentícios, flores, veículos de resgate	Volume: 12,3 m³	3300	8140 103 cv a 3600	24,5 a 1900	4000	6500	Idem
<b>DAILY 49.12 Chassi-Cabine 4x2</b>	Transporte de carga geral frigorificada, GLP, bebidas	4520	3600	8140 122 cv a 3600	29,0 a 1800	5000	8000	Idem
<b>DAILY 49.12 Furgão 4x2</b>	Produtos alimentícios, flores, veículos de resgate	Volume: 12,3 m³	3300	8140 122 cv a 3600	29,0 a 1800	5000	8000	Idem
<b>DAILY 49.12 Furgão 4x2</b>	Produtos alimentícios, flores, veículos de resgate	Volume: 15,4 m³	3950	8140 122 cv a 3600	29,0 a 1800	5000	8000	Idem
<b>EUROCARGO 160 E 21</b>	Transporte de carga geral frigorificada, líquidos	6830	3690 4185 4815	8060 207 cv a 2700	67,0 a 1400	16000	31000	Idem
<b>EUROTECH 450 E 37T 4x2</b>	Transporte de carga geral frigorificada, líquidos	15400	3800	8210 370 cv a 1900	175 a 1100	20000	45000	Idem
<b>EUROTRAKKER 450 E 37HT 4x2</b>	Transporte de carga geral frigorificada, líquidos	15400	3800	8210 370 cv a 1900	175 a 1100	20000	45000	Idem



<b>710 4x2</b>	Urbano. Distribuição em geral e plataforma de auto-socorro	4600 5500 (Máximo)	3700 4250	OM-364 A 109 cv	37 a 1350/1550	6700	9100	12 meses sem limite de Km
--------------------	--	--------------------------	--------------	--------------------	----------------	------	------	---------------------------

MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC. (mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	-----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------



<b>712 C 4x2</b>	Urbano. Distribuição em geral e plataforma de auto-socorro	4600 5500 (Máximo)	3150 3700	OM-904 LA 122 cv	48 a 1200/1500	7700	9100	12 meses s/ limite de quilometragem
<b>914 C 4x2</b>	Urbano. Distribuição em geral e plataforma de auto-socorro	5500 (Máximo)	3700	OM-904 LA 136 cv	59 a 1200/1500	9100	10000	Idem
<b>1215 C 4x2</b>	Urbano. Distribuição em geral	7250 (Máximo)	4830	OM-904 LA 152 cv	59 a 1200/1500	12900 19000	20000	Idem
<b>L-1218 R 4x2</b>	Rodoviário para curtas e médias distâncias	6700 (Máximo)	5170	OM-366 A 170 cv	57 a 1350/1550	12300 19000	22500	Idem
<b>L-1418 R 4x2</b>	Rodoviário para médias distâncias	6700 (Máximo)	5170	OM-366 A 170 cv	57 a 1350/1550	14500 21500	27000	Idem
<b>1418 R 4x2</b>	Rodoviário para médias distâncias	7100 (Máximo)	4830	OM-366 A 170 cv	57 a 1350/1550	14500 21500	27000	Idem
<b>1718 K 4x2</b>	Específicas como basculante	Báscula 6 a 7 m³ (Máximo)	3600	OM-366 A 170 cv	57 a 1350/1550	16500 23000	30000	Idem
<b>1720 4x2</b>	Rodoviário para médias distâncias	7100 (Máximo)	4830	OM-366 LA 211 cv	67 a 1400	16500 23000	30000	Idem
<b>1720 K 4x2</b>	Específicas como basculante	6 a 7 m³ (Máximo)	3600	OM-366 LA 211 cv	67 a 1400	16500 23000	33000	Idem
<b>1723 4x2</b>	Rodoviário para médias distâncias	7650 (Máximo)	5170	OM-366 LA 231 cv	78 a 1250/1450	16500 23000	35000	Idem
<b>L-1620 4x2</b>	Rodoviário para médias distâncias	6700 (Máximo)	5170	OM-366 LA 211 cv	67 a 1400	15500 22000	32000	Idem
<b>LK-1620 4x2</b>	Específicas como basculante	Báscula 6 m³ (Máximo)	4200	OM-366 LA 211 cv	67 a 1400	15500 22000	32000	Idem
<b>1718 A 4x4</b>	Operações fora-de-estrada	Carrocerias especiais 5300 (Máximo)	4200	OM-366 A 170 cv	57 a 1350/1550	16500	30000	Idem
<b>1723 S 4x4</b>	Rodoviário para médias distâncias	Carretas de 2 eixos	3200	OM-366 LA 231 cv	78 a 1250/1450	16500	35000	Idem
<b>2423 B 4x4</b>	Construção civil	Betoneiras de até 8 m³	3600 + 1350	OM-906 LA 231 cv	83 a 1200/1500	26500	32000	Idem
<b>2423 K 6x4</b>	Construção civil	Caçambas de até 12 m³	3600 + 1350	OM-906 LA 231 cv	83 a 1200/1500	26500	32000	Idem

MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC. (mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	-----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------



<b>1938 S 4x2</b>	Rodoviário para longas distâncias	Carretas de 3 eixos	3700	OM-457 LA 380 cv	189 a 1100/1500	20100	45000 (80000)	12 meses - veículo 24 meses - trem de força sem limite de Km
<b>L-2638 6x4</b>	Operações fora-de-estrada. Transporte de cana e madeira	7800 a 8400 (Máximo)	5350 + 1450	OM-457 LA 380 cv	189 a 1100/1500	33100	45000 (123000)	Idem
<b>LK-2638 6x4</b>	Operações fora-de-estrada. Construção civil e mineração	Básculas até 14 m³	3950 + 1450	OM-457 LA 380 cv	189 a 1100/1500	33100	45000 (123000)	Idem
<b>LS-1632 4x2</b>	Rodoviário para médias e longas distâncias	Carretas de 3 eixos e bitrem	4500	OM-449 LA 320 cv	150 a 1100/1500	17300	45000 (66000)	12 meses sem limite de Km
<b>LS-1938 4x2</b>	Rodoviário para longas distâncias	Carretas de 3 eixos e bitrem	4600	OM-457 LA 380 cv	189 a 1100/1500	19500	45000 (80000)	12 meses - veículo 24 meses - trem de força sem limite de Km
<b>LS-2638 4x2</b>	Operações fora-de-estrada. Transporte de cana e madeira	Composições combinadas como rodotrem	3950 + 1450	OM-457 LA 380 cv	189 a 1100/1500	33100	45000 (123000)	12 meses sem limite de Km
<b>SPRINTER 312-D Chassi 4x2 Pick-up sob encomenda</b>	Urbano. Distribuição em geral	3900 (Máximo)	3550	OM-014 LA 115 cv	29 a 1600	3550	5000	Idem
<b>SPRINTER Furgão 312-D 4x2</b>	Urbano. Distribuição em geral	De 7 a 10,4 m³	3000 3550	OM-014 LA 115 cv	29 a 1600	3550	5000	Idem
<b>SPRINTER Van 312-D 4x2</b>	Transporte de passageiros em geral	Número de lugares: 11 + 1, 15 + 1	3000 3550	OM-014 LA 115 cv	29 a 1600	3550	5000	Idem
<b>SPRINTER Chassi 412-D 4x2</b>	Urbano. Distribuição em geral	3900 4900	3550 4025	OM-014 LA 115 cv	29 a 1600	4600	6100	Idem



## SCANIA

<b>DB 6x2 NA</b>	Distribuição urbana	NF	5100 5500	DSC9 260 cv a 2000	120 a 1300	25700	NF	1 ano sem limite de quilometragem
<b>CA 6x4 NZ</b>	Para operações em condições severas (mineração e construção civil)	NF	3100	DSC12 360 cv a 1600/1900	170 a 1300/1500	38500	NF	Idem
<b>GA 6x4 NZ</b>	Para operações diversas (grãos, líquidos etc.)	NF	3100 3700	DSC12 - 360 cv a 1600/1900, 420 cv a 1700/1800	170 a 1300/1500 199 a 1050/1450	27700	NF	Idem
<b>CB 8x4 NZ</b>	Transporte em condições severas que exigem grande capacidade de carga (guindastes, mineração, construção civil etc.)	NF	4100	DSC9 - 260 cv a 2000, DSC 12 - 360 cv a 1600/1900	120 a 1300 170 a 1300/1500	34400 47000	NF	Idem
<b>LA 4x2 NA</b>	Transporte em longas distâncias, com médias de velocidades elevadas	NF	3550 4300	DSC 12 - 360 cv a 1600/1900, 420 cv a 1700/1800	170 a 1300/1500 199 a 1050/1450	19700	NF	Idem

MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC.(mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------



<b>LA 6x2 NA</b>	Transporte em longas distâncias, com médias de velocidades elevadas	NF	3100 3500 3900	DSC12 - 360 cv a 1600/1900 420 cv a 1700/1800	170 a 1300/1500 199 a 1050/1450	25700	NF	1 ano s/ limite de quilometragem
<b>GA 4x2 NZ</b>	Para operações diversas (grãos, líquidos etc.)	NF	3550 4300	DSC9 - 260 cv a 2000 DSC11 - 322 cv a 1600/1900 DSC12 - 360 cv a 1600/1900 420 cv a 1700/1800	120 a 1300 153 a 1000/1500 170 a 1300/1500 199 a 1050/1450	18200 19700	NF	Idem
<b>CB 6x4 NZ</b>	Para operações em condições severas (mineração e construção civil)	NF	3300 4700	DSC9 - 260 cv a 2000 DSC12 - 360 cv a 1600/1900	120 a 1300 170 a 1300/1500	28500 38500	NF	Idem

NF= Não fornecido



<b>7.100 4x2</b>	Coleta, transporte e distribuição de cargas no perímetro urbano ou na periferia dos grandes centros	4500	3300 3900	MWM 4.10 NA 95 cv a 2600	29 a 1700	6900	9500	Motor: 1 ano s/ limite de quilometragem Outros componentes: 50 mil Km
<b>8.120 4x2</b>	Trajeto mistos com cargas que precisam de boa velocidade operacional	3700	2850 / 3300 / 3900	MWM 4.10 TCA 120 cv a 2600	39 a 1600	7700	10500	Idem
<b>8.150 4x2</b>	Trajeto mistos com cargas que precisam de boa velocidade operacional	3300	2850 / 3300 3900 / 4300	MWM 4.10 TCA 145 cv a 2600	51 a 1600	8150	11000	Idem
<b>13.150 4x2</b>	Aplicações urbanas e veículos de serviço como poliguidaste	4450	3560 4340 4800	MWM 4.10 TCA 145 cv a 2600	51 a 1600	12900	14000	Idem
<b>13.170 4x2</b>	Trabalhos na construção civil e transporte de curta e média distâncias	4450	3560 4340 4800 5207	Cummins 6BTAA 158 cv a 2500 160 cv a 2600	58 a 1500	12900	23000	Idem
<b>13.180 4x2</b>	Trabalhos na construção civil e transporte de curta e média distâncias	4450	3560 4340 4800 5207	MWM 6.10 TCA 180 cv a 2800	57 a 1600	12900	23000	Idem
<b>15.170 4x2</b>	Entregas, apoio, coleta de lixo, trabalhos em obras e transporte de cargas líquidas	3850	3560 4340 4800 5207	Cummins 6BTAA 160 cv a 2600	58 a 1500	14500	27000	Idem
<b>15.180 4x2</b>	Entregas, apoio, coleta de lixo, trabalhos em obras e transporte de cargas líquidas	3850	3560 4340 4800 5207	MWM 6.10 TCA 180 cv a 2800	57 a 1600	14500	27000	Idem
<b>17.210 4x2</b>	Para uso rodoviário	4000	3560 4340 4800 5207	Cummins 6BTAA 212 cv a 2600	75 a 1500	16000	34000	Idem
<b>17.220 4x2</b>	Aplicação rodoviária e urbana (esta em uso severo)	4000	3560 4340 4800 5207	Cummins 6CTAA 218 cv a 2200	88 a 1600	16000	35000	Idem
<b>17.300 4x2</b>	Vocação básica de tração de reboque	4000	3560 4340 4800 5207	Cummins 6CTAA 302 cv a 2200	121,3 a 1400	16000	42000	Idem



MODELO	PRINCIPAIS APLICAÇÕES	COMPRIM. CARROC.(mm)	ENTREEIXOS (mm)	MOTOR (pot./rpm)	TORQUE (mkgf/rpm)	PBT (Kg)	PBTC (Kg)	GARANTIA (ano/Km)
--------	-----------------------	----------------------	-----------------	------------------	-------------------	----------	-----------	-------------------



<b>24.220 6x4</b>	Utilização em canteiros de obras, fazendas e canaviais	5300	4120 5260	Cummins 6CTAA 218 cv a 2200	88 a 1600	23000	35000	Motor: 1 ano s/ limite de quilometragem Outros componentes: 50 mil Km
<b>24.250 6x4</b>	Utilização em canteiros de obras, fazendas e canaviais	5300	4120 5260	Cummins 6CTAA 250 cv a 2200	103 a 1400	23000	42000	Idem
<b>26.300 6x4</b>	Tracionador de reboque	5300	4120 5260	Cummins 6CTAA 302 cv a 2200	121,3 a 1400	23000	42000	Idem
<b>40.300 4x2</b>	Transporta cargas típicas de carretas de três eixos em trajetos de curta e média distância	14000	3560	Cummins 6CTAA 291 cv a 2200	121,3 a 1400	15000	40000	Idem

## VOLVO

<b>FM 10 320 4x2</b>	Transporte de curta e média distância. Contêiner, sider, carga geral, cegonha, tanque	Semi-reboque de até 15150	3500/3700/4300 4600/4900	D10B320 320 cv	138 a 1200	20100	57000	Todo veículo - 1 ano sem limite Trem de força - 2 anos ou 200 mil
<b>FH 12 380/420 4x2</b>	Transporte de média e longa distância. Granel, tanque, sider, frigorífico, contêiner, carga geral, bitrem	Semi-reboque de até 15150	3500/3700 4900/5200	D12C380 380 cv D12C420 420 cv	189 a 1100/1300 204 a 1100/1300	20100	57000	Idem
<b>NH 12 380/420 4x2</b>	Transporte de média e longa distância. Granel, tanque, sider, frigorífico, contêiner, carga geral, bitrem	Semi-reboque de até 13500	4000/4300/4600 5600/5800	D12C380 380 cv D12C420 420 cv	189 a 1100/1300 204 a 1100/1300	19000	57000 s/ redução 70000 c/ redução	Idem
<b>FM 10 320 6x4</b>	Transporte local de curta distância. Mineração, construção, betoneira, madeira, cana de açúcar	NF	3200/3400/3600 3700/4300 4600/4900	D10B320 320 cv	138 a 1200	33100	100000	Idem
<b>FM 12 380/420 6x4</b>	Transporte local de curta distância. Mineração, construção, betoneira, madeira, cana de açúcar	NF	3200/3400/3600 3700/4300 4600/4900	D12C380 380 cv D12C420 420 cv	189 a 1100/1300 204 a 1100/1300	33100	100000	Idem
<b>FH 12 380/420 6x4</b>	Transporte de média e longa distância. Composições tipo rodotrem/treminhão, madeira, cana, mineração	NF	3200/3400/3600 3700/4300 4600/4900	D12C380 380 cv D12C420 420 cv	189 a 1100/1300 204 a 1100/1300	33100	65000 s/ redução 100000 c/ redução	Idem
<b>NH 12 380/420 6x4</b>	Transporte de média e longa distância. Composições tipo rodotrem/treminhão, madeira, cana, mineração	NF	3200/3400/3600 3700/4300 4600/4900	D12C380 380 cv D12C420 420 cv	189 a 1100/1300 204 a 1100/1300	33100	65000 s/ redução 100000 c/ redução	Idem

### CAPOs, PARA-LAMAS, GRADES E PARA-CHOQUES



- VOLVO N, NL, FH
- SCANIA
- MERCEDES
- FORD CARGO

Admitimos Representantes para todo o Brasil

**Cobra Fibras**

FÁBRICA:  
São José dos Pinhais (Grande Curitiba)  
Tel (041) 283-3053 Fax (041) 283-5354



- ♦ Sistema de Gerenciamento de Frota
- ♦ Sistema de Carga
- ♦ Sistema de Controle de Tráfego
- ♦ Sistema de Arrecadação
- ♦ Sistema de Escala



TOTALMENTE INTEGRADOS



Tel. (027) 200-2662

e-mail: client@guberman.com.br

www.guberman.com.br

**GUBERMAN**

**Informática**

Excelência em pós-venda

Este **Guia de Implementos**, que engloba a maioria dos fabricantes de implementos rodoviários no País, permite uma pesquisa ampla sobre os variados tipos de carrocerias fornecidos por empresa. No índice geral (abaixo) o leitor encontra a relação dos fabricantes por categoria de implemento.

## QUEM FABRICA O QUÊ

### ● SOBRE CHASSI

A. Guerra S.A. Implementos Rodoviários  
 Altari S.A. - Viaturas e Refrigeração  
 Antonini S.A. Ind. de Equipamentos Rodoviários  
 Apollo Equipamentos, Indústria, Comércio e Representações Ltda.  
 Bernard Krone do Brasil Ind. e Com. de Veículos Industriais e Máquinas Agrícolas Ltda.  
 Biselli Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Cargopel Carroçarias e Furgões Ltda.  
 Carrocerias Boiadeiro Ind. Com. Ltda.  
 Carrocerias Linshalm Ltda.  
 Carrocerias Weber Ltda.  
 Cibi - Companhia Industrial Brasileira Impianti  
 Fábrica de Carrocerias Lageana Ltda.  
 Facchini S.A.  
 Formighieri Ind. Implementos Rodoviários Ltda.  
 Garcom Equipamentos Industriais Ltda.  
 Goydo Implementos Rodoviários Ltda.  
 HC Hornburg Implementos Rodoviários Ltda.  
 Increal Ltda.  
 Indústria de Carrocerias Campo Largo Ltda.  
 J. Caetano & Cia. Ltda.  
 Justari Equipamentos Industriais Ltda.  
 Kabí Indústria e Comércio S.A. - Nova Kabí  
 Librelato Implementos Agrícolas e Rodoviários Ltda.  
 Líder Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Mambrini Equipamentos Rodoviários Ltda.

Mincarone e Ruiz Ltda.  
 Motocana Máquinas e Implementos Ltda.  
 Multieixo Implementos Rodoviários Ltda.  
 Noma & Cia. Ltda.  
 Randon S.A. Implementos e Sistemas Automotivos  
 Recrusul S.A.  
 Serpeças Alagoas Implementos Rodoviários Ltda.  
 Três Eixos Indústria de Implementos de Transportes Ltda.  
 Truck Center Equipamentos Automotivos Ltda.  
 Trucks Hélio Ltda.  
 Unidas Limeira Indústria e Comércio Ltda.  
 Vital Implementos Rodoviários Ltda.  
 Ziemann-Liess S.A. Máquinas e Equipamentos

### ● REBOQUE

A. Guerra S.A. Implementos Rodoviários  
 Altari S.A. - Viaturas e Refrigeração  
 Antonini S.A. Ind. de Equipamentos Rodoviários  
 Biselli Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Carrocerias Boiadeiro Ind. Com. Ltda.  
 Carrocerias Linshalm Ltda.  
 Cibi - Companhia Industrial Brasileira Impianti  
 Facchini S.A.  
 Goydo Implementos Rodoviários Ltda.  
 HC Hornburg Implementos Rodoviários Ltda.  
 Justari Equipamentos Industriais Ltda.  
 Librelato Implementos Agrícolas e Rodoviários Ltda.  
 Líder Viaturas e Equipamentos

Industriais Ltda.  
 Multieixo Implementos Rodoviários Ltda.  
 Randon S.A. Implementos e Sistemas Automotivos  
 Recrusul S.A.  
 Serpeças Alagoas Implementos Rodoviários Ltda.  
 Três Eixos Indústria de Implementos de Transportes Ltda.  
 Unidas Limeira Indústria e Comércio Ltda.  
 Ziemann-Liess S.A. Máquinas e Equipamentos

### ● SEMI-REBOQUE

A. Guerra S.A. Implementos Rodoviários  
 Antonini S.A. Ind. de Equipamentos Rodoviários  
 Bernard Krone do Brasil Ind. e Com. de Veículos Industriais e Máquinas Agrícolas Ltda.  
 Biselli Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Carrocerias Boiadeiro Ind. Com. Ltda.  
 Carrocerias Linshalm Ltda.  
 Cibi - Companhia Industrial Brasileira Impianti  
 Facchini S.A.  
 Goydo Implementos Rodoviários Ltda.  
 HC Hornburg Implementos Rodoviários Ltda.  
 Increal Ltda.  
 Justari Equipamentos Industriais Ltda.  
 Librelato Implementos Agrícolas e Rodoviários Ltda.  
 Líder Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Multieixo Implementos Rodoviários Ltda.  
 Noma & Cia. Ltda.  
 Randon S.A. Implementos e Sistemas Automotivos

Recrusul S.A.  
 Três Eixos Indústria de Implementos de Transportes Ltda.  
 Unidas Limeira Indústria e Comércio Ltda.  
 Vital Implementos Rodoviários Ltda.  
 Ziemann-Liess S.A. Máquinas e Equipamentos

### ● OUTROS

A. Guerra S.A. Implementos Rodoviários  
 Antonini S.A. Ind. de Equipamentos Rodoviários  
 Apollo Equipamentos, Indústria, Comércio e Representações Ltda.  
 Bernard Krone do Brasil Ind. e Com. de Veículos Industriais e Máquinas Agrícolas Ltda.  
 Biselli Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Cargopel Carroçarias e Furgões Ltda.  
 Carrocerias Boiadeiro Ind. Com. Ltda.  
 Carrocerias Linshalm Ltda.  
 Facchini S.A.  
 Formighieri Ind. Implementos Rodoviários Ltda.  
 Goydo Implementos Rodoviários Ltda.  
 Indústria de Carrocerias Campo Largo Ltda.  
 Justari Equipamentos Industriais Ltda.  
 Kabí Indústria e Comércio S.A. - Nova Kabí  
 Librelato Implementos Agrícolas e Rodoviários Ltda.  
 Líder Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.  
 Mambrini Equipamentos Rodoviários Ltda.  
 Mincarone e Ruiz Ltda.  
 Multieixo Implementos Rodoviários Ltda.  
 Randon S.A. Implementos e Sistemas Automotivos  
 Sanwey Indústria de Containers Ltda.  
 Serpeças Alagoas Implementos Rodoviários Ltda.  
 Trucks Hélio Ltda.

## FURGÕES LONADOS (SIDER) E ALUMINIO



**EMPRO** Industrial Ltda.

rua sara helena mantello, 410

campinas - sp terminal intermodal de cargas de campinas

fores: (019) 240 3460 - 240 2007 - 974 8580

FABRICAÇÃO

REFORMAS

LOCAÇÃO

DE SEMI

REBOQUE



- ✓ Acerto de Contas com Motorista
- ✓ Controle de Veículos em Trânsito
- ✓ Controle de Pneus
- ✓ Controle de Abastecimento
- ✓ Controle de Manutenção
- ✓ Controle de Estoque
- ✓ Gerenciamento de Compras
- ✓ Livros Fiscais
- ✓ Contabilidade Geral
- ✓ Total Controle Gerencial: através de gráficos e relatórios

TOTALMENTE INTEGRADO

- ✓ Emissão de Notas Fiscais
- ✓ Emissão de Conhecimentos
- ✓ Emissão de Cartas Frete
- ✓ Controle de Agregados
- ✓ Faturamento
- ✓ Contas à Receber
- ✓ Contas à Pagar
- ✓ Controle Bancário
- ✓ Controle do Ativo Imobilizado
- ✓ Folha de Pagamento



Desde 1983 Desenvolvendo  
 Soluções Integradas para Transporte  
 Piracicaba(SP) Tel: (0xx19) 426-4195  
 Home Page: [www.comp-3.com.br](http://www.comp-3.com.br)  
 e-mail: [comp-3@zaz.com.br](mailto:comp-3@zaz.com.br)

Empresa	Diretoria	Sobre chassi	Reboque	Semi-reboque	Outros	Principais Clientes
<b>A. Guerra S.A. Implementos Rodoviários</b> BR 116, Km 146, s/nº, Cx. Postal 376, São Ciró, CEP 95059-520, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 218.3500, fax (54) 218.3546. marketing@aguerra.com.br	Marcos Guerra (Dir. Com.), Mauro Guerra (Dir. Adm. Fin.), Valmor Zanandrea (Dir. Ind.), Pedro Boezoni (Ger. Vendas), Mário Pizzi (Ger. Fin.), Roberto Vergani (Ger. Eng.), Valter Veber (Ger. Pós-Vendas)	4, 15, 16, 17, 26, 27	1, 2, 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 16, 22, 25, 26	30, 31, 32	Rodomar, Transpanex, Transp. Panorama, Botuverá Transp., Fox Distr. de Petróleo
<b>Altari S.A. - Viaturas e Refrigeração</b> BR 386, Km 351, Boa União, CEP 95880-000, Estrela, RS, tel. (51) 712.2111, fax (51) 712.2023. info@altari.com.br	Manfred Koelln (Dir.)	2, 5, 15, 16, 18	2			Faros Ind., Bruning Tecnometal, Transp. Prata Nova, S. H. Hidromecânica
<b>Antonini S.A. Indústria de Equipamentos Rodoviários</b> Estrada da Água Chata, 1.200, Bonsucesso, CEP 07251-000, Guarulhos, SP, tel. (11) 6480.1611, fax (11) 6480.1046. antonini@antonini.ind.br	Sérgio Antonini (Dir. Pres.), Sante Antonini (Dir. Adm. Fin.), Giuseppe Antonini (Dir. Ind.), Claudinei Giardulli (Dir. Com.)	4, 5, 6, 9, 15, 18, 19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 15, 17, 18	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 15, 17, 18, 25, 26	30, 31, 32	Casas Bahia, Russo Equip. e Transp., APS Express Transp., Granero Transp., Solamazon Transp.
<b>Apollo Equipamentos, Indústria, Comércio e Representações Ltda.</b> R. Conde Matarazzo, 267, Parque Industrial Paulista, CEP 74463-360, Goiânia, GO, tel./fax (62) 297.1100. apollo@persogo.com.br	Wanderly Piau de Almeida (Dir.), Eduardo César Nunes de Almeida (Dir.)	4, 14			28, 31	Braília Motors, Umuarama Constr., Gofás Caminhões, Brasal Caminhões, Codipe
<b>Bernard Krone do Brasil Ind. e Com. de Veíc. Industriais e Máq. Agríc. Ltda</b> Av. Juscelino K. de Oliveira, 12.285, CIC, CEP 81450-904, Curitiba, PR, tel. (41) 316.6700, fax (41) 316.6701. krone@bsi.com.br	Ivo Luiz Boschetti (Dir. Pres.), Sérgio L. D'Mei (Ger. Com.), Rubem P. de Melo (Ger. Eng.), Gelson Kaizer (Ger. Sup.), Sérgio Roberto Marciglio (Ger. Ind.), Arlete A. Presa (Ger. Fin.)	4, 27		1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 22, 23, 25, 26	28, 30, 31	Transp. Rodobrás, ANR Transp., Transp. Campo Belo, Ferracini Com. e Transp., Camargo Corrêa, Transp. Excelsior
<b>Biselli Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.</b> Av. Pres. Wilson, 5.700, Ipiranga, CEP 04220-002, São Paulo, SP, tel. (11) 274.1022, fax (011) 274.1703. biselliviaturas@uol.com.br www.biselli.com.br	Mercedes Biselli (Dir. Adm.), Lino Biselli (Dir. Tec.)	8, 12, 17, 21, 22, 23	8, 17, 21, 22, 23	8, 17, 21, 22, 23	30	Transultra, Ultragaz, Agip Liquegas, Empresa de Transp. Cesari, Nacional Gás Butano
<b>Cargopel Carroçarias e Furgões Ltda.</b> R. João Biazus, 1.047, Bela Vista, CEP 95076-190, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 222.7200, fax (54) 222.7729.	Renê Perini (Sócio-Dir.), Benício M. Perini (Sócio-Dir.), Roque Perini (Sócio)	6, 7, 8, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 24, 26, 27			28, 34	Bigfer, Souza Cruz, Caff Bom Jesus, Resgate Emerg. Médica, Rio Grande de Energia
<b>Carrocerias Boiadeiro Ind. e Com. Ltda.</b> R. José Polachini Sobrinho, 455, V. Sinibaldi, CEP 15084-160, S. José do Rio Preto, SP, tel./fax (17) 227.2844.	José Mario Gandolfo (Sócio-Dir.), Luiz Roberto Marin Gandolfo (Sócio-Dir.)	1, 2, 3, 9, 17, 24, 27	1, 2, 3, 9, 17, 24	1, 2, 3, 9, 17, 24		Viplan - Viação Planalto, Cia. de Rodeio Paulo Emílio, Cia. de Rodeio Rancho NN, Santa Isabel Ind., Expresso Boiadeiro Noroeste
<b>Carrocerias Linshalm Ltda.</b> R. Rui Barbosa, 336, Centro, CEP 89120-000, Timbó, SC, tel. (47) 382.2033, fax (47) 382.0502. linshalm@tpa.com.br www.tpa.com.br/linshalm	João Linshalm Filho (Sócio-Ger.), Eduardo Linshalm (Sócio-Ger.), Francisco Linshalm (Sócio-Ger.), Unirio Nestor Dalpiatz (Ger. Com.), João Linshalm Neto (Ger. Ind.)	15, 16, 18, 27	15, 16, 18	15, 16, 18	28, 31	Transp. Luft, Central Distr. de Alimentos, Duro e Prata Cargas, Transvalle Transp., Empresa Santo Anjo da Guarda
<b>Carrocerias Weber Ltda.</b> BR. 116, 2.838, Primavera, CEP 93340-240, Novo Hamburgo, RS, tel. (51) 593.2911, fax (51) 593.2856.	Roberto Cacildo Weber (Sócio-Ger.), Erii Raimundo Weber (Sócio-Subger.)	15, 16, 18				Calçados Azaléia, Central e Distr. de Alimentos, Box Print Grupograf, Dimed Distr. Med., Reichert Calçados
<b>CIBI - Companhia Industrial Brasileira Impianti</b> Av. dos Imigrantes, 252, Quiririm, CEP 12043-490, Taubaté, SP, tel. (12) 227.4000, fax (12) 227.4018. cibi@cibi.com.br www.cibi.com.br	Antônio Bianchi (Pres.), Maurício Bianchi (Dir. Super.), Sérgio Bianchi (Dir. Ind.)	7, 12	7, 12	7, 12		Engemix, Concretex, Norberto Ddebrecht, Andrade Gutierrez, Reago Industrial
<b>Fábrica de Carrocerias Lageana Ltda.</b> Av. Colombo, 1.304, Parque Industrial I, CEP 87045-020, Maringá, PR, tel. (44) 228.5656, fax (44) 228.6744. lageana@wnet.com.br	Antônio Claudio Lopes (Dir. Com.), José Carlos Lopes (Dir. Fin.), Romeu Lopes Filho (Dir. Compras)	1, 2, 3, 15, 17, 24, 27				Pegue e Pese Com., P. R. Jacinto & Cia., Mercalf Caminhões, Canguelro Caminhões, Barbi Com. e Transp.
<b>Facchini S.A.</b> Rod. Euclides da Cunha, Km 520, Distrito Industrial, CEP 15500-000, Votuporanga, SP, tel. (17) 426.2000, fax (17) 426.2002. facchini@facchini.com.br www.facchini.com.br	Rubens Facchini (Dir. Pres.), Euclides Facchini Filho (Dir. Com.), Rui Manoel Facchini (Dir. Adm. Fin.)	2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 24, 25, 26	2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 24, 25, 26	2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 24, 25, 26	30, 31	Delara Transp., Martins Com. Serviço Distrib., Danone, Cia. Agrícola Usina Jacarezinho, Plus Vita

1- Aberta de madeira; 2- Aberta metálica; 3- Aberta mista; 4- Basculante; 5- Bebidas (aberta); 6- Bebidas (fechada); 7- Betoneira; 8- Busca e salvamento; 9- Canavieiro; 10- Carrega-tudo; 11- Carro-forte; 12- Carro-oficina, comboio de lubrificação, guincho e guindaste; 13- Cegonha; 14- Coletor e compactador de lixo; 15- Furgão; 16- Frigorífico; 17- Graneleiro para sólidos; 18- Isotérmica; 19- Militar; 20- Motor home, trailer; 21- Tanque (GLP); 22- Tanque (combustíveis); 23- Tanque (outros); 24- Transporte de animais; 25- Porta-bobinas; 26- Porta-contêineres; 27- Especiais; 28- Contêiner; 29- Defletor de ar; 30- Dolly; 31- Terceiro-eixo; 32- Quinta-rodas; 33- Plataforma de manutenção; 34- Caçamba

Empresa	Diretoria	Sobre chassi	Reboque	Semi-reboque	Outros	Principais Clientes
<b>Formighieri Industria de Implementos Rodoviários Ltda.</b> R. Dr. Murici, 156, Costeiro, CEP 83015-290, São José dos Pinhais, PR, tel./fax (41) 283.6262. formighieri@onda.com.br	Dswaldo Formighieri (Dir.), Luiz Antônio Renaud (Consultor), Jorge Luiz Sbrissio (Enc. Adm.), Juracy Gabardo (Ger. Vendas)	15, 16, 18, 27			28	Ind. Biscoitos Zadimel, Móveis Campo Largo, Realeza Veículos, Risotolândia Alimentação, Rodoman Transp.
<b>Gascom Equipamentos Industriais Ltda.</b> Av. Adamo Meloni, 5.293, Industrial, CEP 14160-000, Sertãozinho, SP, tel. (16) 645.3622, fax (16) 645.1122. gascom@ccinet.com.br www.gascom.com.br	Jairo Ferreira Lima (Dir. Ind.), João Carlos Gaiofatto (Dir. Com.), Jair Ferreira Lima (Ger. Prod.), Maria Leonor Gaiofatto Mendes (Ger. Adm. Sup.), Valdemir Mermejo (Coord. Qual.), Lázaro Cassaro (Ger. Eng.), Joel Ferreira Lima (Ger. Vendas)	8, 12, 19, 23				Corpo de Bombeiros CSM/MDPB-SP, Cutrale, Açucareira Zillo Lorenzetti, Contrutora DAS, Champion Papel e Celulose
<b>Goydo Implementos Rodoviários Ltda.</b> Rod. Assis Chateaubriand, Km 465, Trevo Rodoviário, CEP 19001-970, Presidente Prudente, SP, tel./fax (18) 221.4333. goydo@prudenet.com.br www.goydo.com.br	Ângelo Ermelindo Marcarine (Dir. Fin.), Danilo Zago (Dir. Com.), Dilor Giani (Dir. Tec.), Vasco Giani (Dir. Ind.)	4, 9, 10, 17, 27	4, 9, 17, 24	4, 9, 10, 17, 24	30, 31, 32	Transp. Nova Esperança, Cazin Com. de Móveis, Santini Transp., Destilaria Alto Alegre, Destilaria Alta Floresta, Usina M. B., Usina Maracaju
<b>HC Hornburg Implementos Rodoviários Ltda.</b> Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 1.479, Centro, CEP 89254-500, Jaraguá do Sul, SC, tel./fax (47) 371.2511. hc@netuno.com.br	Heinz Hornburg (Dir. Pres.), Adelino Hornburg (Dir. Tec.), Wally Borchardt Hornburg (Dir. Adm.)	15, 16, 18	15	15, 16, 18		Diolat Com. de Alimentos, Frig. Alvorada, Transpossul Transp., Transmix Com., D. M. Athayde Brito Transp.
<b>Increal Ltda.</b> Av. Senador Atilio F. X. Fontana, 3611, Efapi, CEP 89809-000, Chapecó, SC, tel. (49) 723.5333, fax (49) 723.2733. increal@redamp.com.br www.increal.com.br	Libano Paludo (Dir. Pres.), Antenor Paludo (Ger. Adm.), Ricardo B. Adamante (Ger. Vendas)	16, 18		16, 18		Perdigão, Sadia, Aurora, Parmalat, Kibon, Chapecó

1- Aberta de madeira; 2- Aberta metálica; 3- Aberta mista; 4- Basculante; 5- Bebidas (aberta); 6- Bebidas (fechada); 7- Betoneira; 8- Busca e salvamento; 9- Canavieiro; 10- Carrega-tudo; 11- Carro-forte; 12- Carro-oficina, comboio de lubrificação, guincho e guindaste; 13- Cegonha; 14- Coletor e compactador de lixo; 15- Furgão; 16- Frigorífico; 17- Graneleiro para sólidos; 18- Isotérmica; 19- Militar; 20- Motor home, trailer; 21- Tanque (GLP); 22- Tanque (combustíveis); 23- Tanque (outros); 24- Transporte de animais; 25- Porta-bobinas; 26- Porta-contêineres; 27- Especiais; 28- Contêiner; 29- Defletor de ar; 30- Dolly; 31- Terceiro-eixo; 32- Quinta-rodas; 33- Plataforma de manutenção; 34- Caçamba

## INFORME PUBLICITÁRIO

# MOTOKRAN, a mais nova e avançada linha de guindastes produzidos no Brasil

**Com o lançamento da linha de guindastes hidráulicos MOTOKRAN, a fábrica de Piracicaba (SP) inicia o processo de certificação de qualidade**

Depois de quatro anos dedicados ao desenvolvimento do produto, foi lançada, pela Motocana, de Piracicaba (SP), a avançada linha de guindastes hidráulicos MOTOKRAN, com características totalmente inovadoras para o mercado brasileiro. Produzidos com um aço mais nobre, os guindastes são mais leves e possuem, em média, 1,5 m a mais de alcance que os da concorrência.

Entre os principais atributos da linha MOTOKRAN, destaca-se a segurança, garantida por importantes componentes de série, como a válvula de momento de carga e a válvula contra ruptura de mangueira. A qualidade é o resultado de um produto bem construído e com excelente acabamento. O design é avançado, de última geração, a exemplo do que é produzido hoje no Mercado Comum Europeu.

Com o sucesso obtido na área de eletrificação, especialmente nas empresas Bandeirantes e Elektro, a linha MOTO-

KRAN começou a ganhar a América do Sul e fechou um contrato de venda dos seus guindastes no valor de US\$ 150 mil para a Cooperativa Rural de Eletrificação, na cidade de Santa Cruz de la Sierra, na Bolívia.

O desenvolvimento desta nova linha de guindastes está causando uma verdadeira revolução tecnológica na empresa piracicabana. "Junto com a linha MOTOKRAN, a fábrica está se modernizando. Estamos reformando as instalações e investindo em novos métodos de produção. Em uma segunda etapa, prepararemos a empresa para a certificação ISO 9000", afirma Ulisses Lopes Martins, gerente de vendas da Motocana.

A tecnologia e as matérias-primas utilizadas no MOTOKRAN inauguram um novo conceito em guindastes hidráulicos. E esse novo conceito será utilizado em outros produtos que já estão sendo projetados pela indústria de Piracicaba.

**Mais detalhes sobre o produto, tel. (0xx19) 421-3088**



**A linha de guindastes MOTOKRAN possui, em média, 1,5 m mais alcance que a concorrência**

Empresa	Diretoria	Sobre chassi	Reboque	Semi-reboque	Outros	Principais Clientes
<b>Indústria de Carrocerias Campo Largo Ltda.</b> Rod. do Café, BR 277, Km 26,7, s/nº, Itaquí, CEP 83605-420, Campo Largo, PR, tel./fax (41) 292.3142. serrocarrocerias@calnet.com.br	Roberto Martins de Vargas (Sócio-Ger.)	1, 24			31, 32	Sanepar, Bernard Krone, Divesa Distribuidora, Transportadora Gobor, Copel Cia. de Energia
<b>Indústria de Carrocerias Paraná Ltda.</b> Av. Brasília, 315, Pq. São João, CEP 75133-060, Anápolis, GD, tel. (62) 313.1300, fax (62) 313.1274.	Diga Afonso de Almeida (Dir.), Hélio Afonso (Dir. Fin.), Célio Afonso (Dir. Geral), Emerson de Almeida (Ger. Geral)	1, 17				Distribuidora Barreira de Alimentos, Antônio Rufino & Cia., Valdo Nunes da Silva, Wagner Imobiliária, Refrigeração, Ilau Agro Florestal
<b>J. Caetano &amp; Cia. Ltda.</b> Av. Senador Feijó, 579/85, Vila Mathias, CEP 11015-505, Santos, SP, tel./fax (13) 235.5837.	João Caetano (Sócio-Prop.), Joaquim José Francisco (Sócio-Prop.)	1, 2, 3, 25				Freios e Peças Lobo, Malho & Cia., Empresa Bandeirante de Energia, Sabesp, Estrada Transportes
<b>Justari Equipamentos Industriais Ltda.</b> Rod. do Açúcar, Km 157,5, Cx. Postal 280, Taquaral, CEP 13400-970, Piracicaba, SP, tel. (19) 424.2200, fax (19) 424.2435.	Pedro Ariozo (Sócio-Ger.), Maria Oriete T. Ariozo (Sócia-Ger.)	2, 4, 10, 12, 14	9	4, 9	30	Comercial Biondo & Brito, Superlaminado de Ferro e Aço, J. Moriconi, Galvani Engenharia, Wiltur Transp. e Turismo
<b>Kabi Indústria e Comércio S.A. - Nova Kabi</b> Av. Automóvel Clube, 5.205, Vicente de Carvalho, CEP 21370-541, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 481.3122, fax (21) 481.2713. kabi@kabi.com.br www.kabi.com.br	Walter Gratz (Dir. Pres.), Eduardo Simas dos Santos (Dir.), Walter Gratz Jr. (Assessor)	2, 4, 12, 23			28, 33	CVRD, Construtora Norberto Ddebrecht, CSN, Ecovias, Volvo
<b>Librelato Implementos Agrícolas e Rodoviários Ltda.</b> Rod. SC 438, Km 1, nº 69, Samuel Sandrini, CEP 88870-000, Orleans, SC, tel. (48) 466.0000, fax (48) 466.0500. vendas@librelato.com.br www.librelato.com.br	José Carlos Librelato (Dir. Pres.), João Alberto Librelato (Ger. Prod.)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 24	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 17, 18, 19, 24	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 17, 18, 19, 24	29, 30, 31, 32, 33	Cominas, Centrais Elétricas de Santa Catarina, Comercial Hermes, Celulose Irani, Carbonífera Belluno
<b>Líder Viaturas e Equipamentos Industriais Ltda.</b> Rod. BR 356, Km 271, Barra, CEP 36880-000, Muriaé, MG, tel. (32) 722.3555, fax (32) 722.3563. lidervei@imicro.com.br www.rodoviariolider.com.br/li/derivaturas	José Braz (Dir. Pres.), Cleto de Azevedo Moreira (Dir. Com.), Carlos Washington Pena (Ger. Prod.), Adail Mendes Lopes (Ger. Adm.), Adão José Pacheco (Sup. Qual.)	4, 8, 15, 22, 23	15, 23	1, 4, 5, 15, 17, 22, 23	30, 32	Nestlé, Distral Transp., Transrios Transp., CEPR-Coop, Central Prod. Rurais, Laticínios Damatta
<b>Mambrini Equipamentos Rodoviários Ltda.</b> Rod. Amaral Peixoto, Km 26, São Joaquim, CEP 24800-000, Itaboraí, RJ, tel. (21) 635.9000, 635.9230, fax (21) 635.9205. mambrini@urbi.com.br www.urbi.com.br/~mambrini	Mário V. Q. de Toledo (Dir. Geral.), Eduardo A. A. de Toledo (Dir. Com.)	1, 2, 3, 5, 6, 10, 15, 16, 17, 18, 19, 24, 25, 26			31	Refrigerantes Pakera, Bebidas Real de São Gonçalo, Compel Construtora, Soter Soc. Técnica de Engenharia, Rodorei Transp.
<b>Mincarone &amp; Ruiz Ltda.</b> R. Dona Alzira, 882, Sarandi, CEP 91110-010, Porto Alegre, RS, tel./fax (51) 340.1824. mincarone@cpovo.net www.acheiweb.com.br/mincarone	Rodrigo Mário Ruiz (Sócio-Ger.), Marcia Mincarone Ruiz (Sócia-Ger.)	16, 18			28	Massas Romena, Perdígão, Kibon
<b>Motocana Máquinas e Implementos Ltda.</b> Av. 1º de Agosto, 343, Vila Rezende, CEP 13414-030, Piracicaba, SP, tel./fax (19) 421.3088. motocana@nutecnet.com.br	Luciano S. Tavares de Almeida (Dir. V. Pres.), Lodovico Trevisan Filho (Dir. Com.)	12, 27				Usina da Barra, Sabesp, Bandeirantes Energia, Grupo Equipav
<b>Multieixo Implementos Rodoviários Ltda.</b> R. Jussara, 187, Jd. Dall'Orto, CEP 13178-020, Sumaré, SP, tel. (19) 864.4242, fax (19) 864.4200. prod.sum@zaz.com.br	José Valdenor de Quadros Fachini (Dir.), Darcy Romeu Toigo (Dir.)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 26	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 26	28, 30, 31, 32	Transp. Americana, L. C. Comércio e Transp., Lubiant Transp., Transp. Campos, Plácido e Silva Transp.
<b>Noma &amp; Cia. Ltda.</b> Rod. BR 376, Km 415, nº 336, Industrial, CEP 87111-010, Sarandi, PR, tel. (44) 264.2211, fax (44) 264.2151. noma@noma.com.br www.noma.com.br	João Noma (Sócio-Ger.), Tomoco Mori Noma (Sócia-Ger.), Marcos Noma (Controladoria), Kimio Mori (Ger. Com.), Arioaldo Seben (Ger. Tec.)	4, 27		1, 2, 3, 4, 5, 15, 17, 22, 23, 26		Cimento Rio Branco, CVRD, Transmatic Transp., Transp. Dalçóquio, Cotretal
<b>Randon S.A. Implementos e Sistemas Automotivos</b> Av. Abramo Randon, 770, Interlagos, CEP 95055-010, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 209.2000, fax (54) 209.2011. implem@randon.com.br www.randon.com.br	Raul Anselmo Randon (Dir. Pres.), David A. Randon (Dir. V. Pres.), João C. Finger (Dir. Super.), Norberto José Fabris (Dir. Ind. Qual.), Sérgio M. Barbosa (Dir. Adm./Suprim.), Valtair C. Perini (Dir. Exp.), Rogério L. Ragazzon (Dir. Com.)	4, 6, 9, 15, 23	9, 15, 17	1, 2, 4, 6, 9, 10, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 25, 26	30, 31	Euclides Renato Garbuio, Ouro Verde Transp., Transp. Júlio Simões, Spal, Pepsico & Cia.
<b>Recrusul S.A.</b> Av. Luiz Pasteur, 1.020, Três Portos, CEP 93212-360, Sapucaia do Sul, RS, tel. (51) 474.1233, fax (51) 474.1897. recrusul@recrusul.com.br www.recrusul.com.br	Valayr Hélio Wosiack (Dir. Pres.), Rasso Cauby Lamprecht (Dir. V. Pres.), Adalberto Luiz Lenhard (Dir. Adm. Fin. Rel. Mercado), Nelson Bevilacqua (Dir. Adm.), Iberê Nordi (Dir. Com.)	15, 16, 18, 20, 21, 22, 23	15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23	15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23		Perdígão, Sadia, Nestlé, Coopavel, Frigorífico Bertin

1- Aberta de madeira; 2- Aberta metálica; 3- Aberta mista; 4- Basculante; 5- Bebidas (aberta); 6- Bebidas (fechada); 7- Betoneira; 8- Busca e salvamento; 9- Canaveiro; 10- Carrega-tudo; 11- Carro-forte; 12- Carro-oficina, comboio de lubrificação, guincho e guindaste; 13- Cegonha; 14- Coletor e compactador de lixo; 15- Furgão; 16- Frigorífico; 17- Granelero para sólidos; 18- Isotérmica; 19- Militar; 20- Motor home, trailer; 21- Tanque (GLP); 22- Tanque (combustíveis); 23- Tanque (outros); 24- Transporte de animais; 25- Porta-bobinas; 26- Porta-contêineres; 27- Especiais; 28- Contêiner; 29- Defletor de ar; 30- Dolly; 31- Terceiro-eixo; 32- Quinta-roda; 33- Plataforma de manutenção; 34- Caçamba

Empresa	Diretoria	Sobre chassi	Reboque	Semi-reboque	Outros	Principais Clientes
<b>Sarwey Indústria de Containers Ltda.</b> R. Raphael de Marco, 201, Jd. Helena, CEP 06780-000, Jd. Itaipão da Serra, SP, tel. (11) 7967.0755 fax (11) 7957.0246.	n.f.				28	Rhodia-Ster, Petrobrás, OPP, Alcoa, Min. Curimbaba
<b>Sarpeças Alagoas Implementos Rodoviários Ltda.</b> Distrito Industrial Governador Luiz Cavalcante, 847, CEP 57082-030, Maceió, AL, tel. (82) 3211.2022 fax (82) 324.1957. sarpeças@unifec.com.br	Valdemar Luiz Grigoletto (Ger. Geral), Eva da Conceição Grigoletto (Ger.)	2, 4, 5, 8, 9, 12, 15, 23	2, 9		31	Laginha-Guaxuma, Com. Oliveira Lima, Usina Caeté
<b>Tres Eixos Indústria de Equipamentos de Transportes Ltda.</b> Fod. Vizinã Mano Parso, Km 1, Forqueta, CEP 9512-000 Caxias do Sul, RS, tel. (54) 206.1100 fax (54) 206.1026. tresexco@i-ac.com.br	Valmor Merlin (Dir.), Carlos Pegorini (Ger. Com.)	13, 27	13	13		Axis Sinimbu Logística, Transp. Gabardo, Autoport Transp., Servicarga Transp., Cargesso Transp.
<b>Truck Center Equipamentos Automotivos Ltda.</b> R. Luiz Francisco Jr., 1.345, Tomaz Coelho, CEP 83700-070, Araucária, PR, tel. (41) 843.1819, fax (41) 343.1623.	Carlos Augusto A. Oliveira (Dir.), Luiz Geraldo C. Mariotto (Dir.), Wilber Tesseroli Batista (Dir.), Maria Aurea Pintor Kalil (Dir.)	27				Pirelli, Michelin, Goodyear, Bridgestone Firestone, D'Paschoa
<b>Trucks 161 Indústria.</b> Av. J. K. de Oliveira, 3.400, Industrial, CEP 38700-000 Patos de Minas, MG, tel./fax 34-222.1188. trucks161@acpnetcs.org.br	Márcio Antunes Filgueira (Dir.)	1, 3, 4, 5, 17, 27			31	Rações Patense, Décio Bruxel, Ultracal
<b>Unidas Limeira Ind. e Com. Ltda.</b> Av. Vitorino Arrigone, 160, Centro, CEP 13480-060 Limeira, SP, tel./fax (19) 451.8877.	Marcelo André Contin (Dir. Adm.)	9, 22, 23	9	22, 23		WUS Com. Imp. Exp., Auto Posto Talalla, Transp. de Água Potável Paranaíba, Com. e Transp. Ana Lúcia Tuage, Prosil Ind. Com., IC Com. Transp., Petrosul, Betel Transp.
<b>Vital Implementos Rodoviários Ltda.</b> R. Maria Lima, 521, Jd. Anhangüera, CEP 13487-138 Limeira, SP, tel./fax. (19) 441.8155	Elzo Marrera (Sócio-Prop.), Adair Odécio Marrera (Sócio-Prop.)	8, 12, 18, 22, 23		8, 18, 22, 23		Citrosuco, Transp. Dalçóquico, Jaloto Transp., Mioranza, Romaldini
<b>Zieman-Liess S.A. Máquinas e Equipamentos</b> R. Liberdade 911 Igara, CEP 92020-240, Canoas, RS, tel. (51) 477.1155, fax (51) 477.2406.	José Luiz Raymundo (Dir. Sup.), Arildo Lermen (Ger. Nac. de Vendas)	23	23	23		

1- Aberta de madeira; 2- Aberta metálica; 3- Aberta mista; 4- Basculante; 5- Bebidas (aberta); 6- Bebidas (fechada); 7- Beoneira; 8- Busca e salvamento; 9- Canavieiro; 10- Carrega-tudo; 11- Carro-fórmula; 12- Carro-oficina, comboio de lubrificação, guincho e guindaste; 13- Cegonha; 14- Coletor e compactador de lixo; 15- Furgão; 16- Friojônico; 17- Granelero para sólidos; 18- Isotérmico; 19- Militar; 20- Motor home, trailer; 21- Tanque (GLP); 22- Tanque (combustíveis); 23- Tanque (outros); 24- Transporte de animais; 25- Porta-bobinas; 26- Porta-contêineres; 27- Especiais; 28- Comêire; 29- Defletor de ar; 30- Dolly; 31- Terceiro-eixo; 32- Quinta-rodas; 33- Plataforma de manutenção; 34- Caçamba



## O Melhor Revestimento Se Acha com Kemlite frp.

O Pannel mais leve do mundo, fabricado à medida que você precisa, até 2,7m!

Nossa fábrica tem a certificação de ISO 9002

### Kemlite Company

P.O. Box 2429  
Joliet, IL 60434 U.S.A.

www.kemlite.com  
815-467-8600  
815-467-8666 fax

**CRANE** Kemlite

A Crane Co. Company



Este **Guia de Fornecedores** vai ficar sempre na mesa dos compradores. Pela profundidade das informações, é uma ferramenta indispensável para quem está ligado ao setor de Transporte de Carga. Há uma lista de 261 empresas, que vendem desde pequenas abraçadeiras e buzinas até pesados motores. Além de fabricantes, o comprador encontra distribuidores de componentes e fornecedores de serviços, variando de programação visual de frota a sistema de informática.

Os fornecedores são listados por ordem alfabética, com endereço completo, telefone, fax, e-mail e home page na Internet, principais executivos e quais seus principais clientes.

Para facilitar a consulta, o Guia traz um índice que seleciona as empresas por tipo de produto fornecido.

## ● INDÚSTRIA

### Abraçadeiras

Metalúrgica Suprens.

### Acessórios

Alcoa, Arpe, BGM, Copam, Dani, Danval, Ind. de Artef. de Plást. e Borracha Paranoá, Metalúrgica Mahler, Metalúrgica Mauser, RGB.

### Adesivos e selantes

3M, Sika.

### Alarmes

Arpe, Dani, Morey.

### Amarração de Carga

Astro

### Apara-Barros

Lameiro.

### Amortecedores

Sachs.

### Bancos, assentos e encostos

Esteban do Brasil, Estofados Mannes, Grammer, Isringhausen, MKS Equipamentos, Redecar, Têxtil Norma.

### Bateria

Instrumentos Elétricos Engro.

### Bombas Hidráulicas

Ind. Marrucci.

### Borrachas e Artelatos

Borrachas Vipal, Branil, Com. Ind. Oliveira Costa, Ind. de Artef. de Plást. e Borracha Paranoá, Ind. Com. de Auto Peças Rei, Neobor.

### Buchas e coxins

Aro Estamparia, Bertachini, Faine, INA, Ind. de Peças para Automóveis Douglas, Ind. Com. Orli, Neobor, Race, RCN, ZM, Zúcollo.

### Buzinas e sirenes eletrônicas

Com. Ind. Columbia, Dani.

### Cabines

Efrari, Ind. Com. Orli.

### Cabos e fios flexíveis

Cestari, Controlflex, Dani, Fania, Inca, Ind. de Artef. de Plást. e Borracha Paranoá, Tampas Click.

### Caixas de Direção

Boelter, TRW, ZF.

### Câmbios e componentes

Imce, Ind. Com. de Auto Peças Rei, MKS Indústria, Moto Peças, Rayton, Uni-Parts, Zúcollo.

### Capotas, silos e contêineres

GE Seaco.

### Cardãs (componentes e restauração)

Engrecon, Ind. Com. Orli, Mec Par.

### Carpetes, passadeiras e tecidos

Têxtil Norma.

### Chapas

Cia. Brasileira de Alumínio, NCL, Parker, Sulplast.

### Cintos de Segurança

Chris Cintos.

### Climatizadores

Com. Ind. Neva.

### Colas Especiais

Com. Ind. Oliveira Costa.

### Combustíveis

Silex.

## ● COMÉRCIO

### Comércio de peças

A Esquina dos Pneus, Fábrica Boechat, Josef Atschko, Jost Brasil, MKS Ind., Paulo Viehmann, Rassini-NHK, Rede Manaus, Rochester, WLS.

## ● CONSULTORIA

### Consultoria (administração econômica)

RJ Consultores, Talentum.

### Eixos e engrenagens

Boelter, Cinpal, Eaton, Indeco, Ind. Marrucci, Mahle Metal Leve, Mecanizados Rodriguez, Meritor, ZF, Zúcollo.

### Elevadores hidráulicos/Plataformas elevatórias

Equip. Emeb, Goetten, Hyva, Mecânica Ind. Sbabo, MKS Equipamentos.

### Embreamento (equipamentos e reforma)

Ind. Com. Equip. Testefreios, Mecânica Ind. Colar, Platodiesel, Sachs Automotive, Safisa, Termolite.

### Equipamentos de Bordo

Elber

### Equipamentos Especiais

Criogen, Escudo, Motoman, Yanes Minas.

### Equipamentos Ferroviários

Maxion

### Escapamentos

Alpino, Wiest.

### Espelhos e retrovisores

Metalúrgica Saraiva.

### Faróis

Braslux, Faróis Vinco.

### Ferramentas

Carlsons, Chicago, Forbal, Gransol, M. Fernandes & Fernandes, Mecason.

### Filtros e componentes

F. Cross, Filtros Mann, Fleetguard Nelson, Incase, Ind. Met. Puriar, Key, Parker – Divisão Filtros, ZF.

### Fixação (elementos)

Mecanizados Rodriguez, Orion.

### Freios e componentes

Auto Pira, Cobra, Cobreq, Detroit, Duroline, Fábrica Boechat, Fanaupe, Farina, Finiflex, Fluidloc, Fras-le, Freios Farj, Fundação Batista, Haldex, Icol, Ind. Com. Equip. Testefreios, Ind. Com. Orli, Jost Brasil, Master, Mecânica Ind. Colar, RGR, Sachs Automotive, Unionrebit, Uni-Parts, Valin, Voith, Wabco.

### Guindastes

Madal.

### Hubômetro

Jost Brasil, Mercorp.

### Iluminação

Arpe, Metalúrgica Mauser, RGB.

### Informática, Gerenciamento de Frota

BGM, Comandata, FRT, G&M, Guberman, Micro Mac, Omnidata, Polinet, Pró User, Schahin, Tacom.

### Instrumentos de medição

Excel, Mec Par, Orion, W.A.S.

### Juntas e retentores

Branil, Eling Klingler, Maquejunta.

### Lacres/selos de segurança

Brooks Selos, Metalacre.

### Lavagem (lavadoras de chassis e veículos pesados)

Ceccato, Galan, Subra, SuperWash.

### Locação

Mesquita.

### Lonas, Sider e seus componentes

Duroline, Fanaupe, Flash.

### Macacos hidráulicos

Mecason, Metal Técnica.

### Molas

Autometal, Automolas, Ceccato, Fabaraço, Faine, Fanaupe, Isringhausen, Obenaus, Rassini-NHK, Santa Rita.

### Motores (componentes e equipamentos, regulagem, recondição e distribuidores)

Cummins, Fanaupe, Ind. Fund. Tupy, Irmãos Zen, Key, Krupp, Mahle Metal Leve, Maistar, MKS Ind., MRS, MWM, Orion, Parker, Retífica de Motores ABC, RGB, W.A.S.

### Para-brisas (componentes e mecanismos)

Copam, NCL, Neobor, RGB.

### Parafusos e porcas

Arno Bernardes, Arpe, Delta, Faine, Fanaupe, Mecânica Ind. Colar, Press Comercial, Presstécnica, W.A.S.

### Peças em acrílico, estampadas, injetadas, sinterizadas e usinadas

ASBrasil, Autometal, Ibratec, Ind. Hahn Ferrabraz, Lepe, Maxion, Metalúrgica Fundimetal, Metalúrgica Schadek, Metalúrgica THF, Metalzul, Presstécnica, Tecnofibras, Tecnoperfil.

### Peças promocionais

Diller Brindes.

### Pré-cortados de madeira

Brasplac.

### Perfis

Alcoa, Perfilisa, Tecnofibras.

### Pisos antiderrapantes

Alcoa, Borbonite, Celpac.

### Pistões

Mahle Metal Leve.

### Plásticos

Aplastec, ATI Ind. Com., Sulplast.

### Pneus (componentes e equipamentos)

A Esquina dos Pneus, Borrachas Vipal, Bridgestone Firestone, California, Centro Sul. Com. Ind. Neva, Equip. Emeb, Excel, Jedal, Pirelli, RCN, Renovadora Pneus Hoff, Steula, WLS.

### Portas e guarnições (sistemas de acionamento)

BMP, PPW.

### Produtos de Limpeza

Flash.

### Programação Visual

Ferro & Talaat, Gandolfo & Cia, IDO, João de Deus Cardoso, Jorge Andrade Designer, Missemtota, Primart, Ulhoa Cintra.

### Radiadores e componentes

Radiadores Visconde.

### Refrigeração e calefação

Carrier Transicold, Denso.

### Retardadores eletromagnéticos

Telma Retarder.

### Retífica de motores e de virabrequins

Brasilva, Lambertucci, Retífica Conquista, Retífica de Motores ABC, Subra.

### Revestimento interno (de piso, banco e teto)

Alcoa, Mercur, NCL, Revest-

Car, Simoldes, Têxtil Norma.

### Rodas e aros – equipamentos e componentes

Farina, Forbal, Rodaros.

### Rolamentos (de rolos cônicos, mangas de eixo e cardã)

INA, Mecânica Ind. Sbabo, Rol Mar, Rolamentos Fag, Timken.

### Sistema de áudio e vídeo

Actia.

### Sistemas elétricos

Alpino, Begli, Danval, Etin, Facobrás, Ikro, Leoni, Metalúrgica Fundimetal, Paulo Viehmann, Raytek, Senotron, Siemens, Stokai, Tecnomotor, Termicom, Ueta Ind. e Com, Voss HT.

### Soldas (componentes e equipamentos)

Fanaupe.

### Suspensão e componentes

Bertachini, HBZ, Heberon Cosso, MKS Ind., Race, TRW.

### Tacógrafos e componentes

Com. Ind. Neva, FRT, Automática Tecnologia.

### Tampas (de combustíveis, óleo e radiador p/ válvulas)

Aro Estamparia, Metalúrgica Flório, Racz.

### Tanques (de combustível, de ar e componentes)

RGB.

### Termostatos

Wahler.

### Tintas e equipamentos para tinturas

Basf, HG, Renner DuPont.

### Transmissão e componentes

Eaton, Rayton, Voith, ZF.

### Tubos (de aço carbono, de inox com costura e de náilon p/ sistema pneumático de portas; eletrodos e tubos flexíveis)

Finiflex, Flexfab, Metafil, Metalsix, Metalúrgica Rigitec, Tecalon, Tecno curva, Voss HT, Wiest.

### Turbos e equipamentos para aumento de potência do motor

Alliedsignal, Alpino, Borbonite, Borg-Warner, Cummins.

### Usinagem (peças sob medida torneadas em ferro e latão)

Com. Ind. Auto Peças Ciap, Ind. Marrucci.

### Uniformes Profissionais

Têxtil Norma.

### Válvulas

Eaton, Indeco, Ind. Marrucci, Metalúrgica Riosulense, Metalúrgica Schadek, MTE, Parker, Raytek, Schrader, TRW.

### Vidros

Blindex, Fanavid.

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>3M do Brasil Ltda.</b> Rodovia Anhangüera, Km 110, CEP 13001-970, Sumaré, SP, tel. (19) 864.7049, fax (19) 864.7637. mnanunciol@mmm.com.br www.mmm.com.br	Paul C. Husby (Pres.), Benedito J. Dalbem (Dir.), Rubens Davoli (Ger. Geral)	Abrasivos, Calafetadores, produtos elétricos, polidores, emblemas, adesivos, fitas adesivas, respiradores, aerossóis, produtos refletivos etc.	Busscar, Marcopolo, Facchini, Randon, CAIO
<b>A Esquina dos Pneus Ltda.</b> Av. Rio Branco, 1.080, Campos Eliseos, CEP 01206-001, São Paulo, SP, tel. (11) 222.6622, fax (11) 222.4068. esqpneus@uol.com.br www.esquinapneus.com.br	Aníbal Zacharias (Sócio-Ger.), Horácio Franco Zacharias (Dir. Adm.)	Pneus, câmaras, protetores e acessórios, alinhamento, balanceamento	n.f.
<b>Actia do Brasil Indústria e Comércio Ltda.</b> Av. Polônia, 344, CEP 90230-110, Porto Alegre, RS, tel. (51) 337.9017, fax (51) 337.6081. actia@conex.com.br www.actia.com	Gilles Riquet (Dir. Geral), Celso Monteiro (Dir. Com.), Luís Augusto Duarte (Dir. Adm. Fin.)	Sistemas eletrônicos para entretenimento a bordo (videocassetes, monitores, amplificadores, som individual). Sistemas de segurança a bordo (sistema de câmaras de vídeo com registro permanente) etc.	Mercedes-Benz, Scania, Marcopolo, Busscar
<b>Alcoa Alumínio S.A.</b> Av. Maria Coelho Aguiar, 215, Bloco C, 4º andar, CEP 05804-900, São Paulo, SP, tel. (11) 3741.4787, 3741.5892, fax (11) 3741.1012, 3741.1222. www.alcoa.com.br	Carlos E. Saldini (Dir.), Eduardo V. Gerosa (Ger. Vendas)	Perfis e chapas de alumínio para caminhões, ônibus e implementos rodoviários e ferroviários; assistência em cálculos estruturais e elaboração de perfis	Randon, Facchini, Marcopolo
<b>Alliedsignal Automotivo Ltda.</b> Av. Júlia Gaiolli, 212/250, Bonsucesso, CEP 07250-270, Guarulhos, SP, tel. (11) 6487.3000, fax (11) 6480.1113.	Rui Ribeiro Gomes e Souza ((Dir. Com.), Glaucio Rebello (Ger. Geral), Luiz Nacarato (Controller), Eduardo Moraes (Ger. Compras)	Turboalimentadores	Gazzoni, Eletropar, Nicamaqui, Autoamericano
<b>Alpino Indústria Metalúrgica Ltda.</b> Estrada para Cidade dos Meninos, 313, Eloy Chaves, CEP 13212-240, Jundiá, SP, tel. (11) 7392.1127, fax (11) 7392.3043.	Maurício Giampietri (Sócio-Dir.), Izaura Braz Alonso (Sócia), Sérgio Alonso (Dir.), Marco M. Giampietri (Dir.)	Tubulação para sistemas de escapamentos de ônibus e caminhões, tubulação para refrigeração de motores, suportes tubulares para caminhões, ônibus, tratores e automóveis	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, SLC John Deere
<b>Aplastec Plásticos Técnicos Ltda.</b> R. Joaquim Nabuco, 150, Santo Antônio CEP 09530-120, S. Caetano do Sul, SP, tel. (11) 453.0751, fax (11) 441.6887. aplastec@uol.com.br	Jorge Luiz Serra (Sócio-Proprietário), Luiz Walter David (Sócio-Proprietário)	Fitas adesivas, espumas de vedação, fitas dupla face adesivas, peças plásticas em P.T.F.E (Teflon)	Sule Eletrodomésticos, Marçon Ind. Com. Plásticos, Dana, Dabi Atlante, Multipeças
<b>Arno Bernardes Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Arno Delling, 1.290, Itoupavazinha, CEP 89066-350, Blumenau, SC, tel. (47) 323.7777, fax (47) 323.3535. arber@nutecnet.com.br www.arber.com.br	Brigitte Bernardes (Dir. Pres.), Adelina Bernardes (Dir. Fin.), Arno Bernardes Filho (Dir. Com.), Adilson Cucco (Ger. Ind.), Helcio Maass (Ger. Fin.)	Para-cho, roda, rebites, pinos etc.	Robert Bosch, Resil Minas, Metalúrgica Duque, SLC John Deere
<b>Aro Estamparia e Ferramentaria Meânica Ltda.</b> R. Francisco Alves, 73, Lapa, CEP 05051-040, São Paulo, SP, tel. (11) 3872.3288, 3865.2933, fax (11) 3872.3174. aroestamparia@uol.com.br	Ricardo P. Del Bigio (Sócio-Proprietário), Mara P. Del Bigio Gomes (Sócia-Proprietária), Mirta Del Bigio de Mesquita (Sócia-Proprietária)	Arruelas, travas, calços, suportes, buchas, pinos, alavancas, tampas, peças estampadas de metal até 250 toneladas	Scania, Yockpe, Maxion, Dana, Caterpillar, Cofap, Eaton, Sabó, ZF
<b>Arpe Indústria Eletrônica Ltda.</b> R. Vilela, 208, Tatuapé, CEP 03068-000, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6942.8087.	Reinaldo Usberco ((Dir. Com.), Fábio B. Junqueira (Dir. Ind.)	Relês auxiliares, pisca, temporizadores de alta potência, sinalizadores acústicos, módulos de iluminação, break light para caminhões (eletrônicos), centrais microcontroladas p/ sistema de lubrificação	Mitsubishi Motors, Campeças, Dijo, Twins Export
<b>ASBrasil S.A.</b> R. João Duprat, 431, Rudge Ramos, CEP 09600-010, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 4366.3000, fax (11) 455.3219. vendas@asbrasil.com.br www.asbrasil.com.br	Bruno Bondra (Dir. Ind. Com.), Rodney Gould (Dir. Adm. Fin.), Gerson Cometti (Ger.), Edinei Barderi (Ger. Com.)	Estampados em fine blanking, estampados convencionais, conjuntos estampados	General Motors, Mercedes-Benz, Volkswagen, Ford, Fiat
<b>Astro - Tecnologia Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Venâncio Aires, 1.944, Niterói, CEP 92110-000, Canoas, RS, tel. (51) 475.6199, fax (51) 475.4672. astrotec@portoweb.com.br	Egídio Melotto (Dir.)	Sistema de amarração de carga: cintos, guinchos, catracas. Sistemas de contenção de carga: trava pallet, trilhos e cintos logísticos, duplo piso. Sistemas de movimentação de carga: skate, esteira embarcada etc.	Randon, Recrusul, Linshalm, TNT, Delara
<b>ATI Ind. e Com. Ltda.</b> Rod. Marechal Rondon, Km 140, Itanhaém, CEP 18540-000, Porto Feliz, SP, tel./fax (15) 262.3611. logistica@ati-inj-plast.com.br	João Cesar de Lucca (Dir. Pres.), Cecília Gusmão Martins (Ger. RH), Moacir Ribeiro (Ger. Com.), Dimas Augusto (Ger. Ind.)	Injeção de termoplásticos em ABS, PP, PS, PVC, Poliamida	Delphi, Mercedes-Benz, IBBL, Dana Albarus
<b>Auto Pira S.A. - Indústria e Comércio de Peças</b> R. Eugênio Lossó, 60, Distrito Industrial Unileste, CEP 13422-180, Piracicaba, SP, tel. (19) 424.1055, fax (19) 424.1509. autopira@netyon.com.br	Dalton Fabrini (Ger. Com.)	Volantes completos de motor, cremalheiras de partida, conjunto coroa e pinhão da alavanca de freio de caminhões, roda dentada para freios ABS	Volkswagen, General Motors, Fiat, Scania, MWM, Cummins, New Holland, Wabco, Knorr



Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Automática Tecnologia S.A.</b> R. Comissário Octávio de Queiroz, 40, Jd. da Penha, CEP 29060-270, Vitória, ES, tel. (27) 325.6778, fax (27) 225.2234. automatica@automatica.com.br www.automatica.com.br	Benedito Geraldo Miglio Pinto (Acionista), Antônio Bento Filho (Acionista), Paulo Faria Santos Amaral (Acionista), Eloísa Oliveira Pinto (Dir. Com. Super.), Marcelo Chiabai Bento (Dir. Adm. Fin.)	Caminhões: limitador de velocidade e registrador por GPS, Ônibus: limitador de velocidade e bloqueio de portas com limite de velocidade selecionável por rádio na via, limitador de velocidade e registrador por GPS. Serviços: software multimídia para reparação de veículos	Fiat Automóveis, Viação Grande Vitória, Secretaria de Estado da Fazenda da Bahia, CST, CVRD
<b>Autometal Indústria e Comércio Ltda.</b> Av. Fagundes de Oliveira, 1.650, Vila São José, CEP 09950-905, Diadema, SP, tel. (11) 4070.8200, fax (11) 4070.8222. auto@autometal.com.br	Amable Martínez-Conde Barrasa (Dir. Com.), Wagner Luiz Lopes (Ger. Com.)	Calotas, grades, emblemas, siglas, peças técnicas injetadas em termoplástico, perfis rígido e flexíveis extrudados ou coextrudados em termoplásticos	Volkswagen, Ford, General Motors, Marcopolo, CAIO
<b>Automolas Equipamentos Ltda.</b> Av. Inglaterra, 2, Centro, CEP 86181-000, Cambé, PR, tel. (43) 254.1212, fax (43) 254.6014. aesa@aesa.com.br www.aesa.com.br	Viktória Tkotz (Sócia-Ger.), Klaus Ronald Tkotz (Sócio-Ger.), André Bearzi (Dir. Com.)	Molas, grampos, pinos de centro, pinos de orelhas etc.	Barras Auto Peças, Cifer Peças do Nordeste, Liderauto Distribuidora, Norma & Cia.
<b>Basf S.A. - Divisão Glasurit</b> Av. Angelo Demarchi, 123, Demarchi, CEP 09844-900, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 753.1420, fax (11) 753.1530. mastrodo@basf-sa.com.br www.basf-sa.com.br	Achim Lubbe (Dir.), João Renato de Carvalho (Ger. MKT), Geraldo Magno Lima (Ger. Vendas), Sidnei Giorgi (Ger. Vendas), Eder Mastrodomenico (Ger. Prod.)	Poliester, poliuretano, sintético, vernizes. Lay-out de oficinas, processos de pintura, assistência técnica, certificação de qualidade de serviços de oficina	Marcopolo, Busscar, Irizar, Breda
<b>Begli Indústria de Componentes Eletrônicos Ltda.</b> Av. Cel. Sezefredo Fagundes, 4.600, Jd. Tremembé, CEP 02396-004, São Paulo, SP, tel. (11) 6952.8399, fax (11) 204.2377. comercial@begli.com.br	Roberto Begliomini (Dir. Com.), Benigno Begliomini (Dir. Ind.), Altio Begliomini (Dir. Fin.), Pedro Begliomini (Dir. Adm.)	Reatores eletrônicos e eletromagnéticos, inversores e transformadores eletrônicos, relé fotoelétrico, luminárias e componentes eletrônicos	Sergon, Madeirense, Coan, Sarkis, Santa Rita
<b>Bertachini Ind. e Com. de Auto Peças Ltda.</b> R. Presidente Costa Pereira, 52, CEP 03108-040, São Paulo, SP, tel. (11) 274.9644, fax (11) 273.8220. bertachini@bal.com.br	João Bertachini (Dir. Ind.), Hélio Bertachini (Dir. Com.), Ercílio Nello Bertachini Neto (Ger. Com.), Eduardo Bertachini (Ger. Ind.)	Buchas estampadas, usinadas, pinos, arruelas, jogos para suspensão, peças conforme desenho	TRW, Grammer, Zúccoli, Barros Auto Peças, Pacaembu Auto Peças
<b>BGM Informática S/C Ltda.</b> R. Padre Leonardo, 280, Aeroporto, CEP 04625-021, São Paulo, SP, tel. (11) 542.5200, fax (11) 542.4477. bgm@bgminformatica.com.br www.bgminformatica.com.br	Edson Caldeira (Dir.), Valmir Colodrão (Dir.)	Globus - ERP para transportadoras, venda e consultoria de produtos ORACLE	Auto Viação 1001, Expresso Brasileiro, Reunidas, Breda
<b>Biindex Vidros de Segurança Ltda.</b> Rod. Pres. Dutra, Km 136, Santa Luzia, CEP 12280-000, Caçapava, SP, tel. (11) 254.2100, 254.2236, fax (11) 254.2240. mhomem@pilkington.com.br www.biindex.com.br	Luiz Carlos Galvão (Dir. Am. Sul), Ademair Ohde (Ger. Tec.), Edvaldo C. Araújo (Ger. Qual.), Marcos R. C. Homem (Account. Merc.)	Vidros de segurança temperados e laminados	n.f.
<b>Boelter S.A. Mecânica e Metalurgia</b> Av. Fernando Ferrari, 151, Anchieta, CEP 90200-041, Porto Alegre, RS, tel./fax (51) 371.1922.	Arno Boelter (Dir.), André Boelter (Dir.), Eduardo Vargas (Ger.)	Recuperação do eixo do diferencial de ônibus e caminhões (carcaça), eixo dianteiro, eixo cardan e chassi	Savar, Viação Canoense, Viação Ouro e Prata, Viação Teresópolis, Stefani Veículos
<b>Borbonite S.A. Indústria da Borracha</b> R. Dr. Hillebrand, 595, Rio dos Sinos, CEP 93110-100, São Leopoldo, RS, tel. (51) 592.1110, 592.1778, fax (51) 592.4788. borbonit@zaz.com.br	Miguel Rossini (Dir.), José Edison de Bastos (Ger. Geral), Geraldo Fonseca (Dir.)	Pisos de borracha	CAIO, Busscar, Ciferal, Marcopolo, URBS
<b>Borg-Warner Automotive Brasil Ltda.</b> Estrada da Rhodia, Km 15, Barão Geraldo, CEP 13085-850, Campinas, SP, tel. (19) 787.5722, fax (19) 287.4811. turbos@bwauto.com.br	Januário do Carmo (Dir. Pres.), Cláudio R. da Fonseca (Dir. Fin.), Daniel José Elias (Dir. Ind.)	Turboalimentadores e ventiladores	Mercedes-Benz, Valmet, Ford, Volvo
<b>Borrachas Vipal S.A.</b> R. Buarque de Macedo, 365, CEP 95320-000, Nova Prata, RS, tel. (54) 242.1666, fax (54) 242.1736. vipal@vipal.com.br www.vipal.com.br	Vicêncio Paludo (Pres.), Ariúno Paludo (V. Pres.), Vitacir Paludo (Dir.), João Carlos Paludo (Dir. Exp.), Idir Paludo (Dir. Pós-Venda)	Pré-moldados e camelback (coberturas) para reforma de pneus, manchões e remendos para consertos de pneus e câmaras de ar, adesivos, colas e solventes para reforma de pneus, acessórios para reformadoras de pneus	FM Pneus, Anchieta Brasileira, Centro Sul, Ivo Pneus
<b>Branil Juntas Ind. Com. Ltda.</b> Estrada do Corredor, 4.629, Jd. Luana, CEP 08586-000, Itaquaquecetuba, SP, tel. (11) 4648.6800, fax (11) 4648.6201. braniljuntas@aol.com.br	Sílvio R. Alencar de Almeida (Dir. MKT), Marco A. de Sá Paixão Silva (Dir. Adm. Fin.), Elias A. Khede (Dir. Ind.)	Juntas de vedação e artefatos de borracha	n.f.
<b>Brasilva Diesel Ltda.</b> Av. J.K. de Oliveira, 1.220, Cidade Nova, CEP 38700-000, Patos de Minas, MG, tel./fax (34) 822.5300. bradies@brasilvadiesel.com.br www.brasilvadiesel.com.br	Manoel Furtado de Oliveira (Pres. Conselho), Manoel Furtado de Oliveira Júnior (Dir. Geral), Álvaro J. B. Mendes (Super. Adm.), Júlio César Pereira (Super. Com.)	Retífica de motores, peças de reposição	Inácio Carlos Urban, Vieira e Cia, Patos Diesel, Ditrassa, Décio Bruxel

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Braslux Indústria de Auto Peças Ltda.</b> R. Daniel Rossi, 380, Bela Vista, CEP 95076-100, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 228.1911. braslux@braslux.com.br	Lindonez Balbinot (Ger. Geral), Maurício Balbinot (Ger. Ind.), Janete Fabro Peroni (Superv. Vendas)	Lanternas, retrorefletores, lentes, soquetes e componentes para ô nibus e implementos rodoviários	Randon, Comil, Busscar, CAIO
<b>Brasplac Industrial Madeireira Ltda.</b> BR-277, Km 585, s/nº, Caixa Postal 47, Jardim Presidente, CEP 85803-650, Cascavel, PR, tel. (45) 225.7272, fax (45) 225.7329. brasplac@zaz.com.br	Maria Elisa Andrade Festugato (Dir. Pres.), Rafael Andrade Festugato (Dir.)	Compensado, assoalho e chapas de madeira	Marcopolo, Randon, Busscar, Recrusul, Facchini, Noma
<b>Bridgestone Firestone do Brasil Ind. Com. Ltda</b> Av. Queirós dos Santos, 1.717, CEP 09015-901, Santo André, SP, tel. (011) 411.1666, fax (011) 411.1098.	Mark A. Emkies (Pres.), Humberto Viscondo (Dir.Com.), M. Koga (V.Pres.Ind.)	Pneumáticos	Revendedores exclusivos
<b>Brooks Selos de Segurança do Brasil Ltda.</b> R. Timóteo, 80, Santa Inês, CEP 31080-040, Belo Horizonte, MG, tel. (31) 463.1839, 484.9200, fax (31) 463.4724, 481.4237. brooks@brooks.com.br www.brooks.com.br	Luiz Roberto Barcellos Gonçalves (Dir.)	Lacres plásticos de diversos modelos e tamanhos destinados a selagens e lacrações de segurança	Cemig, Brinks, Norsergel, Basf, Alcoa
<b>Bruning Tecnometal Ltda. - Divisão Compact</b> R. Oscar Schneider, 399, Arco Íris, CEP 98280-000, Panambi, RS, tel. (55) 375.3838, fax (55) 373.3777. compact@bruning.com.br	Ingomar Brune (Dir. Pres.), Miriam Zancanaro (Dir. Fin.), Diron D. K. Dacol (Ger. Geral), Paulo Roberto Zibell (Sup. Com.)	Refrigeradores com corrente contínua de 12 ou 24 volts, aquecedores de alimentos e líquidos em 12 ou 24 volts, térmica, microondas 24 volts, para ô nibus, motor home, caminhões e vans	Marcopolo, Busscar, Comil, Irizar, Caio
<b>California Pneumáticos Ltda.</b> R. Dianópolis, 1.622, Vila Prudente, CEP 03126-040, São Paulo, SP, tel./fax (11) 272.3030/ 6163.5928.	Anselmo Gelli (Dir. Adm.), João L. Oliveira (Dir. Com.)	Pneus, câmaras de ar, protetores, rodas, pneus recauchutados	Vega Engenharia, Acelub, Concretex, Enob, Rodoglass
<b>Carlsons Produtos Industriais Ltda.</b> Av. Rio Branco, 940, Centro, CEP 01206-903, São Paulo, SP, tel. (11) 3351.5000, fax (11) 3351.5051. vendas@carlsons.com.br www.carlsons.com.br	Carlos Augusto Barbosa Pereira (Dir. Pres.), Gilda Barbosa Pereira (Dir. V. Pres.), Vittorio Lunetta (Dir. Fin.), Fábio Augusto G. Pereira (Dir. Adj.)	Ferramentas manuais, bombas para transferência, chaves de impacto, rebiteadeiras hidropneumáticas, torquímetros, equipamentos hidráulicos, ferramentas de corte, talhas, guinchos etc.	Fiat, Ford, New Holland, General Motors, Scania
<b>Ceccato - DMR Indústria Mecânica Ltda.</b> R. Sebastiana Guidotti de Campos, 1.100, CEP 13485-300, Limeira, SP, tel. (19) 451.4815, fax (19) 451.3396. comercial@ceccato.com.br www.ceccato.com.br	Antônio Celso Sampaio (Dir. Pres.), Jorge H. Khury (Dir. Com.), Luís Fernando C. Pinheiro (Ger. Geral Negócios), Cássio Veloso (Ger. Contas), Gil Vieira (Coord. MKT)	Máquinas e acessórios para lavagem e secagem de ô nibus e caminhões	Shell, Esso, Ultragaz, Ipiranga, BR
<b>Celplac Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Antônio Gaudi, 221, Distrito Industrial, Cx. Postal 764, CEP 85063-440, Guarapuava, PR, tel./fax (42) 724.1236. celplac@gol.psi.br	Célio Teixeira Cunha (Sócio Ger.) Aicy Fogaça (Ger. Vendas)	Assoalhos para carrocerias e furgões (compensados Naval)	n.f.
<b>Centro Sul Pneus Ltda.</b> R. Dr. Vidal Reis, 840, Parque Novo Mundo, CEP 02181-000, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6954.0229. cspneus@zaz.com.br	Ademir Serafim (Dir. Sócio), Alir Serafim (Dir. Sócio), José Wagner da Silva (Dir. Sócio)	Serviços recapagem e recauchutagem de pneus em geral	Viação Urubupungá, Michelin, Viação Poá, Viação Danúbio Azul, Viação Santa Brígida
<b>Cestari Industrial e Comercial S.A.</b> Rod. Monte Alto/ Vista Alegre Km 3, CEP 15910-000, Monte Alto, SP, tel. (16) 342.1022, fax (16) 342.1025. cestari@cestari.com.br www.cestari.com.br	Luiz Antônio Cestari (Dir. Super.), Maria Inez Novaes Cestari (Dir. Com.), Maria José Cestari Santos (Dir. Qual.), Mário Wagner Pavão dos Santos (Dir. Op.)	Conjunto volante, cremalheira do motor, cremalheiras, macaco mecânico, chaves de roda, chaves de biela, chaves tipo cruz, alavancas e cabos	Scania, Ford, Volkswagen, General Motors, Valmet
<b>Chicago Pneumatic Brasil Ltda.</b> Av. Mascote, 159, Vila Santa Catarina, CEP 04363-000, São Paulo, SP, tel. (11) 5562.7314, fax (11) 5563.9208. chicago.pneumatic@bmn.net	José Luis Lopes (Ger. Geral), João Cláudio Brioli (Ger. de Negócios)	Compressores de ar tipo parafuso, grupos geradores, ferramentas pneumáticas: chaves de impacto, furadeiras, retíficas, esmerilhadeiras de superfície, lixadeiras etc.	Embraer, Rede Zacharias, Facchini, Viação Cometa, Volkswagen
<b>Chris Cintos de Segurança Ltda.</b> Av. Robert Kennedy, 997, Capela do Socorro, CEP 04768-000, São Paulo, SP, tel. (11) 541.9388, fax (11) 521.4047. vendas@chrisintos.com.br	Christos A. Metropoulos (Dir. Pres.), Eliana I. Metropoulos (Dir. Adm. Fin.), Edson Spirim (Dir. Com.), Marcos A. Raposo (Dir. Ind.)	Cintos de segurança, estampados em corte fino, injetados de alumínio	Volkswagen, General Motors, Ford, Fiat, Allied Signal
<b>Cia. Brasileira de Alumínio</b> Praça Ramos de Azevedo, 254, 4º andar, Centro, CEP 01037-912, São Paulo, SP, tel. (11) 3224.7160, fax (11) 3223.4638, 3222.4162. lombardi@aluminioeba.com.br www.aluminioeba.com.br	Antônio Ermirio de Moraes (Pres.), Luigi Lombardi (Ger. Vendas), Luiz Carlos L. Filho (Ger. Geral Vendas)	Lingotes de alumínio, tarugos, placas, chapas planas e bobinas, folhas, chapa piso, chapa stucco, perfis e tubos de alumínio	Marcopolo, Busscar, Comil, Ciferal, Facchini
<b>Cinpal Cia. Industrial de Peças para Automóveis</b> Av. Paulo Ayres, 240, Vila Iasi, CEP 06767-220, Taboão da Serra, SP, tel. (11) 491.4111, fax (11) 491.6266. dircomercial@cinpal.com.br	Vitor Luiz Taddeo Mammana (Dir. Pres.), Riccardo Arduini (Dir. V. Pres.), Harry E. Josef Kahn (Dir. Com.)	Peças forjadas e acabadas, semi-eixos, cardans, caixa diferencial, satélites, componentes para caixa de câmbio	Mercedes-Benz, Caterpillar, Scania, Fiat Allis, New Holland, Volvo, Valmet, Meritor, General Motors



# THERMO KING

TECNOLOGIA

SEGURANÇA

CONFIABILIDADE

ECONOMIA

TRADIÇÃO

EFICIÊNCIA



## 60 ANOS DE ESTRADA

### 80 POSTOS AUTORIZADOS NA AMÉRICA DO SUL

#### REDE DE CONCESSIONÁRIAS:

São Paulo - SP:	(11) 869-8688	Betim - MG:	(31) 532-2288	Campo Grande - MS:	(67) 754-2588
S. J. do Rio Preto - SP:	(17) 224-0769	Curitiba - PR:	(41) 356-2118	Salvador - BA:	(71) 248-3096
Sumaré - SP:	(19) 864-2332	Porto Alegre - RS:	(51) 340-1824	Recife - PE:	(81) 227-3474
Rio de Janeiro - RJ:	(21) 260-6715	Brasília - DF:	(51) 361-9851	Fortaleza - CE:	(85) 226-7743
Rio de Janeiro - RJ:	(21) 668-0020	Goiânia - GO:	(52) 271-4661	Teresina - PI:	(86) 233-7126
Vitória - ES:	(27) 325-4032	Cuiabá - MT:	(35) 665-1001	Manaus - AM:	(92) 644-1013

Consulte-nos para as demais localidades

Thermo King do Brasil: Estr. Velha Campinas-Monte Mor, 2.225 - Campinas SP - CEP 13064-270 - Tel: (19) 745-6400

**THERMO KING**  
**INGERSOLL-RAND**

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Cobra Conexões Brasil Indústria Metalúrgica Ltda.</b> R. Coelho Neto, 104, Vila Prudente, CEP 03150-010, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6914.3322. vendas@cobraconexoes.com.br www.cobraconexoes.com.br	Alcídio Morales Filho (Dir. Com.), Pedro Ednilson Morales (Dir. Ind.)	Conexões para sistemas de freio a ar e para sistemas pneumáticos das portas e conexões instantâneas	n.f.
<b>Cobreq - Cia. Brasileira de Equipamentos</b> R. Tupi, 293, CEP 13330-000, Indaiatuba, SP, tel. (11) 262.9544, fax (11) 263.7844. mkt@facisasp.com.br www.cobreq.com.br	José Roberto Carvalho (Dir. Fin.), Bernadete Valim (Ger. MKT), Mério Sérgio Molina (Dir. Tec.)	Lonas e pastilhas para freios	Volkswagen, Ford, General Motors, Fiat
<b>Com. e Ind. Oliveira Costa Ltda. - Colas Leif</b> R. Marechal Jardim, 42, São Cristóvão, CEP 20920-200, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 580.3277, 580.5384, fax (21) 580.7275.	Alexandre de D. Costa (Sócio Adm.), José Adelino de O. Costa (Sócio Prod.), Regina Maria de Oliveira Borges (Sócia RH)	Colas industriais, antichama, espuma, borracha, laminados, isopor	n.f.
<b>Comandata Teleinformática Ltda.</b> R. da Consolação, 2.710, 8º andar, Cerqueira César, CEP 01416-000, São Paulo, SP, tel./fax (11) 881.7422. comandata@comandata.com.br www.comandata.com.br	Geraldo Francisco de Aguiar (Dir. Geral), Henrique Francisco de Aguiar Neto (Ger. Com.), Décio C. de Faria (Dir. Com.), Lourdes Teixeira (Assist. Comercial)	Modems, multiplexadores, routers, integradores fax, voz, dados, imagem, redes frame relay - assistência técnica, locação, cabeamento estruturado	Cotia Trading, Cauá Serviços, Rede Energética, Nortel, Eletricidade
<b>Comercial e Industrial Columbia S.A.</b> Av. Mofarrej, 1.130, Vila Leopoldina, CEP 05311-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3649.7000, fax (11) 260.5962.	Francisco de Souza Conocchia (Dir. Pres.), Nelson Stefano Turini (Dir. V. Pres.), Francisco Xavier Gari (Dir. Com.), Renato Purpa (Dir. Super.)	Buzinas elétricas e a ar, válvulas de acionamento para buzinas, bombas d'água, selos mecânicos	Volkswagen, General Motors, Ford, Mercedes-Benz, Honda
<b>Comercial Industrial de Auto Peças CIAP Ltda.</b> R. das Pérolas, 192, Prosperidade, CEP 09550-610, S. Caetano do Sul, SP, tel. (11) 441.7811, fax (11) 441.7473. ciap@mandic.com.br	Antônio Carlos Freitas Laranjeira (Dir. Com.), Paulo Freitas Laranjeira (Dir. Fin.)	Graxeiros, usinados seriados em aço, latão, alumínio para indústria de ônibus, caminhões e tratores	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, New Holland, Volkswagen
<b>Comércio e Indústria Neva Ltda.</b> R. Anhaia, 982, Bom Retiro, CEP 01130-000, São Paulo, SP, tel. (11) 221.6944, fax (11) 221.0266. neva@neva.com.br www.neva.com.br	Johann Georg Hofer (Dir. Pres.), Pierre François Roulet (Dir. Fin.), José Henrique de Oliveira (Ger. Com.)	Tacógrafos, calibrador de pneus, climatizador, discos-diagrama, protetor de motor	D.F. Distribuidora, Tacógrafos Blumenau, Fassina Polidora, Viação Itapemirim, Viação Garcia
<b>Controlflex Ind. de Cabos de Comando Ltda.</b> Av. Bandeirantes, 2.820, Brigadeiro Tobias, CEP 18108-000, Sorocaba, SP, tel. (15) 236.6969, fax (15) 236.6633.	Flávio Ruis Bajon (Dir. Com.), Nelson Varella (Dir. Ind.)	Cabos de comando e máquinas e equipamentos rodoviários, náuticos, aeronáuticos e agrícolas	AGCO do Brasil, Valtra, Fiat Allis, New Holland, Svedala
<b>Copam Componentes de Papelão e Madeira Ltda.</b> Rod. Índio Tibiriçá, 2.061, Roncon, CEP 09431-600, Ribeirão Pires, SP, tel. (11) 4827.4220, 4827.4051, fax 459.1356, 459.6699. copam@copam.com.br www.copam.com.br	Horst Richter (Pres.), William Richter (Dir. Geral)	Peças moldadas e planas, injetadas em PUR, revestimentos internos, defletores d'água, apoio-braço	Marcopolo, Fiat, General Motors, Yamaha, Busscar, Mercedes-Benz
<b>Criogen Criogenia Ltda.</b> R. José da Silva Leme, 500, Jardim do Lar, CEP 13220-000, Várzea Paulista, SP, tel. (11) 7865.6363, fax (11) 7865.0620. criogen@criogen.com.br www.criogen.com.br	Valter Gouveia Franco (Dir.), Carlos Tadeu Salla (Dir.), Oscar Politi (Dir.), Evelio Ramon Rodas (Dir.), Arlindo Fornas (Dir.)	Produtos: caminhões e carretas para transporte de produtos químicos, petroquímicos, alimentícios e criogênicos. Serviços: projetos, manutenção, montagem, assistência técnica e recuperação de caminhões e carretas	AGA, Messer, White Martins, Air Liquide, IBG
<b>Cummins Brasil Ltda.</b> R. Jati, 266, Cumbica, CEP 07180-900, Guarulhos, SP, tel. (11) 6465.9811, fax (11) 6465.0121, 6412.3245. cummins@cbzl.cummins.com.br www.cummins.com.br	Ricardo Chuahy (Pres.), Yoshio Kawakami (Dir. Com.), Luiz Tadashi Yamashita (Dir. Fin.), Roberto Gimenez Torres (Dir. RH), Adolfo B. Savelli (Dir. Op.)	Motores diesel para aplicações automotivas, industriais, construção, agrícolas, geradores e estacionários	Ford, Volkswagen Dyna, Komatsu, International, Case, AGCO
<b>Dani Condutores Elétricos Ltda.</b> R. João Rudge, 366, Casa Verde, CEP 02513-020, São Paulo, SP, tel./fax (11) 857.2111. dni@dni.com.br www.dni.com.br	David J. Salfatis (Pres.), Rasel Salfatis (V. Pres.), Roberto Salfatis (Dir. Ind.)	Condutores elétricos, alarmes, sirenes, relês	n.f.
<b>Delta Componentes Mecânicos Ltda.</b> R. Tibagi, 270, S. Maria, CEP 09560-400, S. Caetano do Sul, SP, tel. (11) 4220.3447, fax (11) 4220.3449.	Vadimir Chilea (Dir. Com.)	Peças usinadas especiais, conexões, porcas, pinos etc.	Sifco, Dana, Eaton, Meritor
<b>Denso do Brasil Ltda.</b> R. João Chede, 891, Cidade Industrial, CEP 81170-220, Curitiba, PR, tel. (41) 316.3300, fax (41) 316.3500. svon@spo.denso.com.br www.denso.com.br	Michio Amano (Pres.), Satoru Kasai (Planej. Vendas e MKT), Koji Watanabe (Dir. Ind.), Setsuro Yamada (Dir. Ind.), Paulo S. Ninomiya (Dir. Ind.)	Sistema de ar-condicionado para ônibus, automóvel e caminhão	Viação Santa Cruz, Transbrasiliana, Real Expresso, Viação Garcia, Expresso Brasileiro

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Detroit Plásticos e Metais Ltda.</b> Av. Antônio Piranga, 2.788, Canhema, CEP 09942-000, Diadema, SP, tel. (11) 4360.6700, fax (11) 745.1717. vennac@detroit.ind.br www.detroit.ind.br	Manuel S. L. Telo (Dir. Pres.), Ruy Rubens Leme de Souza (Ger. Com.), Cláudio Villar (Ger. Qual.), Jorge L. Alves (Vendedor Tec.)	Conexões hidráulicas, para sistema de freio a ar, instantâneas para sistemas pneumáticos e conexões especiais	Scania, Volvo, General Motors, Volkswagen
<b>Diller Relógios e Brindes Ltda.</b> R. Mário Eloy, 68, Mandaqui, CEP 02423-050, São Paulo, SP, tel. (11) 6953.3248, fax (11) 6952.3848. diller@diller.com.br www.diller.com.br	Dilermando Borges (Dir. Com.), Marli Moraes Camargo (Dir. Fin.)	Relógio de parede, relógio de mesa, relógio de pulso, bolsas e pastas, bonés e camisetas, chaves e canetas	Schulz, C&A, Magnetti Marelli
<b>Duroline S.A.</b> R. Gerson Andreis, 366, Distrito Industrial, CEP 95112-130, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 227.2200. duroline@duroline.com.br www.duroline.com.br	Carlos R. Mazzochi (Dir. Pres.), Ivo R. Dallagnol (Dir. Com.), Carlos A. Benech (Ger. Tec.), Geraldo Pasquali (Ger. Com.)	Lonas para freio com e sem amianto	ABC Diesel, Frandiesel, Treviso, Master Diesel, Transrio
<b>Eaton Ltda. - Divisão Transmissões</b> R. Clark, 2.061, Macuco, CEP 13279-400, Valinhos, SP, tel. (19) 881.9444, fax. (19) 881.9650.	Arnaldo Comisso (Pres.), Antônio Sanches (Dir. MKT), J. Roberto Morato (Dir. Financeiro), Ronaldo Fernandes (Dir. RH)	Transmissões mecânicas e automatizadas e embreagens para picapes, automóveis de passeio, caminhões, ônibus e tratores	General Motors, Volkswagen, Mercedes-Benz, Ford, Agrale
<b>Efrari Ind. Com. Imp. e Exp. de Auto Peças Ltda.</b> R. China, 217, Taboão, CEP 09672-100, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 418.1766, fax (11) 418.1194. efrari@efrari.com.br www.efrari.com.br	Karl Knudsen (Dir. Super.), José Claudio Knudsen (Ger. Prod.), Sven Christian Knudsen (Ger. Fin.), Britabaldo Araújo (Ger. Vendas)	Cabos de freio, cabos de velocímetro, cabos de estrangulador, cabos de acelerador, cabos de capô	n.f.
<b>Elber Ind. Refrigeração Ltda.</b> R. Coronel Feddersen, 1.487, Centro, CEP 89190-000, Taió, SC, tel./fax (47) 862.0509. elber@rsi-creativenet.com.br	Eloi Bertoldi (Dir.), Alzir Borgert (Ger. Vendas), Adriana T. Bertoldi (Ger. Qual.)	Geladeiras a bateria de 12 ou 24 volts para ônibus e caminhões, congeladores e bebedouros a bateria de 12 a 24 volts	Marcopolo, Busscar, São Geraldo, Empresa União Cascavel
<b>Eiring Klinger do Brasil Ltda.</b> R. dos Tuiuius, 272, Jardim Chapadão, CEP 13421-260, Piracicaba, SP, tel. (19) 430.9000, fax (19) 430.9001. ekb@eiringklinger.com.br	Hans G. K. Eckert (Dir. Geral), Dietmar Altwig (Ger. Vendas OEM), Aldo Rosenfeld (Ger. Vendas AM - Reposição), Reinaldo Galvani (Ger. Prod.)	Juntas de vedação comum, metálica e/ou multicamadas e defletores de calor	Ford, Fiat, General Motors, Mercedes-Benz
<b>Engrecon S.A.</b> Estrada dos Romeiros, 42.501, Campo da Vila, CEP 06500-000, Santana de Parnaíba, SP, tel. (11) 7224.9000, fax (11) 7224.9022. engrecon@sot.com.br	José Carlos Nadalini (Dir. Pres.), Márcia Gonçalves (Ger. Adm. Fin.), Paulo de Godoy (Ger. Ind.), Antônio Julião Damasio (Ger. Com.)	Peças para diferenciais, engrenagens cônicas e cilíndricas (diferencial e câmbio), peças para implementos agrícolas e tratores, eixos e cruzetas de cardans	Allison Transmission, AGCO, Ford, American Axle
<b>Equipamentos Emeb do Brasil Ltda.</b> Av. Barata Ribeiro, 345, Prudente de Moraes, CEP 13306-220, Itu, SP, tel. (11) 7824.1921, fax (11) 7823.0014. emeb@zaz.com.br	Pedro Antônio Cargnelutti (Dir. Pres.), Alexandre Cargnelutti (Dir. Com.), Luiz Domingos Cargnelutti (Dir. Ind.)	Montadora/desmontadora de pneus para veículos leves e pesados, balanceadoras de rodas para leves e pesados, marcador elétrico de pneus, chaves de impacto p/ automóveis e caminhões etc	n.f.
<b>Escudo Vivavida - Produtos e Serviços de Proteção Ambiental Ltda.</b> R. Alessandro Volta, 67, Brooklin, CEP 04576-070, São Paulo, SP, tel./fax (11) 5506.6933. fausto@gruposescudo.com.br www.gruposescudo.com.br	Fausto A. Braga (Dir. Geral), Benedeta M. T. Braga (Dir. Adm.)	Ecofree I e II, para implantações em motores diesel, câmara blindada com visão noturna e monitor, fono microondas, geladeiras rodoviárias etc.	Divena, Revescap, Souza Ramos, Caraiá
<b>Estofados Mannes Ltda.</b> Rod. BR 280, Km 58, Vila Progresso, CEP 89270-000, Guaramirim, SC, tel. (47) 373.0288, fax (47) 373.0366. mannes@mannes.com.br www.mannes.com.br	Blásio Mannes (Dir. Pres.), Roberto Mannes (V. Pres.), Marco Aurélio Chaves (Dir. Exec.)	Móveis estofados, colchões, espumas industriais e injetadas	Arkadia Ind., Brastemp, Busscar, Comil, Isringhausen
<b>Etin S.A. Indústria e Comércio</b> R. Camilo, 802, Lapa, CEP 05045-020, São Paulo, SP, tel. (11) 864.9144, fax (11) 262.9681. info@etin.com.br www.etin.com.br	Cristina M. P. de Oliveira (Dir. Pres.), Leonor B. Pinheiro (Dir. V. Pres.), Hermínio José Bonoldi Júnior (Ger. Geral)	Reduzidas elétricas e componentes, chaves de ignição, computadores de ignição, automáticos de partida	Barros, Furacão, Agrale, Yanmar, Case
<b>Excel Produtos Eletrônicos Ltda.</b> R. Antônio Cavazzan, 267, Casa Verde, CEP 02534-000, São Paulo, SP, tel./fax (11) 858.7724. excelbr@excelbr.com.br www.excelbr.com.br	Antônio Augusto Franco Ferreira (Dir.), Luiz Ricardo Leme Britto (Dir.) Ivair Reis Neves Abreu (Dir.), Carla Galvão de Franca (Dir.)	Calibrador eletrônico de pneus, sistema optilevel - controle de estoque e abastecimento de combustível	Shell, Cia. Bras. de Petróleo Ipiranga, Texaco, Fiat, Volkswagen
<b>F. Cross Indústria de Filtros Ltda.</b> R. Hermínio de Mello, 645, Distr. Industrial, CEP 13330-000, Indaiatuba, SP, tel. (19) 875.0366, 875.0991, fax (19) 875.7868. f.cross@bol.com.br	Walter Luís de Mello (Dir.), Sueli Aparecida Monteiro da Silva (Ger. Adm.)	Filtros para ar, lubrificantes, combustíveis, hidráulicos etc.	Kia Motors, Daewoo, Tema Terra, Würth, Asia Motors

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Fabaraço Indústria de Aromes e Molas Ltda.</b> Rod.D.Pedro I, Km 24, Centro, CEP 12350-000, Igaratá, SP, tel. (11) 773.1066, fax (11) 773.1299. fabaraco@fabaraco.com.br www.fabaraco.com.br	Adrián Frans Merckx (Sócio-Dir.), Adrián Merckx (Ger. Geral), Heberth de Reis (Superv. Prod.), Clássio Leandro M. M. Batista (Superv. Qual.)	Molas de compressão, tração, torção, grampos, travas, artefatos de arame, molas de fita, estamparia leve, molas para estofados e estruturas para estofados	Zanettini, Estampados IMBE, Ind. Marília, Dana Albarus, Grammer
<b>Fábrica Boechat Ltda.</b> Av. Franklin Roosevelt, 350, CEP 28300-000, Itaperuna, RJ, tel. (24) 824.2305, fax (24) 822.2693. vendas@boechat.com.br www.boechat.com.br	José Boechat Borges (Dir. Pres.), José Messias Anzolin Boechat (Dir. Com.), Ana Carolina Boechat (Dir. Fin.), Rogério Anzolin Boechat (Dir. Ind.), Jader Lima Neves (Ger. Vendas)	Kits de freio a ar, câmara spring-brake, sapatas e espelhos de freio a ar e óleo, alavanca de freio	Sama, Pacaembu, Rochester, Odapel, Facchini, Noma, Krone
<b>Facobrás Indústria e Comércio Ltda.</b> Av. Cachoeira, 601, Cruz Preta, CEP 06413-000, Barueri, SP, tel./fax (11) 7271.4554. facobras@bm.net	Vera Lúcia Nagy Kovalski (Dir.)	Interruptores de contato, partida, relés de luz, comutadores de ignição da trava de direção, suporte de escovas para motores de arranque, suporte de escovas para alternadores, chaves direcionais, luz alta-baixa, buzina, botões de partida etc.	Furacão, Cascata, Tufão, Trikautos
<b>Faine Ind. e Com. de Auto Peças Ltda.</b> R. Santo Eugênio, 577, Vila Galvão, CEP 07074-160, Guarulhos, SP, tel. (11) 6455.1999, fax (11) 6455.2322.	Wilson Faerman (Dir.), Breno Guilherme de Arruda (Ger.)	Embuchamento da manga de eixo, rolamentos da manga de eixo, pinos de mola, grampos de mola, pino de centro (espigões)	Porthus, Pacaembu, Cifer Peças
<b>Fanaupe S.A. - Fábrica Nacional de Auto Peças</b> R. Presidente Batista Pereira, 86/92, Moóca, CEP 03107-050, São Paulo, SP, tel. (11) 6163.8154, 272.0555, fax (11) 272.0188 fanaupe@dialdata.com.br	Stéfano Porta (Dir. Pres.), Riccardo Stéfano Porta (Dir. Super.), Lásaro Mattenhauer (Dir. Adm. Fin.), Edgard dos Santos (Ger. MKT), Rogério G. Costa (Ger. Cont.)	Elementos de fixação (parafusos) e peças forjadas a frio e usinadas	Fiat, Volkswagen, General Motors, Mercedes-Benz e Honda
<b>Fanavid Fábrica Nac. de Vidros de Segurança Ltda.</b> R. Robert Bosch, 469, Barra Funda, CEP 01141-010, São Paulo, SP, tel. (11) 826.4800, fax (11) 3667.3456. fanavid.vendas@uol.com.br fanavidcpd@uol.com.br	José Mansur Farhat (Pres.), Carlos Eduardo Gianini (Dir. Sup.), Bruno Luiz Sigolo (Ger. Com.)	Vidros de segurança temperados e laminados, planos e curvos	Volkswagen, Mercedes-Benz, Marcopolo, Busscar, Comil
<b>Fania - Fábrica Nac. de Instrum. para Autov. Ltda.</b> Av. Eng. Eusébio Stevaux, 2.496, Jurubatuba, CEP 04696-910, São Paulo, SP, tel. (11) 246.8277, fax (11) 521.8259. fania@fania.com.br www.fania.com.br	Edgar Kocher (Dir.), Reynaldo Maccutto Sobrinho (Ger. Geral), José Carlos Aparecido Marin (Ger. Vendas), Carlos Alberto Santa Rita (Controller)	Carbos de comando, cabos giratórios (velocímetro, embreagem, acelerador, comando de ar etc.)	Pellegrino, Sama, Real Motopeças, Tradição, Volkswagen, Mercedes-Benz, General Motors, Fiat, Scania
<b>Farina S.A. Fundação e Metalurgia</b> Av. Cavalheiro José Farina, 215, São Francisco, CEP 95700-000, Bento Gonçalves, RS, tel. (54) 451.4433, fax (54) 451.4354. farina@ita1.net.com.br www.farina.ind.br	Ayrton Luiz Giovannini (Dir. Pres.), Dscar Farina (Dir. Patrim.), Gilberto Peruffo (Dir. Com.)	Tambor de freio, cubos de roda, disco de freio	Volvo, AGCO, Scania, General Motors, Mercedes-Benz
<b>Faróis Vinco Ind. e Com. Ltda.</b> Av. Nova Trabalhadores, 3.551, Itaquera, CEP 08260-001, São Paulo, SP, tel. (11) 6521.6112, 6521.8477, fax (11) 6521.2585. farolvin@sanet.com.br	Flávio Vinco (Pres.), Maria Aparecida Vinco (Dir. Com.), Liberta Ortiz Vinco (Ger. Geral), Evaldo Marques de Oliveira (Ger. Vendas)	Faróis e lanternas para veículos automotores	SLC-John Deere, Fiat Allis, Comil, Real Ônibus
<b>Ferro &amp; Talaat Arquitetos S/C Ltda.</b> R. Oscar Freire, 1.433, Cerqueira César, CEP 05409-010, São Paulo, SP, tel. (11) 853.4111, fax (11) 280.6619. ftarq@arquitetura.com.br	Carlos Antônio Ferro (Sócio-Dir.), Alfred Talaat (Sócio-Dir.)	Projeto para identidade visual de frota	Viação Itapemirim, Coiatelli, Viação Motta
<b>Filtros Mann Ltda.</b> Alameda Filtros Mann, 555, Jd. Tropical, CEP 13344-710, Indaiatuba, SP, tel. (19) 894.9400, fax (19) 875.9758. marketing@mann.humme1.com.br www.filtrosmann.com.br	Francisco Gomes Neto (Dir. Geral), Sívio Ricardo V. Táboas (Dir. Adm. Fin.), Markus Wolf (Ger. MKT)	Filtros automotivos, elementos filtrantes, sistemas completos de filtragem	Dal, Pacaembu, Dipex, Sarauto, General Motors, Mercedes-Benz, Ford, Fiat
<b>Finiflex Com. Repres. de Acessórios Inds. Ltda.</b> R. Sargento Rodoval Cabral Trindade, 170, Parque Novo Mundo, CEP 02190-040, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.5757, fax (11) 6954.3627.	Sérgio Fini (Titular)	Tubos de nylon p/ circuito de combustível, freio a ar, hidráulico (baixa pressão), lubrificação e transporte de produtos químicos e gases, mangueira de alta e super alta pressão, conexões de latão e bronze p/ automóveis, caminhões, ônibus etc.	AGA, Devilbiss, Danone, White Martins, B. Grobe, Thermo King
<b>Flash Sistemas Especiais para Transporte Ltda.</b> R. Charles Darwin, 707, V. Santa Catarina, CEP 04379-060, São Paulo, SP, tel. (11) 5565.4821, fax (11) 5565.2595. www.flashnet.com.br	José Carlos Prado (Dir.), Gil Manuel Salama (Dir.), Quartino Zamarian Filho (Com.), Denis Gargione (MKT)	Lonas com imagem fotográfica, decoração de frotas, sistemas de contenção de cargas, double decker Kinedyne	Antonini, Krone, Marbo, Spal, Correios
<b>Fleetguard Nelson Brasil Ltda.</b> Av. Narain Singh, 770, Centro Industrial, CEP 07250-000, Guarulhos, SP, tel. (11) 6480.1822, 4563, fax (11) 6480.1822. fgbfiltros@cb2l.cummins.com.br www.fleetguardnelson.com	Carlos Mortera (Ger. Geral), Reynaldo Pillon Jr. (Ger. Com.), Nelson Oda (Ger. Prod.), Claudiomir Berte (Ger. Fin.)	Filtros de ar, óleo, combustível e água para motores diesel, líquidos de arrefecimento, escapamentos e silenciosos, sistemas de exaustão etc.	Cummins, Case, International, Komatsu, Ford, Volkswagen

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Flexlab South América Ltda.</b> R. Cipriano Barata, 2.466, Ipiranga, CEP 04205-002, São Paulo, SP, tel. (11) 278.8085, fax (11) 6161.6317.	Daniel Bortaci (Dir. Vendas América Latina), Hugo Boyce (V. Pres. MKT), Paul Timmons (V. Pres. Manufatura)	Mangueiras p/ intercooler, mangueiras p/ turbos, dutos e conexões p/ ventilação e aplicações industriais, injetados em silicone	Scania, Mercedes-Benz, International, El Detahe, Cummins, Volkswagen
<b>Fluidloc S/A Indústria &amp; Comércio</b> Praça Sarg. Fábio Pavani, 84, Pavuna, CEP 21525-680, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 474.1580, fax (21) 474.4121. fluidloc@fluidloc.com.br www.fluidloc.com.br	Michel Ventura (Dir. Pres.), Francisco Leite (Dir. Com.), Arthur Leite (Ger.Tec.)	Peças para freios e embreagens	Rochester, Genau, Renavi
<b>Forbal - Forjas Baldissera Ltda.</b> R. Heitor Curra, 2.670, Centro, CEP 95270-000, Flores da Cunha, RS, tel. (54) 292.2511, fax (54) 292.1186. forbal@visao.com.br	Léo A. Baldissera (Dir. Geral), Mauro A. M. Baldissera (Dir. Com.), Zenaide C. Baldissera (Sócia)	Chaves de rodas p/ automóveis, caminhões, ônibus, tratores, implementos agrícolas e rodoviários, ferramentas p/ borracharia e mecânica	Randon, International, S.L.C. John Deere, Agrale, New Holland
<b>Fras-le S.A.</b> Rodov. RS 122, Km 66, nº 10.945, Forqueta, CEP 95115-970, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 209.1955, fax (54) 209.1921. fras-le@fras-le.com.br www.fras-le.com.br	Raul Anselmo Randon (Dir. Pres.), Erino Tonon (Dir. Superint.), Luís Oselame (Dir. Adm. Fin.), Carlos Roberto Brambila (Dir. Com.), Gilberto Crosa (Dir. Ind.), Georges Pitseys (Dir. Tec.)	Pastilhas e lonas para freio, revestimento de embreagem, sapatas ferroviárias e metroviárias, produtos industriais	Agrale, Ford, General Motors, Iderol, Mercedes-Benz, Randon, Scania, Volkswagen, Volvo
<b>Freios Farj Indústria e Comércio Ltda.</b> Av. Dracena, 283/303, Jaguaré, CEP 05329-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3766.3356, fax (11) 819.0964. info@farj.com.br www.farj.com.br	Moacir Bonassa (Sócio-Proprietário), Rosa Maria Nader Bonassa (Sócia-Proprietária), Moacir Bonassa Júnior (Ger. Adm. Fin.), Fábio Bonassa (Ger. Vendas)	JG rep. p/ válvulas de freios, JG rep. p/ câmaras de freio, JG rep. compressores de freio, JG rep. p/ servo embreagem	Ipiranga Freios, Forbrakes, Amortecedores Bonsucesso, Porthus
<b>Fundição Batista Ind. Com. Transportes Ltda.</b> R. Padre Libério, 387, Ozaran, CEP 35660-180, Pará de Minas, MG, tel. (37) 236.7101, fax (37) 236.7368. fbatista@nwm.com.br www.nwm.com.br/fbatista	João Batista de Souza (Dir. Pres.), Ademair de Souza (Dir. V. Pres.)	Tambores de freio e cubos de roda	Bernard Krone, Facchini, Noma e Cia., Impl. Rod. Rodrigues
<b>G &amp; M Soluções Ltda.</b> Av. Vasconcelos Costa, 1.500, Anexo III, Martins, CEP 38400-415, Uberlândia, MG, tel. (34) 238.2191, fax (34) 236.2191. www.gmsolucoes.com.br	Alberto Graciano Ribeiro (Dir. Com.), Henrique M. Santos (Dir. Desenv.)	Quick Ticket, Quick Statistics, Net Viagem	Nacional Expresso, Continental
<b>Galan Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Constante Faveri, 85, V. Santa Catarina, CEP 13485-101, Limeira, SP, tel. (19) 451.7876, fax (19) 451.8207.	Nerio Maltempi (Sócio.), Vinicius Zani (Sócio), Ednei Vitor Won Ancken (Sócio)	Máquina lavadora externa de veículo com e sem escova, equipamento para lavagem automática de chassi e de rodas	Breda, Andorinha, Passaredo, Embaixador, Expresso de Prata
<b>Gandolfo &amp; Cia. S/C Ltda.</b> R. Nice, 55, Santa Claudina, CEP 13280-000, Vinhedo, SP, tel./fax (19) 846.9712. gandolfo@zaz.com.br p.gandolfo.tripod.com	Paulo Fernando Gandolfo (Dir.)	Programação visual de frotas	Grupo Sambaiba, Grupo Breda, Grupo Danúbio Azul
<b>GE Seaco Brasil Ltda.</b> Av. Nossa Senhora de Copacabana, 327, CEP 22020-040, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 548.1091, fax (21) 235.2791. seaco@infolink.com.br	Toby Grey (Dir.), Jan Petersen (Ger. Geral), Júlio Magalhães (Ger. Com.), Maria Conceição Alves (Ger. Vendas), Hélio dos Santos (Ger. Com.)	Contêineres de todos os tipos	Sadia, Perdigão, Coca-Cola, Arisco, General Electric
<b>Goetten Ind. de Máq. e Equip. Hidráulicos Ltda.</b> R. dos Vereadores, s/nº, Itoupava, Caixa Postal 237, CEP 89160-000, Rio do Sul, SC, tel./fax (47) 825.0179. goetten@rsol.com.br www.rsol.com.br/goetten	Célio Goetten (Dir. Pres.), Helena Goetten (Dir.), Geferson Roberto Aragão (Ger. Vendas)	Elevadores para automóveis, ônibus e caminhões, prensas hidráulicas, guinchos hidráulicos	Ico Comercial, Marcopolo, Divesa, Maquidima
<b>Grammer do Brasil Ltda.</b> Av. Industrial Walter Kloth, nº 888, Caixa Postal 323, CEP 12940-000, Atibaia, SP, tel. (11) 484.2622, fax (11) 484.2658. www.grammer.com.br	Thomas Kuhlmann (Ger. Geral), José Roberto Binatti (Ger. Vendas, MKT), Valmir Franco (Ger. Atibaia)	Bancos completos para ônibus, caminhões, tratores e máquinas industriais, componentes para interiores de automóveis, estruturas para bancos, apoio de cabeça, espumas, capas de banco etc.	Volkswagen, Mercedes-Benz, Ford, Marcopolo, AGCO
<b>Gransol Soldas Ferramentas Máquinas Ltda.</b> Av. Bartolomeu Bueno, 227, CEP 74323-110, Goiânia, GO, tel. (62) 287.1122, fax (62) 287.1322.	Luiz Fideles da Silva (Sócio Propr.), Eurides da Costa e Silva (Sócio Propr.)	Ferramentas manuais, elétricas, pneumáticas, abrasivos, parafusos e eletrodos	Transbrasiliana, HP Transp, Senai
<b>Guberman Informática Ltda.</b> R. Uruguai, 147, Cidade Alta, CEP 29015-680, Vitória, ES, tel. (27) 200.2662, fax (27) 322.1059. client@guberman.com.br www.guberman.com.br	Ana Elisa C. Guberman (Dir. Tec.), Sérgio Guberman (Dir. Com.), Márcio Alencar de Souza Pinto (Dir. Serv.)	Sistema de gerenciamento de frota, sistema de controle de tráfego, sistema de escala	Itapemirim, DHL, Viação Penha, Chocolates Garoto

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Haldex do Brasil Ind. e Com. Ltda.</b> R. Carlos Pinto Alves, 29, Jd. Aeroporto, CEP 04630-030, São Paulo, SP, tel. (11) 531.4999, fax (11) 531.9515. info@hbr.haldex.com.br	João Henrique Botelho (Dir. Pres.), Nelson F. Claro (Ger. Fin.), Márcio Antônio P. Garcia (Ger. Logística), Anthony Rudolf Gladek (Ger. Assist. Tec.)	Ajustador automático de freios, secador de ar, válvula ADV, Sistema de freios ABS etc.	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Volkswagen
<b>HBZ - Sistemas de Suspensão a Ar Ltda.</b> Av. Gupê, 10.411 - (Rod. Cast. Branco, Km 29,5), Sítio Gupê, CEP 06421-300, Barueri, SP, tel. (11) 7929.2266, fax (11) 7929.1733. hbz@hbz.com.br www.hbz.com.br	Valdecir F. Vicciatte (Dir.), Waldomiro L. P. Nunes (Dir.)	Suspensão a ar para caminhões leves, médios e pesados, ônibus e microônibus, semi-reboques, carreta prancha tipo carrega tudo, ambulância, motor-home	Mercedes-Benz, Metropolitan Robótica, Granero, White Martins, Estrada, APS
<b>Heberson Cosso - ME</b> Rod. Fernão Dias, Km 88,8, Itapegica, CEP 07053-171, Guarulhos, SP, tel. (11) 6949.2824, fax (11) 6949.9696.	Heberson Cosso (Dir.)	Suspensão a ar, alinhamento técnico a frio, alongamento e encurtamento de chassi	Transquados, Granero, Tese Transportes, Lord Transportes, Transpex
<b>HG Equipamentos Ltda.</b> R. Faustolo, 1.013, Lapa, CEP 05041-001, São Paulo, SP, tel./fax (11) 3872.0547. hgequip@hgequip.com.br www.hgequip.com.br	Antônio Luiz Neto (Sócio-Ger.), Lenita Luiz (Sócia-Ger.)	Pistolas para pintura, compressores de ar, motores elétricos, lavadoras de alta pressão, aspirador de pó e líquidos, tratamento do ar comprimido, varredoras de piso etc.	Hochtief do Brasil, Viação Jaraguá, Viação Cometa, Daimler Chrysler, Cia. Cacique de Alimentos
<b>Hyva do Brasil Hidráulica Ltda.</b> R. Evaristo de Antoni, 780, São José, CEP 95041-000, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 224.3433. hyva@malbanet.com.br	Rogério L. De Antoni (Dir. Geral), Léilis M. Scopel (Ger. Ind.), José A. Furlan (Vendas)	Cilindros hidráulicos telescópicos, plataformas elevatórias, pisos móveis para carretas e estacionários, kits hidráulicos etc.	Randon, Nacional Supermercados, Noma, Recrusul, Pastre
<b>Ibratec - Ind. Bras. de Artefatos Técnicos Ltda.</b> BR. 116, nº 20.886, CIC, CEP 81690-400, Curitiba, PR, tel. (41) 347.9220, fax (41) 347.9698. ibratec@milenio.com.br	Jorge Lunardi (Dir. Com.), Claudionor Civolani (Dir. Tec.), Dorival Soares (Dir. Prod.), Regina Lima (Dir. Adm.)	Pino mestre, pino da algeira, garfo reduzida eixo traseiro, peças usinadas para freio, motor etc.	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Eaton, Maxion
<b>Icol Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Cambara, 1.125, Rancho Grande, CEP 08574-150, Itaquaquecetuba, SP, tel. (11) 4640.4476, 4647.0098, fax (11) 4640.4255. icol@uol.com.br	Dario Bendochi (Sócio-Dir.), Daniel Bendochi (Sócio-Dir.)	Tubulações de freios e canos injetores	Vitória de Paulicea, Bastos Distribuidoras, AJS
<b>IDO Desenho Ind. e Comunicação Visual S/C Ltda.</b> R. Campos Salles, 1.410, Alto do Ipiranga, CEP 08730-480, Mogi das Cruzes, SP, tel./fax (11) 461.8237.	Carlos Armando Castilho (Dir.), Dalva Contti (Dir.)	Projeto de produtos (veículos), pintura de frota	Volkswagen, Ford, General Motors, Scania, Cummins
<b>Ikro S.A.</b> R. Lauro Müller, 110, São José, CEP 92420-550, Canoas, RS, tel. (51) 477.1333, fax (51) 477.2844. info@automotive.ikro.com.br www.ikro.com.br	Roberto H. Krolkowski (Dir. Pres.), Dagoberto Ross de Castro (Super. Ind.), Antônio C. Ponciano (Ger. Com.), Ivan R. Tocchetto (Ger. Eng.)	Reguladores de voltagem para alternadores, pontes retificadoras, diodos e triodos, solenóides para motores de partida, impulsores para motores de partida, interruptores automotivos para luz de ré e freios e de painel, contadores e sensores automotivos	General Motors, Volkswagen, Mercedes-Benz, AGCD
<b>Imce - Ind. Mec. Com. e Exp. Ltda.</b> Av. Corifeu de Azevedo Marques, 644, CEP 05582-000, São Paulo, SP, tel. (11) 211.1788, fax (11) 814.3968. imce@imce.com.br www.imce.com.br	Sílvio Esteves (Dir.), Sidney Torre Esteves (Dir.)	Anéis sincronizadores, garfos de câmbio, pastilhas deslizantes	Toyota, General Motors, Valtra
<b>INA Brasil Ltda.</b> Av. Independência, 3.500, Éden, CEP 18103-000, Sorocaba, SP, tel. (15) 235.1500, fax (15) 235.1960. vendauto@ina.com.br www.ina.de	Heinz Thielemann (Pres. América do Sul), Serigo Pin (Dir. Com.), Ricardo Reimer (Dir. Geral), Hugo Ehrentreich (Dir. Adm.), S. Fejer (Dir. Ind.), Franz Bacher (Ger. Repos.)	Rolamentos de agulha, esferas e rolos cilíndricos, gaiolas e buchas de agulhas e esferas, rolamentos de bomba d'água, sistema de acionamento por corrente do circuito primário, mancais, guias lineares etc.	Todas as montadoras nacionais de automóveis, ônibus e caminhões
<b>Inca Indústria de Cabos de Comando Ltda.</b> Av. Fagundes de Oliveira, 456, Piraporinha, CEP 09950-909, Diadema, SP, tel. (11) 7647.1888, fax (11) 7647.1220. incacabos@uol.com.br	Renato Volpe de Andrade (Dir.), José Maria Magalhães (Ger. Adm. Fin.), João Carlos França (Ger. Vendas)	Cabos flexíveis de comando para veículos automotores rodoviários, de passeio e carga, náuticos, aeronáuticos, agrícolas etc.	General Motors, Mercedes-Benz, Scania, Embracer, Volvo, SLC John Deere
<b>Incase Indústria Mecânica de Equipamentos Ltda.</b> R. Prof. Hasegawa, 499, Itaquera, CEP 08260-090, São Paulo, SP, tel. (11) 6521.5011, fax (11) 6521.1465. incase@incase.com.br www.incase.com.br	Giancarlo Di Croce (Dir. Com.), Giovanni Di Croce (Dir. Ind.), José Nory (Dir. Tec.)	Separadores de água/óleo (caixas separadoras), filtro micrônico para filtração de óleo diesel em bombas de abastecimento	Shell, Petrobrás, Rhodia, SPTrans, Marcopolo
<b>Ind. Com. Equip. Testefreios e Auto Peças Ltda.</b> R. Senador Vergueiro, 471, Centro, CEP 09521-320, S. Caetano do Sul, SP, tel./fax (11) 441.5001, 441.5744.	Roberto Croitor (Sócio-Dir.), Ivan dos Santos (Sócio)	Equipamentos para teste de freios e para sangria de embreagem	Rede Zacharias, DPaschoal, Rede Varga



Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Ind. de Artefatos de Plást. e Borracha Paranoá Ltda.</b> Av. Casa Grande, 1.731, Piraporinha, CEP 09961-902, Diadema, SP, tel. (11) 4066.6533, fax (11) 4066.6350, 4066.6182. paranoa@virtualbyte.com.br	Toma Kass Mwosa (Dir. Pres.), Amaniel Mwosa (Dir. V. Pres.), Roberto Cardoso (Dir. Com.), José E. Leite (Dir. Ind.)	Mangueiras de direção hidráulica, ar-condicionado, arrefecimento, combustível e tapetes linha passeio e para caminhões	General Motors, Fiat, Scania, Volkswagen, Ford, Toyota, DHB, Mercedes-Benz
<b>Indeco Ind. de Eixos Comando de Válvulas Ltda.</b> R. Tuiuti, 278/288, Tatupapé, CEP 03081-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6192.2633, 293.0944, fax (11) 294.6549. indecosp@mtectecsp.com.br www.indecosp.com.br	Paulo Roberto Gonçalves Ferreira (Sócio Proprietário)	Remanufatura, fabricação e modificação de eixos, comando de válvulas até 3000 mm (para qualquer tipo de motor nacional ou importado, além de eixos para bombas injetoras, antivibradores (GM-CAT) e eixo com perfis de competição)	Grupo Breda, Retifica Unidas, Retificadora de Motores Elite, Retifica Motores Agulhas Negras, Retifica de Motores ABC
<b>Indústria de Fundação Tupy Ltda.</b> R. Albano Schimidt, 3.400, CEP 89206-900, Joinville, SC, tel. (47) 441.8181, fax (47) 441.8295. tupy@tupy.com.br www.tupy.com.br	Mário Egerland (Pres.), Antônio C. Galvão (Dir.), Walmor Krause (Dir. Tec.), José L. Vasconcelos (Dir.), Joaquim Lopes (Dir.), Richard Spirandelli (Dir.)	Blocos e cabeçotes de motor, coletores de escape, virabrequins, capa de mancal, eixo comando, biela, volante de motor etc.	Cummins, Volkswagen, Detroit Diesel, Mercedes-Benz, GM
<b>Indústria de Peças para Automóveis Douglas Ltda.</b> R. Presidente Barão de Guajara, 134, Moóca, CEP 03107-030, São Paulo, SP, tel. (11) 273.5044, fax (11) 272.7083.	Douglas Butachini (Dir. Pres.), Zilda Fernandes Butachini (Sócia)	Buchas para suspensão de caminhões, ô nibus e carretas e utilitários em aço, bronze e poliuretano	Cindumel, Hoesch, Rassini NHR Auto Peças
<b>Indústria e Comércio "Orli" Ltda.</b> R. Serra de Juráa, 472, Tatupapé, CEP 03323-020, São Paulo, SP, tel. (11) 296.3088, fax (11) 6941.2690. orli@sti.com.br	Daniel Bendochi (Dir.), Dário Bendochi (Dir.)	Peças e componentes para freios para caminhões e ô nibus	Svedala, Pacaembu, Honolulu, Auto Peças Rialan
<b>Indústria e Comércio de Auto Peças Rei Ltda.</b> Rodovia SP 338, Km 308,2, São Sebastião, CEP 14240-000, Cajuru, SP, tel. (16) 667.3400, fax (16) 667.3257. suporterei@suporterei.com.br www.suporterei.com.br	João B. C. Constância (Dir. Pres.), Donizete Constância (Dir. Ind.), Sílvio J. C. Constância (Dir. Ind.), Wilson B. Moraes (Dir. Com.)	Suporte para eixo cardan, coxins para motores, polias antivibratórias, tampas frontais de câmbio (moringas), buchas de borracha, batentes de borracha, diafragma de freios e protetores de borracha	Dlimar, Renavi, Pacaembu, Barros Auto Peças
<b>Indústria Metalúrgica Puriar S.A.</b> Av. Almirante Tamandaré, 1.021, Cidade Nova, CEP 13330-000, Indaiatuba, SP, tel. (19) 875.6868, fax (19) 875.5526. puriar.idt@zaz.com.br www.puriar.com.br	Seraphim Gilberto Candello Júnior (Dir. Adm. Fin.), Henrique Antônio Arruda Salvadori (Dir. Ind.), Edison de Oliveira (Dir. Com.)	Elemento filtrante de ar seco automotivo, filtro de ar completo, catalisadores automotivos etc.	Atlas Copco, Fleetguard, Komatsu, Parker, Platinum, Auto Geral Lemense etc.
<b>Industrial Hahn Ferrabraz Ltda.</b> Av. Coronel Atalibio T. Rezende, 3.000, Arroio da Manteiga, CEP 98120-270, tel. (51) 568.2277, fax (51) 568.2099. ferrabraz@ferrabraz.com.br	Selvino Dsmar Schneider (Dir. Fin.), Plínio Edegar Pereira (Dir. Ind. Com.)	Peças fundidas em ferro modular e cinzento, em alumínio sob pressão e injetados, injetados em plásticos e peças forjadas em aço-carbono e liga	Mercedes-Benz, Elevadores Sür, Albarus Transmissões Homocinéticas, AGCD, Elevadores Atlas
<b>Indústrias Marrucci Ltda.</b> Rod. Piracicaba-Tietê, Km 01, s/nº, Campestre, CEP 13401-620, Piracicaba, SP, tel. (19) 426.2266, fax (19) 426.3366. marrucci@marrucci.com.br	Adelmo Marrucci (Pres.), Antônio Fernandes Faganello (Vice-Pres.), Cesare A. Marrucci (Dir. Adm. Fin.), Fernando A. Sampaio (Dir. Com.)	Tomadas de força, bombas e cilindros hidráulicos, fundição de cinzento, modular e aço	Facchini, Randon, Técnica Basco, Rossetti Equipamentos, Kabi
<b>Instrumentos Elétricos Engro Ltda.</b> R. Dom Aguirre, 281, Parque Ind. Taquaral, São Paulo, SP, CEP 04671-390, tel. (11) 524.4035, fax (11) 524.4900. kita@engro.com.br	n.t.	Testadores de bateria, analisadores de voltagem, gamas, cabos para transferência de carga etc.	Minas Ferramentas, Somatex, Leone Equipamentos
<b>Irmãos Zen S.A.</b> R. Guilherme Stefen, 65, São Luís, CEP 88355-100, Brusque, SC, tel. (47) 255.2800, fax (47) 255.2801. zen@zaz.com.br www.irmaoszen.com.br	Nelson Zen Filho (Dir. MKT), Roberto Zen (Dir. Ind.), Norberto de Souza (Dir. Tec.)	Impulsores de partida, mancais, polias, porta escovas, ventoinhas, reguladores de tensão, retificadores, motores de partida e componentes	Delco Remy, Visteon, Prestolite
<b>Isringhausen Industrial Ltda.</b> R. Jacuí, 474, S. Judas Tadeu, CEP 09930-280, Diadema, SP, tel. (11) 713.3899, fax (11) 713.2333. isriven@attglobal.net www.isri.de	Valdir Taneli (Dir.), Enos Gomes (Ger. Com.), Flávio Freitas (Controller), Valdir Kumakura (Ger. Ind.)	Bancos para ô nibus, caminhões e vans	Scania, Volvo, Mercedes-Benz, Marcopolo, Busscar
<b>Jedal Redentor Ind. e Com. Ltda.</b> R. Assumpta S. Rossi, 271, Batistini, CEP 09842-000, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 753.0266, fax (11) 753.0939. mail@jedal.com.br www.jedal.com.br	Jean Zouki (Dir.), Eduardo Vieira da Silva (Ger. Tec.), Carlos Eduardo Fogueral (Ger. Nac. Vendas), Leonardo Blumtrít Neto (Ger. Prod.)	Contrapesos para veículos (leves e pesados), redentor, comercialização com exclusiva representação para o Mercosul das marcas: Myers, Hennessy, K&K (EUA) e válvulas EHA (Alemanha)	Comercial Divina, Navistar, Itapemirim, Transportadora T. Norte, Della Via Truck Center
<b>João de Deus Cardoso Arquit. e Planej. Visual Ltda.</b> R. Com. Eduardo Saccab, 252, C. Belo, CEP 04601-071, São Paulo, SP, tel./fax (11) 542.6966. jdcarc@uol.com.br	João de Deus Cardoso (Dir.), Paulina Cardoso (Dir.)	Programação visual de frotas - passageiros e carga, arquitetura edifícios, garagens e terminais de garagens, ambientação de escritórios e edifícios industriais, design de produtos, identidades visuais de empresas	São Geraldo, Cidade do Aço, Gato Preto, Normandy, Pamcary, Unitown, Dana South-America

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Jorge Andrade Designer</b> R. São Miguel, 295, ap. 201, Tijuca, CEP 20530-420, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 9152.3597. rapadura@infolink.com.br	Jorge Andrade (Dir.)	Projeto pintura de frota, design e execução, Projeto gráfico, desenvolvimento manual de identidade gráfica da empresa (papelaria, ônibus, caminhão)	Turismo Três Amigos, Saens Peña, Viação Progresso, Rei Tur Turismo, Princesa do Agreste, Barra Tur
<b>Josef Atschko Peças e Serviços Ltda.</b> R. Coronel Fernando Prestes, 805, Centro, CEP 09020-110, Santo André, SP, tel. (11) 449.6211, 4990.7288, fax (11) 4992.9733. atschko@sol.com.br	Guenther Horst Atschko (Sócio Ger. Adm.), Waldemar Cogo (Sócio-Ger.), Ignácio Ruiz Netto (Sócio-Ger.)	Linha automotiva/Bosch: diesel, elétrica, bombas injetoras, bicos injetores, alternadores, motores de partida e equipamentos, opacímetros. ZF: Hidráulica - caixa de câmbio, agregados e componentes, coroa e pínhão etc.	Mercedes-Benz, Retífica de Motores ABC, Viação Brasil Luxo, Viação Urubupungá, Viação Santa Brígida, Viação Gato Preto
<b>Jost Brasil Sistemas Automotivos Ltda.</b> Av. Abramo Randon, 1.200, Interlagos, CEP 95055-010, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 209.2800, fax (54) 209.2811. jost@jost.com.br www.jost.com.br	Erino Tonon (Ger. Geral), João Pedro Crespi (Ger. Com.), Ralf Peter Amann (Ger. Ind.)	Quinta-roda, pino-rei, aparelho de levantamento, rala, hubômetro, engate de contêiner, engate automático, kit mecânico, suspensão pneumática de eixo	Randon, Mercedes-Benz, Ford, Scania, Volvo
<b>Key Comercial Ltda.</b> R. Stella, 515, Bloco H, 2º andar, Vila Mariana, CEP 04011-904, São Paulo, SP, tel. (11) 573.7684, 573.9990, fax (11) 549.4258.	Ênio Camargo Mielli (Ger.), Euclides Motoie (Ger.)	Filtros automotivos para óleo de carter e circuitos hidráulicos, filtros industriais para óleo lubrificante e fluidos de sistema hidráulico, acoplamentos flexíveis	Isabela Mineração, Borlem, San Remo, Nadir Figueiredo
<b>Krupp Metalúrgica Campo Limpo Paulista Ltda.</b> Av. Alfried Krupp, 1.050, CEP 13231-900, Campo Limpo Paulista, SP, tel. (11) 7849-9000, fax (11) 7849.1127.	Claus Embden (Dir. Pres.), Ricardo Carpinetti (Dir. Fin.), Hans-Christian Tinius (Dir. Tec.), Walter Medeiros (Ger. Qual.), Javier Padron (Dir. Vendas Eng.)	Componentes de motor: árvores de manivelas, bielas, eixos, comando de válvulas, cabeças de pistão, balancins; componentes de segurança: mangas de eixo, cubos de roda, ponteiras, eixos dianteiros, braços etc.	Cummins, General Motors, Volkswagen, Ford
<b>Lambertucci Retífica Ltda.</b> Av. Francisco Sá, 241, Prado, CEP 30410-060, Belo Horizonte, MG, tel. (31) 292.4040, fax (31) 291.6889. retlamb@gold.com.br www.lambertucci.com.br	Roberto Lambertucci (Pres.), Edmundo P. Lambertucci (V. Pres.), Wander M. Lambertucci (Super. Adm. Fin.), Cláudio Arnaldo Lambertucci (Super.Op.), Wander Lambertucci (Ger. Adm. Fin.)	Retificação completa de motores à explosão de veículos automotores (álcool, diesel, gasolina), com fornecimento de peças e componentes	Prosegur, Rodoban, Teksid, Tratenge, Viação Sertaneja
<b>Lameiro Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Assembléia Provincial, 310-A, Rio dos Sinos, CEP 93110-150, São Leopoldo, RS, tel./fax (51) 589.1471.	Cezar Busatto (Administrador), Mara Rejane Salazar de Souza (Ger.)	Lameiros (apara-barros)	Randon, A. Guerra, Jost Brasil, Sulplast
<b>Leoni Automotivo do Brasil S.A.</b> Estrada Municipal, 500, Cx. Postal 462, Itaim, CEP 13300-970, Itu, SP, tel. (11) 7822.5105, fax (11) 7822.3390. piaia@leonibr.com.br	João Miguel Nogueira (Dir. Geral), Marcos Yoshikazu Iwata (Dir. Ind.), Humberto Piaia (Ger. Com.), Ivo Cokeli (Ger.), Ivo Cokeli (Ger. Qual.), Paulo César Moreira (Ger. Prod.), Armando do Nascimento (Controller) Sílvio Malvezi (Ger.)	Chicotes elétricos para automóveis, caminhões, ônibus, máquinas pesadas, tratores etc.	Denso, Valeo Sistemas, TRW, Metagal, General Motors
<b>Lepe Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Luís Rodrigues de Freitas, 621, Porto da Igreja, CEP 01034-050, Guarulhos, SP, tel. (11) 6468.9188, fax (11) 6440.6198. lepe@lepe.com.br www.lepe.com.br	Antônio Carlos Koch (Dir. Adm. Fin.), Luís Carlos Koch (Dir. Com. Compras), Augusto Koch Júnior (Dir. Ind. Fundação), Rubens Ichiro Kawakami (Dir. Ind. Usinagem), Wilson de Francisco Júnior (Dir. Com. Vendas)	Peças em ferro fundido cinzento e modular, brutas, acabadas, pintadas, montadas sob encomenda e virabrequins para automóveis	Caterpillar, Volvo, Valtra, MWM, Scania
<b>M. Fernandes &amp; Fernandes Ltda.</b> R. Lino Coutinho, 1.595, Ipiranga, CEP 04207-002, São Paulo, SP, tel. (11) 215.1788, fax (11) 273.5585.	Marcelino Fernandes (Dir.), Valter Roberto Fernandes (Dir.)	Ferramentas pneumáticas Ingersoll Rand	Irizar, CAID, Marcopolo, Volkswagen, Viação Cometa, Viação Nilopolitana
<b>Madal S.A.</b> R. Flávio Francisco Bellini, 350, Salgado Filho, CEP 95098-170, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 213.2766, fax (54) 213.1060. administração@madal@zaz.com.br	Walter Humberto Dal Zotto Júnior (Dir. Pres.), Nelson Varisco (Dir. Adm. Fin.), Elias Leonel Perondi (Dir. Tec. Com.)	Guindastes veiculares sobre caminhões, guindastes hidráulicos truck crane (sobre caminhões e autopropelidos), e reach stackers, empilhadeiras	Deicmar, Darcy Pacheco da Silva & Cia., Irmãos Passaúra, Cesar Transportes, Ministério da Marinha
<b>Mahle Metal Leve S.A.</b> Rod. Limeira - Mogi Mirim, Km 103 CEP 13840-970, Limeira, SP, tel. (19) 440.7760, 440.7758, fax (19) 440.7632 mmagalhães@metalleve.com.br	Peter P. W. Grunow (Pres.), Claus Hoppen (Dir. Com.), Thomas Buchholz (Dir. Ind.), Thomas Klein (Dir.), Axel Brod (Dir.), Vítor Gonçalves (Dir.)	Pistões, camisas, kits, bronzinas, anéis, tuchos, engrenagem sinterizada, juntas e retentores	Ford, General Motors, Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Fiat, Renault
<b>Maistar Ltda.</b> R. Beija Flor, 415, Planalto, CEP 31775-100, Belo Horizonte, MG, tel./fax (31) 495.1360. maistar@maistar.com.br www.maistar.com.br	Fernando S. Araújo (Dir.), Lucil G. S. Araújo (Dir.)	Sistema Clean-Max de limpeza de injetores e sistemas de injeção e descarbonização de motores. Opacimetro digital portátil, fluxo parcial modelo Smoke Check 1000. Testador de injetores portátil "Injetest"	Rede de Postos Siga Bem, Brada Turismo, Aliança Atacadista
<b>Maquejunta Ind. e Com. Ltda.</b> Al. dos Guaicanas, 790, Planalto Paulista, CEP 04064-031, São Paulo, SP, tel. 0800112227, fax (11) 5589.0650. maque@uol.com.br	Belchior O. Santiago Jr. (Dir. Com.), Ricardo R. Oliveira (Dir. Ind.)	Juntas para motores, jogos de juntas, artefatos de borracha	Mercedes-Benz, MWM, General Motors, Ford, Volkswagen

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Master Sistemas Automotivos Ltda.</b> R. Atilio Andreazza, 3.520, Interlagos, CEP 95052-070, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 209.2900, fax (54) 209.2922. master@fmaster.com.br	Eríno Tonon (Ger. Geral), Alexandre Gazzi (Ger. Exec.), Miguel Chiaradia (Ger. Manuf.), Dácio Gonzaga Dpaul (Ger. Eng. Qual.)	Freios a ar, câmaras e ajustadores de freios	Volkswagen, Ford, Volvo, Randon, Meritor
<b>Maxion - Fundação e Equip. Ferroviários S.A.</b> R. Dr. Othon Barcellos, 77, Centro, CEP 12700-000, Cruzeiro, SP, tel. (12) 540.1000, 540.1155, fax (12) 544.4018. maxionfundferrov@uol.com.br www.iochpe-maxion.com.br	José Antônio Correia Rodrigues (Dir. Pres.), Paulo Henrique A. P. Mattosinho (Dir.), José Gaudêncio M. Padovani (Dir.), Pedro Nístico (Dir.), Vicente Abate (Dir.)	Vagões de carga de todos os tipos, truques para vagões, sistema de choque e tração, rodas ferroviárias, quinta roda e engate automático e peças fundidas em aço	MRS Logística, CVRD, ALL, FCA, Ferronorte
<b>Mec Par Com. e Ind. de Peças para Autos Ltda.</b> R. Lisboa, 111, V dos Remédios, CEP 06298-030, Osasco, SP, tel. (11) 7086.8985, fax (11) 7087.0406. mecpar@uol.com.br www.mecpar.com.br	Manoel Braga (Dir. Com.), Nelson Porto Jr. (Dir. Ind.), Marcos Salles Lopes (Ger. Com.), Rosana Gomes Camacho (Ger. Fin.)	Eixos cardans e componentes (flanges, luvas, ponteiras, garfos, cruzeta), garfos de embreagem e juntas universais	Odapel, Rochester, Londrigá, Barros
<b>Mecânica Industrial Colar Ltda.</b> Av. São Leopoldo, 800, São Leopoldo, CEP 95098-000, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 213.1188, fax (54) 213.1064, 213.1194. colar@colar.com.br www.colar.com.br	Enio Rossi Corsetti (Dir.), Avelino Tonietto (Assessor Dir.), Renato Casagrande (Coord. Vendas)	Rebites maciços, tubulares, semi-tubulares p/ freios e embreagens, parafusos rosca métrica, whitworth e auto-atarraxante, peças especiais conformadas a frio para carrocerias e implementos rodoviários	Volvo, Marcopolo, Randon, Pacaembu
<b>Mecânica Industrial Sbabo Ltda.</b> R. Ângelo Muratore, 54, Pavilhão 3-C, De Lazer, CEP 95055-110, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 229.1566.	Constante Luiz Sbabo (Ger. Adm.), Euclides Triches (Ger. Ind.), Milton Gonzatti (Ger. Ind.)	Alongamento e encurtamento de chassi, reformas especiais de semi-reboques para o transporte de chassi e eogonheiras, caçambas basculantes e carrocerias metálicas	Servicarga, Rodomóvel, Cargesso, Trevisan, Agrale
<b>Mecanizados Rodriguez do Brasil</b> R. Adolfo Batschauer, 959, São Judas, CEP 88303-530, Itajaí, SC, tel. (47) 348.6956, fax (47) 348.1773. mrfbrasil@zaz.com.br	Cláudio Vinhote Costa (Dir. Sócio), Ernesto Rodriguez (Dir. Sócio), Socorro Vinhote Costa (Ger. Adm.)	Fechaduras, dobradiças, varões, engate, suporte de chassis, agarrador de lonas, tudo em aço inoxidável ou ferro de carbono galvanizado	Randon, Getoflex, Sade Vígessa, HC Hornburg, Rodosinos
<b>Mecason Ind. de Aparelhos Hidráulicos Ltda.</b> R. Madre de Deus, 1.502, Moóca, CEP 03119-001, São Paulo, SP, tel. (11) 6966.5666, fax (11) 6128.1533. mecason@mecason.com.br www.mecason.com.br	Vicente Moreno Rodriguez (Dir.), Tânia de Marco Moreno (Dir.)	Macacos hidráulicos e mecânicos	Mitsubishi Motors, Bompreço, Gingo Auto Peças, Odapel, Hidromepe
<b>Mercorp Distribuidora e Comercial Ltda.</b> R. Ministro Jesuíno Cardoso, 451, V. Olímpia, CEP 04544-051, São Paulo, SP, tel. (11) 829.1071, fax (11) 829.2039. central@mercorp.com.br www.mercorp.com.br	Francisco Pinto Lima (Dir. Exec.)	Hubodômetro Stemco, ejetor automático de umidade	Gafor, Martins Com. e Transp., Dalçóquio, Brapelco, Expresso Jundiá
<b>Mercur S.A.</b> R. Cristóvão Colombo, 105, Centro, CEP 96825-010, Santa Cruz do Sul, RS, tel. (51) 715.1611, fax (51) 715.2511. laminados@mercur.com.br	Jorge Hoelzel Júnior (Dir. Pres.), Jorge Hoelzel Neto (Dir. Super.), Milton Waldemar Peiter (Dir.), Nestor Nascimento (Dir. Adm. Fin.), Fábio Bertoglio (Dir. Unid. Escolar), Breno R. Strussmann (Dir. Unid. Med. Farm.)	Pisos, revestimentos e lençóis industriais de borracha	SP Brasil, Marcopolo, Ferramentas Gerais, Busscar, Vedax
<b>Meritor do Brasil Ltda. - Divisão HVS</b> Av. João Batista, 825, Centro, CEP 06097-900, Osasco, SP, tel. (11) 7084.6690, fax (11) 7084.6880. www.meritoraute.com.br	Antônio Carlos Rossi (Dir. Dp.), Sílvio Nogueira Barros (Dir. Vendas e Serviços), Luiz F. Lulo (Ger. Regional de RH), Adalberto Vanderlei Morni (Controller)	Eixo dianteiro direcional, traseiro trativo e planetário	Volkswagen, Ford, General Motors, Volvo
<b>Mesquita Locações Ltda.</b> R. Almirante Tamandaré, 68/70, Macuco, CEP 11015-250, Santos, SP, tel./fax (13) 222.9229. ml@grupomesquita.com.br	Paulo Zynberg (Dir. Exec.)	Locação de semi-reboques porta contêineres, carreta extensível, carretas abertas, furgões de alumínio, furgões lonados (sider), pranchas carrega tudo, pranchas carrega tudo para contêineres, veículos de passeio e utilitários	Grupo Mesquita, Dançóquio Ouro Verde, Multi Terminais, Grupo Libra
<b>Metalfi - Ind. e Com. Ltda.</b> Estrada Municipal Itatinga - Rio Bonito, Km 02, CEP 18690-000, São Paulo, SP, tel. (14) 821.3745, fax (14) 822.2325. btmalfi@zaz.com.br www.metalfishopping.com.br	Paulo José F. de Macedo (Ger. Geral), Jorge A. Cavalari (Ger. Compras), Mariângela Nunes de Macedo (Ger. Fin.), Benedito Aparecido Bento (Ger. Prod.)	Peças e acessórios para baú courtin sider (baú lonado), peças e acessórios para caminhões (Ex: caixas de ferramenta, suspensor pneumático de eixo, balança para truck e carretas etc.), peças e acessórios para ônibus (sob encomenda)	Randon, Flash, Noma, CAIO
<b>Metal Técnica Bovenau Ltda.</b> R. Oswaldo Cruz, 164, Sumaré, CEP 89160-000, Rio do Sul, SC, tel. (47) 821.2291, fax (47) 822.1278. bovenau@bovenau.com.br www.bovenau.com.br	Carlos Vítor Ohf (Dir. Pres.), André Armin Odebrecht (Dir. Super.), Cláudio Mazzi (Dir. Ind.)	Fabricação de macacos hidráulicos para caminhões e ônibus de 1,5 até 30 t.	Mercedes-Benz, Ford, Volkswagen, Agrale, International

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Metalacre Ind. e Com. de Lacs Ltda.</b> R. Soledade, 38, Cumbica, CEP 07224-210, Guarulhos, SP, tel. (11) 6412.0104, fax (11) 6412.0108. pmorsani@metalacre.com.br www.metalacre.com.br	Paulo Morsani (Sócio-Ger.), Luiz Antônio G. de Caris (Sócio-Ger.), Júlio Nobuo Hozawa (Sócio-Ger.)	Lacs de segurança para os mais variados aplicativos, como contêineres, caminhão baú, caminhão tanque, caminhão frigorífico, catracas de ônibus, tambores etc.	Volkswagen, Cargill, Goodyear, Hamburg Süd, Petrobrás
<b>Metalsix Ind. Com. de Conexões Ltda.</b> R. Maranhão, 1.716, Capotuna, CEP 13820-000, Jaguariúna, SP, tel. (19) 867.2210, fax (19) 867.3348. metalsix@metalsix.com.br www.metalsix.com.br	Décio R. de Castro Filho (Dir. Com.), Manoel Adailton Bonfá (Dir. Fin.), Hugo de Castro	Conexões hidráulicas e pneumáticas, tubos dobrados	CASE, Valtra, Maxion, Fiat Allis
<b>Metalúrgica Flório Ltda.</b> Estrada do Caiapia, 1.091, Caiapia, CEP 06700-000, Cotia, SP, tel. (11) 7924.0488, fax (11) 7924.0035.	Fernando Flório (Dir. Com.)	Tampas para radiador, óleo, carter, reservatório, interruptor de luz de ré, luz de freio, pressão de óleo, dobradiças em aço inoxidável	
<b>Metalúrgica Fundimetal Ltda.</b> R. Noraldino Alves de Lima, 55, Granja Eliana, CEP 07251-170, Guarulhos, SP, tel./fax (11) 6480.0525. fundimetal@fundimetal.com.br www.fundimetal.com.br	Werner Kuhn (Dir. Ind.), Marcos A. P. Silva (Dir. Com.), Regina Medina Kuhn (Dir. Fin.)	Coxins automotivos, suportes de balaustre, luminárias, materiais eletroeletrônicos, peças diversas	Mercedes-Benz, Scania, Philips, Busscar, Sampil
<b>Metalúrgica Mahler Ltda.</b> R. Fernando Abbott, 1.015, CEP 91040-360, Porto Alegre, RS, tel. (51) 341.3411, fax (51) 341.2590. mahler@mahler.com.br www.mahler.com.br	Nikolai Mahler (Dir. Pres.), Vítor Hugo Mahler (Dir.)	Dobradiças, fechos e puxadores de aço inox	Busscar, Marcopolo, Comil, CAIO
<b>Metalúrgica Mauser Ind. e Com. Ltda.</b> Av. Agenor Couto Magalhães, 661, Pirituba, CEP 05174-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3904.0699, fax (11) 3904.8913. mauser@mauser.com.br www.mauser.com.br	Eduardo de Almeida Filho (Dir. Com.), Hedison Mauser (Dir. Adm.), Hélio Mauser (Dir. Ind.)	Interruptores de pressão e luz, caixas de fusíveis	Volkswagen, Mercedes-Benz, Scania, Toyota
<b>Metalúrgica Rigitec Ltda.</b> Rod. do Açúcar, Km 129,5, Carara, CEP 13360-000, Capivari, SP, tel. (19) 491.2270, fax (19) 491.2963. rigitec@dglnet.com.br www.rigitec.com.br	José Márcio Bertoldo (Dir. Pres.), Newton T. Oliveira (Chefe Controle e Qual.), Francisco A. Brunn (Chefe Compras), Valter Armelin (Chefe Adm. Produção)	Tubos injetores de freios, de combustível, de nylon, de turbinas, espirais de compressor a ar e de freio a ar	Robert Bosch, ZF, Barros Auto Peças, Caterpillar, DHB Componentes
<b>Metalúrgica Riosulense S.A.</b> R. Emílio Adami, 700, Barra do Trombudo, CEP 89160-000, Rio do Sul, SC, tel. (47) 821.0111, fax (47) 821.1394, 821.2559. riosulense@rsol.com.br	João Stramosk (Dir. Pres.), Luís Antônio Stramosk (Dir. Ind.), Décio Nunes (Dir. Tec.)	Guias, tuchos e sedes de válvula, anéis espaçadores e similares, autopeças fundidas e usinadas em ferro fundido cinzento e modular	Agrale, Cummins, Mercedes-Benz, MWM, Scania
<b>Metalúrgica Saraiva Ind. e Com. Ltda.</b> Av. do Pinhal, 50, Camilópolis, CEP 09240-020, Santo André, SP, tel. (11) 4997.5988, fax (11) 4997.5689. saraiva@netabc.com.br	Ari da Cunha Saraiva (Dir. Pres.), Arlete Saraiva de Paula (Dir. Fin.)	Retrovisores para ônibus, caminhões e motos, espelhos de segurança	Busscar, Comil, Marcopolo
<b>Metalúrgica Schadek Ltda.</b> R. João Thomaz de Almeida, 900, V. América, CEP 18540-000, Porto Feliz, SP, tel. (15) 262.3112, fax (15) 262.4359. comercial@schadek.com.br www.schadek.com.br	Carlos Magalhães (Dir.), Antônio L. Segga Jr. (Enc. Exp. Imp.), Daniel Moreno (Sup. Manuf.), João Moreno (Sup. Suprim.), Sidnei A. Souza (Enc. Depto. Vendas)	Bomba d'água, de óleo, válvulas, engrenagens	MWM, Moto Honda, Volkswagen
<b>Metalúrgica Suprens Ltda.</b> Av. Otaviano Alves de Lima, 109, Limão, CEP 02518-130, São Paulo, SP, tel. (11) 856.7400, fax (11) 856.7001. suprens@suprens.com.br www.suprens.com.br	Nilson Curtolo (Dir.), Ney Curtolo (Super. Ind.), Eny Curtolo Catelli (Super. Com. Adm.), Marcos A. Carvalho (Ger. Vendas)	Abraçadeiras metálicas em aço carbono e inox para todos os fins	Ford, Volkswagen, Mercedes-Benz, General Motors, Scania
<b>Metalúrgica THF Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Maurício Sirotsky Sobrinho, 225, Distrito Industrial, CEP 94930-370, Cachoeirinha, RS, tel. (51) 470.2444, fax (51) 470.6140. mthf@zaz.com.br	Algirdas Tamaliunas (Dir.), Irene Tamaliunas (Dir.), Alexandre Barcelos da Silva (Vendas)	Serviços: peças estampadas de precisão e conjuntos montados, soldados com acabamento de superfície para linha automotiva. Produtos: contêineres para armazenagem de peças na vertical e transporte de modelos especiais	Andreas Stihl, Springer Carrier, Delphi, Grupo Dana
<b>Metalzul Ind. Metalúrgica e Comércio Ltda.</b> Av. das Belezas, 751, Vila das Belezas, CEP 05731-250, São Paulo, SP, tel. (11) 5511.5725, fax (11) 5512.6952. metalzul@uol.com.br	Cornélia Kriemann (Dir. Com.), Norbert Kriemann (Dir. Ind.), Alexandre Gustavo F. Caldas (Ger. Geral), Benito Antônio M. Cervera (Ger. Vendas), Antônio C. Corrêa (Ger. Ind.)	Peças perfiladas, estampadas e fitas estampadas - todas de aço	Volkswagen, General Motors, Blindex, Karmann-Ghia

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Micro Mac Ind. de Equipamentos Eletrônicos Ltda.</b> R. Júlio Prestes de Albuquerque, 331, Embu Mirim, CEP 06850-000, Itapeverica da Serra, SP. tel. (11) 7947.1147, 7947.1420, fax (11) 7947.1452. micromac@uol.com.br www.redac.com.br	Manoel Antônio Dutra Rodrigues (Pres.), Ricardo Antônio Dutra Rodrigues (Dir.)	Redaç: computador de bordo, taxímetro, Control K: acumulador de quilometragem diária, gerenciamento de frota	Adriano Coselli, Esso, Distribuidora Muller, Arcom, Uberlândia Refrescos
<b>Missemota Arquitetura &amp; Design S/C Ltda.</b> R. Bela Cintra, 1.307, apto. 101, Cerqueira César, CEP 01415-001, São Paulo, SP, tel./fax (11) 3061.3188. luiz@missemota.com.br www.missemota.com.br	Luiz Antônio Misse Mota (Arquit. Designer), Gabriela de Toledo Martins (Arquit. Designer), Vania Marta Lotti (Arquiteta)	Arquitetura e interiores, design gráfico, identidade corporativa, sinalização e projeto de pintura de frota	Auto Viação 1001, Expresso Itamarati, Costa Verde, Lekker Transportadora Turística
<b>MKS Equipamentos Hidráulicos Ltda.</b> R. João Dias Ribeiro, 409, Polo Ind. Jandira /Itapevi, CEP 06610-010, Itapevi, SP. tel. (11) 7929.3690, fax (11) 427.5198. marksell@b.m.net www.marksell.com.br	Edison Salgueiro Jr. (Dir. Tec.), Jorge H. Mota (Dir. Com.)	Plataformas elevatórias de cargas veiculares, plataformas niveladoras de doca, doca móvel de carga, guindastes hidráulicos e plataformas elevatórias para deficiente físico	Granero, Metropolitan, Grupo Pão de Açúcar, Carrefour, Makro
<b>Morey Indústria Eletrônica Ltda.</b> Av. Dona Ruyce Ferraz Alvim, 289, Vila Ana Sofia, CEP 09961-540, Diadema, SP, tel. (11) 4071.3399, fax (11) 4071.2982. vendas@morey.com.br www.morey.com.br	Efstathios Demetres Grammenopoulos (Sócio-Dr.), Adamantia Toron Grammenopoulos (Sócia-Dir.), Savas Toron Grammenopoulos (Sócio-Dir.), Dimitra Toron Grammenopoulos Moya (Sócia-Dir.)	Sirenes e alarmes para veículos, peças para ônibus	Busscar, Securicenter, Graber
<b>Moto Peças Transmissões S.A.</b> Av. Hollingsworth, 719, Iporanga, CEP 18087-000, Sorocaba, SP, tel. (15) 228.3222, fax (15) 228.3494. vendasmotopecas@sor.zaz.com.br	Norival Cunha (Dir. Adm. Fin.), Leonardo Jimenez Filho (Ger. Com.), Jair Lunhani (Ger. Ind.)	Componentes para câmbio e diferencial: engrenagens, eixos, semi-eixos, coroa e pinhão, caixa de satélites, kits para montagem, planetárias	Scania, Fiat, Valtra, Dal, Pacaembu, Porthus, Polipeças, Ddapel, DPK
<b>Motoman</b> Av. Fagundes Filho, 620, Saúde, CEP 04304-000, São Paulo, SP, tel. (11) 5071.2552, fax (11) 5581.8795. sales@motoman.com.br	James Leslie Williams (Ger. Geral - Div. Robótica)	Robôs industriais para solda a ponto, solda a arco, corte plasma, corte jato de água, manipulação, pintura, paletização. Serviços: instalação, comissionamento e treinamento	Mercedes-Benz, Volkswagen, Marcopolo, Moto Honda, Brasincia
<b>MRS Indústria e Comércio Ltda.</b> Av. Guaraciaba, 1.875, Sertãozinho, CEP 09370-990, Mauá, SP, tel. (11) 755.6500, fax (11) 755.6868. cestari@regra.net	Fausto Cestari Filho (Dir. Exec.)	Peças e componentes para motor, câmbio, suspensão, direção, eixo dianteiro e traseiro, buchas de bronze e latão, conexões e terminais	Fabrini, VDO, Sama, Pacaembu
<b>MTE - Thomson Ind. Com. Ltda.</b> Av. Moinho Fabrini, 1.067, Jd. Brasília, CEP 09862-900, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 751.4877, fax (11) 751.7566. mte@mte-thomson.com.br www.mte-thomson.com.br	Arthur Z. de Farias (Dir. Pres.), Armando Osiro (Dir. Ind.), José V. Augusto (Dir. Com.)	Válvulas termostáticas, interruptores térmicos, sensores de temperatura, sensores para injeção eletrônica, termistores	Fiat, Volkswagen, Mercedes- Benz, Maxion, MWM
<b>MWM Motores Diesel Ltda.</b> Av. das Nações Unidas, 22.002, Santo Amaro, CEP 04795-915, São Paulo, SP, tel. (11) 882.3200, fax (11) 882.3573. mwm@mwm.com.br www.mwm.com.br	Thomas Wagner (Dir. Pres.), José Eduardo Luzzi (Dir. Com.), Nicolas Schaeffter (Dir. Fin.), José Roberto Scala (Dir. Ind.), José Antônio Giannini (Dir. Peças e Aplicações Especiais), Hubert Hitziger (Dir. Tec.), Paulo Lozano (Dir. Qual.)	Motores diesel	GM, Volkswagen (Brasil e Alemanha), Ford, Agrale
<b>NCL Comércio e Importação Ltda.</b> R. Marechal Floriano, 618, Sala 601, Centro, CEP 95020-370, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 223.5199. ncl@btcomp.com.br	Nilceu Cardoso de Lucena (Dir)	Peças p/ ônibus: pára-brisas especiais Nordlamex (Finlândia), revestimento para piso de ônibus Taraflex (França), ferramentas p/ colocação de revestimento Taraflex, climatização p/ ônibus UWE (Suécia), chapas de compensado especiais p/ ônibus e implementos rodoviários Schauman Wood (Finlândia)	Marcopolo, Busscar, Comil, Ciferal, A. Guerra
<b>Neobor Ind. e Com. Ltda.</b> Rod. Marechal Rondon, Km 140, Itanhaém, CEP 18540-000, Porto Feliz, SP, tel./fax (15) 262.3422. neobor@neobor.com.br www.neobor.com.br	João Cezar de Lucca (Dir. Pres.), Cecília Gusmão Martins (Ger. RH), Moacir Damiens F. Ribeiro (Ger. Com.), Dimas Augusto (Ger. Ind.)	Trefilados (vedação de pára-brisas, vigias, portas e porta-malas). Prensados (apoio de molas, buchas de suspensão, coxias de escapamento, vedadores, anéis etc.)	General Motors, Mercedes-Benz, Volkswagen, Ford, Delphi, Alcoa
<b>Dbensaus Ind. e Com. de Moias Ltda.</b> Rodovia BR 470 - Km 59, nº 3.929, Badenfurt, CEP 89070-200, Blumenau, SC, tel. (47) 334.1388, fax (47) 334.1385. obenaus@zaz.com.br	César Jonas Dbensaus (Dir.), Ivanor dos Santos (Ger. MKT), Mário Medeiros de Vasconcelos (Ger. Fin.)	Molas semi-elípticas (chatas) para ônibus, caminhões, camionetes, utilitários, carretas, trucks etc	Krone, Metalúrgica Pastre, San Marino, Increal
<b>Omnidata Informática Ltda.</b> R. Cardeal Arcoverde, 1.749, Bloco A, Pinheiros, CEP 05407-002, São Paulo, SP. tel. (11) 815.8955, Fax (11) 815.7624. claudia@omnidata.com.br	Cileneu J. P. Nunes (Dir.), Eduardo Silva (Dir.), Gilson Roizman (Dir.), Cláudia Cristina Duarte (Ger. Com.)	Sistema de rastreamento e logística SAVER 2000	Distr. Medicamentos Santa Cruz, Distr. Farmacéutica Panarello, 5 Estrelas, Com. Exp. e Imp. Comexim

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Orion S.A.</b> Rod. Pres. Dutra, Km 135,1, CEP 12247-000, S. José dos Campos, SP, tel. (12) 381.1000, fax (12) 385.1827. orion@iconet.com.br www.orionsa.com.br	Lariun Pastuszek (Dir. Pres.), José Waldemar Fraundorf (Dir. Com.)	Retentores, anéis, vedantes, lençóis e pisos de borracha	Volkswagen, Marwal, General Motors, TRW, Pacaembu, Ddapel
<b>Parker Hannifin Ind. e Com. Ltda.</b> Av. Lucas Nogueira Garcez, 2.181, CEP 12300-000, São Paulo, SP, tel. (11) 354.5100, fax (11) 354.5262. automat@parker.com.br www.parker.com.br	Antônio Ricardo de Souza Machado (Ger. Geral), Antônio David Bravo (Controller), Lorival Cavalli (Ger. Vendas), Celso Vicente (Ger. MKT), Ademar A. Ferreira (Ger. RH) Paulo Loureiro Garcia (Ger. Inf.), Mauro Domingos de Moraes (Ger. Manuf.)	Cilindros pneumáticos, válvulas pneumáticas, conjunto de preparação para ar comprimido, cilindros hidráulicos, válvulas hidráulicas, motores e bombas hidráulicas, perfis de alumínio, unidades de treinamento em hidráulica e pneumática, válvulas solenóides, motores de passo, servomotores, cilindros elétricos etc.	Mercedes-Benz, Ford, Volkswagen, New Holland, Scania
<b>Parker Hannifin Ind. E Com. Ltda. - Divisão Filtros</b> Av. Getúlio Vargas, 1331/1333, Pedregulho, CEP 12300-000, Jacareí, SP, tel. (12) 355.1000, fax (12) 355.1010. filtration@parker.com.br www.parker.com.br	Sérgio Rodrigues Jr. (Ger. Geral), Luís Fernando M. Tocci (Ger. Vendas), Marcelo Carlos (Ger. MKT Truck Bus), Genaro Pascale Neto (Ger. MKT Ind.), Haroldo Jensen Jr. (Ger. Eng.)	Filtros: Racor (caminhões e ônibus), Irlimp (tratores agrícolas e de esteira), Process (líquidos e processos), Hidráulico (sistemas hidráulicos)	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Maxion, MWM
<b>Paulo Viehmann Representações</b> R. Dlavo, 450, Eldorado, CEP 09971-500, Diadema, SP, tel. (11) 713.5512, fax (11) 713.5294, 4059.1876. viehmann@mandic.com.br www.electronica.com.br	Paulo Viehmann (Dir.), Elizabeth F. M. Viehmann (Dir.)	Disjuntores, ligas para eletroeletrônica, sensores, ímãs permanentes	Bosch, Mercedes-Benz, Scania
<b>Perfillsa Ind. de Plásticos de Engenharia Ltda.</b> R. Gerson Andreis, 636, Distrito Industrial, CEP 95112-130, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 227.1777. perfillsa@nuteconet.com.br	Jorge Luis Bazzo (Dir. Adm.), Léa Mari Bazzo (Dir. Com.), Gilmar Pedro Bampi (Dir. Ind.)	Perfis em PVC, PP, PE, PS	Marcopolo, Busscar, Comil
<b>Pirelli Pneus S.A.</b> Av. Giovanni Baptista Pirelli, 871, CEP 09111-340, Santo André, SP, tel. (11) 715.5888, fax (11) 715.5300. 33www.pirelli.com.br	Oscar Carlos Cristiani (Dir. Pneus Am. Latina.), José M. Liberato (Dir. MKT e Revendas Am. Latina), Sérgio Araújo (Dir. Mercado Delegado Am. Latina), Eizi Honda (Dir. Qual. Am. Latina), Frederico Muraro Filho (Dir. Ind. Am. Latina), Alfonso Abrami (Dir. Centro de Desenv. Am. Latina), José Carlos A. de Dolveira (Dir. Business Unit Truck Am. Latina)	Pneus para automóveis, ônibus, caminhões, tratores, equipamentos fora-de-estrada, motocicletas, bicicletas, câmaras de ar e protetores	Mercedes-Benz, Volkswagen, Fiat, Grupo Itapemirim, Luft Transportes
<b>Platodiesel Ind. e Com. de Embreagens Ltda.</b> R. Álvaro do Vale, 229, Ipiranga, CEP 04217-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6914.2055, fax (11) 215.3408. plato@platodiesel.com.br www.platodiesel.com.br	Ddair Gardin (Pres.), João Carlos Gardin (Dir. Com.), Renato José Gardin (Dir. Ind.), Peter Plank (Ger. Ind.), Wagner T. Sanches (Ger. Adm. Fin.), Décio R. Passos (Ger. MKT)	Platôs e discos de embreagem, serviços de retífica (volante)	Grupo Martins, Peixoto, Auto Viação Urubupungá, Pássaro- Marron, Viação São Geraldo
<b>Polinet Engenharia e Sistemas em Telemática Ltda.</b> Av. Imperatriz Leopoldina, 1.661, Vila Hamburguesa, CEP 05305-007, São Paulo, SP, tel. (11) 832.7000, fax (11) 832.4099.	José Ezil Veiga da Rocha (Dir. Pres.), Nicolas Toth Júnior (Dir. Com.), Celso Posca (Dir. Tec.), Eduardo Di Lascio (Dir. Fin.)	Controle de abastecimento	Michelin, Mercúrio, Schio, Araçatuba, Duro Verde, Tele Centro Sul, Delara
<b>PPW Ind. Com. Imp. e Exp. Ltda.</b> Av. Comendador Thomaz Fortunato, 3.435, CEP 13475-010, Americana, SP, tel. (19) 465.1155, fax (19) 465.1122. ppw@ppwbrasil.com.br	Anacévia Panzan (Dir.), José Alberto Panzan (Dir.)	Portas tipo roll-up para baús de alumínio, plataformas hidráulicas para caminhões	Randon, Facchini, Carrocerias Linshalm,
<b>Press Comercial Ltda.</b> R. Paes Leme, 40/56, Jordanópolis, CEP 09892-370, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 418.6011, fax (11) 418.6580. vendas@presscomercial.com.br www.presscomercial.com.br	Hans Rudolf Kitter (Dir.)	Parafusos e porcas de roda, conjuntos completos fixadores de rodas, prisioneiros de roda, arruelas lisas de pressão, espaçadoras, arruelas aranhas, trava para porca carcaça, parafusos para roda de alumínio	Barros Auto Peças, Pemaza, Bezerra Auto Peças, DPK Distribuidora de Peças
<b>Presstécnica Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Engenheiro Franco Zampari, 220, Vila Euclides, CEP 09725-540, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 452.4277, fax (11) 4330.2559. ptvendas@presstecnica.com.br www.presstecnica.com.br	Hans Rudolf Kitter (Dir. Pres.)	Peças especiais forjadas a frio em aço, latão, cobre e alumínio, parafusos, porcas, arruelas, presilhas, luvas para cabos de aço	Dana, VDD, Mercedes-Benz, Krupp Karmann
<b>Primart Gráfica Designer Ltda.</b> R. Almirante Gavião, 71, Tijuca, CEP 20260-200, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 836.3504, 9152.3597.	Jorge Andrade (Dir.), Marcelo Queiroz (Dir.)	Executa leiaute de imagem de pintura de frota com a tecnologia de película auto-adesiva de alta performance e refletiva, técnico em desenvolvimento produção	Normandy Rio, Turismo Três Amigos, Barra Tur, Saens Peña

**Carrier**  
**TRANSICOLD**

**LUME**  
AR CONDICIONADO

# A Grande Diferença no Transporte de Produtos Perecíveis.

- **VENDA**
- **INSTALAÇÃO**
- **ASSISTÊNCIA TÉCNICA**



**A MELHOR OFICINA DO PAÍS**  
**MANUTENÇÃO**  
**CONSERTOS**

**(11) 6954 - 4499**  
**(11) 6954 - 3015**  
**(11) 6967 - 2130**

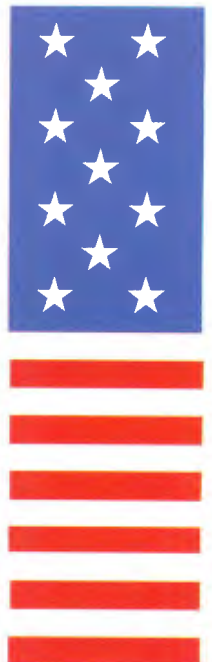
- Equipamentos de refrigeração e ar condicionado para todos os tipos de veículos
- Projetos especiais
- Atendimento de emergência (socorro para cargas perecíveis)
- Manutenção preventiva e corretiva de equipamentos de refrigeração

**RANDON 50**  
ANOS



**BRASIL**

RUA SOLDADO FRANCISCO FRANCO, 15  
PQ. NOVO MUNDO - SÃO PAULO - SP - CEP: 02180-040  
E-mail: lumerefrigeracao@zipmail.com.br



Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Pró User Consultoria e Informática Ltda.</b> R. Alves Guimarães, 462, cjs. 41/42, Jd. Paulista, CEP 05410-000, São Paulo, SP, tel. (11) 853.0843, fax (11) 853.0765. prouser@prouser.com.br www.prouser.com.br	Frederico Junqueira Nicolau (Sócio-Dir.), Jed Nicolau Filho (Sócio-Dir.), Inácio Kei Hara (Sócio-Dir.)	Sistef - Sistema especialista de froas, software destinado ao controle e gerenciamento de custos operacionais de froas de veículos rodoviários	Spal, Expresso Mira, Ciro Distribuidora, Auto Viação Urubupungá, Santa Brígida
<b>Race Ind. e Com. de Elastômeros Ltda.</b> R. André Rodrigues Cara, 248, Rod. Raposo Tavares, Km 109, CEP 18052-680, Sorocaba, SP, tel./fax (15) 221.1747. race@cy.com.br www.frotec.com.br	Rodney Longhi Mariano (Dir. Com.), Antônio Carlos de Almeida (Dir. Tec.)	Barras e hastes de reação para suspensão, pinos e buchas vulcanizados para suspensão, coxins, sistemas de articulação elastômero-metal	Cia. São Geraldo, Viação Águia Branca, Metalúrgica Schiffer, Noma, Truck Maringá, Grupo Aurea, Eucatur
<b>Racz Indústria Metalúrgica Ltda.</b> R. Major Carlos Del Prete, 1.435, Cerâmica, CEP 09530-001, S. Caetano do Sul, SP, tel. (11) 453.9344, fax (11) 4224.2784. racz@racz.com.br www.racz.com.br	Celso Luiz Cícero (Dir. Adm.), Nicola Antônio Raz (Dir. Ind.), José Antônio Diório (Ger. Adm.)	Tampas para tanques de combustível, óleo, tampas para radiadores e tanques de compensação, estamparia para autopeças	Mercedes-Benz, Volkswagen, Ford, Radiadores Visconde
<b>Radiadores Visconde Ltda.</b> R. Visconde de Parnaíba, 537, Brás, CEP 03045-000, São Paulo, SP, tel. (11) 279.2600, fax (11) 279.8541. vendas@rvradiadores.com.br www.rvradiadores.com.br	Wilson Gonçalves Rosa (Dir. Com.), Luiz Paniza (Dir. Ind.), Paulo Arroyo (Ger. Vendas Reposição), Paulo de Castro Júnior (Ger. After Market), Roberto Mansur (Ger. Com. Ext.), Renato Vilches (Ger. Fin.), Luiz Antônio Jacob (Ger. Montadoras), Flávio Moura Leite (Ger. Vendas Montadoras)	Radiadores de água, de óleo, intercoolers, aditivos para radiadores, condensadores, evaporadores	Volkswagen, Scania, New Holland, MWM Motores
<b>Rassini-NHK Autopeças S.A.</b> Marginal da Via Anchieta, Km 14,5, Rudge Ramos, CEP 09883-000, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 457.0011, fax (11) 457.0253. fabrini.vendas@ibm.net	Hector Galvan Venegas (Dir. Pres.), Takashi Yamamoto (V. Pres.), Hiroshi Takahashi (Dir. Fin.), Francisco Xexeo Neto (Dir. Com.)	Feixe de molas, molas parabólicas e helicoidais para suspensão e freio	Expresso Nacional, Pássaro Marron, Viação Taboão, Rio Ita
<b>Raytek do Brasil Ltda.</b> R. Dr. Francisco Prestes Maia, 75, Jd. Paulistano, CEP 18040-650, Sorocaba, SP, tel. (15) 233.6338, fax (15) 233.6826. patriciam@raytek.com.br www.raytek.com	Nilton Prado (Ger. Geral), Ricardo Damasco (Ger. Distr.), Waldir Santos (Ger. Aplicações), Letícia Goya (Superv. Log.), Sílvio Cairo (Superv. Vendas), Patrícia Magalhães (Depto. MKT)	Termômetros infravermelhos sem contato para medição de temperatura interna e externa de motores, carburadores, sistema elétrico etc.	Danone, CSN, Votorantim, Ford, Chocolates Garoto, Cosipa, Belgo Mineira
<b>Rayton Industrial S.A.</b> R. Guaiçurus, 206, Água Branca, CEP 05033-000, São Paulo, SP, tel. (11) 262.2800, fax (11) 864.6733. raytonki@dialdata.com.br	Antônio Capozzi (Dir. Pres.), Raymundo Capozzi (Dir. Super.), Eduardo Capozzi (Dir. V. Pres.), Adriana Meirelles (Dir. Adj.), Carlos Camargo (Dir. Adm.), Cláudio José Bernardo (Ger. Vendas)	Engrenagens de câmbio, eixos, luvas, sincronizadores, caixas satélites, planetárias, cruzetas, coroa e pinhão	Ddapel, Ginjo, Condor, Braphor, Caterpillar
<b>RCN Indústrias Metalúrgicas S.A.</b> Av. Ayrton Pretini, 410, Penha, CEP 03090-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6942.9222, fax (11) 295.2233. vendas@rcn.com.br www.rcn.com.br	Eduardo Guarnieri (Dir. Pres.), Sérgio Guarnieri (Dir. Exec.), Marcos Hewadjian (Dir. Adj.), Wanderley Pavão (Ger. Fin.), Erich Frahk (Ger. Ind.), Dacio Osti (Ger. RH), Geraldo J. C. Filho (Ger. Com.)	Anéis e garfos sincronizadores	Volkswagen, Fiat, Mercedes- Benz, Wabco, Knorr, Valmet
<b>Rede Manaus Comércio de Pneus Ltda.</b> Av. Brasil, 19.001, Trecho H, Irajá, CEP 21530-000, Rio de Janeiro, RJ, tel. 0800263322, fax (21) 372.3537. redemanaus@uol.com.br	José Manuel Pedrosa da Silva (Dir. Pres.), Celso Bérnago Gobbo (Dir. Adm.), Wilson Netto Tatsch (Dir. Com.)	Pneumáticos, câmaras, protetores, rodas, lonas, encerados, cordas, baterias e serviços de alinhamento, balanceamento, montagem e rodizio de pneus	Viação Redentor, Breda Turismo, Viação Santa Sofia, Amigos Unidos
<b>Redecar Redecorações de Autos Ltda.</b> Av. Carioca, 225, Vila Canóca, CEP 04225-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6915.7422, fax (11) 6915.7379. redecar@stfi.com.br	Fausto Raphael Trambusti (Dir. Pres.), Sueli Areas de Souza (Ger. Fin.), José Guilherme Wenzel Neto (Ger. Ind.), Marcelo José Borelli (Ger. Desenv.), Savério Ivao Kataoka (Ger. Com.)	Defetores, radiadores, alçapão, bancos duplos e simples, colunas laterais, revestimentos internos, pára- lama, consoles, coifas, rede de retenção	Volkswagen, General Motors, Mercedes-Benz, Busscar
<b>Renner DuPont Tintas Automotivas e Industriais S.A.</b> Av. Lindomar Gomes de Oliveira, 100, Cumbica, CEP 07220-900, São Paulo, SP, tel. (11) 6465.8133, fax (11) 6465.7587. rdjvmt@zaz.com.br	Thomas Bier Herrmann (Pres.), Paulo Eduardo Usurmin Vieira (Dir. Ger.), José Luiz de Alencar Lotufo (Dir. Adm. Fin.), Sérgio Proveta Cardoso (Dir. Op.), Darci Jorge Prass (Dir. Unid.), Antônio Carlos de Oliveira (Dir. Unid.)	Eletroforese, primers, vernizes, produtos para preparação de superfície e limpeza, acabamentos como base poliéster, esmalte poliuretano, esmalte sintético, laca nitro (duco), produtos para linha agrícola e rodoviária e especiais para ônibus, produtos de altos sólidos e produtos a base de água. Linha completa para o segmento automotivo original, repintura automotiva e indústria em geral	Volkswagen, General Motors, Marcopolo, Toyota, Audi
<b>Renovadora Pneus Hoff Ltda.</b> RS 240, Km 11,6, Rincão do Cascalho, CEP 93180-000, Portão, RS, tel. (51) 562.1255, fax (51) 562.1831. hoff@pnet.com.br	Delmar Hoff (Sócio-Ger.), Marilene Hoff Vicentin (Sócia-Ger.), Loivo Hoff (Sócio- Ger.), Claudia Irene Hoff Njedi (Sócia-Ger.)	Recapagem de pneus do aro 09 ao aro 57m, pneus novos e postos de combustíveis	Transportes Bertolini, Tropical Transportes, Construtora Camargo Corrêa, Expresso Conventos, Nacional Supermercados



Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Retífica Conquista Ltda.</b> Av. dos Aghapantos, 121, Cx. Postal 141, Jardim Nova Leme, CEP 13610-970, Leme, SP, tel. (19) 572.1515, fax (19) 572.1442. conquista@linkway.com.br	Joubert Pagliari Faccioli (Sócio-Ger.), Miriam Contiero Faccioli (Sócia-Ger.), José Matheus Furlan (Sócio-Ger.)	Reconhecimento de motores a explosão, comércio de autopeças, importação e exportação	Agropecuária Cresciumal, Dedini, Violin, Viação Meraumar
<b>Retífica de Motores ABC Ltda.</b> R. Tocantins, 150, Vila Alzira, CEP 09030-190, Santo André, SP, tel. (11) 717.2911, fax (11) 717.2484.	Giuseppe Nonis (Dir.), Anna Cimatti (Dir.), Antônio Carlos Martins (Dir.), Ricardo Gambassi Nonis (Dir.)	Serviços de retífica de motores a diesel	Auto Ônibus Soamin, Auto Viação ABC, Auto Viação Urubupungá, Tupi Transportes, Viação Santa Brígida
<b>Revest-Car Ind. e Com. de Confeções Ltda.</b> R. Silva Bueno, 300, Ipiranga, CEP 04208-000, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6163.6511.	Roberto de Paula e Silva (Dir.), Tânia de Paula e Silva (Ger. Fin.), Márcia Cristina de Souza (Ger. Geral), Marco Antônio Savassa (Ger. Com.)	Cortinas para caminhão e ônibus, capas para bancos, coifa para alavanca de câmbio e freio de mão, capa para triângulo, para macaco, para extintor de incêndio, revestimento em carpete para banco traseiro	Mercedes-Benz, Isringhausen, Johnson Controls, Lear do Brasil, Pollone
<b>RGB Indústria Metalúrgica Ltda.</b> R. Luiz Nodena, 102, Cx. Postal 9051, Cruzeiro, CEP 95074-230, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 212.2933. rgb@rgblm.com.br	Gilberto Bisi (Dir. Pres.), Claudemir Verona (Ger. Com.), Romeu Setti (Ger. Ind.), Volmir Pivetta (Coord. Qual.), Remi Antônio Costa (Anal. Métodos e Processos), Débora Roggia (Ger. Adm. Fin.)	Limpadores de pára-brisa, tanques para combustível, mecanismos de itinerários, sanefas, peças estruturais para ônibus e caminhões	Marcopolo, Busscar, Comil, Ciferal, Agrale
<b>RGR Conexões Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Guaret, 137, Moóca, CEP 03187-060, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6604.7270. vendas@rgr.com.br www.rgr.com.br	Robersoni Garcia Rozzi (Dir. Com.), Flávio Alves do Prado (Sup. Com.), Antônio Carlos da Silva (Ger. Com.), Maximiano Brasil (Ger. MKT), Ana Paula Montes Rozzi (Dir. Adm. Fin.), Cecília Rijo (Ger. Ind. Qual.)	Fabricante de conexões em latão para sistemas de: freio a ar, pneumáticos e industriais	Facchini, A. Guerra, Norma, Met. Schiffer, Galego
<b>RJ Consultores &amp; Informática Ltda.</b> R. Santa Catarina, 1.627, 13º andar, Lourdes, CEP 30170-081, Belo Horizonte, MG, tel./fax (31) 291.8522. rj@fumssoft.com.br www.empresa.itautec.com.br/srvp.asp	Roberto Octávio Jacob (Dir.), Paulo Jacob Neto (Dir.), Antônio Augusto Pereira (Dir.)	SRVP - Sistema de Reserva e Vendas de Passagens "On Line", MGTV - Módulo Gerencial de Vendas e Operações, VIP - Venda Integrada de Passagens por Agências de Turismo Consultoria de Informática	Pluma, Garcia, Gardênia, Reunidas Paulista, Salutaris
<b>Rochester Auto Importadora Ltda.</b> R. Visconde de Parnaíba, 499, Brás, CEP 03045-000, São Paulo, SP, tel. (11) 279.7533, fax (11) 3277.1539. rochester@rochester.com.br www.rochester.com.br	Cláudio Gilberto Marques (Dir. Com.), Jayme Augusto Paniza Sanches (Dir. Fin.)	Comércio de peças e acessórios para caminhões e ônibus diesel	Rene Diesel, Espinosa Diesel, Tarumã Distribuidora, Auto Peças São Bento, Ferri Auto Peças
<b>Rodaros Indústria de Rodas e Aros Ltda.</b> BR.116, Km 34, Distrito Industrial, CEP 95200-000, Vacaria, RS, tel. (54) 225.1144, fax (54) 225.1026. rodaros@rodaros.com.br www.rodaros.com.br	Neri Alban (Dir.), Felipe Alban (Dep. Com.), Décio Pissetti (Dep. Tec.)	Rodas e aros para caminhões, ônibus, máquinas agrícolas e empilhadeiras, discos, espaçadores, anéis	Facchini, Rodoviário Michelin
<b>Rol Mar Metalúrgica Ltda.</b> Av. Mauá, 3.164, Santa Tereza, CEP 93020-190, São Leopoldo, RS, tel. (51) 592.1933, 589.7000, fax (51) 592.6680, 589.3777. rolmar@pro.via-rs.com.br	Miguel Angel Marietta (Dir. Pres.), Carlos A. Kerckhaert (Sócio-Dir.), Luiz Antônio Gonçalves (Ger. Geral), Vanderlei da Silva (Ger. Vendas)	Rolamentos de roletes cônicos marca Mar somente para caminhões, ônibus e máquinas agrícolas. Graxa Mar FX Super: graxa lubrificante especialmente desenvolvida para lubrificação de rolamentos	Engrenauto, WWW Distribuidor, Codipe, Porthus, Odapel, Norma
<b>Rolamentos Fag Ltda.</b> Av. Nações Unidas, 21.612, Jurubatuba, CEP 04795-913, São Paulo, SP, tel. (11) 525.8622, fax (11) 522.8901. info@fag.com.br www.fag.com.br	Antônio Lourenço D'Auria (Dir. Pres.), A. Cesar Paganini (Dir. Com.), Jorge Ylamas (Ger. Vendas), Roberto Eder (Ger. Com. Montadoras), Marcelo Gabriel (Coord. MKT), Bernd Peter Enzenmüller (Ger. Tec. Automotivo), Alexandre O. Branco (Ger. Eng. Aplicação)	Rolamentos automotivos e industriais, lubrificantes, equipamentos	Mercedes-Benz, Volkswagen, Fiat, Scania, Audi, Porsche, Chrysler, BMW
<b>Sachs Automotive Brasil Ltda.</b> Av. Piraporinha, 1.000, Jordanópolis, CEP 09891-901, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 759.2230, 759.2221, fax (11) 759.2187. marketing@sachs.com.br	Júlio Claus Caspari (Pres.), Jair Viveros (V. Dir. Pres./Dir. Fin.), José Roberto Pinheiro Dias (Dir. MKT, Vendas e Reposição), Feres Maçul Neto (Dir. Vendas), José Carlos Catib (Dir. Control.), José Roberto Callegari (Dir. Ind.), Walter Haertel Jr. (Dir. Mat. Fricção)	Plátos e discos de embreagem, discos de freio, revestimento para discos de embreagens e de freios, mancais e cabos de embreagem, amortecedores, coxins	Barros Auto Peças, Dal Distribuidora, Distribuidora Auto Peças Roles, Real Moto Peças, Koga Koga & Cia.
<b>Safisa Indústria Ltda.</b> R. Olímpia da Silveira Franco, 56, Parque Industrial, CEP 13250-000, Itatiba, SP, tel./fax (11) 7805.0042. safisa@nutecnet.com.br www.safisa.com.br	Walter Fabian Figueroa (Sócio-Prop.), Hugo Sauer (Sócio-Prop.)	Servo embreagem, cilindro mestre, rampa móvel e fixa para manutenção de ônibus	Viação Gato Preto, Tupi Transportes, Kuba, Viação Penha São Miguel, Santa Brígida, Urubupungá, Viação Jaraguá
<b>Santa Rita Indústria de Auto Peças Ltda.</b> R. Adela Wruick, 99, Itoupavazinha, CEP 89066-350, Blumenau, SC, tel. (47) 334.1388, fax (47) 334.1385. obenaus@zaz.com.br	César Jonas Obenaus (Dir.), Ivanor dos Santos (Ger. MKT), Mário Medeiros de Vasconcelos (Ger. Fin.)	Grampos de molas, grampos de carrocerias, pinos de centro (espigão), pinos de mola, pinos de balança e pinos tensores (tirantes) e balanças	Bernard Krone, Carrocerias Linshalm, Pacaembu, Rochester

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Schahin Adm. e Inform. Ltda.</b> R. Verquairo, 2.009, 3º andar, CEP 04101-905, São Paulo, SP, tel. (11) 576.8515, fax (11) 574.6667. rvillar@schahin.com.br www.controlsat.com.br	Ronaldo Villar (Ger. Com.), Antônio Almeida Filho (Dir.), Cleber Pinto de Castro (Ger. Cliente), João Batista L. Figueiredo Neto (Ger. Cliente)	Controlsat, Controlcal	Expresso Mercúrio, Expresso Mira, Rodoviário Schlo
<b>Schrader Bridgeport Brasil Ltda.</b> Av. Malek Assad, 1.600, Parque Meia Lua, CEP12303-071, Jacareí, SP, tel. (12) 351.6544, fax (12) 351.4653. comercial.sbb@schrader.com.br www.schrader.com.br	Nelson Scola (Dir. Ger.), Eduardo Favaro (Dir. Fin.), Raimundo Brant (Ger. Geral Vendas), Fernando Leite (Ger. Ind.), Adelaide Nóbrega (Ger. RH)	Válvulas para pneus, válvulas para câmara de ar, núcleos, extensões, calibradores, infladores, remendos para pneus e câmaras e lubrificantes	Goodyear, Pirelli, General Motors, Michelin, Maggion
<b>Siemens Ltda.</b> Rod. Marechal Rondon, 1.768, Pedregulho, CEP 13323-900, Salto, SP, tel. (11) 7828.8238, fax (11) 7828.8171. bonicio@siemens.com.br www.siemens.com.br	Carlos Berwanger (Dir.), José Luiz Baccan (Reposição), Ricardo Afonso Bonicio (Exportação)	Relê auxiliar, módulo eletrônico, medidor de combustível, interruptor, sensor, acendedor de cigarros	Volkswagen, General Motors, Mercedes-Benz, Scania, Renault
<b>Sika S.A.</b> Av. Dr. Alberto Jackson Byington, 22, Jardim Platina, CEP 06273-050, Osasco, SP, tel. (11) 7087.4666, fax (11) 7201.0280. industry@sika.com.br www.sika.com.br	Luiz da Costa Cruz (Ger. Geral), Jorge Leite (Controller), Daniel Monteiro (Ger. Neg. Ind.), Sônia Rogatto (Ger. Oper.)	Sikaflex-221, Sikaflex-255 FC, Sikaflex-252, Sika Transfloor, Sikaflex-265, Sikaflex-254 Booster etc.	n.f.
<b>Silex Convergás</b> Av. Júlio Palaro, 165, Três Irmãos, CEP 13280-000, Vinhedo, SP, tel. (19) 876.2836, fax (19) 876.6319. silexgas@uol.com.br	Roberto Fonseca (Pres.), Antônio Bermudo Neto (Dir.)	Sistema de gás para veículos	Mercedes-Benz, Volkswagen, Elma Chips, Souza Cruz
<b>Simoldes Plásticos Indústria Ltda.</b> Rod. Pres. Dutra, Km 130, Jd. América, CEP 12280-000, Caçapava, SP, tel. (12) 253.1566, fax (12) 253.1613. insimoldes@iconet.com.br	Fernando Gonçalves Ramos (Dir. Geral), Leonel Pessoa (Ger. Ind.), Dorival Sant'Anna (Ger. RH), Jorge Maurício Portal (Ger. Fin.), Antônio Soares (Ger. Com.), Luiz Amato (Ger. Prod.), Marcos Araújo (Ger. Garantia da Qual.)	Fabricação, montagem e comercialização de peças e sistemas em polypress, woodstock e termoplásticos para as indústrias automotivas	Mercedes-Benz, General Motors, Volkswagen, Renault
<b>Steula</b> R. Sebastião Canesso, 272, Vila Canesso, CEP 13920-000, Pedreira, SP, tel. (19) 893.2610, fax (19) 893.2466. steula@steula.com.br www.steula.com.br	Edgardo Luís Steula (Dir.Prop.), Sérgio Luís Steula (Ger. Com.), Cláudio Luís Steula (Ger. Proj.), Márcio Luís Steula (Ger. Prod.)	Bicos para limpeza de cabines, engate rápido para rodar, bicos para encher pneus, calibradores de pneus, pulverizadores para lava-rápido, esguicho, conexões, pistola para pintura	n.f.
<b>Stokaj Sistemas Automotivos Ltda.</b> Av. das Torres, 1.500, São Cristóvão, CEP 83040-300, São José dos Pinhais, PR, tel./fax (41) 383.3433. stokaj@milenio.com.br	Sekiko Katsurayama (Dir)	Circuitos elétricos, placas eletrônicas e relês	Moto Honda, Busscar, Metagal, Honda Componentes, CAIO
<b>Subra do Brasil Ind. Com. e Repres. Ltda.</b> R. Guaianazes, 1.532/1536, Campos Elíseos, CEP 01204-001, São Paulo, SP, tel. (11) 221.8444, fax (11) 223.0953. subra@mtcnetsp.com.br www.subra.com.br	Richard Hantower (Dir.), Déborah Spadafora (Dir.), Henry Hantower (Ger.)	Lavadoras de peças automotivas, máquinas para retífica de motores	Viação Cometa, Viação Urubupungá, Agrodiesel, Viação Gato Preto, Viação Osasco, Viação Santo Estevão, Sambaíba
<b>Sulplast Fibra de Vidro e Termoplástico Ltda.</b> Av. Sulplast, 1.969, Distrito Industrial, CEP 13505-680, Rio Claro, SP, tel. (19) 535.0999, fax (19) 535.0910. sulplastcf@sulplast.com.br www.sulplast.com.br	Assed Bittar Filho (Dir. Adm. Fin.), Eurico A. da Cruz (Dir. Tec.), Pedro Luiz Biancardi (Dir. Com.)	Bancos para ô nibus em polipropileno, pára-choques, defletores de radiador/ar, spoiler, capô do motor, paralamas plásticos, tampas de bateria etc.	Mercedes-Benz, Ford, Scania, Valta
<b>SuperWash Ind. e Com. Ltda.</b> R. do Sol, 700, Jardim do Sol, CEP 13085-843, Campinas, SP, tel. (19) 287.4551, fax (19) 287.5183. jva@superwash.com.br www.superwash.com.br	Joel Von Atzigen (Dir. Prop.), Carlos R. D. Santana (Dir. Com.)	Lavadora de veículos automotores, caminhões e ônibus	Ipiranga, Expresso Itamarati, Danúbio Azul, Empresa Reunidas, Viação Anapolina, Viação Valmir Amaral, Viação Aragararina
<b>Tacom Engenharia e Projetos Ltda.</b> Av. General David Sarnoff, 3.088, Inconfidentes, CEP 32210-110, Contagem, MG, tel. (31) 362.1010, fax (31) 333.8126. tacom@bhnet.com.br www.tacom.com.br	Amadeu Tonussi Rodrigues (Dir.), Cláudia Tonussi Rodrigues (Dir.), Marco Antônio Tonussi Rodrigues (Dir. Com.), Ronney Tonussi Rodrigues (Dir.)	Sistema de bilhetagem inteligente através da tecnologia de smart cards com e sem contato	Setps/BA, Setrans/PE, Transpal/AL
<b>Talentum Comércio e Consultoria Ltda.</b> R. Cel. Alfredo Fláquer, 401, 2º andar, Centro, CEP 09020-030, Santo André, SP, tel./fax (11) 4992.8588. rdtal@sol.com.br	Jorge Miguel dos Santos (Dir. Tec.), Luiz Felipe Cabanelas (Dir. Com.)	Gestor - sistema de gestão p/ empresas de transporte; RD-Frota - Sistema de controle e gerenciamento de frota, Carga - sistema de emissão e controle de conhecimento de carga etc.	Turismo Santa Rita, Expresso Mirassol, Saritur, Expresso Gardênia

Siga **bem**  
acompanhado



SACHS

ho. cspak/br

Para viajar com tranquilidade pelas estradas do Brasil, é primordial poder confiar no desempenho do seu caminhão para não ficar parado no acostamento. O uso dos amortecedores e das embreagens originais Sachs garante a confiabilidade e a resistência que você quer e seu caminhão precisa. Siga bem acompanhado e vá além com **Peças Originais Sachs**.

**SACHS**  
AMORTECEDORES E EMBREAGENS

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Tampas Click para Veículos Ind. e Com. Ltda.</b> R. Laerte de Paiva, 264, Macuco, CEP 13279-451, Valinhos, SP, tel. (19) 881.1959, fax (19) 881.1875. tclick@uol.com.br	Antônio Carlos Reinholz (Sócio-Dir.), Mário Paciello (Ger. Exec.), Luis Carlos Tortola da Silva (Ger. Adm. Fin.), Márcio Tasso (Ger. Vendas Reposição), Aldo Fetsuo Fukutani (Ger. Vendas OEM), Flávio Augusto da Silva (Ger. Ind.), Carlos E. Zoppi Kræbhiül (Ger. Controle de Qual.)	Tampas: tanques de combustíveis, água, óleo e radiador. Quick Connectors, mangueiras, presilhas, adaptadores, tubos	Volkswagen, Ford, General Motors, Scania, Volvo
<b>Tecalon Brasileira de Auto Peças S.A.</b> R. Rego Barros, 729/45, Jardim Vila Formosa, CEP 03460-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6100.6800, fax (11) 6918.9300. tecalon@cwaynet.com.br www.tecalon.com.br	Eurico de Albuquerque Tuono (Dir. Op.), Antônio Carlos Duarte (Ger. Tec.), Cleide do Amaral (Ger. Adm. Fin.), Orlando Chamorro Jr. (Ger. Manufatura)	Tubos em nylon e conjuntos montados para aplicações automotivas e industriais e tubos corrugados	Mercedes-Benz, Scania, Volvo, Volkswagen, Ford
<b>Tech Bus Comércio e Representações Ltda.</b> Av. Lourenço Vieira da Silva, 2.000, Jd. São Cristovão II, CEP 65055-310, São Luiz, MA, tel./fax (98) 245.9009. techbus@elo.com.br	Fernando Antônio Pereira Meneses (Sócio-Ger.), Carlos Eduardo Pereira Meneses (Sócio-Ger.)	Representante comercial das carroçarias Busscar	Taguatur, Empresa Barroso, Expresso Miracema, Empresa São Benedito
<b>Tecnobus Ltda.</b> Rua 131, nº 107, Setor Sul, CEP 74093-200, Goiânia, GO, tel./fax (62) 246.4200.	Ivan Hermano Filho (Dir. Fin.), Ivan Hermano (Dir. Adm.), Paulo Marcus Baiocchi (Dir. Com. MKT)	Kit Tecnobus para filmagem do interior do veículo com duração de 24 horas, monitoramento de empresas, leitura de fitas de monitoramento	Taguatur, Transporte 1001, Expresso Meyer
<b>Tecnocurva Ind. de Peças Automotivísticas Ltda.</b> Av. Rio das Pedras, 2.843, V. Nova York, CEP 03453-200, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6721.7191. tecnocurva@uol.com.br	Eliano Fredie Golin (Dir. Com.), Hélio Golin (Dir. Ind.)	Tubos de arrefecimento, tubos hidráulicos, tubos aftercooler, conjuntos tubulares curvados, estampados e soldados	Volkswagen, General Motors, Mercedes-Benz, Valtra, Maxion
<b>Tecnofibras S.A.</b> R. Rui Barbosa, 1.230, Distrito Industrial, CEP 89219-100, Joinville, SC, tel. (47) 441.1472, fax (47) 441.1493. tecnofibras@tecnofibras.com.br www.tecnofibras.com.br	Randolfo Raeter (Dir. Super.), Horst Peterhans (Dir. Ind.), Élio Caetano (Ger. Desenv. Produtos e Processos), Eliani Behling (Ger. Ind. Unidades 1 e 2), Dagoberto Machado (Ger. Ind. Unidades 3 e 4)	Capô de motor para caminhões Ford 12000, 14000 e 16000; capô de motor para caminhões GM, teto, pára-choque, e pára-sol do caminhão MBB, HSK, chapéu dianteiro e traseiro, pára-choques, painel superior, painel base e entrejanelas para ônibus, teto e carenagens para tratores SLC John Deere, capô e laterais para máquinas 938/950 Caterpillar	Mercedes-Benz, Busscar, Ford, General Motors, Caterpillar
<b>Tecnomotor Eletrônica do Brasil Ltda.</b> R. Marcos Vinicius de Mello Moraes, 657, Cx. Postal 529, Santa Felícia, CEP 13563-030, São Carlos, SP, tel./fax (16) 272.0088. www.tecnomotor.com.br	Miguel Antônio Margarido (Dir. Ind.), Wilson Roberto Martins (Dir. Fin.), Paulo Augusto Piccolli (Dir. MKT), Paulo César Guastala (Dir. Tec.)	TM 526-Rasther Scanner para diagnósticos de injeção eletrônica, THOR-Sistema integrado de gerenciamento de inf. e medições automotivas, TM 131-Analisador de gases infravermelho, TM 524-Multímetro digital automotivo computadorizado com osciloscópio, TM 503 - Sistema computadorizado para teste e limpeza de válvulas injetoras, TM 133-Opacímetro	BG Ferramentas, Universidade Federal do RN, Terrana Automotiva, Escola Senai
<b>Tecnoperfil Taurus Ltda.</b> Av. Robert Kennedy, 851, CEP 09860-000, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 759.5400, fax (11) 759.5429. vendasxy@proxyon.com.br www.proxyon.com.br	Wolney Rodrigues (Dir. Super.), Carlos Luiz Gazola (Dir. Adm. Fin.), Jorge Luiz Resende de Lima (Ger. Suprim.), Marcos Henrique Moreira (Ger. Ind.), Mauro Marino (Ger. Qual.), Jamir Sionti (Ger. Com.), Wolney Rodrigues Júnior (Ger. Prod.), Daniel Stocovick Neto (Ger. Contas)	Conjuntos e peças perfiladas e estampadas, canteletas do vidro da porta, suportes do tanque de combustível	Xerox do Brasil, Volvo, Volkswagen, Ford, Scania
<b>Telma Retarder do Brasil Comercial Ltda.</b> R. Visconde de Inhaúma, 216, Saúde, CEP 04145-030, São Paulo, SP, tel. (11) 578.7562, 577.8383, fax (11) 5589.7658. trb@internet.com.br www.telma.com	Hervé Grandgérard (Dir.)	Retardadores eletromagnéticos para veículos comerciais	Mercedes-Benz, Volvo, Scania
<b>Termicom Ind. e Com. de Terminais e Conexões Mec. Ltda.</b> R. Salgado de Castro, 467, Vila Marina, CEP 09920-690, Diadema, SP, tel. (11) 749.1730, fax (11) 456.8308. termicom@phoenixnet.com.br	Elpidio Ribeiro (Dir. Adm.), Euclides Ribeiro (Dir. Ind.), Ednelson Ayello (Ger. Vendas)	Terminais esféricos e rotulares, rótulas radial e axial, articulações, tirantes, conjuntos tirantes e usinagens	Mercedes-Benz, Scania, Busscar, Fiat Allis, Dana Industrial
<b>Termolite Indústria e Comércio Ltda.</b> Estrada Belford Roxo, 1.800, CEP 26110-260, Belford Roxo, RJ, tel. (21) 651.1120, fax (21) 751.0614. termolite@termolite.com.br www.termolite.com.br	Antônio Carlos Guizzo (Dir. Geral), Oliviero Caizini (Dir.), Renato Baldichia (Ger. Com.)	Revestimento de embreagem	Sachs, Metrô/SP, Feroban, Luk do Brasil, Dieselparts
<b>Têxtil Norma Ltda.</b> R. Terezinha, 340/360, Vila Bertioga, CEP 03185-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6601.8281, 6601.1009, fax (11) 6601.5060. vendas@zaz.com.br www.textil_norma.com.br	Terezinha de Jesus C. Burihan (Pres.), Alexandre Burihan Neto (Dir. Com.), Ricardo Carneiro Burihan (Dir. Ind.)	Tecidos para cortinas de ônibus e caminhões, para vestuário masculino e feminino e confecções em geral	Busscar, Marcopolo, Comil, Scania, Irizar

# VEÍCULOS, PEÇAS SERVIÇOS

## marksell

TECNOLOGIA QUE ELEVA

PLATAFORMAS ELEVATÓRIAS DE CARGA  
VEICULARES ELETRO-HIDRAULICAS



MKS Equipamentos Hidráulicos Ltda.

Rua João Dias Ribeiro, 409 - Pólo Industrial de Jandira - Itapevi  
06610-010 - Itapevi - SP - Brasil - E-mail: marksel@ibm.net  
Fones (0xx11) 427-5455 / 7929-3690 - Fax: (0xx11) 427-5198



NOVOESTE DISTRIBUIDORA  
DE PETRÓLEO S/A

- Instalação de equipamentos em regime de comodato (\*)
- Mão de obra de abastecimento terceirizada sem ônus (\*)
- Posto de serviço para seus funcionários (\*)

(\*) Consulte-nos sobre os volumes mínimos

# Novoeste

**NOVOESTE Distribuidora de Petróleo S/A**  
**(0xx11) 3758-0022 - São Paulo - SP**  
**(0xx18) 324-8222 - Assis - SP**

## ELBER<sup>®</sup> Geladeiras à Bateria

12 ou 24 VCC



Tecnologia Nacional

GELADEIRA PARA CAMINHÃO

- Liga direto na bateria
- Pode ser instalada na carroceria ou no cavalete
- Possui espaço para congelar e resfriar os alimentos
- Resistente às mais severas condições de trabalho, ao sol, chuva, poeira e buracos na estrada.



ELBER INDÚSTRIA DE REFRIGERAÇÃO LTDA.  
Rua Cel. Feddersen, 1487 - Fones: (47) 562-0509 e 562-0290  
CEP 89190-000 - Taió - Santa Catarina - Brasil



## Líder mundial na fabricação de guindastes articulados



VOCÊ TEM BONS MOTIVOS PARA TER UM HIAB:

- \* Qualidade "ISO 9001"
- \* Desempenho
- \* Confiança
- \* Assistência Técnica
- \* Pronta entrega direto da fábrica
- \* Vários modelos à disposição

Fartek Cargotec Ltda.

Fma Cap. Francisco de Almeida, 695-A

Cep 08740-300 - Mogi das Cruzes - SP

Tel.: (011) 4795.2232 - Fax: (011) 4795.2234

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Timken do Brasil Comércio e Ind. Ltda.</b> R. Eng. Mesquita Sampaio, 714, Chácara Santo Antônio, CEP 04711-901, São Paulo, SP, tel. (11) 5181.1233, fax (11) 5181.9633. www.timken.com.br	Stefanos Marcovizos (Dir.), Antônio Marcondes (Dir.)	Rolamentos de rolos cônicos	Volkswagen, Dana, Mercedes-Benz, General Motors, Ford
<b>Transpublic Eletrônica Ltda.</b> R. da Paz, 899, Chácara Santo Antônio, CEP 04713-000, São Paulo, SP, tel. (11) 5181.7851, fax (11) 5182.3664. transpublic@sti.com.br	Pompilio Felipe, Peter Wirz, Claudio Okada,	Itinerários eletrônicos	Busscar, Viação 1001, Grupo Real Expresso, Viação Campo Belo
<b>TRW Automotive South América S.A.</b> Av. Fagundes de Oliveira, 1.689, CEP 09950-906, Diadema, SP, tel. (11) 4070.8800, fax (11) 4070.8919. www.trw.com	Marcos Z. Almeida (Pres.), Wilson Rocha (Dir. Desenv. de Negócios), Michael Wallis (Dir. Fin.), Luiz Espada (Dir. RH), Luiz E. Boue (Dir. Jur.)	Mecanismos hidráulicos de direção, barras, braços e terminais de direção, barras, braços e terminais de suspensão, barras estabilizadoras, válvulas de motor e cintos de segurança.	Scania, Volvo, Mercedes-Benz, Volkswagen
<b>Ueta - Ind. e Com. de Aparelhos Eletrônicos Ltda.</b> Av. Prof. Miguel Franchini Neto, 200, City Jaraquá, CEP 02998-050, São Paulo, SP, tel. (11) 841.5193, 3942.1205, fax (11) 841.5193. uetaind@uol.com.br	Sanryo Ueta (Dir. Ind.), Sérgio Ueta (Dir. Adm.), Helena Ueta Suzuki (Dir. MKT)	Piscas de uso universal e em miniatura, piscas direcionais e de advertência, relés de seta para pesados, piscas alternados para ônibus e caminhões, piscas de advertência e de emergência alternados, relés auxiliares, cigarras eletrônicas etc.	Calit Comércio, Pacaembu Autopeças, Busscar, Real Ônibus, Interpeças
<b>Ulhôa Cintra Comun. Visual e Arquit. S/C Ltda.</b> R. José Anastácio Veloso, 17, Brooklin Novo, CEP 04557-090, São Paulo, SP, tel. (11) 542.5655, 240.8692, 241.8418, fax (11) 241.5346. ulhoacintra@u-netsys.com.br	Sylvio de Ulhôa Cintra Filho (Dir. Pres.)	Comunicação visual corporativa, ambiental, interativa, tipográfica, editorial e promocional; criação do design de pintura de frota e logotipos	Transp. Rizzo Velloso, Anglo Vestibulares, JNV Transp., Editora Scipione, Prefeitura de Santo André
<b>Unionrebit S.A. Ind. e Com.</b> R. Alagoas, 130, Centro, CEP 09521-050, S. Caetano do Sul, SP, tel. (11) 4224.3944, fax (11) 441.1855. unionrebit@cebinet.com.br	Valter Peliciari (Dir. Com.)	Rebites para freios e embreagem, fixadores especiais	Bosch, Grupo Comolatti, Sachs
<b>Uni-Parts Indústria de Auto Peças Ltda.</b> R. Plínio Salgado, 131, Jd. Mafalda, CEP 09960-060, Diadema, SP, tel. (11) 4066.6022, fax (11) 4066.6140. uniparts@uniparts.com.br www.uniparts.com.br	Thomaz Aoki (Dir.), Alexandre Aoki (Ger.)	Linhas de câmbio, suspensão e freio, arruelas de câmbio e diferencial, kits do sincronizador, aranha trava de carcaça e do freio de mão, kit do patim de freio etc.	Barros Auto Peças, Koga-Koga, Platinum, Decar, Zenit, Efecindo, Polyparts, Comando Auto Peças, 27 de Setembro
<b>Valin Indústria e Comércio Ltda.</b> R. dos Bandeirantes, 9, Centro, CEP 09310-360, Mauá, SP, tel./fax (11) 7630.4500. valin@valin.com.br www.valin.com.br	Ddival A. Chicon (Dir.), Aldair Chicon (Dir.), Sandra Regina Soares Chicon (Dir.)	Ajustador automático de freio, manutenção de freios (componentes), catraca automática de freio	Auto Viação Brasil Luxo, Empresa de Ônibus Penha São Miguel, Empresa de Ônibus Guarulhos, Viação Água Branca, Viação Piracicabana
<b>Voith S.A. Máquinas e Equipamentos</b> R. Friedrich von Voith, 825, Jaraquá, CEP 02995-000, São Paulo, SP, tel. (11) 840.4689, fax (11) 841.1447. vpage@voith.com.br www.voith.com.br	Edgar Horny (Dir. Superint.), Kurt Friedrich Brandauer (Dir. Exec. Voith Sulzar), Dante de Matos (Dir. Exec. Voith Hydro/Siemens), Ralf Dreckmann (Dir. Exec. Voith Turbo)	Transmissões automáticas, retarder, transmissões para trens, acionamentos hidrodinâmicos, mecânicos e elétricos	Mercedes-Benz, Volvo
<b>Voss-HT Ltda.</b> Av. Osvaldo Valle Cordeiro, 1.121, Parque Savoy City, CEP 03584-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6743.8999, fax (11) 6743.8002. vossht@vossht.com.br	Ariovaldo A. Lopes (Ger. Geral), Marc Kreusch (Ger. Eng.), Luis Otávio Barbosa (Ger. Ind.), Jorge Macário Lima (Ger. Qual.), Saulo César Cançado (Sup. Vendas), Eliana B. C. Maita (Sup. Compras)	Tubos de nylon PA-12, conexões Voss Push-in/Plug- in, chicote pneumático, mangueira espiral, conjunto para sistema de combustível, chicote elétrico	Mercedes-Benz, TI Brasil, Bundy Argentina, A. Guerra, Randon
<b>W.AS Ind. e Com. de Juntas e Peças para Mecânica Pesada Ltda.</b> R. Espahola, 69, Vila Endres, CEP 07043-060, Guarulhos, SP, tel. (11) 6421.2244, fax (11) 6421.2343. w.asjuntas@sti.com.br	Wilson Araújo ((Dir. Com.), Wilson Araújo Jr. (Ger. Com.)	Juntas de cabeçote, juntas diversas, retentores, travas, O-Rings	Hidrau Torque, Engine, Rodopeças, Gamber
<b>Wabco Indústria e Comércio Ltda.</b> Rod. Anhanguera, Km 106, Bloco A, CEP 13180-901, Sumaré, SP, tel. (19) 864.4747, 864.4741, fax (19) 864.4720.	Lincoln Amaral Jr. (Dir. Pres.), Reynaldo Contreira Filho (Dir. Eng. Desenv./Vendas), José Antimo Conde (Dir. Fin./Controller), Jacyro Canelas de Godoy (Dir. Log.), Juvenal Américo Paula Arruda (Dir. Eng. de Fabricação)	Componentes para sistemas de freio a ar: compressores de ar, cilindros de freio, válvulas. Sistemas eletrônicos: ABS/ASR, ECAS-Susp. eletrônica, EBS-sistema de freio eletrônico, limitador de velocidade etc.	Mercedes-Benz, Volvo, Scania, Volkswagen, Ford, Cummins
<b>Wahler Metalúrgica Ltda.</b> Av. Comendador Leopoldo Dedini, 210, Unileste, CEP 13422-210, Piracicaba, SP, tel. (19) 429.9000, 429.9005, fax (19) 429.9006. wahler-cmi@merconet.com.br	Josué Dswaldo Monterossi (Dir. Ger.), Nelson Evali Rovay (Dir. Com.), Duílio de Magalhães (Dir. Ind.), João Ieda (Ger. Tec.)	Termostatos encarcados em alumínio ou plástico, termo-interruptores, sensores de temperatura, atuadores de vácuo e pressão, válvulas de alívio, válvulas EGR e tubos flexíveis	Fiat, General Motors, Mercedes-Benz, Scania

Empresas	Diretoria	Principais produtos	Principais clientes
<b>Wiest S.A.</b> R. Araranguá, 397, América, CEP 89204-310, Joinville, SC, tel. (47) 451.7777, fax (47) 451.7801. wiest@wiest.com.br	Jamiro Wiest (Pres.), Reiner Modro (V. Pres.), Aldo Marquardt (Dir. Fin.), Lorival da Silva (Superint. Wiest Escapamentos), Robson Dias Belo (Superint. Wiest Intraferro)	Sistema de exaustão (escapamentos/catalisadores), tubos de aço com costura, tubos e peças de aço trefilados sem costura e de alta precisão	TRW, Busscar, Volvo, Mercedes-Benz, Mitsubishi
<b>WLS Com. de Pneumáticos Ltda.</b> R. Auriverde, 326, Vila Incependência, CEP 04222-000, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6914.8108. wlsneumaticos@sol.com.br	Wagner Luís Silva (Dir. Com.), Ana Cristina Alves (Dir. Fin.)	Pneus, câmaras de ar, protetores e materiais para borracharia em geral	Penha São Miguel, Tupi Transportes, Viação Danúbio Azul, Gafor Transportadora, Transultra S.A.
<b>Yanes Minas Indústria e Comércio Ltda.</b> R. Dom Luís Felipe de Orleans, 1.131, V. Maria, CEP 02118-001, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.7701, fax (11) 6631.0320. gerrh@yanes.com.br www.yanes.com.br	Alexander Hlebanja (Pres.), Otávio Tavares Oliva (Dir. Com.), Gilmar Abraão (Dir. Dper.), Luiz Carlos Dias Nogueira Filho (Dir. Adm. Fin.), Irineu de Jesus Villares (Ger. Adm. Fin.), Antônio Gracia Martin (Ger. Suprim.)	Equipamentos para combate a incêndio, extintores automotivos e industriais, sprinklers - rede de hidrantes, projetos	Volkswagen, General Motors, Fiat
<b>ZF do Brasil S.A.</b> Av. Conde Zeppelin, 1.935, Éden, CEP 18103-000, Sorocaba, SP, tel. (15) 235.2525, fax (15) 235.2230.	Norberto Farina (Pres.), Marco Aurélio Salvany (Dir. Tec.)	Sistema de transmissão para veículos comerciais, eixos para máquinas agrícolas e reversores marítimos para embarcações	Mercedes-Benz, Ford, Volvo, Valtra, AGCD
<b>ZM S.A.</b> R. Cerâmica Reis, 800, Cerâmica Reis, CEP 88350-000, Brusque, SC, tel. (47) 351.2900, fax (47) 351.2708. zmsa@cia.com.br www.zm.com.br	Carlos Sérgio Zen (Dir. Pres.), Euclides Zen (Dir. Fin.)	Solenóides para motores de partida, componentes conformados a frio	Furacão, Dijo, Toli Distribuidora
<b>Zúcollo Indústria Brasileira de Auto Peças Ltda.</b> R. dos Tapuias, 48, São Francisco II, CEP 13457-045, Santa Bárbara D'Oeste, SP, tel. (19) 455.2211, fax (19) 455.1918. zucollo@zucollo.com.br www.zucollo.com.br	Laerte Tadeu Zúcollo (Dir. Pres.), Wilson Antônio Zúcollo (Dir. Ind.), José Maria A. Zúcollo (Dir. Vendas)	Pinos tensores, garfos de câmbio, eixos de suspensão, braços tensores, coxins, reparo de manga de eixo, reparo da bomba d'água, bomba d'água	Multipeças, Corpal, Master Truck, Brasauto Peças, Falsi e Falsi

FILTROS PRENSA



FILTRO PRENSA PARA ÓLEO DIESEL



LAVADORA DE ALTA PRESSÃO



CALIBRADOR ELETRÔNICO PARA PNEUS



SCHULZ



COMPRESSOR DE AR

TUDO PARA GARAGENS



**LEONE** FONE: (11) 826-4433

A CASA DOS EQUIPAMENTOS

Rua Luigi Greco, 192 - B.Funda São Paulo - SP - CEP 01135-030

FAX: (11) 3667-2558 - E-MAIL: leone@netpoint.com.br

ESCRITÓRIOS REGIONAIS - Campinas/SP (19) 232 8100 / 236 8597 - Campo Grande/MS (67) 725 1216 / 782 3669 - Cuiabá/MT (65) 624 8133 - Curitiba/PR (41) 377 2026 - Goiânia/GO (62) 261 0399/261 7250 - Rib.Preto/SP (16) 626 0408 / 628 7223 - Rio de Janeiro/RJ(21) 233 8196/263 0568

REP.COMERCIAIS - Belém/PA (91) 233 3361/233-2235 - Belo Horizonte/MG (31) 344 7910 - Espírito Santo (27) 319 0888 - Fortaleza/CE (85) 287 4443 - Florianópolis/SC (48) 248 9730 / 961 2314 - Gov.Valadares/MG (33) 277 8070 - Jaraguá do Sul/SC (47) 973 3601 / 371 3722 - Manaus/AM (92) 656 6741 - Natal/RN (84) 642 2733 / 981 8493 - Porto Alegre/RS (51) 226 9712- 9114 5025 - Recife/PE (81) 327 1517 / 9974 0655 - Salvador/BA (71) 358 8966- São Luiz/MA (98) 231 0580 - Teresina/PI (86) 222 8008 - Uberaba/MG - (34) 972 4354 - Vitória da Conquista/BA (77) 4221911 / 9895516

O Guia de Transportadoras apresenta 207 empresas, com os respectivos endereços, telefones, e-mails e home pages, bem como principais diretores e executivos. Também estão listados o número de funcionários e frota própria e agregada, além dos principais clientes. É uma fonte de consulta que deverá auxiliar a tarefa do embarcador de escolher a transportadora mais adequada as suas necessidades.

## QUEM VAI PARA ONDE

### ● Sudeste

A Cupello Transportes Ltda.  
A. L. S. Transportes Ltda.  
A. N. R. Transportes Rodoviários Ltda.  
Adelaide Transportes Ltda.  
Aguetoni Transportes Ltda.  
Anacirema Transportes Ltda.  
Anpa Transportes Ltda.  
Bartholo Transportes Rodoviários Ltda.  
Boso Transportes Rodoviários Ltda.  
Buck Transportes Rodoviários Ltda.  
C. B. S. Transportes Ltda.  
Cemape Transportes S.A.  
Cesa Transportes S.A.  
Clam Carga Aérea Ltda.  
Companhia Transportadora e Comercial Translor  
Concórdia Transportes Rodoviários Ltda.  
Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
Delara Transportes Ltda.  
Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
Eco Transportes Ltda.  
Efacis Comércio e Transportes Ltda.  
Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
Empresa de Transportes Alcace Ltda.  
Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
Empresa de Transportes Covre Ltda.  
Empresa de Transportes Martins Ltda.  
Empresa de Transportes Pajuçara Ltda.  
Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
Estrada Transportes Ltda.  
Expresso Araçatuba Ltda.  
Expresso Boas Novas Ltda.  
Expresso Europeu Transportes Ltda.  
Expresso Guanambi Ltda.  
Expresso Jundiá São Paulo Ltda.  
Expresso Luso Brasileiro Ltda.  
Expresso Mercúrio S.A.  
Expresso Mirassol Ltda.  
Expresso Nepomuceno Ltda.  
Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
Expresso Sui Americano Ltda.  
Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
G. Silva Transportes Ltda.  
Garytrans Transportes Ltda.  
GS Transportes Ltda.  
Irapuru Transportes Ltda.  
Irmãos Borlenghi Ltda.  
Irmãos Mosca Ltda.  
Irmãos Scorsolini Ltda.  
Itatiaia Transporte Ltda.  
ITD Transportes Ltda.  
Itupetro Com. e Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
Jaloto Transportes Ltda.  
Jamef Transportes Ltda.  
José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
Koletus Transportadora e Coletora de Resíduos Ltda.  
Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
Logo Transportes Ltda.  
Lord Empresa de Transportes Ltda.

Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
Mamulo Transporte de Máquinas Ltda.  
Martinelli & Muffa Ltda.  
Max Petro Derivados de Petróleo Ltda.  
Mesquita S.A. Transportes e Serviços  
MGO Express Prestação de Serviços S/C Ltda.  
Mídia Transportes Ltda.  
Mila Transportes Ltda.  
Minas Goiás S.A. Transportes  
Mira Operador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.  
Mogiano Transportes Gerais Ltda.  
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
Picorelli S.A. Transportes  
Placar Transportes Ltda.  
Primax Transportes Pesados Ltda.  
Quimitrans Transportes Ltda.  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
Rápido de Transportes Tubarão Ltda.  
Rápido Rodosino Transporte de Cargas Ltda.  
Rápido Transporte G. R. Ltda.  
Renacer Transportes Ltda.  
Reunidas Transportadora Rodoviária de Cargas S.A.  
Rios Unidos Transportes de Ferro e Aço Ltda.  
RKM Transportes Ltda.  
Rodosystem Transportes Ltda.  
Rodoviária Cinco Estrelas Ltda.  
Rodoviário Afonso Ltda.  
Rodoviário Liderbrás S.A.  
Rodoviário Michelin Ltda.  
Rodoviário Ramos Ltda.  
Rodoviário Transbueno Ltda.  
Rodoviário Veiga Ltda.  
S.A. Transporte Itaipava  
Sabá Transportes Ltda.  
Sad Transportes Ltda.  
Sampacooper Cooperativa de Transportes  
São Luiz Encomendas e Cargas Ltda.  
Scapini Transporte e Comércio Ltda.  
Scorpion Transportes Ltda.  
Sena Transportes do Brasil S.A.  
Serlima Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
Servicarga Transportes e Serviços Ltda.  
Setral Serviços e Transportes Ltda.  
Solecargas Transportes Ltda.  
Sólida Transporte Ltda.  
Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
Sudeste Segurança e Transporte de Valores Ltda.  
Tadeu Transportes Ltda.  
Termicon - Terminais de Cargas e Contêineres Ltda.  
Tese Transportes Sensíveis  
Tombini & Tombini Ltda.  
Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
Tora Transportes Industriais Ltda.  
Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.  
Trans War Transportes Ltda.  
Transac Transporte Rodoviário Ltda.  
Transauto Transportes Especializados de Automóveis S.A.  
Transbrasil Terrestre Ltda.  
Transcasa Ltda.

Transcaxias Logística Modal Ltda.  
Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
Transporte do Brasil Transportes Ltda.  
Transdepe S.A.  
Transeich Assessoria e Transportes Ltda.  
Transemba Transportes Rodoviários Ltda.  
Transequi Transporte Ltda.  
Transnardo Transportes Ltda.  
Transpessa Della Volpe Ltda.  
Transportadora Ajofer Ltda.  
Transportadora Americana Ltda.  
Transportadora Azanha Ltda.  
Transportadora Azul e Branco Ltda.  
Transportadora Barrense Ltda.  
Transportadora Brasil Central Ltda.  
Transportadora Calezani Ltda.  
Transportadora Colatinense Ltda.  
Transportadora Cometa S.A.  
Transportadora Conde Ltda.  
Transportadora Contatto Ltda.  
Transportadora Cotrefal Ltda.  
Transportadora DM S.A.  
Transportadora Espírito Santo Ltda.  
Transportadora Grande ABC Ltda.  
Transportadora Guairacá S.A.  
Transportadora Itapemirim S.A.  
Transportadora João Dias Ltda.  
Transportadora Latinoamérica Ltda.  
Transportadora Manchester Ltda.  
Transportadora Mantello Ltda.  
Transportadora Matsuda Ltda.  
Transportadora Meca Ltda.  
Transportadora Minuano Ltda.  
Transportadora Pedro Bento Ltda.  
Transportadora Rocha Ltda.  
Transportadora Santamariense Ltda.  
Transportadora Simecar Ltda.  
Transportadora Simelo Ltda.  
Transportadora Tebas Ltda.  
Transportadora Telmo Silva Ltda.  
Transportadora Transfinal Ltda.  
Transportadora Transmiro Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Verdes Campos Ltda.  
Transportadora Vicenzi Ltda.  
Transportadora Xará Ltda.  
Transportadora Zero Grau Ltda.  
Transporte Camillo dos Santos Ltda.  
Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
Transporte Goiás Ltda.  
Transportes Bertolini Ltda.  
Transportes Carvalho Ltda.  
Transportes FS Ltda.  
Transportes Keller Ltda.  
Transportes Marinho Ltda.  
Transportes Montone Ltda.  
Transportes N. B. Ltda.  
Transportes Niquini Ltda.  
Transportes Olímpico Ltda.  
Transportes Pesados Minas Ltda.  
Transportes Rasador Ltda.  
Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
Transportes Rodoviários Marvel Ltda.  
Transportes Salvini Ltda.  
Transportes Toniato Ltda.  
Transportes Transamil Ltda.  
Transportes Transemi Ltda.  
Transportes Venâncio Aires Ltda.  
Transtap Transportes Ltda.  
Transtassi Ltda.  
Transultra S.A. Armazenamento e Transporte Especializado  
Transvale Transportes de Cargas e Encomendas Ltda.  
TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
VB Transportes de Cargas Ltda.  
Vega Engenharia Ambiental S.A.  
Vel Transportes e Serviços Ltda.  
Viação Santa Cruz S.A.  
Viero Transportes e Comércio Ltda.  
Vito Transportes Ltda.

Comercial Translor  
Concórdia Transportes Rodoviários Ltda.  
Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
Delara Transportes Ltda.  
Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
Eco Transportes Ltda.  
Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
Empresa de Transportes Covre Ltda.  
Estrada Transportes Ltda.  
Expresso Guanambi Ltda.  
Expresso Mercúrio S.A.  
Expresso Mirassol Ltda.  
Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
Garytrans Transportes Ltda.  
Irmãos Scorsolini Ltda.  
Itatiaia Transportes Ltda.  
ITD Transportes Ltda.  
Jaloto Transportes Ltda.  
José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
Mamulo Transporte de Máquinas Ltda.  
Martinelli & Muffa Ltda.  
Mídia Transportes Ltda.  
Mila Transportes Ltda.  
Mira Operador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.  
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
Placar Transportes Ltda.  
Primax Transportes Pesados Ltda.  
Quimitrans Transportes Ltda.  
Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
Rodoviária Cinco Estrelas Ltda.  
Rodoviário Michelin Ltda.  
Rodoviário Ramos Ltda.  
Rodoviário Transbueno Ltda.  
Rodoviário Veiga Ltda.  
S. A. Transporte Itaipava  
Sad Transportes Ltda.  
Sampacooper Cooperativa de Transportes  
Sena Transportes do Brasil S.A.  
Servicarga Transportes e Serviços Ltda.  
Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
Terminis - Terminais de Cargas e Contêineres Ltda.  
Tombini & Tombini Ltda.  
Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
Tora Transportes Industriais Ltda.  
Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.  
Transauto Transportes Especializados de Automóveis S.A.  
Transbrasil Terrestre Ltda.  
Transcasa Ltda.  
Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
Transemba Transportes Rodoviários Ltda.  
Transpessa Della Volpe Ltda.  
Transportadora Azul e Branco Ltda.  
Transportadora Bompreço Ltda.  
Transportadora Brasil Central Ltda.  
Transportadora Calezani Ltda.  
Transportadora Colatinense Ltda.  
Transportadora Cometa S.A.  
Transportadora Cotrefal Ltda.  
Transportadora Itapemirim S.A.  
Transportadora Latinoamérica Ltda.  
Transportadora Mantello Ltda.  
Transportadora Rocha Ltda.  
Transportadora Tebas Ltda.  
Transportadora Telmo Silva Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Verdes Campos Ltda.  
Transportadora Vicenzi Ltda.

### ● Nordeste

A. Cupello Transportes Ltda.  
A. N. R. Transportes Rodoviários Ltda.  
Cemape Transportes S.A.  
Cesa Transportes S.A.  
Clam Carga Aérea Ltda.  
Companhia Transportadora e





**500 veículos próprios e mais 500 agregados**



**200.000 m<sup>2</sup> de terminais de carga em 42 filiais**



**1.300 funcionários e processos informatizados**



**transporte porta-a-porta para 1.100 localidades\***

# **Agora só falta sua carga**

**Expresso Aracatuba, pronta para lhe atender**

**Faça o pedido pelo telefone: (11) 3622.2800**



*A melhor companhia para sua carga*

<http://www.exata.com.br>

\*DO SUL E SUDESTE PARA TODO CENTRO OESTE E NORTE DO BRASIL, ARGENTINA, BOLÍVIA, CHILE, PARAGUAI E PERU

Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transporte Goiásil Ltda.  
 Transportes Marinho Ltda.  
 Transportes Montone Ltda.  
 Transportes N. B. Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Rasador Ltda.  
 Transportes Rodoviários Giovanella Ltda.  
 Transportes Rodoviários Marvel Ltda.  
 Transportes Salvini Ltda.  
 Transportes Transemi Ltda.  
 Transultra S.A. Armazenamento e Transporte Especializado  
 TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
 Vega Engenharia Ambiental S.A.  
 Vel Transportes e Serviços Ltda.  
 Viero Transportes e Comércio Ltda.  
 Vito Transportes Ltda.

## ● Norte

Adelaide Transportes Ltda.  
 Cemape Transportes S.A.  
 Clam Carga Aérea Ltda.  
 Concórdia Transportes Rodoviários Ltda.  
 Cooperativa dos Transportadores de Veículos e Cargas em Geral  
 Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
 Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
 Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
 Distribuidora Amapaense de Bebidas Ltda.  
 Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
 Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
 Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
 Empresa de Transportes Covre Ltda.  
 Estrada Transportes Ltda.  
 Expresso Araçatuba Ltda.  
 Expresso Mirassol Ltda.  
 Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
 Expresso Sul Americano Ltda.  
 Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
 Garytrans Transportes Ltda.  
 GS Transportes Ltda.  
 Irmãos Borlenghi Ltda.  
 Irmãos Mosca Ltda.  
 Irmãos Scorsolini Ltda.  
 Itatiaia Transporte Ltda.  
 ITD Transportes Ltda.  
 Jaloto Transportes Ltda.  
 Jamef Transportes Ltda.  
 JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
 Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
 Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
 Lord Empresa de Transportes Ltda.  
 Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
 Mamuth Transporte de Máquinas Ltda.  
 Martinelli & Muffa Ltda.  
 Mídia Transportes Ltda.  
 Mira Dperador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.  
 Duro Verde Transporte e Locação Ltda.  
 Primax Transportes Pesados Ltda.  
 Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
 Rodoviária Cinco Estrelas Ltda.  
 Rodoviário Michelin Ltda.  
 Rodoviário Ramos Ltda.  
 S. A. Transporte Itaipava  
 Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
 Termicon - Terminais de Cargas e Contêineres Ltda.  
 Tombini & Tombini Ltda.  
 Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
 Tora Transportes Industriais Ltda.  
 Transcasa Ltda.  
 Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
 Transpessa Della Volpe Ltda.  
 Transportadora Brasil Central Ltda.  
 Transportadora Cometa S.A.  
 Transportadora Itapemirim S.A.  
 Transportadora Rocha Ltda.  
 Transportadora Simelo Ltda.  
 Transportadora Tebas Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transportadora Vicenzi Ltda.  
 Transportadora Zero Grau Ltda.  
 Transporte Goiásil Ltda.  
 Transportes Bertolini Ltda.  
 Transportes N. B. Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Olímpico Ltda.  
 Transportes Transemi Ltda.

Transtassi Ltda.  
 Vito Transportes Ltda.

## ● Sul

A. Cupello Transportes Ltda.  
 A. N. R. Transportes Rodoviários Ltda.  
 Anacirema Transportes Ltda.  
 Anpa Transportes Ltda.  
 Bartholo Transportes Rodoviários Ltda.  
 C. B. S. Transportes Ltda.  
 Cemape Transportes S.A.  
 Cesa Transportes S.A.  
 Clam Carga Aérea Ltda.  
 Companhia Transportadora e Comercial Translor  
 Copagril Transportes Rodoviários Ltda.  
 Delara Transportes Ltda.  
 Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
 Eco Transportes Ltda.  
 Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
 Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
 Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
 Empresa de Transportes Covre Ltda.  
 Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
 Estrada Transportes Ltda.  
 Expresso Araçatuba Ltda.  
 Expresso Jundiá São Paulo Ltda.  
 Expresso Mercúrio S.A.  
 Expresso Mirassol Ltda.  
 Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
 Expresso Sul Americano Ltda.  
 Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
 Garytrans Transportes Ltda.  
 GS Transportes Ltda.  
 Irmãos Borlenghi Ltda.  
 Irmãos Mosca Ltda.  
 Irmãos Scorsolini Ltda.  
 Itatiaia Transporte Ltda.  
 ITD Transportes Ltda.  
 Jaloto Transportes Ltda.  
 Jamef Transportes Ltda.  
 JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
 Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
 Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
 Lord Empresa de Transportes Ltda.  
 Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
 Mamuth Transporte de Máquinas Ltda.  
 Martinelli & Muffa Ltda.  
 Mídia Transportes Ltda.  
 Mila Transportes Ltda.  
 Mira Dperador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.  
 Duro Verde Transporte e Locação Ltda.  
 Picorelli S.A. Transportes  
 Placar Transportes Ltda.  
 Primax Transportes Pesados Ltda.  
 Quimitrans Transportes Ltda.  
 Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
 Rápido de Transportes Tubarão Ltda.  
 Rápido Rodosino Transporte de Cargas Ltda.  
 Renascer Transportes Ltda.  
 Reunidas Transportadora Rodoviária de Cargas S.A.  
 Rodosystem Transportes Ltda.  
 Rodoviária Cinco Estrelas Ltda.  
 Rodoviário Afonso Ltda.  
 Rodoviário Liderbrás S.A.  
 Rodoviário Michelin Ltda.  
 Rodoviário Ramos Ltda.  
 Rodoviário Transbueno Ltda.  
 Rodoviário Veiga Ltda.  
 Sad Transportes Ltda.  
 Scapini Transporte e Comércio Ltda.  
 Sena Transportes do Brasil S.A.  
 Servicarga Transportes e Serviços Ltda.  
 Setral Serviços e Transportes Ltda.  
 Solecargas Transportes Ltda.  
 Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
 Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
 Termicon - Terminais de Cargas e

Contêineres Ltda.  
 Tese Transportes Sensíveis  
 Tombini & Tombini Ltda.  
 Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
 Tora Transportes Industriais Ltda.  
 Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.  
 Transauto Transportes Especializados de Automóveis S.A.  
 Transbrasil Terrestre Ltda.  
 Transcasa Ltda.  
 Transcaxias Logística Modal Ltda.  
 Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
 Transcontainer do Brasil Transportes Ltda.  
 Transeich Assessoria e Transportes Ltda.  
 Transemba Transportes Rodoviários Ltda.  
 Transnardo Transportes Ltda.  
 Transpessa Della Volpe Ltda.  
 Transportadora Ajofer Ltda.  
 Transportadora Americana Ltda.  
 Transportadora Azul e Branco Ltda.  
 Transportadora Barrense Ltda.  
 Transportadora Cometa S.A.  
 Transportadora Conde Ltda.  
 Transportadora Contatto Ltda.  
 Transportadora Cotrefal Ltda.  
 Transportadora DM S.A.  
 Transportadora Guairacá S.A.  
 Transportadora Itapemirim S.A.  
 Transportadora Latinoamérica Ltda.  
 Transportadora Manchester Ltda.  
 Transportadora Mantello Ltda.  
 Transportadora Matsuda Ltda.  
 Transportadora Minuano Ltda.  
 Transportadora Santamariense Ltda.  
 Transportadora Simelo Ltda.  
 Transportadora Tebas Ltda.  
 Transportadora Telmo Silva Ltda.  
 Transportadora Transmiro Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transportadora Verdes Campos Ltda.  
 Transportadora Vicenzi Ltda.  
 Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transporte Goiásil Ltda.  
 Transportes Bertolini Ltda.  
 Transportes FS Ltda.  
 Transportes Keller Ltda.  
 Transportes Marinho Ltda.  
 Transportes Montone Ltda.  
 Transportes N. B. Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Rasador Ltda.  
 Transportes Rodoviários Giovanella Ltda.  
 Transportes Rodoviários Marvel Ltda.  
 Transportes Transamil Ltda.  
 Transportes Transemi Ltda.  
 Transportes Venâncio Aires Ltda.  
 Transtassi Ltda.  
 Transultra S.A. Armazenamento e Transporte Especializado  
 Transvale Transportes de Cargas e Encomendas Ltda.  
 TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
 Vega Engenharia Ambiental S.A.  
 Vel Transportes e Serviços Ltda.  
 Viação Santa Cruz S.A.  
 Viero Transportes e Comércio Ltda.  
 Vito Transportes Ltda.

## ● Centro-Oeste

A. Cupello Transportes Ltda.  
 A. N. R. Transportes Rodoviários Ltda.  
 Aguetoni Transportes Ltda.  
 Buck Transportes Rodoviários Ltda.  
 C. B. S. Transportes Ltda.  
 Cemape Transportes S.A.  
 Cesa Transportes S.A.  
 Clam Carga Aérea Ltda.  
 Cooperativa dos Transportadores de Veículos e Cargas em Geral  
 Copagril Transportes Rodoviários Ltda.  
 Delara Transportes Ltda.  
 Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
 Eco Transportes Ltda.  
 Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
 Empresa de Transportes Atlas Ltda.

Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
 Empresa de Transportes Covre Ltda.  
 Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
 Estrada Transportes Ltda.  
 Expresso Araçatuba Ltda.  
 Expresso Mirassol Ltda.  
 Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
 Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
 Garytrans Transportes Ltda.  
 GS Transportes Ltda.  
 Irmãos Borlenghi Ltda.  
 Irmãos Mosca Ltda.  
 Irmãos Scorsolini Ltda.  
 Itatiaia Transporte Ltda.  
 ITD Transportes Ltda.  
 Jaloto Transportes Ltda.  
 JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
 Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
 Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
 Lord Empresa de Transportes Ltda.  
 Mamuth Transporte de Máquinas Ltda.  
 Martinelli & Muffa Ltda.  
 Mídia Transportes Ltda.  
 Mila Transportes Ltda.  
 Minas Goiás S.A. Transportes  
 Mira Dperador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.  
 Duro Verde Transporte e Locação Ltda.  
 Primax Transportes Pesados Ltda.  
 Quimitrans Transportes Ltda.  
 Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
 Rápido de Transportes Tubarão Ltda.  
 Rodosystem Transportes Ltda.  
 Rodoviário Liderbrás S.A.  
 Rodoviário Michelin Ltda.  
 Rodoviário Ramos Ltda.  
 Rodoviário Transbueno Ltda.  
 Rodoviário Veiga Ltda.  
 S. A. Transporte Itaipava  
 Sabá Transportes Ltda.  
 São Luiz Encomendas e Cargas Ltda.,  
 Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
 Servicarga Transportes e Serviços Ltda.  
 Setral Serviços e Transportes Ltda.  
 Sólida Transporte Ltda.  
 Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
 Tombini & Tombini Ltda.  
 Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
 Tora Transportes Industriais Ltda.  
 Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.  
 Transac Transporte Rodoviário Ltda.  
 Transauto Transportes Especializados de Automóveis S.A.  
 Transcasa Ltda.  
 Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
 Transnardo Transportes Ltda.  
 Transpessa Della Volpe Ltda.  
 Transportadora Barrense Ltda.  
 Transportadora Brasil Central Ltda.  
 Transportadora Colatinense Ltda.  
 Transportadora Conde Ltda.  
 Transportadora Contatto Ltda.  
 Transportadora Itapemirim S.A.  
 Transportadora Mantello Ltda.  
 Transportadora Matsuda Ltda.  
 Transportadora Simelo Ltda.  
 Transportadora Tebas Ltda.  
 Transportadora Telmo Silva Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transportadora Verdes Campos Ltda.  
 Transportadora Vicenzi Ltda.  
 Transportadora Zero Grau Ltda.  
 Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transporte Goiásil Ltda.  
 Transportes Bertolini Ltda.  
 Transportes Marinho Ltda.  
 Transportes Montone Ltda.  
 Transportes N. B. Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Rodoviários Marvel Ltda.  
 Transportes Transemi Ltda.  
 Transtassi Ltda.  
 TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
 Vel Transportes e Serviços Ltda.  
 Viação Santa Cruz S.A.  
 Vito Transportes Ltda.



## TODAS AS POSSIBILIDADES DE TRANSPORTE



Fone: 17-426.2000

E-mail: [facchini@facchini.com.br](mailto:facchini@facchini.com.br)

Site: [www.facchini.com.br](http://www.facchini.com.br)

**FACCHINI**

## QUEM TRANSPORTA O QUÊ

### ● Bobinas

A. N. R. Transportes Rodoviários Ltda.  
 Buck Transportes Rodoviários Ltda.  
 Cemape Transportes S.A.  
 Cesa Transportes S.A.  
 Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
 Delara Transportes Ltda.  
 Eco Transportes Ltda.  
 Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
 Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
 Empresa de Transportes Covre Ltda.  
 Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
 Estrada Transportes Ltda.  
 Expresso Araçatuba Ltda.  
 Expresso Mercúrio S.A.  
 Expresso Nepomuceno Ltda.  
 Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
 Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
 Irapurú Transportes Ltda.  
 Irmãos Borlenghi Ltda.  
 José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
 Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
 Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
 Mesquita S.A. Transportes e Serviços  
 Mogiano Transportes Gerais Ltda.  
 Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
 Picorelli S.A. Transportes  
 Placar Transportes Ltda.  
 Randy Transportes Internacionais Ltda.  
 Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
 Rápido de Transportes Tubarão Ltda.  
 Rápido Transporte G. R. Ltda.  
 Rios Unidos Transportes de Ferro e Aço Ltda.  
 Rodosystem Transportes Ltda.  
 Rodoviário Ramos Ltda.  
 Rodoviário Transbueno Ltda.  
 Rodoviário Veiga Ltda.  
 Sabá Transportes Ltda.  
 Sena Transportes do Brasil S.A.  
 Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
 Solecargas Transportes Ltda.  
 Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
 Tora Transportes Industriais Ltda.  
 Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
 Transeich Assessoria e Transportes Ltda.  
 Transamba Transportes Rodoviários Ltda.  
 Transnardo Transportes Ltda.  
 Transportadora Barrense Ltda.  
 Transportadora Colatinense Ltda.  
 Transportadora DM S.A.  
 Transportadora Latinoamérica Ltda.  
 Transportadora Matsuda Ltda.  
 Transportadora Rocha Ltda.  
 Transportadora Tebas Limitada  
 Transportadora Transfinal Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transportes Carvalho Ltda.  
 Transportes Keller Ltda.  
 Transportes Marinho Ltda.  
 Transportes Montone Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Pesados Minas Ltda.  
 Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
 Transportes Toniato Ltda.  
 Transportes Venâncio Aires Ltda.  
 TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
 Viero Transportes e Comércio Ltda.  
 Vito Transportes Ltda.

### ● Contêineres

A. Cupello Transportes Ltda.

Cemape Transportes S.A.  
 Concórdia Transportes Rodoviários Ltda.  
 Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
 Delara Transportes Ltda.  
 Efacis Comércio e Transportes Ltda.  
 Empresa de Transportes Covre Ltda.  
 Estrada Transportes Ltda.  
 Expresso Mirassol Ltda.  
 Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
 Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
 G. Silva Transportes Ltda.  
 Irapurú Transportes Ltda.  
 Irmãos Borlenghi Ltda.  
 José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
 Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
 Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
 Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
 Mamuth Transporte de Máquinas Ltda.  
 Mesquita S.A. Transportes e Serviços  
 Mogiano Transportes Gerais Ltda.  
 Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
 Primax Transportes Pesados Ltda.  
 Quimitrans Transportes Ltda.  
 Randy Transportes Internacionais Ltda.  
 Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
 Rápido Transporte G. R. Ltda.  
 Renascer Transportes Ltda.  
 Rodosystem Transportes Ltda.  
 Rodoviário Liderbrás S.A.  
 Rodoviário Transbueno Ltda.  
 Rodoviário Veiga Ltda.  
 Scorpion Transportes Ltda.  
 Sena Transportes do Brasil S.A.  
 Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
 Setral Serviços e Transportes Ltda.  
 Termicon - Terminais de Cargas e Contêineres Ltda.  
 Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
 Tora Transportes Industriais Ltda.  
 Transcontainer do Brasil Transportes Ltda.  
 Transeich Assessoria e Transportes Ltda.  
 Transamba Transportes Rodoviários Ltda.  
 Transnardo Transportes Ltda.  
 Transportadora Barrense Ltda.  
 Transportadora Colatinense Ltda.  
 Transportadora DM S.A.  
 Transportadora Latinoamérica Ltda.  
 Transportadora Matsuda Ltda.  
 Transportadora Rocha Ltda.  
 Transportadora Tebas Limitada  
 Transportadora Transfinal Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transportes Carvalho Ltda.  
 Transportes Keller Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Pesados Minas Ltda.  
 Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
 Transportes Rodoviários Marvel Ltda.  
 TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
 Vel Transportes e Serviços Ltda.  
 Vito Transportes Ltda.

### ● Expressas

Delara Transportes Ltda.  
 Jamef Transportes Ltda.  
 Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
 MGO Express Prestação de Serviços S/C Ltda.  
 Randy Transportes Internacionais Ltda.

Sampacooper Cooperativa de Transportes  
 Transportadora Itapemirim S.A.  
 Transportadora Manchester Ltda.  
 Transportadora Santamariense Ltda.  
 Transportadora Telmo Silva Ltda.  
 Vito Transportes Ltda.

### ● Frigorificadas

A. L. S. Transportes Ltda.  
 Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
 Estrada Transportes Ltda.  
 Randy Transportes Internacionais Ltda.  
 Rodoviário Michelin Ltda.  
 Rodoviário Transbueno Ltda.  
 Scapini Transporte e Comércio Ltda.  
 Tombini & Tombini Ltda.  
 Transportadora Azul e Branco Ltda.  
 Transportadora Brasil Central Ltda.  
 Transportadora Conde Ltda.  
 Transportadora Cotrefal Ltda.  
 Transportadora Santamariense Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transportadora Vicenzi Ltda.  
 Transportadora Zero Grau Ltda.  
 Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transportes N. B. Ltda.  
 Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
 Transportes Salvini Ltda.  
 Viero Transportes e Comércio Ltda.

### ● Geral

Adelaide Transportes Ltda.  
 Anacirema Transportes Ltda.  
 Anpa Transportes Ltda.  
 Bartholo Transportes Rodoviários Ltda.  
 Boso Transportes Rodoviários Ltda.  
 C. B. S. Transportes Ltda.  
 Ciarm Carga Aérea Ltda.  
 Companhia Transportadora e Comercial Translor  
 Costeira Transportes e Serviços Ltda.  
 Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
 Efacis Comércio e Transportes Ltda.  
 Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
 Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
 Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
 Empresa de Transportes Covre Ltda.  
 Empresa de Transportes Martins Ltda.  
 Empresa de Transportes Pajuçara Ltda.  
 Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
 Expresso Araçatuba Ltda.  
 Expresso Boas Novas Ltda.  
 Expresso Europeu Transportes Ltda.  
 Expresso Guanambi Ltda.  
 Expresso Jundiá São Paulo Ltda.  
 Expresso Luso Brasileiro Ltda.  
 Expresso Mercúrio S.A.  
 Expresso Mirassol Ltda.  
 Expresso Nepomuceno Ltda.  
 Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
 Expresso Sul Americano Ltda.  
 Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
 G. Silva Transportes Ltda.  
 GS Transportes Ltda.  
 Irapurú Transportes Ltda.  
 Irmãos Borlenghi Ltda.  
 Irmãos Mosca Ltda.  
 Itatiaia Transporte Ltda.  
 ITD Transportes Ltda.  
 Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.  
 Koletus Transportadora e Coletora de Resíduos Ltda.  
 Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
 Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
 Logo Transportes Ltda.  
 Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
 Martinelli & Muffa Ltda.

MGO Express Prestação de Serviços S/C Ltda.  
 Mila Transportes Ltda.  
 Minas Goiás S.A. Transportes  
 Mira Operador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.  
 Mogiano Transportes Gerais Ltda.  
 Picorelli S.A. Transportes  
 Placar Transportes Ltda.  
 Randy Transportes Internacionais Ltda.  
 Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
 Rápido de Transportes Tubarão Ltda.  
 Rápido Rodosino Transporte de Cargas Ltda.  
 Rápido Transporte G. R. Ltda.  
 Renascer Transportes Ltda.  
 Reunidas Transportadora Rodoviária de Cargas S.A.  
 RKM Transportes Ltda.  
 Rodoviária Cinco Estrelas Ltda.  
 Rodoviário Afonso Ltda.  
 Rodoviário Liderbrás S.A.  
 Rodoviário Ramos Ltda.  
 Rodoviário Transbueno Ltda.  
 S.A. Transporte Itaipava  
 Sampacooper Cooperativa de Transportes  
 São Luiz Encomendas e Cargas Ltda.  
 Scapini Transporte e Comércio Ltda.  
 Scorpion Transportes Ltda.  
 Sena Transportes do Brasil S.A.  
 Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
 Setral Serviços e Transportes Ltda.  
 Solecargas Transportes Ltda.  
 Sólida Transporte Ltda.  
 Tadeu Transportes Ltda.  
 Termicom - Terminais de Cargas e Contêineres Ltda.  
 Trans War Transportes Limitada  
 Transbrasil Terrestre Ltda.  
 Transcasa Ltda.  
 Transcaxias Logística Modal Ltda.  
 Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
 Transcontainer do Brasil Transportes Ltda.  
 Transeich Assessoria e Transportes Ltda.  
 Transequi Transporte Ltda.  
 Transnardo Transportes Ltda.  
 Transportadora Ajofer Ltda.  
 Transportadora Americana Ltda.  
 Transportadora Bompreço Ltda.  
 Transportadora Colatinense Ltda.  
 Transportadora Cometa S.A.  
 Transportadora Conde Ltda.  
 Transportadora DM S.A.  
 Transportadora Espírito Santo Ltda.  
 Transportadora Grande ABC Ltda.  
 Transportadora Guairacá Ltda.  
 Transportadora Itapemirim S.A.  
 Transportadora João Dias Ltda.  
 Transportadora Latinoamérica Ltda.  
 Transportadora Manchester Ltda.  
 Transportadora Mantello Ltda.  
 Transportadora Matsuda Ltda.  
 Transportadora Pedro Bento Ltda.  
 Transportadora Rocha Ltda.  
 Transportadora Santamariense Ltda.  
 Transportadora Simelo Ltda.  
 Transportadora Tebas Ltda.  
 Transportadora Telmo Silva Ltda.  
 Transportadora Transfinal Ltda.  
 Transportadora Transmiro Ltda.  
 Transportadora Transpex Ltda.  
 Transportadora Xará Ltda.  
 Transportadora Zero Grau Ltda.  
 Transporte Camillo dos Santos Ltda.  
 Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
 Transporte Goiasil Ltda.  
 Transportes Bertolini Ltda.  
 Transportes Keller Ltda.  
 Transportes Montone Ltda.  
 Transportes Niquini Ltda.  
 Transportes Olímpicos Ltda.

Transportes Rasador Ltda.  
Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
Transportes Toniato Ltda.  
Transportes Transamil Ltda.  
Transportes Transemi Ltda.  
Transportes Venâncio Aires Ltda.  
TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
Viação Santa Cruz S.A.  
Viero Transportes e Comércio Ltda.  
Vito Transportes Ltda.

#### ● Indivisíveis

Delara Transportes Ltda.  
Irapuru Transportes Ltda.  
Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
Mamuth Transporte de Máquinas Ltda.  
Mesquita S.A. Transportes e Serviços  
Mogiano Transportes Gerais Ltda.  
Primax Transportes Pesados Ltda.  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Renascer Transportes Ltda.  
Rodoviário Ramos Ltda.  
Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
Transpessa Della Volpe Ltda.  
Transportadora Minuano Ltda.  
Transportadora Transfinal Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Xará Ltda.  
Transportes Keller Ltda.  
Transportes Rodoviários Marvel Ltda.  
Vel Transportes e Serviços Ltda.  
Viero Transportes e Comércio Ltda.

#### ● Líquida

A. Cupello Transportes Ltda.  
Buck Transportes Rodoviários Ltda.  
Cemape Transportes S.A.  
Cesa Transportes S.A.  
Concórdia Transportes Rodoviários Ltda.  
Copagril Transportes Rodoviários Ltda.  
Delara Transportes Ltda.  
Distribuidora Amapaense de Bebidas Ltda.  
Efatic Comércio e Transportes Ltda.  
Empresa de Transportes Alcace Ltda.  
Empresa de Transportes Covre Ltda.  
Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.  
Expresso Luso Brasileiro Ltda.  
Expresso Mirassol Ltda.  
Irmãos Borlenghi Ltda.  
Irmãos Scorsolini Ltda.  
Itupetro Com. e Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
Jaloto Transportes Ltda.  
José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
Lord Empresa de Transportes Ltda.  
Max Petro Derivados de Petróleo Ltda.  
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
Quimitrans Transportes Ltda.  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Rodoviário Liderbrás S.A.  
Rodoviário Ramos Ltda.  
Rodoviário Transbueno Ltda.  
S.A. Transporte Itaipava  
Sabá Transportes Ltda.  
Sad Transportes Ltda.  
Scapini Transporte e Comércio Ltda.  
Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.

Transac Transporte Rodoviário Ltda.  
Transdepe S.A.  
Transportadora Azanha Ltda.  
Transportadora Barrense Ltda.  
Transportadora Calezani Ltda.  
Transportadora Contatto Ltda.  
Transportadora Cotrefal Ltda.  
Transportadora DM S.A.  
Transportadora Matsuda Ltda.  
Transportadora Rocha Ltda.  
Transportadora Simecar Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Vicenzi Ltda.  
Transportes Carvalho Ltda.  
Transportes FS Ltda.  
Transportes Niquini Ltda.  
Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
Transportes Salvini Ltda.  
Transtassi Ltda.  
Transultra S.A. Armazenamento e Transporte Especializado  
VB Transportes de Cargas Ltda.  
Vito Transportes Ltda.

#### ● Mudanças

C. B. S. Transportes Ltda.  
Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
Irmãos Mosca Ltda.  
Renascer Transportes Ltda.  
Transportadora Rocha Ltda.

#### ● Químicas

A. N. R. Transportes Rodoviários Ltda.  
Buck Transportes Rodoviários Ltda.  
Cemape Transportes S.A.  
Cesa Transportes S.A.  
Delara Transportes Ltda.  
Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
Estrada Transportes Ltda.  
Expresso Europeu Transportes Ltda.  
Expresso Mirassol Ltda.  
Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
Irapuru Transportes Ltda.  
Irmãos Borlenghi Ltda.  
Itupetro Com. e Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.  
Logo Transportes Ltda.  
Lord Empresa de Transportes Ltda.  
Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
Max Petro Derivados de Petróleo Ltda.  
Mesquita S.A. Transportes e Serviços  
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
Placar Transportes Ltda.  
Quimitrans Transportes Ltda.  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.  
Rodosystem Transportes Ltda.  
Rodoviário Liderbrás S.A.  
Rodoviário Ramos Ltda.  
Rodoviário Transbueno Ltda.  
Rodoviário Veiga Ltda.  
S.A. Transporte Itaipava  
Scorpion Transportes Ltda.  
Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
Setral Serviços e Transportes Ltda.  
Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.  
Tora Transportes Industriais Ltda.  
Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.  
Trans War Transportes Limitada  
Transeich Assessoria e Transportes Ltda.

Transportadora Barrense Ltda.  
Transportadora Cotrefal Ltda.  
Transportadora DM S.A.  
Transportadora Transmiro Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Vicenzi Ltda.  
Transportadora Xará Ltda.  
Transporte Camillo dos Santos Ltda.  
Transporte e Comércio Fassina Ltda.  
Transportes Carvalho Ltda.  
Transportes Keller Ltda.  
Transportes Niquini Ltda.  
Transportes Salvini Ltda.  
Transportes Toniato Ltda.  
Transportes Transamil Ltda.  
Transtassi Ltda.  
Transultra S.A. Armazenamento e Transporte Especializado  
TRL Transportes Rodoviários Ltda.  
Viero Transportes e Comércio Ltda.

#### ● Secas a granel

Aguetoni Transportes Ltda.  
Buck Transportes Rodoviários Ltda.  
Cemape Transportes S.A.  
Cesa Transportes S.A.  
Copagril Transportes Rodoviários Ltda.  
Delara Transportes Ltda.  
Eco Transportes Ltda.  
Empresa de Transportes Alcace Ltda.  
Expresso Europeu Transportes Ltda.  
Expresso Mirassol Ltda.  
Expresso Nepomuceno Ltda.  
Ferticentro Transportes Gerais Ltda.  
G. Silva Transportes Ltda.  
Irapuru Transportes Ltda.  
Irmãos Borlenghi Ltda.  
José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.  
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Rápido de Transportes Tubarão Ltda.  
Rios Unidos Transportes de Ferro e Aço Ltda.  
Rodosystem Transportes Ltda.  
Rodoviário Michelin Ltda.  
Rodoviário Veiga Ltda.  
Sabá Transportes Ltda.  
Scapini Transporte e Comércio Ltda.  
Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
Tombini & Tombini Ltda.  
Tora Transportes Industriais Ltda.  
Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.  
Transcontainer do Brasil Transportes Ltda.  
Transportadora Barrense Ltda.  
Transportadora Brasil Central Ltda.  
Transportadora Conde Ltda.  
Transportadora Cotrefal Ltda.  
Transportadora DM S.A.  
Transportadora Latinoamérica Ltda.  
Transportadora Matsuda Ltda.  
Transportadora Meca Ltda.  
Transportadora Tebas Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Verdes Campos Ltda.  
Transportadora Vicenzi Ltda.  
Transportes Bertolini Ltda.  
Transportes Carvalho Ltda.  
Transportes Marinho Ltda.  
Transportes N. B. Ltda.  
Transportes Rodoviários Giovannella Ltda.  
Transportes Salvini Ltda.  
Transportes Transamil Ltda.  
Transportes Transemi Ltda.  
Transtap Transportes Ltda.  
Vito Transportes Ltda.

#### ● Sensíveis

C. B. S. Transportes Ltda.  
Clam Carga Aérea Ltda.  
Costeira Transportes e Serviços Ltda.

Delara Transportes Ltda.  
Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.  
Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.  
Empresa de Transportes Atlas Ltda.  
Empresa de Transportes Cordial Ltda.  
Estrada Transportes Ltda.  
Expresso Araçatuba Ltda.  
Expresso Boas Novas Ltda.  
Expresso Mercúrio S.A.  
Expresso Mirassol Ltda.  
Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
Figueiredo Transporte Comércio Ltda.  
Irmãos Mosca Ltda.  
ITD Transportes Ltda.  
Kwikasair Cargas Expressas S.A.  
Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.  
Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
Mídia Transportes Ltda.  
Minas Goiás S.A. Transportes  
Mogiano Transportes Gerais Ltda.  
Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.  
Picorelli S.A. Transportes  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Renascer Transportes Ltda.  
Rodoviária Cinco Estrelas Ltda.  
Rodoviário Ramos Ltda.  
Scorpion Transportes Ltda.  
Sena Transportes do Brasil S.A.  
Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.  
Tese Transportes Sensíveis  
Transeich Assessoria e Transportes Ltda.

Transportadora Colatinense Ltda.  
Transportadora DM S.A.  
Transportadora Itapemirim S.A.  
Transportadora Minuano Ltda.  
Transportadora Rocha Ltda.  
Transportadora Transpex Ltda.  
Transportadora Vicenzi Ltda.  
Transporte Camillo dos Santos Ltda.  
Transportes Keller Ltda.  
Transportes Montone Ltda.  
Transportes Toniato Ltda.  
Transportes Venâncio Aires Ltda.  
TRL Transportes Rodoviários Ltda.

#### ● Valores

Sudeste Segurança e Transporte de Valores Ltda.

#### ● Veículos

Companhia Transportadora e Comercial Translor  
Cooperativa dos Transportadores de Veículos e Cargas em Geral  
Delara Transportes Ltda.  
Estrada Transportes Ltda.  
Expresso Rodoviário Dalçóquio Ltda.  
Garytrans Transportes Ltda.  
Irapuru Transportes Ltda.  
Lyon Empresa de Transportes Ltda.  
Primax Transportes Pesados Ltda.  
Randy Transportes Internacionais Ltda.  
Rodoviário Veiga Ltda.  
Servicarga Transportes e Serviços Ltda.  
Tomé Engenharia e Transportes Ltda.  
Tora Transportes Industriais Ltda.  
Transauto Transportes Especializados de Automóveis S.A.  
Transeich Assessoria e Transportes Ltda.

#### ● Viva

Transportadora Cotrefal Ltda.  
Transportes N. B. Ltda.

#### ● Coleta/transporte de lixo

Vega Engenharia Ambiental S.A.

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>A. Cupello Transportes Ltda.</b> R. Francisco Portela, 912, Jd. Gramacho, CEP 25050-590, Duque de Caxias, RJ, tel./fax (21) 671.1521. acupello@rio.com.br www.acupellotransportes.com.br	Antônio Cupello (Dir. Exec.), Dino Leonetti (Dir. Tec.), Francesco Cupello (Dir. Com.), Tarciso Pessoa de Souza Leão (Ger. Adm.), Alberto Augusto (Ger. Qual.), Marcos Antônio (Superv. Sist./Tec. Op.)	3	70	30		Duratec, Elf Atochem, Elekeiroz, Esso, Royalplás
<b>A.L.S. Transportes Ltda.</b> R. Albino José Freixada, 123, Pres. Altino, CEP 06213-100, Osasco, SP, tel./fax (11) 7083.6888. transportesals@uol.com.br	Antônio Luiz da Silva (Dir.), Maria Mirtes da Silva (Sócia), Ana Lúcia da Silva (Superv. Fin.)		60	40	30	Santista Alimentos, Perdigão
<b>A.N.R. Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. Marcos Arruda, 909, Belenzinho, CEP 03020-000, São Paulo, SP, tel. (11) 292.9855, fax (11) 6694.1177. ann@sol.com.br	Nelson Giorgi (Dir. Fin.), Roberto Palhares (Dir. Op.), Dario Palhares (Dir. Com.)	13	230	137	40	Usiminas, Acesita, Belgo Mineira, OPP, Polibrasil
<b>Adelaide Transportes Ltda.</b> R. das Bromélias, 87, Pricumã, CEP 69309-400, Boa Vista, RR, tel. (95) 626.4733, fax (95) 626.4291. adelaide@technet.com.br	Raimundo Bezerra de Oliveira (Sócio-Ger.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Aguetoni Transportes Ltda.</b> Av. João Jorge Garcia Leal, 601, Parque Industrial, CEP 14790-000, Guaiara, SP, tel./fax (17) 331.2455. aguetonit@aguetoni.com.br www.aguetoni.com.br	Aluizio Serafim Aguetoni (Sócio-Ger.), Dinamérico Serafim Aguetoni (Sócio-Ger.), Sebastião Aguetoni (Sócio-Ger.)	2	46	28	43	Cargill, ADM Exp. Imp., Cia. Energética Santa Eliza, Usina Alta Mogiana, Usina Vale do Rosário
<b>Anacirema Transportes Ltda.</b> Av. Comendador Thomaz Fortunato, 3.465, Praia dos Namorados, CEP 13475-010, Americana, SP, tel. (19) 465.1155, fax (19) 465.1122. anacirema@dginet.com.br	Elza Lúcia Vannucci Panzan (Dir.), José Alberto Panzan (Dir.), Anacélia Panzan (Dir.), Affonso Celso Panzan (Dir.)	n.f.	30	19	11	Quaker, Natura, Móbil
<b>Anpa Transportes Ltda.</b> R. Ermínia Chimentí, 307/363, Vila Cristália, CEP 04257-230, São Paulo, SP, tel. (11) 6969.0785, fax (11) 6946.5852. anpatransportes@uol.com.br	Divonzir Antônio Goes Junior (Sócio-Pres.), Wagner José Martins (Sócio-Dir.)		19	4	20	Ikesaki, Kolynos, S.B.C.X. Artigos Esportivos, Capital Tecnologia, Syl Ordat
<b>Bartholo Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. Carlos Luz, 33, Parque Presidente, CEP 85863-150, Foz do Iguaçu, PR, tel. (45) 522.1216, fax (45) 522.2093, btrtransportes@fnn.net	Dário Armando Rodrigues Bartholo (Sócio-Ger.), Celso Mossane (Sócio-Ger.), Carlos Alberto Benitez (Sócio), Elisia Maria Chelas Rosa (Sócia), Waldemar Rodrigues Bartholo Filho (Sócio), Buenaventura Ismael Mendoza Cardozo (Sócio)	3	65	9		Bridgeston Firestone, Basf, Kaiser, Filtrona, Multibrás
<b>Boso Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. Olímpia, 1.155, Parque Industrial I, CEP 15800-000, Catanduva, SP, tel./fax (17) 522.7609. boso@catanduva.com.br	Gisele Sanches Boso (Dir.), Valdir Alves (Ger. Geral)	1	50	26	4	S. Domingos, M. Casseb, Cocam Cia. de Café Solúvel
<b>Buck Transportes Rodoviários Ltda.</b> Av. Marginal Engenheiro Camilo Dinucci, 2.771, Jd. Arco-Iris, CEP 14808-100, Araraquara, SP, tel. (16) 232.3133, fax (16) 232.2890. buck@buck.com.br www.buck.com.br	Odayr Batistella Elias (Dir. Pres.), Doroty Edile Bedo Elias (Dir.)	3	248	189	96	Cargill Citrus, Cargill Agrícola, Sucofritico Cutrale
<b>C.B.S. Transportes Ltda.</b> R. Manoel Jorge, 919, Nossa Senhora Aparecida, CEP 79120-000, Três Lagoas, MS, tel./fax (67) 521.6343. escreni@netx.com.br	Carlos Batista de Souza (Sócio-Prop.), Maria Aparecida C. B. de Souza (Sócio-Prop.)		15	6	4	Caixa Econômica Federal, Exército Brasileiro, Ases do Chamamé
<b>Cemape Transportes S.A.</b> R. Visconde de Camamu, 11, Ipiranga, CEP 04229-000, São Paulo, SP, tel. (11) 215.2277, fax (11) 6914.4197. comercial_sp@cemape.com.br cemape@mandic.com.br	Justo Primo Caravieri (Dir. Pres.), Nelson Lambert de Andrade (Dir. Fin.), Bruno Marco Massari (Dir. Op.), Fernando Rodrigues de Lima (Dir. Log.)	5	390	175	480	n.f.
<b>Cesa Transportes S.A.</b> R. Padre Marinho, 37, Santa Ifigênia, CEP 30140-040, Belo Horizonte, MG, tel. (31) 241.7100, fax (31) 241.4476. miriam@cesa.com.br www.cesa.com.br	Marcelo Dias (Pres.), Emani Cruz Laender (V. Pres.), Maria Vitória Dias (V. Pres. Desenv. Org.), Acácio Francisco Ferreira (Ger. Op.), Edgar Souza Júnior (Ger. Com.)	30	876	548		Acesita, Petrobrás, Camargo Corrêa Cimentos, CSN, Serrana, Usiminas, Nestlé

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Ciam Carga Aérea Ltda.</b> Av. Dr. João Batista de Souza Soares, 419, Parque Industrial, CEP 12235-200, São José dos Campos, SP, tel./fax (12) 332.9000. com@ciamcargo.com.br www.ciamcargo.com.br	Carlos Alberto Mandari (Dir. Pres.), Ana Mária C. Mandari (Dir.)	16	549	51	191	General Motors, GMC Caminhões, Peugeot, Renault, Chrysler, Mercedes- Benz, Siemens, New Holland, Johnson & Johnson, Fuji Photo
<b>Companhia Transportadora e Comercial Translor</b> Av. Nicola Demarchi, 2.000, Demarchi, CEP 09820-650, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 740.2500, fax (11) 740.2515. translor@translor.com.br www.translor.com.br	Antônio Wroblewski Filho (Pres.), Paulo Roberto Guedes (V. Pres.), Sebastião C. Vilas Boas (Controller), Rubén Elias (Dir. Log.)	20	706	367	148	Volkswagen, Ford, General Motors (Brasil e Argentina)
<b>Concórdia Transportes Rodoviários Ltda.</b> Av. Raul Seixas, s/nº, Lot. Jardim Imperial, Centro, CEP 42850-000, Dias D'Ávila, BA, tel. (71) 825.1121, fax (71) 825.1076. concordi@svn.com.br	Benedito Teles Santos (Sócio-Ger.), Rogério Leodegário Caetano Filho (Sócio-Ger.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Cooperativa dos Transportadores de Veículos e Cargas em Geral</b> Estrada Galvão Bueno, 3.423, Demarchi, CEP 09842-080, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 753.8755, fax (11) 753.8181. ctv@hitnet.com.br	Antônio de Oliveira (Pres.), Ladislau Antônio Smanioti (V. Pres.), Cássio Somenzari Jr. (Dir. Exec.)	3	40	106		Volkswagen, Ford, GM, Toyota
<b>Copagri Transportes Rodoviários Ltda.</b> Av. Maripá, 2.840, Copagri, CEP 85960-000, Mal. Cândido Rondon, PR, tel./fax (45) 284.1234. cop.tran@rondonet.com.br	Ricardo Sívio Chapla (Dir. Pres.), Luiz Mengarda (Dir. V. Pres.), Adelar Osmar Borth (Dir. Secret.), Evaristo Ferreira Vilha (Ger.)	1	35	26	35	Copagri, Sudcoop
<b>Costeira Transportes e Serviços Ltda.</b> Av. Lauro de Gusmão Silveira, 941, Taboão, CEP 07140-010, Guarulhos, SP, tel. (11) 6402.3322, fax (11) 6402.9541. internet@coasteira.com.br	Adolfo de Pasqual Jr. (Sócio-Dir.), Mária Cecília de Pasqual de Cristofaro (Sócio-Dir.), Ismael C. dos Santos (Dir. Adj. Com.), Romulo Soares da Silva (Dir.), Regina A. de Bem (Ger. Adm.), Keish Sakata (Ger. Dp.), José Francisco de Araújo Filho (Ger. Tráfego)	5	168	419	129	Moto Honda, Semp-Toshiba, LG Eletrônica
<b>Delara Transportes Ltda.</b> R. João Bettiga, 5.480, CIC, CEP 81350-000, Curitiba, PR, tel. (41) 341.1000, fax (41) 245.8389. comercial@delara.com.br www.delara.com.br	Wilson Ferro de Lara (Dir. Pres.), Paulo Gonçalves (Dir. Com.), Manoel Serra Negra (Dir. Adm. Fin.)	54	1.450	821	96	Brahma, Skol, Ipiranga, Scania, Shell, White Martins
<b>Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.</b> Alameda Caiapós, 400, Tamboré, CEP 06460-110, Barueri, SP, tel./fax(11) 7291.9555. odilon@di-ci.com.br www.di-ci.com.br	Ddilón Brandão Melo (Dir. Pres.), Mária Elza Brandão de Melo (Dir. Adm. Fin.), Marcilene Penarol Melo (Dir. Rel. Com.), Ronaldo Carvalho Silva (Ger. Adm. Fin.), Eduardo Marques Filho (Ger. Com.)	1	16	50	10	Kellogg, Novartis Biociências, WML Com., Tiliبرا
<b>Distribuidora Amapaense de Bebidas Ltda.</b> Passagem do Araxá, 94, Beírol, CEP 68906-970, Macapá, AP, tel. (96) 241.3232, fax (96) 241.3263.	Roberto Rodrigues (Dir.), Márcia Rodrigues (V. Dir.), Sandro Ichihára (Ger.), Cristina Andrade (Ger. Fin.), Ismael Lino Andrade (Ger. Com.)	2	189	62	20	Supermercado Fortaleza, Supermercado Santa Lúcia, Mistura Brasil, Teleclubes, Sesi
<b>Eco Transportes Ltda.</b> Av. Pres. João Goulart, 8.578, Distrito Industrial, CEP 96040-000, Pelotas, RS, tel./fax (53) 271.9300.	Arlito Canhada Muhlemberg (Dir. Adm. Fin.), Elaine Muhlemberg (Dir. Adm. Com.), Mirian Rosele V. Muhlemberg (Dir. Fin.), Alexandre F. da Silva (Dir.)	n.f.	25	12	68	Produtos Alimentícios Orlandia, Josapar, Codil
<b>Efacis Comércio e Transportes Ltda.</b> R. Otávio Campelo Ribeiro, 4.405, Eldorado, CEP 35702-153, Sete Lagoas, MG, tel. (31) 773.9390, fax (31) 773.9426. efacis@net.em.com.br	Airton da Silva Machado (Dir.), Ariadne da Silva Machado Guiscam (Dir.), Arliton da Silva Machado (Dir.)	2	62	33		Holdercim, Aço Minas Gerais, Plantar Siderúrgica, Cosipa
<b>Empresa de Mudanças Duquerne Ltda.</b> Praia do Flamengo, 66, bloco B, s. 810, Flamengo, CEP 22228-900, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 205.8899, 558.7676, 225.0356, fax (21) 285.1731, 205.5044. duquerne@gbl.com.br	Sandra Helena de Sousa Soares (Sócia- Ger.), Ana Lúcia Soares Pinto (Sócia- Ger.), Márcia Cristina Soares Doutel (Sócia), Ana Paula de Sousa Soares (Sócia), Mária Regina dos Santos Soares (Sócia)	1	59	18		Ligth, Bolsa de Arte, Shell, Datamec, Sobremetal, Telecomunicações de Mato Grosso do Sul, Ipiranga, Supergasbrás

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Empresa de Transportes Alcace Ltda.</b> Av. João Pinheiro, 6.500, Bortolan, CEP 37704-392, Poços de Caldas, MG, tel. (35) 714.1430, fax (35) 714.2991. alcace@pocos-net.com.br	Caldanio Curimbaba (Dir. Pres.), Maria Angela Marcondes (V. Dir.), Sebastião Curimbaba (Sócio), Stela Maris Gagliardi (Sócia), Maria Cláudia Curimbaba (Sócia)	1	50	30	30	Mineração Curimbaba, Elfusa, Magnesita, Ibar Ind., 3M, Refratários Brasil
<b>Empresa de Transportes Atlas Ltda.</b> R. Soldado Hamilton Silva Costa, 58, Parque Novo Mundo, CEP 02190-901, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.1433, fax (11) 6954.0544. www.atlastransportes.com.br	Francisco Martim Megale (Pres.), Lauro Megale Neto (V. Pres.), Célia Maria Megale Blajoto (Dir. Fin.), Antônio Aurélio Megale (Dir. Op.), José Lauro Afonso Megale (Dir. Com. Adj.), Maria Afoncina Megale R. dos Santos (Dir. Desev. Org.), Lauro Felipe Megale (Dir. Adm.)	33	1.626	316	258	Laboratórios Pfizer, Novartis, Boehringer Ingelheim, Johnson & Johnson, Xerox, Natura Cosméticos
<b>Empresa de Transportes Cordial Ltda.</b> Av. Inajar de Souza, 1.894, Freguesia do Ó, CEP 02716-000, São Paulo, SP, tel. (11) 858.1700, fax (11) 857.3511. cordial@mandic.com.br	Marcos Ostorero (Sócio-Ger.), Maria de Fátima de D. Ostorero (Sócia), Errediones João Ostorero (Sócio), Santa Barbosa Ostorero (Sócia)		70	36	60	Telefonica, CIBA, Banco Itaú, Bradesco, Telesp Celular
<b>Empresa de Transportes Covre Ltda.</b> R. Vito Mastrorosa, 350, Jd. São Pedro, CEP 13486-005, Limeira, SP, tel./fax (19) 451.4688. covretrans@widesoft.com.br www.covre.com.br	Antônio Aparecido Covre (Dir. Pres.), João Covre Filho (Dir. Manut.)	3	193	n.f.	n.f.	Freios Varga, Meritor, Delphi, Brasilgráfica, Goodyear
<b>Empresa de Transportes Martins Ltda.</b> Av. Atlântida, 3.111, Itatiaia, CEP 31365-780, Belo Horizonte, MG, tel./fax (31) 476.4040.	José Antônio Cruz (Dir. Com.), Hygina Martins Pereira Cruz (Cotista), Jackson Martins Cruz (Dir. Adm.), Sebastião Martins Cruz (Dir. Op.), Ulisses Martins Cruz (Dir. Super.), José Antônio Martins Cruz (Dir. Fin.), Carlos Martins Cruz (Cotista)	6	93	4	31	Sobremetal, Recup. de Metais, Nova Era Silicon, Gerdau, Usiminas, Esmetal
<b>Empresa de Transportes Pajuçara Ltda.</b> R. Dep. Ulisses Guimarães, 400, CEP 07140-230, Guarulhos, SP, tel. (11) 6402.2200, fax (11) 6402.1882. matriz@pajunet.com.br	Altamir F. Cabral (Dir. Geral), Fernando F. Cabral (Dir. Dp.), Mônica C. César (Dir. Qual.), Rejane F. C. Caruso (Dir. Adm. Fin.), Artur G. Corrêia (Ger. Nac. Vendas)	5	220	30	30	n.f.
<b>Empresa de Transportes Sopro Divino S.A.</b> R. Cel. André Ulson Jr., 350, Centro, CEP 13600-000, Araras, SP, tel./fax (19) 543.1600. soprocon@siteplanet.com.br www.soprodvino.com.br	Marco Antônio Logli (Dir. Super.), Marco Antônio Logli Filho (Dir. Adj.), Rui César Alves (Dir. Dp.), Waldomiro Perissatto (Dir. Adm.)	9	420	390	60	Nestlé, Calu - Coop. Agrop., Fazenda Sete Lagoas, Spal, Faber Castell
<b>Estrada Transportes Ltda.</b> Av. Nossa Senhora de Fátima, 353, Chico de Paula, CEP 11085-203, Santos, SP, tel. (13) 230.2000, fax (13) 230.1230. santos@estrada.com.br www.estrada.com.br	Acrino Barboza de Freitas (Pres.), Raimundo José Daltro (V. Pres.), Marina Barboza de Freitas Queiroz (Proc.), Ronaldo de Souza Meira (Dir. Exec.)	3	272	n.f.	n.f.	DuPont, Philips, Solectron, Boehringer Ingelheim, Adidas, Brasif Duty
<b>Expresso Araçatuba Ltda.</b> Av. Alexandre Colares, 500, Vila Jaguara, CEP 05106-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3622.2800, fax (11) 3622.2866. exata@exata.com.br www.exata.com.br	Ivo José Dietrich (Dir. Geral), Oswaldo D. Castro Jr. (Dir. Vendas MKT), Welman Nahas Curi (Dir. Op. Log.), Anísio Onofre (Dir. Adm. Fin.)	33	1.350	504	500	Gessy Lever, Calçados Azaléia, Wamer Lambert
<b>Expresso Boas Novas Ltda.</b> R. Plutão, 41, Jd. América, CEP 21240-560, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 471.2760, fax (21) 361.1236. bnovas@rio.com.br	Lourival Pereira da Silva (Dir.), Mário Pereira da Silva (Sócio-Ger.), Jorval Pereira da Silva (Sócio-Ger.), Conceição Pereira da Silva (Ger. Adm.)	4	380	81	40	Lojas Americanas, Gillette, Mobilita Com. Ind.
<b>Expresso Europeu Transportes Ltda.</b> Travessa Leonor Mascaranhas, 84, Ramos, CEP 21040-130, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 564.2792, fax (21) 560.0105.	Alirio Ramos Lopes Anjo, Sérgio da Cunha Góes, Rosa Góes Lopes Anjo	2	49	20		n.f.
<b>Expresso Guanambi Ltda.</b> Av. Santos Dumont, 1.375, São José, CEP 46430-000, Guanambi, BA, tel. (77) 451.1415, fax (77) 451.1485.	Vaimir Fagundes Neves (Sócio-Ger.), Dilson Fagundes Teixeira (Sócio-Ger.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Expresso Jundiá São Paulo Ltda.</b> Av. Antônio Frederico Ozanam, 6.200, Água Fria, CEP 13214-000, Jundiá, SP, tel./fax (11) 7393.6001. diretoria@expressojundiai.com.br www.expressojundiai.com.br	Romeu Natal Panzan (Dir. Adm.), Calor Alberto Panzan (Dir. Com.), Ademir Panzan (Dir. Op.), Shirley Panzan Manzato (Dir. Adj.), José Manzato (Dir. Adj.)	10	658	229	130	DuPont, Fuji Photo, Johnson & Johnson, Philips, Sharp



Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Expresso Luso Brasileiro Ltda.</b> R. João Torquato, 203, Bonsucesso, CEP 21032-150, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 573.2239, fax (21) 260.8857. lusobras@gbi.com.br	Valentim Fernandes (Dir. Pres.), Clodoaldo G. da Nóbrega (Sócio-Ger.), Caria Ribeiro Fernandes (Sócia), Cláudia Ribeiro Fernandes (Sócia)	1	80	13	10	Latasa, Dover, Duratex, Renner DuPont, Ciba, Fort Roll Emb.
<b>Expresso Mercúrio S.A.</b> Av. Sertório, 6.500, São Sebastião, CEP 91060-590, Porto Alegre, RS, tel. (51) 347.5000, fax (51) 347.5544. diretoria.mz@mercurio.com.br www.mercurio.com.br	Adir Luiz Fração (Dir. Pres.), Ademir Antônio Fração (Dir. Com.), Ernani Carlos Fração (Dir. Fin.), Luiz Orlando Fração (Dir. Dp. Sist.), Alcir Antônio Fração (Dir. Adm. RH)	45	3.267	720	400	Grendene, Springer, Fiat Automóveis, Dell Computadores, General Motors
<b>Expresso Mirassol Ltda.</b> R. Miguel Nelson Bechara, 316, Bairro do Limão, CEP 02712-130, São Paulo, SP, tel. (11) 6441.1211, fax (11) 6468.2360. comercial@expressomirassol.com.br www.expressomirassol.com.br	Celso R. Saigueiro (Dir.), Celso R. Saigueiro Filho (Dir. Com.), Luiz Carlos de Faria Jr. (Ger. Com.), Alfredo P. Fajardo Jr. (Ger. Dp.), Emílio Carlos Sanchez (Ger. Manut./Tráfego), Kleber de Alencar (Ger. Tec.)	28	182	238	70	Ford, Volkswagen, MacLane, Meritor, Efem
<b>Expresso Nepomuceno Ltda.</b> R. Alcides Thomaz da Silva, 15, Distrito Industrial, CEP 37200-000, Lavras, MG, tel./fax (35) 821.9900. nepomuce@ufanet.com.br	Agnaldo de Souza (Dir. Pres.), Tânia Mara de Souza Castro (Dir. Adm.), Agnésio C. S. Neto (Dir. Dp.), Agnaldo de Souza Filho (Dir. Com.)	7	200	80	50	Cofap, Coral Tintas, Magneti Marelli, Johnson Controls, Standard
<b>Expresso Rodoviário Dalçoquio Ltda.</b> R. Francisco Reis, 505, Cordeiros, CEP 88311-700, Itajaí, SC, tel./fax (47) 346.1068. dalcoqui@melim.com.br www.melim.com.br/~dalcoqui	José Salveino Dalçoquio (Sócio-Dir.), Marilze Vitorino Dalçoquio (Sócia-Dir. Fin.), Cícero Humberto Ferrari (Sócio- Ger.), Ligiane Marileuza Dalçoquio Ferrari (Sócia-Dir. Adm.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	Goodyear, Michelin, Igaras, Portobelo, Altenburg
<b>Expresso Sul Americano Ltda.</b> Av. Juscelino K. de Oliveira, 200, Portal D'Oeste, CEP 06263-270, Osasco, SP, tel./fax (11) 7201.7055.	João Batista de Lima (Dir. Pres.), Ricardo Ulisses Orrico de Lima (Dir. Com.), Rosana Orrico Lima Lemes (Dir. Fin.), Roberta Orrico Lima Bertoni (Ass. Dir.)	3	230	150	2.000	3M, Kolynos Divisão Colgate, Johnson & Johnson, DK Benfica, F. Royal, Nabisco, Colgate Palmolive, Tintas Super Côr
<b>Ferticentro Transportes Gerais Ltda.</b> Rod. Anhangüera, Km 327, Zona Rural, CEP 14680-000, Jardinópolis, SP, tel. (16) 663.4222, fax (16) 663.4255. ferticentro@netsite.com.br	Callil João Filho (Sócio-Ger.), José Machado Diniz Neto (Sócio-Ger.), Acácio Silva Filho (Sócio-Ger.), Callil João Neto (Sócio-Ger.)	7	76	43	26	Cargill, Copersucar, Adubos Trevo, Fertilizantes Aliança, Açucareira Corona
<b>Figueredo Transporte Comércio Ltda.</b> R. Hernane Lameira, 84, Centro, CEP 68740-210, Castanhal, PA, tel. (91) 721.2092, 721.2484, fax (91) 721.2679. Figuered@linknet.com.br	Antônio Vieira de Figueredo (Dir. Pres.), José Francisco de Araújo Filho (Ger. Op.), Maria Alice Figueredo Silva (Dir. Fin.), Laíse Figueredo Nascimento (Dir. Adm.), Maria das Dores A. Figueredo (Dir. RH)	1	70	70	10	Arcor, Mariza, Ajinomoto
<b>G. Silva Transportes Ltda.</b> R. Durique, 853, Brás de Pina, CEP 21011-130, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 560.5541, 485.3433, fax (21) 290.1479. gsilva@gsilva.com.br www.gsilva.com.br	Antônio Carlos F. C. da Silva (Dir. Geral), Maria Ferreira C. da Silva (Dir. Adm. Fin.), Ana Maria Fátima da Silva (Dir. Adj.), Maurício de Moraes Silva (Dir. Op.), Manuel Alves de Sousa (Dir. Op.)	1	98	105		n.f.
<b>Garytrans Transportes Ltda.</b> Estrada dos Alvarengas, 6.025, CEP 09850-550, S. Bernardo do Campo, SP, tel./fax (11) 7689.1699. garytrans@hitnet.com.br www.garytrans.com.br	Carlos Eduardo Barion Leal (Dir. Com.), Luís Cláudio Barion Leal (Dir. Fin.), Celso Pinho Monteiro de Castro (Ger. Adm.), Juarez Reis Ferri (Ger. Op.), Rubens Elling (Ger. Filial), Sérgio Miozzo (Ger. Filial)	2	72		n.f.	Busscar, Mercedes-Benz, Comil, Trans-América
<b>GS Transportes Ltda.</b> R. Ribeirão Ponte Baixa, 96, CEP 04932-160, São Paulo, SP, tel./fax (11) 5514.0305, 5515.0962, 5514.2748. gs@visualbyte.com.br	Gil Simões da Costa (Sócio-Dir.), Lúcio Gil S. da Costa (Sócio-Dir.)		35	30		Iam's, L. Niccolini, Bristol, Filtrona, Grain Mills
<b>Irapuru Transportes Ltda.</b> R. Mansueto Bossardi, s/nº, CEP 95055-180, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 229.3377. admin@irapuru.com.br	Celson Pellenz (Dir.)	8	112	48	100	Randon, Usiminas, OPP, Master, Fras-Le
<b>Irmãos Borlenghi Ltda.</b> Av. Condessa Elizabeth Robiano, 450, Belenzinho, CEP 03021-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6099.4000, fax (11) 6692.7031, 6694.7995. borlenghi@borlenghi.com.br	Henrique Borlenghi (Dir. Pres.), Wilson Borlenghi (Dir. Fin.), Tércio Borlenghi (Dir. Adm.), Lucas Borlenghi (Dir. Com.), Guido Borlenghi Jr. (Dir. Filiais)	8		60	150	Corn Products, Cosama, Copebrás, Carbocloro Oxypar, Refinações de Mito Brasil, Cia. União Refinadores

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Irmãos Mosca Ltda.</b> R. Oswaldo Oscar Barthelson, 713, Jd. Londres, CEP 13060-080, Campinas, SP, tel./fax (19) 227.8077. mosca@mosca.com.br www.mosca.com.br	Hermínio Mosca (Sócio-Pres.), Hermínio Mosca Jr. (Dir.), Evandro Luís Mosca (Dir.), Eduardo Furlan Camargo (Contador), Tereza Vieira de Freitas (RH), Valdemar José de Lima (Ger. Com.)	3	120	89	54	Fleischmann Royal, Johnson & Johnson, Refinação de Milho, Ceil - Com. Exp. Ind., Produtos Alim. Cory
<b>Irmãos Scorsolini Ltda.</b> R. Taubaté, 2.345, Jd. Planalto, CEP 14075-020, Ribeirão Preto, SP, tel. (16) 626.1620, fax (16) 626.5863. scorpneu@flamingo.com.br	Celso Scorsolini (Dir. Geral), Celso Luiz Scorsolini (Dir. Op. Com.)	1	29	22	10	Brasil Álcool, Copersucar, Usina Andrade
<b>Italia Transporte Ltda.</b> Av. Padre Arnaldo Jansen, 1.325, CEP 36500-000, Ubá, MG, tel. (32) 539.1311, fax (32) 539.1358.	Lincoln César Penna Costa (Pres.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>ITD Transportes Ltda.</b> R. Humberto de Campos, 271/455, Vila Yolanda, CEP 06126-280, Osasco, SP, tel. (11) 7206.7233, fax (11) 7205.8599. www.itdtransp.com.br	Thiers Fattori Costa (Pres. Cons.), Geraldo Aguiar de Brito Vianna (Dir. Super.), Jéssu Ignácio de Araújo (Dir. Com.)	19	1.206	276	1.347	Danzas, Moto Honda, Aché Laboratório, Sharp, Farmasa
<b>Itupeto Com. e Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.</b> R. Aquilino Limongi, 439, Jd. Mayard, CEP 13311-530, Itu, SP, tel. (11) 7823.1300, fax (11) 7822.3660. simecar@itupetro.com.br www.itupetro.com.br	João Roberto Simeira Jr. (Sócio-Prop.)	1	20	10		Primo Schincariol, Milano, Ad'oro Alimentos
<b>Jaloto Transportes Ltda.</b> Av. Colombo, 800, Parque Industrial II, CEP 87045-000, Maringá, PR, tel. (44) 228.7722, fax (44) 228.7984. jaloto@wnet.com.br www.maringa.com/jaloto	Joel S. Roberti Jaloto (Sócio-Ger.), José Carlos Cavalcante (Ger. Com.), Rogério Schiavon Neto (Ger. Com.)	2	n.f.	32	60	Agropalma, Cia. Refinadora da Amazônia, Cargill, Caramuru, Sanagro Santana
<b>Jamef Transportes Ltda.</b> R. Artur Haas, 385, Jd. Montanhês, CEP 30730-690, Belo Horizonte, MG, tel. (31) 419.8888, fax (31) 419.8857. jamef@jamef.com.br www.jamef.com.br	Márcio Alves Martins (Pres./Dir. Op.), Mauro Alves Martins (V. Pres./Dir. Com.), Marcelo Alves Martins (Dir. Adm. Fin.), José Alves Martins Filho (Dir. Manut. Qual.)	6	982	168	152	General Electric, Net Set Teleinformática, Schneider Electric, Sherwin Williams, TNG Com.
<b>José Rubem Transportes e Equipamentos Ltda.</b> R. Portugal, 5/7, Ed. Status, 2º andar, Comércio, CEP 40015-000, Salvador, BA, tel. (71) 243.3800, fax (71) 242.1272. César@joserubem.com.br www.joserubem.com.br	José Rubem Moreira Filho (Pres.), Cláudia Souza (Dir.)	2	50	2	40	Ciba, Dow Química, Isopol, Gerdau, Xerox
<b>JR Transporte de Derivados de Petróleo Ltda.</b> Av. Bruxelas, 100, Jd. Novo Mundo, CEP 74703-050, Goiania, GO, tel. (62) 206.1213, fax (62) 206.1415. jrtrans@netgo.com.br	Maria Helena Leite Arantes (Dir. Adm.), Getúlio Ribeiro Leite (Dir. Com.)	1	26	20	2	Esso, Texaco, Ipiranga
<b>Júlio Simões Transportes e Serviços Ltda.</b> Al. Joaquim Eugênio de Lima, 598, 12º andar, s. 122, Cerqueira César, CEP 01403-000, São Paulo, SP, tel. (11) 4727.2655, fax (11) 4727.2091. juliosimoes@juliosimoes.com.br www.juliosimoes.com.br	Júlio Simões (Dir. Pres.), Fernando Antônio Simões (Dir. V. Pres.)	28	1.379	434	60	CSN, Aracruz Celulose, Usiminas, Volkswagen, Conibra
<b>Koletus Transportadora e Coletora de Resíduos Ltda.</b> R. Ester Fernandes Morgado, 120, São João Clímaco, CEP 04244-060, São Paulo, SP, tel. (11) 6946.7964, fax (11) 6946.1659. koletus@uol.com.br	Kensho Kina (Dir. Pres.), Yemi Higa Kina (Dir. Fin.), José Antônio Kenki Kina (Dir. Com.), Edison Kendi Kina (Dir. Op.), Cecília Tiemi Kina (Sócia- Dir.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Kwikasair Cargas Expressas S.A.</b> Av. Morvan Dias de Figueiredo, 6.159, Parque Novo Mundo, CEP 02170-900, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.1188, fax (11) 6954.5090. presidencia@kwikasair.com.br www.kwikasair.com.br	Talito Endler (Pres.), Jaime Jacopucci (Dir. Jur.), Mário Giacri Signorino (Dir. Adm. Fin.)	22	1.857	312	292	Technos da Amazônia, Laboratório B. Braun, Vulcabras, Forum Confeccões, Siemens
<b>Line Transportes Serviços e Embalagens Ltda.</b> R. Frei Gaspar, 12, cj. 21, Centro, CEP 11010-091, Santos, SP, tel. (13) 219.2346, fax (13) 219.1543. douglas@linetransportes.com.br www.linetransportes.com.br	José Douglas Raimundo (Sócio-Ger.), Márcia A. Nastro de Oliveira (Ger. Adm. Fin.)	2	35	8	25	Rhodia, Voith, Tecumseh, Norsul

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Logo Transportes Ltda.</b> Av. Dr. Mauro Lindenbergh Monteiro, 113, Trevo do Jaraguá, CEP 06270-030, Osasco, SP, tel. (11) 7201.0230, fax 7201.0281. logo@ghsix.com.br	José Djalma Catelano (Dir. Geral), Luiz Danilo Catelano (Dir. Manut. e Patrim.), Anderson Holanda Silva (Dir. Com.), Eupídio Fini (Dir. Adm.), Renato de Cillo (Dir. Op.)	3	n.f.	n.f.	n.f.	Bayer, Wal Mart, Gessy Lever
<b>Lord Empresa de Transportes Ltda.</b> Rod. SP 332, Km 132,5, Planalto, CEP 13140-000, Paulínia, SP, tel. (19) 874.3717, fax (19) 874.3607. lord@aquarium.com.br	Benedito Nogueira (Sócio-Dir.), Assumpção Gimenez Nogueira (Sócia-Dir.), Ariovaldo Nogueira (Sócio-Dir.), Dante Nelo Galeni (Ger. Geral)	n.f.	n.f.	132	8	Rhodia, Shell Gás Butano, Nacional Gás Butano, Air Líquide
<b>Lyon Empresa de Transportes Ltda. - Itaipu</b> Av. Plínio Kroeff, 1.530, Sarandi, CEP 91150-170, Porto Alegre, RS, tel. (51) 347.3133, fax (51) 347.3132. itaipu@itajupnet.com.br www.itaipu.com.br	Ivone Kieling (Sócia), José Carlos Dietrich (Sócio), Evandro Nadler da Silva (Ger. Com.), Paulo César Ferreira (Ger. Vendas), Fernando Quadros (Unidade SP), Gilmar Machoim (Unidade PR)	5	175	44	40	Dana Albarus, OPP, Killing, Delphi, Lojas Renner
<b>Mamuth Transporte de Máquinas Ltda.</b> Estrada Turística do Jaraguá, 606, Jd. Jaraguá, CEP 05161-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3904-4138, fax (11) 3904.9706. mamuth@uol.com.br	Dárcio Rodrigues (Dir. Com.), Laércio Marsochi (Dir. Op.)		78	31		Krupp Metalúrgica, Messer Griesheim, Nestlé, Echilin, Mannesmann Dematic, AGA
<b>Martinelli &amp; Muffa Ltda.</b> Av. Marginal BR 153, nº 950, Distrito Industrial, CEP 15115-000, Bady Bassitt, SP, tel./fax (17) 227.1333. transmar@zaz.com.br	Olívio Martinelli (Sócio-Prop.), Thuseuda Muffa Martinelli (Sócia-Prop.), Luís Roberto Martinelli (Procurador)	6	88	57	1	Nestlé, Círio Brasil Alimentos, Procter & Gamble, Parmalat
<b>Max Petro Derivados de Petróleo Ltda.</b> R. João Ferreira de Camargo, 371, Tamboré, CEP 06460-000, Barueri, SP, tel./fax (11) 7295.3736.	Hilder Campagnucci Stutz (Dir. Pres.), Rosely Aparecida Pedroso (Sócia-Dir.)		12	5	6	Instranscol, Super Mix Concreto, Natus Eng. Ambiental
<b>Mesquita S.A. - Transportes e Serviços</b> R. Tamoios, 246, Jd. Aeroporto, CEP 04630-000, São Paulo, SP, tel. (11) 536.0955, fax (11) 291.3102.	José Roberto de Sampaio Campos (V. Pres.), José Roberto França de Mesquita Filho (Dir. Log.), José Luiz França de Mesquita (Dir. Fin.), Ronaldo Perez Fragoso (Dir. Com. MKT), Lúcia Ratto de Mesquita Roma (Dir. Adm.), Ricardo Molitzas (Dir. Op.)		130	91		Nestlé, Pirelli, Eastman, Rhodia, Procter & Gamble
<b>MGO Express Prestação de Serviços S/C Ltda.</b> R. Serchio, 54, Vila Margarida, CEP 11330-640, São Vicente, SP, tel. (13) 362.3189, fax (13) 362.3111. mgoexpress@atribuna.com.br	Emerson Brito de Góes (Sócio-Ger.), Andreia Siqueira Morais de Góes (Sócia-Ger.)		8	6		Cosipa
<b>Mídia Transportes Ltda.</b> Av. Elísio Cordeiro de Siqueira, 718, Pirituba, CEP 05136-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3904.0189, 3904.1237, 3904.4744, 3904.3269, fax (11) 3904.6085, 3901.2662. midia@planeta3.com.br www.midiatransportes.com.br	Milton Ferreira Borges (Dir. Com.), Ulisses Ferreira Borges (Dir. Op.)		n.f.	30	20	n.f.
<b>Mila Transportes Ltda.</b> Rod. BR 262, Km 9, Guaritas, CEP 29135-000, Viana, ES, tel. (27) 200.2200, fax (27) 336.2254. mila@escelsa.com.br	Lael Vieira Varella (Pres.), Misale Artur Ferreira Varella (V. Pres.), Lael Vieira Varella Filho (Dir. Com.), Luciano Ferreira Varella (Dir. Adm.)	5	65	100	25	Usiminas, Bahia Sul, Kolynos, Nestlé, Alcoa
<b>Minas Goiás S.A. Transportes</b> R. Prof. José Feliciano de Oliveira, 850, Canindé, CEP 03034-040, São Paulo, SP, tel./fax (11) 3311.6333. comlsp@minasgoias.com.br www.minasgoias.com.br	Reinaldo Parreiras (Dir. Com.), Saulo Souza Maia (Dir. Op.), Afonso Moreira de Souza (Dir. Super.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Mira Operador de Transportes Multimodal Transportes Ltda.</b> R. Araguaia, 460, Canindé, CEP 03034-000, São Paulo, SP, tel. (11) 229.0455, fax (11) 229.0744. info@mira.com.br www.mira.com.br	Roberto Mira (Pres.), Carlos Alberto Mira (V. Pres.)	18	900	900		Bradesco, General Motors, Cyanamid, Volkswagen
<b>Mogiano Transportes Gerais Ltda.</b> R. Afonso Bonito, 215, Vila Brizola, CEP 13330-000, Indaiatuba, SP, tel./fax (19) 875.9199. mogiano.idt@zaz.com.br	Mário Antônio Gomes (Dir.), Antônio Miranda O. Pimentel (Ger. Geral)	3	170	61	52	3M, Sabó, Alpargatas, Cobreq, Barros Auto Peças

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Ouro Verde Transporte e Locação Ltda.</b> R. João Bettega, 5.700, CIC, CEP 81350-000, Curitiba, PR, tel. (41) 245.2767, fax (41) 245.3565. ouro.verde@ouroverdetl.com.br www.ouroverdetl.com.br	Celso Antônio Frare (Dir. Pres.), Edward Matczac (Dir. Geral), Fernando César Corrales (Dir. Adm.), Luis Roberto Braga Silva Pinto (Dir. Com.), Alysson Barros Paulinelli (Dir. Fin.), S. Adão de Oliveira (Dir. Loc.)	32	470	291	110	Guardian, Spaipa, Inpacel, Solvay, Gessy Lever
<b>Picorelli S.A. Transportes</b> Av. Brasil, 8.683, Olaria, CEP 21030-000, Rio de Janeiro, RJ, tel./fax (21) 560.7675.	José Antônio de Assis (Dir. Adm.), Alexandre Picorelli de Assis (Dir. Com.)	3	195	71	5	Crown, Jolimode Roupas, Globex Utilidades, Mercedes-Benz, Belgo Mineira, Casil Ind.
<b>Placar Transportes Ltda.</b> R. Alvaro do Vale, 350, Vila Carioca, CEP 04217-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6163.3044, fax (11) 591.2329. placar@satnet.com.br	Eugênio Martins Manssini (Dir.), Sérgio Ricardo Veoso (Ger. Adm. Com.), Wagner Lourenço (Sup. Adm.)		25	10	50	Rol Lex, Resil, Inal, Tecnotubo, Scorpis
<b>Primax Transportes Pesados</b> R. Marina Clufulil Zanfelice, 440, Lapa, CEP 05040-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3611.8660, fax (11) 3611.7670. primax@amcham.com.br	Antônio Luiz Leite (Dir. Pres.), José Carlos Generoso (Dir.), Sérgio Carbone (Dir.)	1	130	23	2	Firestone, General Motors, Air Products, Romi, Magneti Marelli
<b>Quimitrans Transportes Ltda.</b> Av. Lindomar Gomes de Oliveira, 139, Cumbica, CEP 07232-150, Guarulhos, SP, tel./fax (11) 6412.3033. quimitrans@sol.com.br	Oswaldo Nardi (Dir. Dp.), José Maria Gomes (Dir. Adm. Fin.), Silnei Rodrigues (Dir. Com.)	2	50	60		Rhodia Ster, Grupo Gusmão dos Santos, Kolynos, Lyondell, Sayerlack
<b>Randy Transportes Internacionais Ltda.</b> Av. Vereador José Diniz, 1.412, Campo Belo, CEP 04604-001, São Paulo, SP, tel. (11) 530.3990, fax (11) 533.4860. randy@randy.com.br www.randy.com.br	Antônio Carlos Pereira da Silva (Dir. Geral), Wagner Katahira (Dir. Com.), Alexandre Kumai (Dir. Op.)	5	60	27	68	Multibrás, Telefonica, Delcor, American Belt, Santa Marina
<b>Rápido 900 de Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. Soldado João Américo da Silva, 170, Parque Novo Mundo, CEP 02186-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.0900, fax (11) 6955.0588.	José Carlos Santos Ferreira (Dir. Com.), Nelson Luiz Belotti dos Santos (Dir. Adm.), Flávio Pereira Furtado (Dir. Frota)	18	662	382	1.350	Grupo Saint Gobain, Basf, Reckitt & Colman, Oxiteno Nordeste, Bauduoco, Tintas Coral
<b>Rápido de Transportes Tubarão Ltda.</b> R. Dr. João Inácio, 288, Navegantes, CEP 90230-180, Porto Alegre, RS, tel. (51) 342.9411, fax (51) 337.5157. rtubarao@zaz.com.br	Mário Tadeu Matos Vitória (Dir. Adm.), Edson Matos Vitória (Dir. Com.), Renato Matos Vitória (Dir. Com.), Sidney Matos Vitória (Dir. Com.)	2	22	8		Gerdaul, Santista Alimentos, Cia. Cimentos do Brasil
<b>Rápido Rodosino Transporte de Cargas Ltda.</b> R. Guila Lopes, 4.200, Rondonia, CEP 93410-340, Novo Hamburgo, RS, tel./fax (51) 594.8344. rodosino@rodosino.com.br	Alvino Evaristo Alves (Dir. Pres.), Amliton Evaristo Alves (Dir. Tráfego), Wilson C. Oliveira (Dir. Fin.), Marina Evaristo Alves (Dir. Adm.), Marisa Alves Oliveira (Dir. Fin.)	8	500	90	200	Azaléia, Beira Rio, Dakota
<b>Rápido Transporte G. R. Ltda.</b> R. Francisco Fanganieleo, 541, Parque Novo Mundo, CEP 02181-160, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.6578, fax (11) 6954.6075. rapidogr@ghsix.com.br www.ghsix.com.br/rapidogr	Carmém de Callais (Dir.), Humberto Dngaro (Dir.)		13	35	80	Assaf, Mitsui Alimentos, Embratel
<b>Renascor Transportes Ltda.</b> R. Itararé, 43, 3º andar, s/ 35, Centro, CEP 80060-040, Curitiba, PR, tel./fax (41) 233.9661.	Vera Lúcia Elias Vernizi (Sócia-Ger.), Ítalo Elias Vernizi (Sócio-Ger. Adm.), Mônica Elias Vernizi (Sócia-Ger.)		6	2	10	Siemens, Becton Dickinson, Brasholanda, Almaq Equip., Hospital N. Senhora das Graças
<b>Reunidas Transportadora Rodoviária de Cargas S.A.</b> R. Dr. Herculano Coelho de Souza, 555, CEP 89500-000, Caçador, SC, tel. (49) 661.5500, fax (49) 661.5528. reunidas-vendas@conection.com.br www.reunidas.com.br	Sandoval Caramori (Pres.), Selvino Caramori Filho (V. Pres.), Rui Caramori (Dir. Fin.), Doreni Isaias Caramori (Dir. Adm.)	40	3.100	390	90	Fleishmann & Royal, ALJ, Cia. União, Merck Sharp, Cristália
<b>Rios Unidos Transportes de Ferro e Aço Ltda.</b> Av. Monteiro Lobato, 2.805, São Roque, CEP 07190-902, Guarulhos, SP, tel. (11) 6464.3552, fax (11) 6440.1989. rvrocha@rionegro.ind.br www.riosunidos.com.br	Carlos Jorge Loureiro (Sócio-Ger.), Walter Roberto Areias (Sócio-Ger.), Luiz Eduardo Kikinger Abreu (Ger.), Hiroshi Hayashi (Ger.), Marcos Antônio Miranda (Ger. Geral)	7	280	137	131	Usiminas, Cosipa, Rio Negro, General Motors, Volkswagen

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>RKM Transportes Ltda.</b> R. do Aço, 378, Lagoa Seca, CEP 13454-245, Santa Bárbara D'Oeste, SP, tel. (19) 458.1312, fax (19) 458.1054. rkm@rkmtrans.com.br www.rkmtrans.com.br	Artur Mendes de Souza (Dir.)	1	18	11		Bandini & Cia., Cerdec, Hanier, Starplast
<b>Rodosystem Transportes Ltda.</b> R. Marquês de Herval, 7, Valongo, CEP 11010-310, Santos, SP, tel./fax (13) 219.7723. rodosystem@rodosystem.com.br www.rodosystem.com.br	Carlos Fernando M. Ozores (Dir.), Henrique Fraccarelli Ozores (Ger. Com.), Ricardo F. Ozores (Ger. Op.)		7	4	25	Produquímica, Coinbra Frutesp, VPC Participações, S. Magalhães, Riofertil Fertilizantes
<b>Rodoviário Afonso Ltda.</b> R. Acácia, 303, Vila Claro, CEP 86430-000, Santo Antônio da Platina, PR, tel. (43) 734.4197, fax (43) 734.4698. afonso@telkon.com.br	Roberto Giovannetti Mendes (Dir.), Ana Carolina Bastos Mendes Quadri (Dir.)	6	91	22	100	Arthur Lundgren, Gessy Lever, Kolynos, Mineralth, Refino de Óleo Brasil
<b>Rodoviário Cinco Estrelas Ltda.</b> R. Catumbi, 595, Belenzinho, CEP 03021-000, São Paulo, SP, tel. (11) 6090.5819, fax (11) 6693.9197. cedir@5estrelas.com.br www.5estrelas.com.br	Helder Soares Sampaio (Dir.), Lauro Barini Jr. (Dir.)	15	550	28	250	DM Ind. Farmacêutica, Reiplás, TAM, Emtec, Lojas Riachuelo
<b>Rodoviário Liderbrás S.A.</b> Rod. Washington Luís, 14.005, Jd. Primavera, CEP 25230-000, Duque de Caxias, RJ, tel. (21) 676.1723, fax (21) 676.1511, 676.3135. liderdir@liderbras.com.br	Fábio Coiatelli (Dir. Pres.), Lina Coiatelli (Dir.), Mauro Maciel (Controller), Antônio Luís da Silva Jr. (Ger. Geral Op.)	11	200	316	773	Petrobrás, Agip Liquigás, Furnas Centrais Elétricas, Enron
<b>Rodoviário Michelin Ltda.</b> R. Carlos José Michelin, 293, Vila Maria, CEP 02166-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.5111, fax (11) 6954.4628. michelon@michelon.com.br www.michelon.com.br	Ladair Pedro Michelin (Dir.), Lauro Francisco Michelin (Dir.), José Dorneles Michelin (Dir.), Laércio Michelin (Dir.)	n.f.	n.f.	1.302	65	Nestlé, Kodak, Santista, Kibon, Xerox
<b>Rodoviário Ramos Ltda.</b> R. Salvador Rodrigues Prado, 200, Parque Novo Mundo, CEP 02190-050, São Paulo, SP, tel. (11) 6955.1500, fax (11) 6954.0269. ramos@rodoramos.com.br www.rodoramos.com.br	Marcelo Ramos (Dir. Pres.), Luciano Ramos (V. Pres.), Laércio Nunes (Dir. Com.), Jeferson Araújo (Dir. Com.), Jacinto Jr. (Dir. Reg.), Fernando Nunes (Dir. Reg.)	42	3.500	239	800	Danzas, Volkswagen, Ford, Natura
<b>Rodoviário Transbueno Ltda.</b> Av. Getúlio Vargas, 3.060, Jd. Luiza, CEP 12300-000, Jacareí, SP, tel. (12) 358.1100, fax (12) 358.1012. comercial@transbueno.com.br www.transbueno.com.br	Benedicto Bueno (Pres.), Mariana Fortes Bueno (Cotista), José Roberto F. Bueno (Dir. Adm.), Luis Antônio F. Bueno (Dir. Op.), Renata Fátima F. Bueno (Dir. RH)	5	125	103	95	General Motors, Solectron, Cognis, 3M, Alba Química
<b>Rodoviário Veiga Ltda.</b> R. Itanhaém, 2.935, Vila Brasil, CEP 14075-050, Ribeirão Preto, SP, tel./fax (16) 628.2888.	Carlos Humberto Monassi (Dir.), Mariza de Oliveira Monassi (Dir.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>S. A. Transporte Itaipava</b> Rod. Washington Luís, 13.501, Jd. Primavera, CEP 25230-000, Duque de Caxias, RJ, tel. (21) 676.1723, fax (21) 676.1511, 676.3135. liderdir@liderbras.com.br	Fábio Coiatelli (Dir. Pres.), Lina Coiatelli (Dir.), Mauro Maciel (Controller), Antônio Luís da Silva Jr. (Ger. Geral Op.)	11	200	316	773	Petrobrás, Agip Liquigás, Furnas Centrais Elétricas, Enron
<b>Sabá Transportes Ltda.</b> BR 452, Km 139, Zona Rural, CEP 75570-000, Bom Jesus de Goiás, GO, tel./fax (62) 428.1226. sabatrn@trian.com.br	Nilo Gonçalves Campos (Dir.), Ricardo Gonçalves Campos (Ger.), Vagner Martins (Logística)	6	35	23	45	Gerdau, Parmalat, Cargill, Italc
<b>Sad Transportes Ltda.</b> R. Diogo de Vasconcelos, 37, Manguinhos, CEP 21041-180, Rio de Janeiro, RJ, tel./fax (21) 573.1548, 573.6285, 260.9104. sadtransportes@uol.com.br	Álvaro Taveira de Magalhães Filho (Sócio-Ger.), Sérgio Peixoto de Castro Palhares (Sócio)	1	20	7	2	Synteko, Atlanta, Copenor, Fitol, Tech Blend
<b>Sampacooper Cooperativa de Transportes</b> R. Casemiro de Abreu, 348, Cerâmica, CEP 09531-050, São Caetano do Sul, SP, tel. (11) 7690.2071, fax (11) 4224.6797. sampacooper@sampacooper.com.br www.sampacooper.com.br	Mário Artur Pereira de Carvalho (Dir. Pres.), Ulisses Valério Bomben (Dir. V. Pres.), Luiz Carlos Fernandes Corrêa (Dir. Adm.), João Carlos Soares Albergaria (Dir. Fin.), Cícero Camilo dos Santos (Dir. Com.)	7	n.f.	10	690	Petrobrás, Correio, EMTU, VB-Serviços

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>São Luiz Encomendas e Cargas Ltda.</b> R. Elmano Soares, 904, Centro, CEP 79602-020, Três Lagoas, MS, tel. (67) 521.2487, fax (67) 521.7323, 521.5493. saoluiz@netx.com.br www.netx.com.br/saoluiz	Eugênio Possari (Dir. Adm.), Ledovino Possari (Dir. Fin.), José Souza Pereira (Dir. Exec.), Rubens Miranda Mello (Dir. Super.)	6	61	n.f.	n.f.	José Paulo Romoli & Cia., LM Distr., Tramontina GO, Distr. Brasil Medicamentos, Tractor Parte Distr. Peças
<b>Scapini Transporte e Comércio Ltda.</b> Rod. BR 386, Km 346, Alto Parque, CEP 95900-000, Lajeado, RS, tel. (51) 748.3300, fax (51) 748.4520. scapinidir@bewnet.com.br	Valmor Scapini (Sócio-Ger. Geral), Jaime Scapini (Sócio-Ger. Adm.), Emani A. Scapini (Sócio-Ger. Op.)	7	120	79	45	n.f.
<b>Scorpion Transportes Ltda.</b> R. Alfredo Vieira Alves, 205, TIC, Nova Aparecida, CEP 13069-131, Campinas, SP, tel/fax (19) 240.2529, 240.2554, 240.3829. scorpion@wac.com.br	Sidnei Gimenes (Dir. Adm.), Ademir Alves Pereira (Dir. Op.)	3	70	33	3	Xerox, Rhodia, Mahle Metal Leve, Ind. Com. Cond. Elet. Realfil, 3º Cartório Tit. Protesto
<b>Sena Transportes do Brasil S.A.</b> R. Curuzu, 2.139, Centro, CEP 96300-000, Jaguarão, RS, tel. (53) 261.1911, fax (53) 261.1496. sena-com@focuspro.com.br	Alcides Calvo (Dir. Pres.), Milton Javier Garcia Ferreira (Dir. Com.), Severo Sena Gularte (Dir. Adm.), José Luís Rodrigues (Dir. Com.), Herman Franco (Ger. Com.)	5	153	44	44	Ipiranga, Petroquímica Triunfo, Phillips, Calçados Grendene, Polímeros Uruguays
<b>Serluma Transporte, Comércio e Representações Ltda.</b> Av. Marginal Manoel Pavan, 1.626, São João, CEP 14160-000, Sertãozinho, SP, tel/fax (16) 642.4511. serluma@serluma.com.br	Mauro César Pascual (Dir.), Sérgio Paschoal (Dir.)	3	70	21	45	Usina São Martinho, Cia. Energética Santa Elisa, Usina Delta
<b>Servicarga Transportes e Serviços Ltda.</b> R. José Toni, 110, Ana Rech, CEP 95060-410, Caxias do Sul, RS, tel. (54) 283.1411, fax (54) 283.1054. servicarga@malbanet.com.br	Luís Carlos Minúscoli (Dir.), Ronaldo José Bidese (Dir.), José Antônio Vidor (Dir.), Dilga Maria Adami Vidor (Dir.), João Carlos Vidor (Sócio), Alda Vidor (Sócia), Arlete Vidor (Sócia)	4	92	12	40	Marcopolo, Scania, Mercedes-Benz, Voivo
<b>Setral Serviços e Transportes Ltda.</b> R. Dr. Cochrane, 68, Paquetá, CEP 11013-100, Santos, SP, tel/fax (13) 222.2024. setral@bsnet.com.br www.bsnet.com.br/usr/setral	Artur Teodosio (Sócio-Dir.), Sonia Regina de Queiroz Teodosio (Sócia-Dir.)		15	10	20	n.f.
<b>Solecargas Transportes Ltda.</b> Av. Marginal do Rio Jundiá, s/nº, Km 9,5, Ponte Seca, CEP 13220-000, Várzea Paulista, SP, tel/fax (11) 7865.7215. solecargas@solecargas.com.br www.solecargas.com.br	Edegar de Souza (Dir. Pres.), Gracinda Cunha de Souza (V. Pres.), Leandro Márcio de Souza (Dir. Adm.)	1	15	14	18	Krupp, Acopremo, Ferramentaria Ito, Eka Chemical, Geometal
<b>Sólida Transporte Ltda.</b> Av. Independência, 343, Vila Morais, CEP 74620-040, Goiânia, GO, tel/fax (62) 261.5232. solida-go@uol.com.br	Ênio Ribeiro de Moraes (Dir. Pres.), Alexandre Aires Ribeiro (Sócio-Prop.)	n.f.	n.f.	5	10	Tintas Leinertex, Koga-Koga, Coe Coelho e Cia., Casa do Marcineiro, Madeireira Tobias
<b>Sotrange Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. do Sacramento, 712/714, Rudge Ramos, CEP 09640-000, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 457.4122, fax (11) 455.3488. sotrange@sotrange.com.br www.sotrange.com.br	Fausto Zucchelli (Dir. Pres.), Nádia Zucchelli Franchini (Dir. Fin.), Cláudia Zucchelli Marin (Dir. Adm.)	6	n.f.	77	50	n.f.
<b>Sudeste Segurança e Transporte de Valores Ltda.</b> R. Dr. Ribeiro de Almeida, 203/205, Barra Funda, CEP 01137-020, São Paulo, SP, tel. (11) 825.6422, fax (11) 826.6960. sudeste.sp@sti.com.br www.gruposudeste.com.br	Antônio Carlos Geraissati (Dir. Pres.), Denise de Andréa (Dir. Adm.), Luiz Antônio Rossi Jazbinsek (Dir. Com.), José Farina Neto (Dir. Fin.), Paulo R. P. Nascimento (Dir. Div. Elet.), Wanderley Oliveira (Ger. Op.), Ademar Fria Prete (Ger. Seg.)	2	100	27		Spal, Peugeot, Makita, Banco Bilbao Vizcaya, Banco Bandeirantes
<b>Tadeu Transportes Ltda.</b> R. Afonso Henrique, 196, Jd. Alterosa, CEP 32660-430, Betim, MG, tel. (31) 592.1944, fax (51) 592.8241. tdtransp@brhs.com.br	José Tadeu de Almeida Silva (Ger. Vendas), Fabiano de Almeida Silva (Ger. Adm.)		22	16		Fiat Automóveis, Fiat Allis, TNT Logistics, Cornau Service
<b>Termicon - Terminais de Cargas e Contêineres Ltda.</b> R. Guia Lopes, 1.693, Rondônia, CEP 93410-340, Novo Hamburgo, RS, tel/fax (51) 587.5400. sinoscargo@sinoscargo.com.br	Miguel Veit (Dir.), Suzana Szyszko (Sócia)	n.f.	n.f.	15	60	Tintas Renner, Springer-Carrier, Tramontina

# Mais de 3 milhões de quilômetros escoltados sem nenhuma ocorrência.



## GP, segurança na saída e na chegada.



A segurança de cargas é um dos principais problemas do Brasil, por isso a GP especialista nesta área, está realizando um trabalho muito grande e de resultados expressivos.

Com apenas um ano de atividades nesse segmento já percorreu mais de 3 milhões de quilômetros escoltados e nesse primeiro ano com índice zero de ocorrências.

A cobertura partindo de São Paulo e do Rio de Janeiro atinge todos os estados brasileiros.

A GP segue rigorosamente as orientações da Polícia Federal. Além disso, a GP tem em sua frota própria veículos S 10 cabine dupla, para cargas de alto risco com a finalidade de romper bloqueios e

manobras evasivas de proteção do comboio.

A GP tem sistemas tecnologicamente avançados, que apóiam o planejamento estratégico da escolta mais adequada as necessidades do seu transporte e do seu negócio:  
**SISTEMA DE RASTREAMENTO POR SATÉLITE:** É colocado nos veículos da escolta e melhora muito a relação custo/benefício.  
**SISTEMA DE COMUNICAÇÃO:** Nos veículos que compõem a escolta GP a comunicação é feita via rádio ponto a ponto ou pelo sistema Nextel, conforme a necessidade.

**VIGILANTES PROTEGIDOS:** Especialmente treinados e completamente equipados, Com armamentos especiais,

colete a prova de balas, kits de sinalização e de primeiros socorros e até teclado de comunicação via satélite.

**PARCERIAS INTELIGENTES:** Consultores especializados no levantamento e análise de riscos envolvidos e também uma divisão dirigida para o acompanhamento das investigações policiais.



Avenida 9 de julho, 3.508  
São Paulo - SP - 01407-100  
Telefone e fax: (11) 887 0013

E-mail: [clgaspar@amchem.com.br](mailto:clgaspar@amchem.com.br)  
[www.grupogp.com](http://www.grupogp.com)


Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Tese Transportes Sensíveis</b> R. Canuto Saraiva, 59, s. 31, Moóca, CEP 03113-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6191.6000, fax (11) 6191.5308. tesesp@tese.com.br www.tese.com.br	Vicente Ferreira Soares (Dir. Op.), Pedro Lima (Dir. Fin.), Luís Antônio Bernardi (Dir. Com.), Newton César Tosin (Ger. Nac. Op.)	5	490	54		Compaq, Hewlett Packard, Epson, General Electric, Officer
<b>Tombini &amp; Tombini Ltda.</b> Av. Brasil, 433, Centro, CEP 89887-000, Palmitos, SC, tel. (49) 872.0506, fax (49) 872.0376.	Valdir Tombini (Dir.), Adir Tombini (Sócio-Ger.), Clécio Tombini (Ger.), Milton Neuenfeldt (Chefe Transp.)	1	30	25		Sadia, Coopercarga, Frigorífico Bom Sucesso, Michelin
<b>Tomé Engenharia e Transportes Ltda.</b> Av. José Odorizzi, 900, Assunção, CEP 09810-900, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 752.8300, fax (11) 752.8476. tome@tome.com.br	Laércio Tomé (Dir. Pres.), Alex Adalberto de Andrade (Dir. Com.)	6	110	n.f.	n.f.	Prensas Schuler, Eucatex, Scania, Camargo Corrêa, Codistil Dedini, Confab, Cosipa
<b>Tora Transportes Industriais Ltda.</b> Via Ápio Cardoso, 20, Parque São João, CEP 32341-490, Contagem, MG, tel. (31) 391.2466, fax (31) 351.3933. tora@tora.com.br www.tora.com.br	Paulo Sérgio Ribeiro da Silva (Dir. Pres.), Jaime Rocha Valentim (V. Pres.), Wilson de Lima Menezes (Dir. Div. Internac.), Edison Avelar (Ger. Com.), Nelson Fernando Depieri (Ger. Log.), Cláudia Bacelar Soares (Ger. MKT)	44	435	47	156	Açominas, Fiat Automóveis, Belgo Mineira, CVRD, Cenibra, Grupo Odebrecht
<b>Tquim Transportes Químicos Especializados Ltda.</b> R. Bernardo Wrona, 389, Limão, CEP 02710-060, São Paulo, SP, tel. (11) 857.5233, fax (11) 857.5788. tquim@link.com.br	Jayme Marmelsztein (Dir.), Walter Lopes de Almeida (Dir.), Aparecido Donizetti Fidelis (Ger. Geral)	3	36	15	30	Rhodia, Ciquine, Copenor, Rhone Poulenc, Clariant
<b>Trans War Transportes Ltda.</b> R. Benito Olmos Hernandez, 228, Jd. do Lago, CEP 13051-510, Campinas, SP, tel. (19) 227.7452, fax (19) 269.9471. transwar@mpc.com.br	Renato Aquilino Lopes (Pres. / Sócio-Prop.), Márcia de Souza Lopes (Ger. RH / Sócia-Prop.), Sérgio Rubens de Mattos Soave (Ger. / Sócio-Prop.), Maria Aparecida Lopes Soave (Ger. Com. / Sócia-Prop.)	1	40	12	8	Eli Lilly, Prodome Química, Merck Sharp & Dohme
<b>Transac Transporte Rodoviário Ltda.</b> R. Sara Helena Mantelo, 50, Nova Aparecida, CEP 13069-133, Campinas, SP, tel./fax (19) 240.4788. transac@correionet.com.br	Oswaldo Vieira Caixeta Jr. (Dir.), Celso D. D. Luchiarí (Dir.)	2	70	102	60	Ipiranga, Salemcoc, Petrosul
<b>Transauto Transportes Especializados de Automóveis S.A.</b> Av. Senador Vergueiro, 4.600, Rudge Ramos, CEP 09630-000, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 457.1899, fax (11) 455.2317, 457.1158. transauto@transauto.com.br	Maria Célia Saba (Dir. Super.), Eduardo Fonseca Filho (Dir. Transp. Log.), Ângelo Noedis Fossaluzza (Ger. Com. Log.), Eryx de Oliveira (Ger. Adm. RH), José Carlos Guariento (Ger. Dp.), Nicolau Laércio Lima (Ger. Fin.), Luís Alberto Saba (Ger. CPD)	8	226	60	179	Volkswagen, Ford, Renault, General Motors, Mercedes-Benz
<b>Transbrasil Terrestre Ltda.</b> R. Delfim Moreira, 435, Jd. América, CEP 94920-110, Cachoeirinha, RS, tel./fax (51) 471.4499. tbt@zaz.com.br	John Escouto (Dir.), Armindo Nicolau Marks (Dir.)	2	37	10	5	Multibrás, Lojas Colombo, Lojas Arno, BS Continental, Manzoli
<b>Transcasa Limitada</b> Av. Ricartí Teixeira, 1.441, Vila Botelho, CEP 37795-000, Andradas, MG, tel. (35) 731.1521, fax (35) 731.1075.	Amadeu Tonon (Sócio-Ger.), João Marcon (Sócio-Ger.), José Beretens Ventura (Sócio-Ger.), Maria Basso Teixeira (Sócia-Ger.), Paulo Sérgio Franco (Sócio-Ger.)	1	3		76	Conibra, Telhanorte, Anco Com. Mat. Construções, Madeirense, Tendtudo Mat. Construção, Center Castilho
<b>Transcaxias Logística Modal Ltda.</b> R. Dom Pedro II, 759, São José, CEP 95032-340, Caxias do Sul, RS, tel./fax (54) 224.1155. transcaxias@zaz.com.br www.transcaxias.com.br	Rafaela Viecelli (Dir. Adm.), Paulo Viecelli Jr. (Dir. Com.)	2	90	36	35	Plínio Fleck, Fleck Soft, Gravataí Piscinas, Sayerlack
<b>Transcel Transportes e Armazéns Gerais Ltda.</b> R. Ddilon Affonso, 47, Brás Cubas, CEP 08745-200, Mogi das Cruzes, SP, tel. (11) 4727.2655, fax (11) 4727.2091.	Júlio Simões (Dir. Pres.), Fernando Antônio Simões (Dir. V. Pres.)	2	61	27	51	Cia. Suzano, Mercante de Papéis, SPP Nemo
<b>Transcontainer do Brasil Transportes Ltda.</b> R. João Pessoa, 464, Paquetá, CEP 11013-002, Santos, SP, tel. (13) 232.9121, fax (13) 235.4107. scarlate@fractal.com.br www.fractal.com.br/transcontainer	Enzo Santos Scarlate (Ger. Geral), Elaine Santos Scarlate (Sócia), Alberto Wagner Lessa dos Santos (Ger. Adm.)		23	15		Cummins, Honda, Cia. Química, Firmenich







 **Eletrodomésticos & Equipamentos**

 **Linha Automotiva**

 **Transportes**

 **Náutica**

 **Construções Prediais**



## Para cada necessidade uma solução.

Líder mundial na fabricação de **adesivos de poliuretano**, a Sika Industry está presente em mais de 50 países, sendo reconhecida como um grupo moderno e com tecnologia de ponta.

Acompanhando as tendências mundiais e sempre voltados às necessidades do cliente, seus centros de pesquisas na Europa desenvolvem continuamente novos produtos, que atendem às mais rigorosas especificações das indústrias automotiva, de eletrodomésticos, náutica, de transporte e indústrias em geral.

A Sika Industry tem uma equipe técnica que irá auxiliar sua empresa na busca de soluções inovadoras, com qualidade e eficiência.



**INDUSTRY**

Sika S.A.  
Av. Dr. Alberto Jackson Byington, 1525  
Cep 06276-000 - Vila Menk - Osasco - SP

Tel.: (0xx11) 7087-4666  
Fax: (0xx11) 7201-0280

E-mail: [industry@sika.com.br](mailto:industry@sika.com.br) - home page: [www.sika.com.br](http://www.sika.com.br)

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Transdepe S.A.</b> Av. Tupinambá de Castro, 1.432, Campos Elíseos, CEP 25225-210, Duque de Caxias, RJ, tel./fax (21) 676.1500. transdepe@alternex.com.br	Euvaldo José Ferreira (Dir. Pres.), Ivo Bosch Vieira (Dir. V. Pres.), Euder José Ferreira (Dir. Exec.)	3	60	47		Esso
<b>Transeich Assessoria e Transportes Ltda.</b> Av. das Indústrias, 389, Anchieta, CEP 90200-290, Porto Alegre, RS, tel. (51) 371.1000, fax (51) 371.2898. comercial@eichenberg.com.br www.eichenberg.com.br	Gerson Eichenberg (Dir. Adm.), Eduardo Eichenberg (Dir. Log. e Transp.), Júlio Sant'Ana (Dir. Op.)	10	220	40	80	Springer Carrier, Petroflex, Gerdau, Defesa, Rhodia
<b>Transemba Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. Olympio Trombini, 51, Cascatinha, CEP 82020-040, Curitiba, PR, tel. (41) 331.5900, fax (41) 331.5959. transemb@bsi.com.br www.transemba.com.br	José Luiz Araújo Bertoldi (Sócio-Ger.), Elídio Claudemir Lorentz (Sócio-Ger.), Wladimir Olympio Trombini Filho (Sócio-Ger.)	15	95	30	50	Trombini, Igaras, Inpa, Madeira Miguel Forte, Riocell
<b>Transequi Transporte Ltda.</b> R. Tatuí, 235, Gopoúva, CEP 07022-040, Guarulhos, SP, tel./fax (11) 603.0399. transequi@uol.com.br	Marcos A. Castellari (Sócio-Dir.), Sara R. D. Castellari (Sócia-Dir.)		n.f.	35	50	Transp. Itapemirim, Panex
<b>Transnardo Transportes Ltda.</b> Rod. Ipaucu - Bauru, km 19, Serrinha, CEP 18900-000, Santa Cruz do Rio Pardo, SP, tel. (14) 372.4333, fax (14) 372.1282. transnardo@uol.com.br	Agenor Nardo (Sócio-Ger.), Aparecida Rosângela M. Nardo (Sócia-Ger.), Francisco Luiz Sanson (Sócio-Ger.)	7	84	32	4	Goodyear, Pirelli, Baf
<b>Transpesa Della Volpe Ltda.</b> R. Ômega, 40/90, Jd. Caluhy, CEP 08588-630, Itaquaquecetuba, SP, tel. (11) 4646.1000, fax (11) 4648.6002. comercial@transpesa.com.br www.transpesa.com.br	Luiz A. Martini (Dir. Com.), M. Cristina Zupardo (Dir. Adm. Fin.), Nelson Ludovico (Ger. Intern.), Miguel Fracchia Jr. (Ger. Tec.), Davi Bricchese (Ger. Com.), Antônio Carlos Echeverria (Ger. PCT)	2	165	62		Asea Brown Boveri, Voith, Siemens, Confab, Votorantim
<b>Transportadora Ajofer Ltda.</b> Av. Guaianazes, 535, Homero Thon, CEP 09111-110, Santo André, SP, tel. (11) 4990.8633, fax (11) 4990.7113. tajofer@sao.zaz.com.br	Antônio de Oliveira Ferreira (Sócio-Ger.), Luis Sérgio Ferreira (Ger. Supr.), José Roberto Bezerra Paes (Ger. Com.)	3	300	205	80	Pirelli, Bombriil, Shell, Texaco, Bridgestone Firestone
<b>Transportadora Americana Ltda.</b> Av. Com. Thomaz Fortunato, 3.466, Praia dos Namorados, CEP 13475-010, Americana, SP, tel. (19) 471.9000, fax (19) 471.9001. cliente@tanet.com.br www.tanet.com.br	Celso Della Donne Luchiarri (Dir.), Carlos Panzan (Dir.), Hugo Luchiarri (Dir.), Eiza Lúcia Vannucci Panzan (Dir.), Luiz Carlos Pozzer Rosa (Ger. Com.)	21	759	246	567	Natura, Gillette, Belocap, Kodak, SM Distribuidora
<b>Transportadora Azanha Ltda.</b> R. Santa Clara, 316, São Vito, CEP 13465-000, Americana, SP, tel. (19) 468.6710, fax (19) 468.6523.	Edvar Azanha (Sócio-Ger.)		20	20		Basalto Pedreira e Pavimentação, Galvani Engenharia, Sinotec
<b>Transportadora Azul e Branco Ltda.</b> Av. Maripá, 697, Centro, CEP 85902-060, Toledo, PR, tel./fax (45) 252.3123.	Darci Zem (Ger.), Antônio Joel de Santana (Ger.)		38	35		Sadia, Coop. Agric. Vale do Piquiri
<b>Transportadora Barrense Ltda.</b> Rod. RJ 145, Km 37, nº 1.905, Pedreira, CEP 27101-970, Barra do Piraí, RJ, tel. (24) 443.1890, fax (24) 443.1035. transportadora@barrense.com.br	Fernando Cardoso de Sá (Dir. Fin.), Ubaldino José Victorino (Dir. Manut.), Antônio Lopes (Dir. Log.), Ubaldino Esteves Victorino (Ger. Superv.), Fernando Riccieri Cardoso de Sá (Ger. Fin.)	3	110	55	65	Souza Cruz, Schweitzer Mauduit, Klabin, Gráfica Santa Cruz, Ediouro Publicações
<b>Transportadora Bompreço Ltda.</b> Trav. Sampaio Viana, 21/55, Vila Guilherme, CEP 02064-110, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6905.1511.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	Transporte exclusivo p/ a rede de hipermercados do Grupo Bompreço
<b>Transportadora Brasil Central Ltda.</b> Rod. BR 60, Km 383, s/nº, Setor Alvorada, CEP 75903-270, Rio Verde, GO, tel. (62) 612.1595, fax (62) 612.0451. brasil@arasoft.com.br www.brasilcentral.com.br	Glorivan Parreira França (Dir.), Lourivan Parreira França (Dir. Fin.), Oromildes de Oliveira Masson (Dir. Com.)	5	40	19	311	Cargill, Dagranya, ADM Exp. Imp., Frango Sertanejo, Granja Rezende

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Transportadora Calezani Ltda.</b> Rod. Vitória-Jacaraipe, Km 2, Jd. Limoeiro, CEP 29164-140, Serra, ES, tel./fax (27) 228.2788.	José Francisco Calezani (Pres.), Francisco José Calezani (Dir.), Romilda Hernandes Calezani (Dir. Adj.)	2	57	43	12	Texaco, Exxon Química, Ipiranga
<b>Transportadora Colatinense Ltda.</b> BR 262, Km 5, nº 5.814, 2º andar, Frente, Campo Grande, CEP 29140-907, Cariacica, ES, tel. (27) 336.1255, fax (27) 336.2606. colatin@zaz.com.br	Ayval da Luz (Dir. Pres.), Ayval da Luz Jr. (Dir. V. Pres.), Antônio Thadeu Mattos da Luz (Dir. V. Pres.), José Renato Margon (Dir. Dp.), Antônio Cardoso S. Pimentel (Dir. Adm. Fin.), Hélio Monteiro Braga (Dir. Exec.)	13	735	249	56	Dadalto, Calçados Itapuã, CVRD, Dêiveira Tecidos, Cunila Tecidos
<b>Transportadora Cometa S.A.</b> Av. Mal. Mascarenhas de Moraes, 2.525, Imbiribeira, CEP 51150-001, Recife, PE, tel. (81) 464.5288, fax (81) 471.3111. rapidao@cometa.com.br www.cometa.com.br	Américo Pereira (Dir. Pres.), Maria Anunciada Pereira (V. Pres.), Bruno Casarini (Dir. Com.), Adalberto Pereira (Dir. Sup.), Manoel Leite (Dir. Dp.)	12	2.800	350	300	São Paulo Alpargatas, Lojas Americanas, Alpargatas Santista, Fleischmann Royal, Fedex
<b>Transportadora Conde Ltda.</b> Av. Paulo Marcandes, 1.352, Parque Industrial I, CEP 15700-000, Jales, SP, tel. (17) 632.1786, fax (17) 632.3683. transpconde@melfinet.com.br	Antônio Rafael Conde (Sócio-Ger.), Ademilson Rafael Conde (Sócio), Ademir Rafael Conde (Sócio), Adauto Morgon (Sócio)	7	100	39	30	Frigorífico Margem, Gessy Lever, Vinagre Castelo, Cica
<b>Transportadora Contatto Ltda.</b> R. Antônio Pereira de Souza, 252, Alto de Santana, CEP 02404-060, São Paulo, SP, tel./fax(11) 6959.3847. lilmeira@contatto.com.br www.contatto.com.br	Alfredo Contatto (Dir. Pres.), Atílio Contatto (Dir.), Marcelo Contatto (Dir. Dp.), Atílio Contatto Jr. (Dir. Com.), João Alberto Galdino (Ger. Adm.), Leonildo Rodrigues (Ger. Transp.), Neusa M. R. M. Contatto (Ger. Fin.)	5	580	260		Agip Líquidgás, Supergasbrás, Onogás, Minasgás, Copagás
<b>Transportadora Cotrefal Ltda.</b> Av. Brasília, 550, Condá, CEP 85884-000, Medianeira, PR, tel. (45) 264.2680, fax (45) 264.3442. transcotrefal@cotrefal.com.br	Irineo da Costa Rodrigues (Dir. Pres.), Inácio Prati (V. Dir.), Luiz Hoflinger (Dir. Secret.), Manfred Dasenbrock (Pres. Sicredi), João Nivaldo Murara (Ger.)	2	114	59	60	Cotrefal, Nórdica, Agotran, Cotriguaçu, Cotrel
<b>Transportadora DM S.A.</b> BR 290, Km 108, Medianeira, CEP 92990-000, Eldorado do Sui, RS, tel. (51) 481.3344, fax (51) 481.3322.	Luiz Alberto Mincarone (Dir. Pres.), Ricardo Mincarone (Dir. Com. Op.), Rosa Maria Mincarone (Dir.)	2	203	118		DuPont, Ferro Enamel, Kolynos/Colgate, Nestlé
<b>Transportadora Espírito Santo Ltda.</b> Rod. BR 262, Km 02, Alto Lage, CEP 29140-501, Cariacica, ES, tel. (27) 226.4488, fax (27) 226.2852.	Elias Alves da Silva (Sócio-Dir.), Fábio Margotto Bertollo (Sócio-Dir.)	5	165	23	25	Atacado São Paulo, Barzel, Texaco, Aliança, Sherwin Williams
<b>Transportadora Grande ABC Ltda.</b> R. Álvaro Alvim, 801, Vila Paulicéia, CEP 09880-200, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 4360-6000, fax (11) 4360.6002. transpabc@regra.com.br	Antônio Caetano Pinto (Sócio-Ger.), Luís Augusto Camanducci (Ger. Fin.), Jesus Inácio Bueno (Ger. Manut.), Roberto Aparecido Macedo (Ger. Dp.), Altair Silva (Ger. RH), Luis Del Rey (Ger. Dp.), Marcos Nicoli (Ger.)	7	420		130	Ford, Case, Volkswagen
<b>Transportadora Guairacá S.A.</b> R. Francisco Nunes, 1.953, Prado Velho, CEP 80215-000, Curitiba, PR, tel. (41) 332.1617, fax (41) 332.9497. guairaca@guairaca.com.br	Miguel Meister (Dir. Pres.), Vinicius Holzmann Meister (Dir. V. Pres.), Benedicto Santos Seguí (Dir. Super.), Celso Borges de Andrade (Dir. Com.), Murilo Holzmann Meister (Dir. Fin.), Miguel Meister Filho (Dir. Adj.), Leopoldo Tschurtschenthaler (Dir. Adj.)		155	43	420	Monofil, Colgate Palmolive, Kolynos, Cotonifício Kurashiki, Harima
<b>Transportadora Itapemirim S.A.</b> Av. Monteiro Lobato, 4.492, Cumbica, CEP 08500-000, Guarulhos, SP, tel. (11) 6465.8322, fax (11) 6465.8559, 6465.8578. sac@itacargas.com.br www.itacargas.com.br	Camilo Cola (Pres. Cons.), Camilo Cola Filho (Dir. Pres.), José Luiz Santolin (Dir. Super.), Marcos Massad Persici (Dir. Exec.), Jayme Louzada Bacellar (Dir. Com.), José Diavo de Faria (Dir. Dp.), Francisco de Assis e Silva (Dir. Adm.), Ademir Ferreira dos Santos (Dir. Fin.)	67	2.309	471	500	Solutec, ECT, Roche Químico, Cotta Trading, Videolar
<b>Transportadora João Dias Ltda.</b> Av. João Dias, 3.639, Santo Amaro, CEP 05801-000, São Paulo, SP, tel. (11) 5851.4953, 5851.0288, fax (11) 5851.4953.	Amandio do Nascimento João (Sócio), Amandio Silva de Aguiar João (Sócio)	1	20	12	2	De Millus, Ameise, Villares

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Transportadora Latinoamérica Ltda.</b> Av. Kenkiti Simomoto, 538/564, Jaguaré, CEP 05347-010, São Paulo, SP, tel. (11) 3767.6200, fax (11) 3767.6230. tia-sao@grupoaurora.com.br www.grupoaurora.com.br	Margaret Cantergiani (Dir. Pres.), Deisy Maiold (Ass. Dir.), Sandra Borba (Ger. Adm.), Diego Peron (Ger. Com.)	15	186	147	45	Filtrone, Tintas Coral, Sigla, Robert Bosh, Confab
<b>Transportadora Manchester Ltda.</b> R. Helmuth Fallgatter, 1.593, CEP 89206-100, Joinville, SC, tel./fax (47) 432.8955. osvaldo.manchester@regra.net www.transp-manchester.com.br	José Antônio Corrêa (Dir. Pres.), Joel Corrêa (Dir. Adm. Fin.), Gerhard Schuster (Dir. Tec.), Nelson Boerner (Dir. Filiais), Waldir dos Santos (Dir. Ger.)	2	140	335	80	Tupy, Schulz, Rigesa, Busscar, Cummins
<b>Transportadora Mantello Ltda.</b> R. Sara Helena Mantello, 495, Jd. Nova Aparecida, CEP 13110-583, Campinas, SP, tel. (19) 240.1716, fax (19) 240.2146.	Luiz Fernando Mantello (Dir. Pres.), Luiza Maria da Silva B. Mantello (Dir. Fin.)		60	29		Fresenius Medical Care, 3M, Moccoca S.A. Prod. Alimentícios, Campias Com. Ind.
<b>Transportadora Matsuda Ltda.</b> Rod. PR 317, Km 2, Lote 341, Gleba Patrimônio Maringá, CEP 87065-000, Maringá, PR, tel. (44) 266.1611, fax (44) 266.1810. tmatsuda@wnet.com.br	Teruo Matsuda (Sócio-Ger.), Michie Nagabe Matsuda (Sócia Cotista), Futoshi Matsuda (Sócio-Ger.), Nelson Katsushigue Matsuda (Sócio-Ger.), Edson Teruaqui Matsuda (Sócio-Ger.), Kioshi Yano (Sócio-Ger.)	22	130	85	30	Ipiranga, CDNAB, Cargill, Santista Alimentos, J. Macedo Alimentos, Coinbra
<b>Transportadora Meca Ltda.</b> R. Riachuelo, 121, 8º andar, cj. 81, Centro, CEP 11010-021, Santos, SP, tel. (13) 361.1322, fax (13) 362.3073. transp.meca@bsnet.com.br	Raul do Nascimento Pinto (Dir.), Raul Elias Pinto (Dir.)	4	120	45	270	Carbocloro, Ultrafertil, Copebrás, Manah, Fertilizantes Serrana
<b>Transportadora Minuano Ltda.</b> Av. Sertório, 2.155, São João, CEP 91030-541, Porto Alegre, RS, tel. (51) 343.2255, fax (51) 342.3177. minuano@transminuano.com.br www.transminuano.com.br	João Theobaldo Krás Borges (Dir. Pres.), Jaime Krás Borges (Dir. Super.), Elita Raupp Krás Borges (Dir. Adm.), Marina Krás Borges (Ger. Adm.), Marisa P. Krás Borges (Ger. Fin.), Jairo Percira de Percira (Ger. Dp.)	3	210	71	8	Castrol, Zero Hora, Probel, Merck
<b>Transportadora Pedro Bento Ltda.</b> R. Raul de Faria, 160, Lagoinha, CEP 14095-560, Ribeirão Preto, SP, tel./fax (16) 629.0249.	Bento Morales dos Santos (Sócio), Rosemir Jussiani Morales (Sócia)	1	23	12	4	3M, IPAB, Carrefour, Renk Zanini
<b>Transportadora Rocha Ltda.</b> R. Gurupi, 204, Torrões, CEP 50640-480, Recife, PE, tel. (81) 228.4420, fax (81) 227.1037. rocha1@elogica.com.br www.transrocha.com.br	Edvaldo Cavalcante Alves (Dir. Com.), Helenilda Cavalcante Alves (Dir. Fin.)		35	15	25	Moinho Petinho, Hamburg Süd, Aliança Navegação, Ministério do Exército, Banco do Brasil
<b>Transportadora Santamariense Ltda.</b> Av. Plínio Kroeff, 1.290, Porto Seco, CEP 91150-170, Porto Alegre, RS, tel. (51) 347.5511, fax (11) 347.5252. transportadora@santamariense.com.br	Marcelo L. Filipetto (Dir.), Marluccio L. Filipetto (Dir.), Walter H. L. Schley (Super. Geral), Nelson Behrend Silva (Ger. Neg.)	1	120	52	17	Tigre, Tip Top, Vega, Shell, Conservas Dderich, Clonex
<b>Transportadora Simecar Ltda.</b> R. Aquilino Limongi, 439, Jd. Mayard, CEP 13311-530, Itu, SP, tel. (11) 7823.1300, fax (11) 7822.3660. simecar@itupetro.com.br www.itupetro.com.br	João Roberto Simeira (Sócio-Prop.)		35	30	2	Shell, Primo Schincariol, 3M
<b>Transportadora Simelo Ltda.</b> Av. Alberto Braga, 91, Jd. Continental, CEP 16700-000, Guararapes, SP, tel. (18) 661.1522, fax (18) 661.2799.	Eloi Sippel (Dir. Fin.), José Roberto Azzi (Ger. Transp.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	Reichert Curtume, Couros Bom Retiro, Cia. Volta Grande de Papel, Irmãos Marchini & Cia.
<b>Transportadora Tebas Ltda.</b> Av. Eng. Washington Martoni, 320, Parque Industrial, CEP 37950-000, São Sebastião do Paraíso, MG, tel./fax (35) 531.3166.	José Basílio de Queiroz (Sócio-Dir.), Tecla da Matta Queiroz (Sócia)	2	25	12	13	Lever, Cimento Itaú, Papel Suzano
<b>Transportadora Telmo Silva Ltda.</b> R. Ouro Preto, 1.027, Floresta, CEP 91040-610, Porto Alegre, RS, tel. (51) 361.2839, 361.3424, fax (51) 361.2839.	Jaime José da Silva (Dir.), Vilma Porto da Silva (Sócia-Ger.)	n.f.	n.f.	40	50	Santista Alimentos, EBCT

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Transportadora TransfinaLtda.</b> Rod. BR 101, Km 291, Nova Valverde, CEP 29148-680, Cariacica, ES, tel./fax (27) 200.2224. transfin@zaz.com.br	Isabel Maria dos Santos Lopes (Sócia), Ana Maria dos Santos Lopes (Sócia), Mário Orlandi Jr. (Dir.)	n.f.	n.f.	70	130	Aracruz, Carrefour, Kolynos, Makro, Belgo Mineira
<b>Transportadora Transmiro Ltda.</b> R. Boqueirão, 2.350, Igara, CEP 92410-350, Canoas, RS, tel. (51) 478.3000, fax (51) 478.3033. transmiro@transmiro.com.br www.transmiro.com.br	Volmir Carlos Bortoncello (Dir.), Geltrudes Cecília Bortoncello (Dir.), Luciano Bortoncello (Ger. MKT), Leandro Bortoncello (Ger. Op.)	2	65	19	40	Copersucar, Moinho Estrela, Café Pílão Caboclo, Cia. Zaffari, Bauducco
<b>Transportadora Transpex Ltda.</b> Av. Getúlio Vargas, 1.429, Jd. Marcondes, CEP 12300-000, Jacareí, SP, tel. (12) 353.1344, fax (12) 351.6290. transpex@iconet.com.br	René Marcel Taulère (Pres.), Thierry René Marcel Taulère (Dir.), Damião Martins Orumond (Ger. Com.), Milton de Souza Soares (Ger. Adm.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	Cebrace, Eagle Brahma, Santa Marina, Quirey, Procter & Gamble
<b>Transportadora Verdes Campos Ltda.</b> BR 277, Km 350, Cx. Postal 731, Conradinho, CEP 85050-780, Guarapuava, PR, tel./fax (42) 724.3233. verdescampos@gp.sul2.com.br	José Paulo Orth (Dir. Geral), Edna Mey Lütz Orth (Dir. Adm.), Antônio Adevir da Silva (Ger. Transp.), José Osmar longlood (Ger. Manut.)		51	40	8	Agraria-Coop. Agropecuária Mista Entre Rios, Coamo-Coop. Agropecuária Mourãoense, Adubos Serrana
<b>Transportadora Vicenzi Ltda.</b> Av. Luiz Lunardi, 658, Centro, CEP 89825-000, Xaxim, SC, tel. (49) 721.9900, fax (49) 721.9910, 721.9909. www.vicenzi.com.br	Ulisses Antônio Vicenzi (Dir. Pres.), Gilda Folle Vicenzi (Sócia), Gilmar Antônio Vicenzi (Sócio), Ulisses Vicenzi (Sócio), Gilson Luiz Vicenzi (Sócio), Gilberto Vicenzi (Sócio)	3	130	100	10	Dist. Mossoroense de Frios, GAC Imp. Exp., Directivos Agrícola, Carne e Queijo Com. Imp. Exp., Ville Frios Com. de Alimentos
<b>Transportadora Xará Ltda.</b> R. Alto Paraguai, 706, Jaçaná, CEP 02238-240, São Paulo, SP, tel./fax (11) 6241.1106, 6241.7583, 6241.6867. xara@xara.com.br	Diorcil Marques Caldeira (Dir. Pres.)	1	40	8	6	Controles Gráficos Darú, The West Company Brasil, Natura
<b>Transportadora Zero Grau Ltda.</b> R. CM 3, nº 24, Setor Cândida de Moraes, CEP 74463-170, Goiânia, GO, tel. (62) 297.1188, fax (62) 297.5393. zgrau@zaz.com.br	Jarbas Martins de Paula (Dir.), Carlos Roberto da Silva (Dir.), José Percillo da Silva (Dir.), Sônia de Lima e Silva (Dir.)	3	94	30	20	Laticínios Morrinhos, Lacer Laticínios, Golasminas Ind.
<b>Transporte Camillo dos Santos Ltda.</b> R. Antônio Carlos Calaffa, 95, Jd. Primavera, CEP 36500-000, Ubá, MG, tel./fax (32) 531.2299.	Camilo dos Santos Segundo (Dir. Tráfego), Fabiano dos Santos (Dir. Adm. Fin.), João Eugênio dos Santos (Dir. MKT)	6	97	33		Itatiaia Móveis, Cia. Manufatureira de Tecidos de Algodão, Pif Paf S.A. Ind. Com., Mademóveis Ind. Com., Cia. Ind. de Roupas Aracatu
<b>Transporte e Comércio Fassina Ltda.</b> Av. Marginal Direita, 960, Almoa, CEP 11095-000, Santos, SP, tel. (13) 299.1600, fax (13) 299.1601. aalexandre@fassina.com.br www.fassina.com.br	Ademir Fassina (Dir. Obras), Antônio Aparecido Fassina (Dir. Adm. Fin.), Walter Fassina (Dir. Manut.), Wanderlei Paulo Fassina (Dir. Com.), Antônio Alexandre Fassina (Ger. Com.), Paulo César Fassina (Ger. Fin.)	9	455	75	120	Grupo Basf, Novartis Biociências, Mediterranean Shipping Company, Rhone Poulenc Agro, Casas Sendas
<b>Transporte Goiásil Ltda.</b> Av. Central, Qd. 195, Lt. 1, Empresarial, CEP 74.583-350, Goiânia, GO, tel./fax (62) 295.7000. goiasil@goiasil.com.br www.goiasil.com.br	Paulo Afonso Rodrigues da Silva (Dir. Adm. Fin.), Cláudio Rodrigues da Silva (Dir. Op.)	5	280	32	32	Apollo Esportes e Calçados, Editora Scipione, Bunker Ind. Farmacêutica, Kolynos, Mazzarella Massas, Cia. Sayonara de Roupas
<b>Transportes Bertolini Ltda.</b> R. Raimundo de Castro, 136, Santo Agostinho, CEP 69037-140, Manaus, AM, tel. (92) 671.3030, fax (92) 671.4470. tblam@tbl.com.br www.tbl.com.br	Irani Bertolini (Dir. Pres.), Erasmo Bertolini (Dir. Com.), Irineu Bertolini (Dir. Op.), Paulo César Bertolini (Dir. Adm.)	11	1.250	830	180	Multibrás, Moto Honda, Springer Carrier, CCE
<b>Transportes Carvalho Ltda.</b> Rod. Washington Luís, 5.049, Vila São Sebastião, CEP 25065-000, Duque de Caxias, RJ, tel. (21) 671.1712, fax (21) 671.4609. carvalho@carvalho.com.br www.carvalho.com.br	Miriam Carvalho (Dir. Com.), Sílvia Carvalho Jr. (Dir. Super.), Daisy Carvalho (Dir. Adm.)	3	n.f.	172		IFF, Novartis, Sadia, ABB, Vitrofarma
<b>Transportes FS Ltda.</b> Av. Pres. Antônio Carlos, 475, Campos Elíseos, CEP 25215-180, Duque de Caxias, RJ, tel./fax (21) 676.1872. transportesfs@uol.com.br	José Alberto F. Serrano (Dir.), Amauri Ferreira (Dir.), Manuel F. Serrano (Dir.), David P. Serrano (Dir.), Amadeu P. Serrano (Dir.)		100	30	15	Shell, Ipiranga, Dow Química

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
<b>Transportes Keller Ltda.</b> R. Pernambuco, 159, Itoupava Seca, CEP 89030-050, Blumenau, SC, tel. (47) 323.4700, fax (47) 323.4352. tkeller@zaz.com.br	Bruno Keller (Dir. Exec.), Edson Keller (Dir. Adm.), Antônio Onofre Coelho (Ger. Geral)	1	77	32	14	Eletro Aço Altona, Metisa, Waltec, Viat Ferramentas, Metalúrgica Fey
<b>Transportes Marinho Ltda.</b> R. João Afonso Borges, 632, V. Independência, CEP 27347-030, Barra Mansa, RJ, tel./fax (24) 322.0712. t.marinho@uol.com.br	Fernando Antônio Santos Marinho (Pres.), Luiz Antônio dos Santos Marinho (Dir. Manut.), Sérgio Pacheco (Dir. Op.)	3	40	12	8	Metalúrgica Barbará, Siderúrgica Barra Mansa, CSN
<b>Transportes Montone Ltda.</b> Av. Leonardo da Vinci, 1.624, Jabaquara, CEP 04313-001, São Paulo, SP, tel./fax (11) 5011.5311. montone@vertex.com.br www.vertex.com.br/montone	Norberto Aparecido Montone (Dir.), Maria Lúcia G. Montone (Dir. Fin.), Sérgio Rubens Bussen (Ger. Geral)	3	100	2	40	Brinquedos Bandeirantes, Irmãos Raiola, Gessy Lever, Alumínio Trofa, R. M. Nor do Brasil
<b>Transportes N. B. Ltda.</b> Av. Getúlio Vargas, 347, Centro, CEP 89700-000, Concórdia, SC, tel. (49) 444.1654, fax (49) 442.2528.	Marcos A. Bonassi (Sócio-Ger.), Carlos A. Bonassi (Sócio-Ger.)		18	16		Sadia
<b>Transportes Niquini Ltda.</b> R. Dr. Aníbal Morais de Quintão, 36, Centro, CEP 34000-000, Nova Lima, MG, tel. (31) 591.1099, fax (31) 591.1229. niquini@joinnet.com.br	Dilton Niquini Pinto (Sócio-Ger.), Djarma Niquini (Sócio-Ger.), Dário Niquini (Sócio), Dalban José Niquini (Sócio)	7	139	38	15	Ipiranga, Petrobrás, CVRD, Mineração Trindade-Samitri, Samarco
<b>Transportes Olímpico Ltda.</b> Praça Luiz Pizzoti, 25, Vila Guilherme, CEP 02060-080, São Paulo, SP, tel. (11) 6901.1744, fax (11) 6901.5483. olimpico@cy.com.br	Luiz Roberto Duarte (Vendas), Sebastião Pires (Op.), Ilma Macedo (Controladoria)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Transportes Pesados Minas Ltda.</b> Rod. BR 262, Km 21,5, s/nº, São Gabriel, CEP 31950-640, Belo Horizonte, MG, tel. (31) 493.1411, fax (31) 493.2911. transpes@brhs.com.br www.transpesminas.com.br	Tarsício Gonzalez Fernandez (Dir. Pres.), Sandro de Castro Gonzalez (Dir. Com.), Tarsia de Castro Gonzalez (Dir. Adm.), Alfonso de Castro Gonzalez (Dir. Op.)	4	150	55	35	Petrobrás, Cenibra, Usiminas, Fiat Allis, Alborg
<b>Transportes Rasador Ltda.</b> R. Laudelino M. Alexandre, 90, CEP 95700-000, Bento Gonçalves, RS, tel./fax (54) 451.1777. rasador@zaz.com.br	Clacir Rasador (Dir. Com.), Clarisse Rasador (Ger. Fin.)	2	60	n.f.	n.f.	Metal. Bertolini, Dellano, Telasul
<b>Transportes Rodeviários Giovannella Ltda.</b> BR 386, Km 352, Cx. Postal 207, CEP 95880-000, Estrela, RS, Tel. (51) 712.2422, fax (51) 712.2931. giovannella@viavale.com.br	Deuclides Giovannella (Dir.), Archides Giovannella (Dir.), Sérgio Sbrussi (Ger. Adm. Fin.), Viademir F. Martines (Ger. Com.), Sérgio Bordignon (Ger. Op. Frotas)	n.f.	n.f.	228	45	Elegê, Souza Cruz, Nestlé, Parmalat, Cosipa
<b>Transportes Rodoviários Marvel Ltda.</b> R. Almirante Vivaldo Checla, 327, Chico de Paula, CEP 11085-450, Santos, SP, tel. (13) 230.4650, fax (13) 230.3874. gmarvel@uol.com.br	Marcelo Marques da Rocha (Sócio-Prop.), Maria Cecília Tonet da Rocha (Sócia-Prop.)	1	n.f.	n.f.	n.f.	Goodyear, Rhodia, Clariant
<b>Transportes Salvini Ltda.</b> Estrada do Carangola, 1.355, Carangola, CEP 25715-260, Petrópolis, RJ, tel. (24) 237.3025, fax (24) 237.3212. tsalvini@compuland.com.br www.salvini.com.br	Carlos Salvini (Sócio-Dir. Super.), Henrique Salvini (Dir. Tec.), Liliane Mayworm Salvini (Sócia), Carlos Henrique Mayworm Salvini (Sócio)	4	89	n.f.	n.f.	Mattheis Borg, Fleischmann Royal, Tribuna de Petrópolis, Turismo Três Amigos
<b>Transportes Toniato Ltda.</b> Rod. Pres. Getúlio Vargas, 175, Monte Cristo, CEP 27340-310, Barra Mansa, RJ, tel. (24) 323.3032, fax (24) 323.4075. toniato.matriz@uol.com.br www.toniato.com.br	Antônio Teodoro de Oliveira (Dir. Fin.), José Marciano de Oliveira (Dir. Com.), Raimundo Messias de Oliveira (Dir. Op.), Álvaro Marques (Ger. Filial), Edson Freitas (Ger. Filial)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Transportes Transamil Ltda.</b> R. Érico Veríssimo, 489, São José, CEP 97500-200, Uruguaiana, RS, tel./fax (55) 413.1533. transamil@uol.com.br	Armando Di Domenico (Pres.), José Carlos Colares Becker (Dir. Com.), Mauro Machado Greco (Dir.), Ricardo Zinneli (Dir. Exp.)	2	8	12	86	Zaraplast, Ultrafértil, Selectas, Baldan, Placas do Paraná
<b>Transportes Transemi Ltda.</b> R. Cel. Joaquim Victor, 818, Jd. 22 de Maio, CEP 13670-000, Santa R. P. Quatro, SP, tel. (19) 582.1573, 0800.171573, fax (19) 582.2184. transemi@inkway.com.br www.transemi.com.br	Paulo César Missiati (Sócio-Ger.), Armando Missiati Filho (Sócio-Ger.), Elizabeth Missiati Viviani (Sócio-Ger.)	4	40	32	700	Missiati Ind. e Com., Cia. Vidraria Santa Marina, Mercocitrico Fermentações, Brahma, Antarctica

Empresas	Diretoria	Filiais	Funcionários	Frota própria	Frota agregada	Principais clientes
Transportes Venâncio Aires Ltda. R. Encantado, 85, Independência, CEP 96815-240, Santa Cruz do Sul, RS, tel./fax (51) 717.1122. tva@scs.transtva.com.br www.transtva.com.br	Breno Schuh (Sócio-Dir.), Reno Luiz Schuh (Sócio-Dir.)	4	136	47	80	Philip Morris, Mercur, Confecções Simon-Braun, Xalingo, Metalúrgica Mor
Transtap Transportes Ltda. Rod. BR 324, Km 18, CIA, CEP 43700-000, Simões Filho, Bahia, tel. (71) 594.9989, 9956.9541, fax (71) 594.7263. transtap@e-net.com.br	Tescori Rodrigues Nogueira (Sócio-Ger.), Maria de Lourdes Barreto Nogueira (Sócia), Paulo Roberto Gonçalves Bitercourt (Sócio)		6		20	Polystar, Johnson & Johnson, Activas, Sampaio Lara, E. N. S. Comercial
Transtassi Ltda. Av. João Pinheiro, 2.055, Vila Cruz, CEP 37701-387, Poços de Caldas, MG, tel. (35) 714.1481, fax (35) 714.2484. tassi@pocos-net.com.br	Alfredo Tassi (Dir. Tec.), Jair Tassi (Dir. Adm. Fin.), Elza Aparecida de Melo Tassi (Sócia), Maria Imaculada Martins Tassi (Sócia)	1	128	74	18	Shell, Rhodia, Oxiteno, Basf, Crylor
Transultra S.A. Armazenamento e Transporte Especializado Av. Brig. Luiz Antônio, 1.343, 4º andar, Bela Vista, CEP 01350-900, São Paulo, SP, tel. (11) 3177.6240, fax (11) 283.5427. tucontr@ultra.com.br www.transultra.com.br	Ricardo Uchôa Alves de Lima (Dir. Super.), Paulo de Tarso Martins Gomes (Dir.), Paulo Roberto Martins Pires (Dir.)	2	385	174	141	Ultragáz, Oxiteno, Coperne, DuPont, Dow Química
Transvale Transportes de Cargas e Encomendas Ltda. R. João Amaral de Almeida, 150, Cidade Industrial, CEP 81170-520, Curitiba, PR, tel./fax (41) 347.1022. transvale@transvale.com.br www.transvale.com.br	Gilberto Francio (Sócio-Ger.), Claré José Forlin (Sócio-Ger.), Lydio Pereira (Sócio-Cotista), Silvio Antônio Francio (Sócio-Cotista)	5	848	209	95	DM Ind. Farmacêutica, SM Distr., Novartis Biotécnicas, Glaxo Wellcome, Smithkline Beecham
TRL Transportes Rodoviários Ltda. Av. Bernardino Silveira Amorim, 701, Sarandi, CEP 91140-410, Porto Alegre, RS, tel. (51) 364.7148, fax (51) 364.7511.	Adroaldo Thesing (Sócio-Ger.), Selirio Reicher (Sócio-Ger.)	10	18	20	100	Igaras Embalagens, ATC Tabacos, Brasfumos, Souza Cruz
VB Transportes de Cargas Ltda. R. Expedicionário Paulo Tansini, 201, Borfim, CEP 13070-440, Campinas, SP, tel. (19) 231.9733, fax (19) 231.8711. rsegallo@grupobonavita.com.br	Paulo Roberto Bonavita (Sócio-Ger.), José Afonso da Costa Bittercourt (Sócio-Ger.), Renato Antônio Soriano Jr. (Sócio-Ger.), Lourenço Bonavita (Sócio-Ger.)	5	81		60	Esso
Vega Engenharia Ambiental S.A. R. Maria Borba, 15, Consolação, CEP 01221-040, São Paulo, SP, tel. (11) 3346.8880, fax (11) 3346.8896. www.vega.net.br	Carlos Leal Villa (Dir. Pres.), Tadayuki Yoshimura (Dir. Tec.), Alex Gomes (Dir. RH), Luiz Gonzaga A. Pereira (Dir. Desenv.), Gabriel Mousinho (Dir. Fin.), Lucas Radel (Dir. Dp.), Sérgio Santos Costa (Dir. Dp.)	13	9.000		563	Mercedes-Benz; Prefeituras Municipais - SP: São Paulo, São Bernardo do Campo; MS: Campo Grande; RS: Novo Hamburgo; BA: Salvador
Vel Transportes e Serviços Ltda. R. Abílio dos Santos, 325, Chico de Paula, CEP 11085-430, Santos, SP, tel. (11) 230.3442, fax (11) 230.3874. gmarvel@uol.com.br	Marcelo Marques da Rocha (Sócio-Prop.), Maria Cecília Tonet da Rocha (Sócia-Prop.)		n.f.		n.f.	Dwens Corning, Balas São João, EDN
Viação Santa Cruz S.A. R. Padre Roque, 999, Centro, CEP 13800-000, Mogi Mirim, SP, tel. (19) 891.9010, Fax (19) 861.4052. ucar@viacaosantacruz.com.br www.viacaosantacruz.com.br	Sofia Idalina Mantovani Mazon (Dir. Pres.), Laércio Fernando Mazon (Dir. V. Pres.), Vivaldo Mazon (Dir. Ger.), João Luiz Mazon (Dir. Ger.), Eugênio Mazon Jr. (Dir. Dp.), Francisco Carlos Mazon (Dir. Super.), Cláudio Nelson C. R. de Abreu (Dir. Exec.)	7	167	38	87	Mahle, DPK Distribuidora de Peças, Distribuidora de Auto Peças Roles, Cristália Produtos Químicos, Champion Papel e Celulose
Viação Santa Cruz S.A. R. Padre Roque, 999, Centro, CEP 13800-000, Mogi Mirim, SP, tel. (19) 891.9010, (19) fax 861.4052. ucar@viacaosantacruz.com.br www.viacaosantacruz.com.br	Sofia Idalina Mantovani Mazon (Dir. Pres.), Laércio Fernando Mazon (Dir. V. Pres.), Vivaldo Mazon (Dir. Ger.), João Luiz Mazon (Dir. Ger.), Eugênio Mazon Jr. (Dir. Dp.), Francisco Carlos Mazon (Dir. Sup.), Cláudio Nelson C. R. de Abreu (Dir. Exec.)	7	167	38	87	Mahle, DPK, Distr. de Auto Peças Roles, Cristália, Champion Papel e Celulose
Viero Transportes e Comércio Ltda. Av. Videira, 922, Jd. Santa Mônica, CEP 89580-000, Fraiburgo, SC, tel. (49) 246.2215, fax (49) 246.2733. viero@pwa.com.br	Vitor Viero (Sócio-Ger.), Dinair Teresinha Solagna Viero (Sócia-Ger.), Viviane Viero (Ger. Transp.), Vivian Viero Cizeski (Ger. Fin.), Mauro Marcelo Cizeski (Ass. Dir.), João Francisco Sinzker (Ger. Adm.)	2	41	22	100	Orsa Celulose, Trombini, Iguaçú Celulose, Amaral & Barbi, Frigorífico Estrela D'Oeste
Vito Transportes Ltda. R. Zezé Camargos, 280, Cidade Industrial, CEP 32210-080, Contagem, MG, tel. (31) 329.1900, fax (31) 329.1923. gerencia@vito.com.br www.vito.com.br	Oscar Vito Pentagna Salgado (Dir. Pres.), Gilberto Pentagna Guimarães (Dir. Adm.), Gerson Ziviani (Dir. Adm.)	12	545	395	37	Magnesita, Ferteco Mineração, Kolynos, Mannesmann

MILK RUN  
WAREHOUSING  
EXPRESS  
PROJECTS  
SECURITY  
PICKUP  
CROSS DOCKING  
LINE FEEDING  
VALUEN  
DELIVERY

TRADUÇÃO:

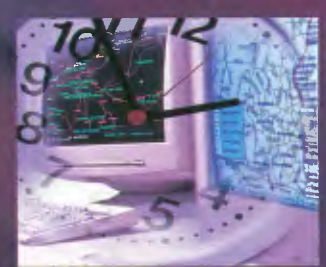
# EXATA LOGÍSTICA

Uma empresa que fala sua língua

- ▶ Aumento da eficiência e produtividade
- ▶ Redução de custos
- ▶ Otimização dos processos operacionais
- ▶ Distribuição melhor equalizada
- ▶ Ganho de competitividade
- ▶ Respostas mais rápidas às solicitações do mercado

A Exata Logística, empresa do grupo Expresso Araçatuba, avalia e planeja minuciosamente as necessidades de seus clientes, oferecendo resultados significativos.

PARCERIAS / SOLUÇÕES



Av. Alexandre Colares 500  
05106-000 São Paulo SP  
Tel. (11) 3622.2997/2999  
Fax (11) 3622.2929

[logistica@exata.com.br](mailto:logistica@exata.com.br)



Empresa	Diretoria	Área Total de Armazenagem em m <sup>2</sup>	Nº de Armazéns e/ou Centros de Distribuição	Nº de Funcionários	Principais Clientes
<b>A &amp; B Materiais e Serviços Especializados em Administração de Materiais Ltda.</b> R. Simão Jorge, 567, s. 6, Campestre, CEP 09070-570, Santo André, SP, tel. (11) 712.8775, fax (11) 712.7854. arb@zaz.com.br	José Carlos Boiani (Dir.), Antônio Carlos de Vasconcelos Fernandes (Dir.)	n.f.	n.f.	7	Petroquímica União, Solvay, Union Carbide, Rede Record
<b>A. V. E. S. Consultoria e Assessoria S/C. Ltda.</b> R. Iraúna, 93, Vila Olímpia, CEP 04518-060, São Paulo, SP, tel. (11) 866.1891, fax (11) 820.6139.	Antônio E. V. Sanchez (Ger. Op.), Ilca A. Ferreira da Silva (Ger. Adm.), Oliver E. Sanchez (Ger. MKT)	n.f.	n.f.	n.f.	Alfa Química, Casas Pernambucanas, Bristol Myers Squibb, Magnesita, Mesquita
<b>A.N.R. Transportes Rodoviários Ltda.</b> R. Marcos Arruda, 909, Belenzinho, CEP 03020-000, São Paulo, SP, tel. (11) 292.9855, fax (11) 6694.1177. anr@sol.com.br www.anr.com.br	Nelson Giorgi (Dir. Fin.), Roberto Palhares (Dir. Op.), Dario Palhares (Dir. Com.)	3.000	3	285	Usiminas, Polibrasil, Belgo Mineira, OPP, Acesita
<b>Abrange Comércio e Serviços Ltda.</b> R. Eugênio Losso, 50, CEP 13422-180, Piracicaba, SP, tel./fax (19) 429.1000. abrangep@abrangep.com.br www.abrange.com.br	Percival Margato Jr. (Dir. Pres.), Paulo César Pinto (Dir. Com.), Dulcinéia Margato Lubiano (Dir. Fin.), José de Abreu (Ger. Fin.), Jefferson Nacari (Ger. RH), Edvaldo José da Silva (Gestor Regional), Marcus Vinícius (Gestor Regional)	116.500	3	701	Caterpillar, Delphi Automotive Systems, Votorantim, Tetra Pak, Fleischmann Royal Nabisco
<b>Alpha Logística Integrada e Armazéns Gerais Ltda.</b> Av. Pres. Kennedy, 2.299, CEP 06298-190, Dsasco, SP, tel./fax (11) 7085.7300.	Luciano Luft (Dir.), Valter Medina Perez (Dir.), Henrique Costa (Ger.)	n.f.	n.f.	n.f.	n.f.
<b>Argos Transportes Ltda.</b> Av. Mofarrej, 1.505, V. Leopoldina, CEP 05311-000, São Paulo, SP, tel. (11) 831.6644, fax (11) 832.1879. argos@uol.com.br www.grupoargos.com.br	Manoel Sousa Lima Jr. (Dir. Pres.), Ana C. F. Sousa Lima (Dir.)	10.000	2	70	Akzo Nobel, Brasimet, Clariant, Dow Química, Yamaha
<b>Armazéns Gerais Columbia S.A.</b> Av. Dr. Chucri Zaidan, 80, Bloco C, 3º andar, Vila Cordeiro, CEP 04583-110, São Paulo, SP, tel. (11) 5503.8800, fax (11) 5503.8888 marketing@columbia.com.br www.columbia.com.br	Luiz Augusto de Camargo Ópice (Dir. Pres.), José Maria Comparini (Dir. Adm. Fin.), Marcelo Schmitt (Dir. Desenv. Com. Log.), Norbert Buschhausen (Dir. Op. Portuárias), Sérgio Martini (Dir. Controladoria), José Carlos Bruno (Dir. Distribuição)	877.000	18	893	Lucent Technologies Network Systems, Natura, Nec do Brasil, General Motors, DuPont, Caterpillar, Hoechst, Novartis, Union Carbide
<b>Aurora Logística</b> Av. Cerro Corá, 454/474, Vila Romana, CEP 05100-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3767.6200, fax (11) 3767.6230. tia-sao@grupoaurora.com.br www.grupoaurora.com.br	Kamal Nahas (Sócio-Dir.), Deisy Maiold (Sócia)	25.912	15	186	Union Carbide, Natura, Industrial Levorin, Volkswagen, Sac Automotiva
<b>Catiog Logística de Transportes S.A.</b> R. Marechal Hermes, 2.001, Afonso Pena, CEP 83065-000, S. José dos Pinhais, PR, tel. (41) 381.8100, fax (41) 382.4562.	Jean Pierre Daniel (Dir. Pres.), Cristian Rey (Dir.), Marcos H. Nunes (Sup. Log. Transp.), Roberto Rivelino (Sup. Armaz.), Luciana Raymundo (Sup. Com.), Maria Cristina Camargo (Sup. Comex)	20.000	5	132	Renault, Plastauto, Peguform
<b>Cesa Transportes S.A. - Cesamar Logística</b> R. Padre Marinho, 37, Santa Ifigênia, CEP 30140-040, Belo Horizonte, MG, tel. (31) 241.7100, fax (31) 241.4476. miriam@cesa.com.br www.cesa.com.br	Marcelo Dias (Pres.), Ernani Cruz Laender (V. Pres.), Maria Vitória Dias (V. Pres. Desenv. Org.), Eduardo Mariath (Dir.)	194.698	11	876	Brahma, Cica, Gessy Lever, Camargo Corrêa Cimentos
<b>Companhia de Transportes e Armazéns Gerais</b> Av. Paulista, 2.444, 15º andar, cj. 154, Cerqueira César, CEP 01310-300, São Paulo, SP, tel./fax (11) 256.5282. silotec@escelsa.com.br	Eduardo Brizzi (Dir. Com.), Luiz Rossi (Dir. Op.), Sidnei Faustino (Dir. Adm. Fin.)	300.000	1	n.f.	n.f.
<b>Companhia Transportadora e Comercial Translor</b> Av. Nicola Demarchi, 2.000, Demarchi, CEP 09820-650, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 740.2500, fax (11) 740.2515. translor@translor.com.br - www.translor.com.br	Antônio Wroblewski Filho (Pres.), Paulo Roberto Guedes (V. Pres.), Sebastião Carvalho Vilas Boas (Controller), Rubén Elias (Dir. Log.)	n.f.	20	706	Volkswagen, Ford, General Motors
<b>Cotia Penske Logistics Ltda.</b> Av. Paulista, 1.842, cj. 16, Cerqueira César, CEP 01311-300, São Paulo, SP, tel. (11) 253.4828, fax (11) 253.9773. emarafanti@cotiapenske.com.br	Armando Menge (Dir. Pres.), James Erdman (Dir. Op.), José Carlos Alcântara (Dir. Fin.), Eduardo Marafanti (Dir. Com.), Ricardo de Assis (Dir. Proj.)	100.000	4	647	Americanas, Carrefour, Ford, HP
<b>Danzas Logística e Armazéns Gerais Ltda</b> Rod. Presidente Dutra, Km 224,8, Vila Augusta, CEP 07034-010, Guarulhos, SP, tel. (11) 6461.9400, fax (11) 6461.9511, 6461.9410. marketing@danzaslogistica.com.br www.danzas.com.br	Francisco Tabajara (Dir. Geral), Ailton Baldi (Dir. Com.), Francisco Carlos Netto (Dir. Tec.), Celso Orlando Pavanelli (Dir. Sup.), Hércules Vieira da Silva (Dir. Fin.), Sílvio Garcia (Dir. Tec.), Milton Hashimoto (Ger. Legal e Trib.)	83.500	4	1.137	Bosch, Philips, Dana, Universal Music, Walita
<b>Deicmar S.A. Despachos Aduaneiros Assessoria Transportes</b> Av. Brigadeiro Faria Lima, 2.092, 7º andar, Jd. Paulistano, CEP 01451-905, São Paulo, SP, tel./fax (11) 816.4121. deicmar@deicmar.com.br - www.deicmar.com.br	Arthur Cavalloti (Pres.), Maria Beatriz de Carvalho Estrada (Dir.), Odenir Faria (Dir.), Joachim Doeding (Ger.), Cloves Franco (Ger.), Valéria Lementy (Ger.)	201.500	6	650	Philips, Scania, Bristol Myers Squibb, 3M, Mercedes-Benz, Parmalat

Empresa	Diretoria	Área Total de Armazenagem em m <sup>2</sup>	Nº de Armazéns e/ou Centros de Distribuição	Nº de Funcionários	Principais Clientes
<b>Delta Records Com. e Serviços de Armazenagem Ltda.</b> Av. Prof. Vernon Kriebel, 35, Centro Empresarial Itaquí, CEP 06990-110, Itapevi, SP. tel. (11) 426.2666, fax (11) 426.5361. gnet@deltarecords.com.br - www.deltarecords.com.br	José Eduardo Lima de Sá (Sócio-Dir.), Luiz Fernando de Andrade (Ger. Com.), Luiz Eduardo Colnaghi (Ger. Com.), Javier Graves (Ger. Com.), Pérsio de Carvalho (Ger. Com.)	120.000	8	300	Gessy Lever, HP, Banco Itaú, Lojas Marisa, Unibanco
<b>Di-Ci Logística - Armazenagem e Transporte Ltda.</b> Al. Caiapós, 400, Tamboré, CEP 06460-110, Barueri, SP. tel./fax (11) 7291.9555. odillon@di-ci.com.br www.di-ci.com.br	Odilon Brandão Melo (Dir. Pres.), Maria Elza Brandão de Melo (Dir. Adm. Financ.), Marcilene Penariol Melo (Dir. Relações Com.), Ronaldo Carvalho Silva, Ger. Adm. Fin., Eduardo Marques Filho (Ger. Com.)	31.000	5	120	Kellogg, Novartis, Biociências, WML Com., Procter & Gamble
<b>Exata Logística Ltda.</b> Av. Alexandre Colares, 500, Via Jaguara, CEP 05106-000, São Paulo, SP, tel. (11) 3622.2999, fax (11) 3622.2929. motta@exata.com.br www.exatalogistica.com.br	Reinaldo da Motta (Dir. Geral)	220.000	25	60	Andreas-Stihl Moto Serras, Calçados Dilly, PPA, Nike
<b>Expresso Jundiá São Paulo Ltda.</b> Av. Antônio Frederico Ozanam, 6.200, Vila Galvão, CEP 13214-000, Jundiá, SP. tel. (11) 7393.6000, fax (11) 7393.6022. diretoria@expressojundia.com.br	Romeu Natal Panzan (Dir. Adm.), Carlos Alberto Panzan (Dir. Com.), Ademir Panzan (Dir. Op.), Shirley Panzan Manzato (Dir. Adj.), José Manzato (Dir. Adj.)	81.267	13	689	Faber Castell, Bunny's, Bic Ind., Botica Com., Britânia, DuPont, Ermeto Equip., Honda Automóveis, Sharp
<b>Faster Logistics Ltda.</b> Av. Gupê, 10.767, Galpões 24, 25 e 26, Itaquí, CEP 06420-440, Barueri, SP. tel./fax (11) 7929.9122, 7929.9123, 7929.9124. pcosta@fasterlog.com.br	Patrícia Costa (Pres.), Agostino Paglino (Dir. Super.)	7.200	2	40	Boehringer Ingelheim, Directv
<b>Gafor Ltda.</b> Estrada Turística do Jaraguá, 2.989, Vila Jaraguá, CEP 05161-000, São Paulo, SP. tel. (11) 3904.1034, fax (11) 3904.0266. comercial@gafor.com.br - www.gafor.com.br	Sérgio Maggi (Pres.), Sérgio Maggi Jr. (Dir. Geral), Marisa Rita Maggi de Goes (Dir. RH), Douglas Tacla (Ger. Com. Proj.), Sérgio Luís Fornazza (Ger. Log. Proj.)	n.f.	n.f.	729	Aracruz Celulose, Basf, AGA, Corn Products
<b>Hércules Sistemas Logísticos Ltda.</b> Av. Aruanã, 884, Tamboré, CEP 06460-010, Barueri, SP. tel./fax (11) 7295.0644. hercules@mandic.com.br	Maria Afonsina Megale Rezende dos Santos (Dir. Adm. Fin.)	15.200	2	54	Baxter Hospitalar, Bravox, Fuji Filme
<b>Helimann Worldwide Logistics do Brasil Ltda.</b> Av. Eng. Alberto de Zagoatis, 655, Jurubatuba, CEP 04675-230, São Paulo, SP. tel. (11) 522.1984, fax (11) 524.7375. tti@tti.com.br - www.helimann.net	Falk Hoerke (Dir. Com.), Herbert Kittler (Dir. Adm. Fin.)			60	n.f.
<b>Keepers Logística Ltda.</b> Al. Araguaia, 3.787, Tamboré, CEP 06455-000, Barueri, SP. tel. (11) 421.5156, fax (11) 7295.0065. keepers@keepers.com.br www.keepers.com.br	Antônio Alves de Almeida (Sócio-Dir.), Francisco Eduardo A. Gutierrez (Sócio-Dir.), Arly Nal Teixeira (Sócio-Dir.), Luciano Roberto Filho (Dir. Com.)	51.000	5	221	Banco Itaú, Compaq, ABNC Gráfica, Nu Skin, Editora Planeta
<b>Logisplan Logística Planejamento e Terceirização em Distribuição Física e Comércio Ltda.</b> Al. Rio Negro, 911, Cjs. 105/106, Alphaville, CEP 06454-000, Barueri, SP, tel./fax (11) 7295.7260. sp@logisplan.com.br	Flávio Ercoli (Dir. Exec.), Alcides Rosa Jr. (Dir. Com.), João Luiz Nogueira Valle Filho (Dir. Com.), José Adair Prestes (Dir. Adm.), Douglas Fernando C. Tessitore (Dir. Com.)	38.000	8	170	Gradiente, Reckit & Colmann, Embelleze Cosméticos, Proda Comercial, Euroflex Persianas e Cortinas
<b>Logistar Brasil Logística Ltda.</b> R. Celina, 218, cj. 804, Vila Olímpia, CEP 04552-050, São Paulo, SP, tel./fax (11) 822.9755. logistar@logistar.com.br www.logistar.com.br	Adalberto Panzan Jr. (Pres.)	n.f.	n.f.	n.f.	Carrefour, Santista Alimentos, Multicargas, Ferrero Rocher, Michelin
<b>M3 - Armazenagem e Serviços Ltda.</b> Av. Antônio Frederico Ozanam, 8.200, Vila Hortolândia, CEP 13214-001, Jundiá, SP. tel. (11) 7392.2383, fax (11) 7392.2566. m3armaze@m3.com.br - www.m3.com.br	Jaime Tibyriçá (Dir. Com.)	5.000	1	14	OPP, National, Gessy Lever, DuPont, Quaker
<b>Mclane Distribuição Ltda.</b> Av. Gupê, 9.971, Jd. Itaparica, CEP 06447-100, Barueri, SP, tel. (11) 7299.8839, fax (11) 7299.6969. afryszman@mclaneco.com.br	Frank Haylett (Pres.), Mike Nix (V. Pres.), Steve Stacey (V. Pres.)	150.000	7	900	Philip Morris, Procter & Gable, Effem, Danone, Café do Ponto
<b>Metropolitan Logística Comercial Ltda.</b> Al. Araguaia, 3.571, Tamboré, CEP 06455-000, Barueri, SP, tel. (11) 7295.7464, fax (11) 7295.7448. metrolog@metrolog.com.br - www.metrolog.com.br	Jef Chandley Cruz (Dir.)	42.500	8	570	n.f.
<b>Michelon Transporte Nacional e Internacional Ltda.</b> R. Carlos José Michelon, 293, Vila Maria, CEP 02166-010, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.5111, fax (11) 6954.4628. michelon@michelon.com.br - www.michelon.com.br	Ladair Pedro Michelon (Dir.), José Dorneles Michelon (Dir.), Laércio Michelon (Dir.), Lauro Francisco Michelon (Dir.)	6.200	2	25	Santista Alimentos, Ferrero do Brasil, Seara
<b>Minas Goiás S. A. Transportes</b> Anel Rodoviário, 3.399, Engenho Nogueira, CEP 31950-640, Belo Horizonte, MG. tel. (31) 415.7055, fax (31) 415.8745. comlmatriz@minasgoias.com.br - www.minasgoias.com.br	Afonso Moreira de Souza (Dir. Sup.), Reinaldo Parreiras (Dir. Com.), Saulo Souza Maia (Dir. Op.)	8.000	6	786	Lojas Americanas, Carrefour, Fernando Chinaglia Distr., Alpargatas Santista, Itautec Philco

# Web-logistics®

## Comércio virtual & Logística real



A Internet revolucionou o comércio mundial. Hoje o e-commerce é muito mais que uma realidade, é uma necessidade estratégica. Fatores como garantia de entrega, custos competitivos e atendimento pós-venda são essenciais para uma operação eficiente.

A Danzas Logística inova e antecipa-se às necessidades do mercado introduzindo um novo conceito: **Web-logistics®**

Uma solução completa em gerenciamento logístico para o comércio eletrônico.

Através de acesso rápido e fácil, você e seus clientes tem total controle sobre as informações da entrega do produto. A Danzas Logística, com o



compromisso da maior rede mundial de logística, assegura o resultado prático para a tranquilidade e sucesso do seu negócio.

Através de uma equipe altamente especializada e com sua rede de distribuição para todo o Brasil, ela garante o seu produto na mão do seu consumidor na hora e local certos.

Seu projeto de e-commerce torna-se mais do que viável com a Danzas Logística como parceira.

Ligue e confira o que o **Web-logistics®** pode fazer por você, sua empresa e, principalmente, por seus clientes.

#### Danzas Logística:

Guarulhos: Tel. 0xx11 6461 9400 / Fax 0xx11 6451 9511  
Cumbica: Tel. 0xx11 6432 5966 / Fax 0xx11 5432 5966 (Ramal 2 0)  
Cotia: Tel./Fax 0xx11 492 3344  
Recife: Tel./Fax 0xx81 476 2076  
E-mail [marketing@danzaslogistica.com.br](mailto:marketing@danzaslogistica.com.br)  
[www.danzaslogistica.com.br](http://www.danzaslogistica.com.br)

**DANZAS**  
Logistics.  
Worldwide.

Empresa	Diretoria	Área Total de Armazenagem em m <sup>2</sup>	Nº de Armazéns e/ou Centros de Distribuição	Nº de Funcionários	Principais Clientes
<b>Mira OTM Transportes Ltda.</b> R. Araguaia, 460, Canindé, CEP 03034-000, São Paulo, SP, tel. (11) 229.0455, fax (11) 229.0744. presidencia@mira.com.br www.mira.com.br	Roberto Mira (Pres.), Carlos Mira (Dir.)	45.000	18	1.080	Cyanamid, Novartis, General Motors, Shering Plough, Bradesco
<b>Panalpina Ltda.</b> R. Abelardo Vergueiro César, 370, CEP 04635-080, São Paulo, SP, tel. (11) 5031.4646, fax (11) 5031.4116. www.panalpina.com.br	Josef Zech (Dir.), Ubirajara Camargo (Dir. Adm.), Gilberto Zanon (Dir. MKT/Vendas)	n.f.	n.f.	451	Ericsson, Alcatel, ABB AGGA Boveri, General Motors, Delphi, Siemens
<b>Panzan Armazéns Gerais Ltda.</b> Estrada Municipal, 465, Distrito Industrial, CEP 13201-970, Jundiá, SP, tel./fax (11) 7392.5426. panzan.armazensgerais@snet.com.br	Romeu Natal Panzan (Dir. Adm.), Carlos Alberto Panzan (Dir. Com.), Ademir Panzan (Dir. Op.), Shirley Panzan Manzato (Dir. Adj.), José Manzato (Dir. Adj.)	5.500	1	10	DuPont, National Starch & Chemical, Quest International, Endomed Laboratório Farmacêutico
<b>Radial Transportes S.A.</b> Av. Maria Leonor, 580, Centro, CEP 09920-080, Diadema, SP, tel. (11) 456.5511, fax (11) 4057.4411. cargas@transradial.com.br	Luiz Fernando Dias da Silva (Dir. Pres.), Antônio Carlos Dias da Silva (Dir. Ger.), Márcio Dias da Silva (Dir. Com.), Fábio Dias da Silva (Dir. Op.), Reinaldo do Amaral e Silva (Dir. Adm.)	19.186	4	160	Ceif Com., Leão Junior, Britânia, Dal Distribuidora, Panex, Reax
<b>Rodoviário Ramos Ltda.</b> R. Salvador Rodrigues Prado, 200, Parque Novo Mundo, CEP 02190-050, São Paulo, SP, tel. (11) 6954.8722, fax (11) 6954.0269. ramos@rodoramos.com.br www.rodoramos.com.br	Marcelo Ramos (Dir. Pres.), Luciano Ramos (V. Pres.), Laércio Nunes (Dir. Com.), Jeferson Araújo (Dir. Com.), Jacinto Jr. (Dir. Reg.), Fernando Nunes (Dir. Reg.)	67.174	42	3.500	Danzas, Volkswagen, Ford, Natura
<b>Schenker do Brasil Transportes Internacionais Ltda.</b> R. Geraldo Flausino Gomes, 78, 13º andar, Brooklin Novo, CEP 04575-060, São Paulo, SP, tel. (11) 5503.9000, fax (11) 5503.9100. schenkerdo brasil@schenker.com.br www.schenker.com.br	Rudi Opitz (Dir. Pres.), Alejandro Tapia (Dir. Adm.), Francisco Uceda (Ger. Geral Com. e Aéreo), Alexandre Antonelli (Ger. Com.), Gabriele Weber (Ger. Geral Marítimo)	n.f.	n.f.	210	Robert Bosch, Avon, Pirelli, Voith, Nestlé
<b>Target Logistics Ltda.</b> Av. Marcos Penteado de Ulihoa Rodrigues, 1.977, Alphaville, CEP 02257-040, Barueri, SP, tel./fax (11) 421.3180. info@target-logistics.com.br www.target-logistics.com.br	Roberto Mira (Pres.), Carlos Alberto Mira (V. Pres.)	80.000	6	n.f.	Cyanamid, Monsanto, Novartis, Bayer, Basf
<b>TNT Logistics Ltda.</b> Rodovia Fernão Dias, Km 438, Bloco B, Jd. das Alterosas, CEP 32664-400, Betim, MG, tel. (31) 539.2600, 539.2623, fax (31) 592.5900. informatica@tnt.brasil.com.br	Alberto Del'Buono (Pres.), Gianfranco Sgro (Dir. Op.), Giovanni Sgavichia (Dir. RH), Raimondo Testa (Dir. Adm. Fin.), Carlo David Rosa (Ger. Novos Negócios), Franco Bonetto (Ger. Compras)	100.000	5	2.300	Fiat Automóveis, Fiat Allis, Stola, General Motors
<b>Transauto Transp. Espec. de Automóveis S.A.</b> Av. Senador Vergueiro, 4.600, Rudge Ramos, CEP 09630-000, S. Bernardo do Campo, SP, tel. (11) 4366.3400, fax (11) 457.1158, 455.2317. transauto@transauto.com.br www.transauto.com.br	Maria Célia Saba (Dir. Sup.), Eduardo Fonseca Filho (Dir. Transp. Log.), Eryx de Oliveira (Ger. Adm. RH), Sérgio Luís Bochnia (Analista Qual.)	434.730	9	238	Volkswagen, General Motors, Ford, Renault, Mercedes-Benz
<b>Transeich Assessoria e Transportes Ltda.</b> Av. das Indústrias, 389, Anchieta, CEP 90200-290, Porto Alegre, RS, tel. (51) 371.1000, fax (51) 371.2898. comercial@eichenberg.com.br www.eichenberg.com.br	Gerson Eichenberg (Dir. Adm.), Eduardo Eichenberg (Dir. Log./Transp.), Júlio Sant'Ana (Dir. Oper.)	n.f.	7	220	Springer Carrier, Delphi Automotive Systems, Dell Computers, Pirelli, Petroflex, Gerdau
<b>Transmobra Transportes Ltda.</b> R. Jaconfer, 430/442, Bairro do Limão, CEP 02712-070, São Paulo, SP, tel. (11) 858.7222, fax (11) 858.2528. tm01@mandic.com.br www.transmobra.com.br	Norberto Antônio Spessoto (Sócio-Ger.), Gérson Luiz Spessoto (Sócio-Ger.), Gilberto Miranda (Ger. Geral), José Eduardo Dias do Nascimento (Ger. Reg.)	50.000	7	500	Refinações de Milho Brasil, Quaker, Nestlé, Reckitt & Coiman, Bauducco, United Distillers, Warner Lambert, Condor, Melitta, Kolynos
<b>Transportadora Latinoamérica Ltda.</b> Av. Kenkiti Simomoto, 538, Jaguaré, CEP 05347-010, São Paulo, SP, tel. (11) 3767.6200, fax (11) 3767.6230. tla-sao@grupoaaurora.com.br www.grupoaaurora.com.br	Margaret Cantergiani (Dir. Pres.), Sandra Borba (Ger. Adm.), Diego Peron (Ger. Com.)	25.912	15	186	Fitronne, Tintas Coral, Sigla, Robert Bosch, Confab
<b>Universal Distribuição e Transporte Ltda.</b> R. Hungria, 544, Jd. Europa, CEP 01455-000, São Paulo, SP, tel. (11) 815.6066, fax (11) 212.1514. www.cbce.com.br	Mariana Mendes de Castro (Dir. Pres.), João Mariano Mendes de Castro (Assessor Fin.), Pedro Américo Mendes de Castro (Assessor Exec.), Eduardo Órfão (Ger. Geral), Vítor Mamede (Coord. Geral)	33.000	1	50	n.f.
<b>Wilport Operadores Portuários S.A.</b> Av. Rio Branco, 25, 4º andar, Centro, CEP 20093-900, Rio de Janeiro, RJ, tel. (21) 296.4422, fax (21) 516.3294. clv@wilsonsons.com.br www.wilsonsons.com.br	Luiz Sérgio Fisher de Castro (Dir. Pres.), Sérgio Garcia (Ger. Novos Negócios), Cláudio Viveiros (Coord. MKT)	50.000	4	150	Cia. Brasileira de Alumínio, Tramontina, Curtume Sulista, Florestal Sul

# VEÍCULOS, PEÇAS SERVIÇOS

**PODE ENTRAR  
COM SEU ANÚNCIO.  
O RETORNO  
É GARANTIDO!**



**LIGUE JÁ**

**3662-0277**

**VEÍCULOS, PEÇAS  
SERVIÇOS**



*"O sucesso de uma empresa  
depende da qualidade,  
desempenho e competência  
de seu pessoal"*

**TERCEIRIZAÇÃO EM SERVIÇOS**

R. Itaúnas, 551  
Vila Maria - São Paulo  
SP - CEP 02111-031  
Fone: (0xx11) 6954.2494









## LEITOR 7.0

**LEITOR AUTOMÁTICO  
DE DISCOS DE TACÓGRAFO**



**CONTROLA SUA FROTA LENDO  
AUTOMATICAMENTE OS DISCOS DE  
TACÓGRAFO, GERANDO UMA BASE  
DE DADOS REAIS**

-  **6 ANOS DE EXPERIÊNCIA**
-  **LÊ VÁRIOS TIPOS DE DISCO**
-  **SEGURANÇA**
-  **VENDAS DE DISCOS**
-  **TERCEIRIZAÇÃO DE LEITURA  
DE DISCO VIA INTERNET**
-  **ATENDE ÀS EXIGÊNCIAS DO  
NOVO CÓDIGO DE TRÂNSITO**

**Cadastramos revendedores em todo Brasil**

**CONHEÇA O SISTEMA QUE JÁ  
CONTROLA ANUALMENTE MAIS DE 3.000.000  
DISCOS DE TACÓGRAFO EM TODO BRASIL.**

**TATICA  
Informática**

Tel.: (011) 825-4384  
Fax: (011) 3667-2886  
e-mail: [tatica@tatica.com](mailto:tatica@tatica.com)  
<http://www.tatica.com/>



## Problemas com seu combustível? Filtros Originais RACOR.

Os Filtros de Combustível Separadores de Água RACOR são pioneiros no conceito de separação de água multi-estágio e filtragem do combustível.

Os Filtros RACOR são os únicos que incorporam a tecnologia do papel filtrante AQUABLOC®, e foram aprovados pelos rigorosos testes de homologação dos fabricantes de motores e veículos. Não se iluda com filtros baratos que "parecem RACOR" e não protegem seu equipamento. Utilize apenas os Filtros Originais RACOR.



**RACOR: O Filtro Original das Montadoras.  
Seu Motor Merece!**



Global Filtration  
Technology



Parker Hannifin Ind. e Com. Ltda.  
Divisão Filtros  
Av. Ermano Marchetti, 642 - Lapa  
05038-000 - São Paulo - SP  
Fone: (11) 263-2766  
Fax: (11) 861-2914  
[www.parker.com.br](http://www.parker.com.br)  
E-mail: [filtration@parker.com.br](mailto:filtration@parker.com.br)

## **CONCESSIONÁRIOS E REVENDEDORES**

### **Associação Brasileira de Administradores de Consórcios (ABAC)**

Rua Avanhandava, 126, 5º a.  
01306-000 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 231.5022  
Fax: (11) 258.2064  
abac@abac.org.br  
www.abac.org.br

### **Associação Brasileira dos Concessionários Mercedes-Benz (Assobens)**

Av. Arnolfo Azevedo, 26  
01236-030 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 263.3644  
Fax: (11) 3873.3681/3781-3000  
assobens@hitnet.com.br  
www.assobens.com.br

### **Associação Brasileira dos Concessionários Scania (Assobrasc)**

Av. São Luiz, 50, 19º a., cj. 191  
01046-926 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 259.5922  
Fax: (11) 255.2207  
brasc@assobrasc.com.br  
www.assobrasc.com.br

### **Associação Brasileira dos Distribuidores Ford (Abradif)**

Av. Indianópolis, 529  
04063-900 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 575.7788  
Fax: (11) 570.1528  
abradif@dialdata.com.br  
www.abradif.com.br

### **Associação Brasileira dos Distribuidores Volkswagen Caminhões (ACAV)**

Av. Indianópolis, 2.422  
04062-002 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 5581.9211  
Fax: (11) 577.5550  
acav@acav.com.br  
www.acav.com.br

### **Federação Nacional da Distribuição de Veículos Automotores (Fenabrave)**

Av. Indianópolis, 1.967

04063-000 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 5071-5300  
Fax: (11) 5582-0001  
fenabrave@fenabrave.com.br  
www.fenabrave.com.br

## **ESPECIALIDADES**

### **Associação Brasileira das Empresas de Courier (Abraec)**

Av. Santo Amaro, 1.826, 1º a., cj. 13 - 04506-002 - São Paulo - SP  
Tel./Fax: (11) 3841.9007  
abraec@uol.com.br

### **Associação Brasileira das Empresas de Transportes de Valores (ABTV)**

Rua da Alfândega, 91, Grupo 202  
20070-001 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 252.9115, 224.7440  
Fax: (21) 242.7651

### **Associação Brasileira das Empresas Transportadoras de Contêineres e Terminais Retroportuários (Abttc)**

Rua Dom Pedro II, 89 - Centro  
11010-080 - Santos - SP  
Tel.: (013) 219.7799  
Fax: (013) 219.3577  
abttc@centersoft.com.br

### **Associação Brasileira de Transportadores Frigoríficos (ABTF)**

Rua da Gávea, 1.390, Vila Maria  
02121-020 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 6954.8288  
Fax: (11) 6954.5947  
abtf@uol.com.br

### **Associação Brasileira de Transportadores de Cargas Líquidas e Produtos Perigosos (Abtlp)**

Av. das Américas, 500 - Bloco 23 - Sala 202  
22631-020 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel./Fax: (21) 494-5034

### **Associação Brasileira de Transportadores Internacionais (ABTI)**

Term. Rod. Perimetral Leste, eq. ruas C e D, Km 718 - BR 290

97500-000 - Uruguaiiana - RS  
Tel./Fax: (055) 413.2828  
abti@uol.com.br  
www.abti.com.br

### **Associação Nacional das Empresas de Transporte de Carga Líquida (ATCL)**

Rua Venceslau Brás, 16, cj. 84 - Centro  
01016-000 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3105.1955  
Fax: (11) 3105.9692

### **Associação Nacional das Empresas Transportadoras de Veículos (ANTV)**

Av. Antártico, 475, 7º a.  
09726-150 - São Bernardo do Campo - SP  
Tel.: (11) 4351.2066  
Fax: (11) 448.6951  
antv@antv.com.br  
www.antv.com.br

### **Sindicato Nacional das Empresas de Transporte e Movimentação de Cargas Pesadas e Excepcionais (Sindipesa)**

Rua da Gávea, 1.390 - 3º andar - salas 33 e 34  
02121-020 - São Paulo - SP  
Tel./Fax: (11) 6954-6809  
sindipesa@uol.com.br

### **Sindicato Nacional das Empresas Distribuidoras de Combustíveis e de Lubrificantes (Sindicom)**

Rua do Carmo, 11, 6º andar, Centro  
20011-020 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 221.5419  
Fax: (21) 221.9249  
sindicom@sindicom.com.br  
www.sindicom.com.br

## **ESTUDO E PESQUISA**

### **Associação Brasileira de Engenharia Automotiva (AEA)**

Rua Salvador Correia, 80, Aclimação, 04109-070 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 575.9043  
Fax: (11) 571.4590  
aea-brasil@originet.com.br

**Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT)**

Av. Treze de Maio, 13, 28º andar,  
20031-000 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 210.3122  
Fax: (21) 220.1762  
abnt@abnt.org.br  
www.abnt.org.br

**Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial (Inmetro)**

Av. São João 313, 12º andar  
01083-900 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3224.8223  
Fax: (11) 3225.0528  
inmetrosp@montreal.com.br  
www.inmetro.gov.br

**Instituto Nacional de Segurança no Trânsito (INST)**

Rua Macapá, 224 - Pacaembu  
01251-080 - São Paulo - SP  
Tel./Fax: (11) 3871.4822  
inst@inst.org.br  
www.inst.org.br

**Serviço Nacional de Transporte e Serviço Nacional de Aprendizagem nos Transportes (SEST-Senat)**

Av. Cândido Portinari, 1.100  
05114-001 - São Paulo - SP  
Fone: (11) 3621.4500  
Fax: (11) 3621.8080  
sestsenatcao1@mandic.com.br  
www.sestsenat.com.br

**GOVERNO**

**ANP - Agência Nacional do Petróleo**

SGAN, Quadra 603, Módulo I  
70830-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 312.5520  
Fax : (61) 226-0699  
elza@anp.gov.br  
www.anp.gov.br

**Departamento Nacional de Estradas de Rodagem (DNER)**

SAN, Quadra 03, Lote A, Ed. Núcleo dos Transportes, 4º andar,  
70040-902 - Brasília - DF  
Tels.: (61) 315.4100, 315.4101,  
315.4102

Fax: (61) 315.4050  
tecnica@dner.gov.br (Assessoria Técnica)  
www.dner.gov.br

**Departamento Nacional de Trânsito (Denatran)**

Esplanada dos Ministérios - Ministério da Justiça, Anexo II, 5º andar  
70064-900 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 218.3565/3875  
Fax: (61) 224.0097  
denatran@mj.gov.br  
www.mj.gov.br/denatran/denatran.htm

**Departamento de Transportes Rodoviários (DTR)**

SAN - Quadra 03 - Bloco A - Ed. Núcleo dos Transportes - 1º andar - Sala 14.070  
70040-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 315.8028, 315.8029,  
315.8030  
Fax: (61) 315.8031

**Departamento de Estradas de Rodagem (DER-MG)**

Av. dos Andradas, 1.120 - Centro  
30120-010 - Belo Horizonte - MG  
Tel.: (31) 235.1000  
Fax: (31) 273.2145  
acs@der.mg.gov.br  
www.der.mg.gov.br

**Departamento de Estradas de Rodagem (DER-PR)**

Av. Iguçu, 420 - Rebouças  
80230-902 - Curitiba - PR  
Tel.: (41) 322.2200  
Fax.: (41) 322.9521  
derpr@celepar.gov.br  
www.celepar.br/derpr

**Departamento Autônomo de Estradas de Rodagem do Rio Grande do Sul (DAER-RS)**

Av. Borges de Medeiros, 1.555 - Cidade Baixa  
90110-150 - Porto Alegre - RS  
Tel.: (51) 210.5050  
Fax.: (51) 228.8094  
daerusa@daer.rs.com.br  
www.daer.rs.com.br

**Departamento de Estradas de**

**Rodagem do Rio de Janeiro (DER-RJ)**

Av. Presidente Vargas, 1.100 - Centro  
20071-002 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 291-7117  
Fax: (21) 263-0541  
der-rj@proderj.rj.gov.br  
www.proderj.rj.gov.br/der-rj

**Departamento de Estradas de Rodagem de S. Paulo (DER-SP)**

Av. do Estado, 777 - Ponte Pequena  
01107-901 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3311.1400  
Fax: (11) 3311.3576  
sectran@sp.gov.br  
www.sectran.sp.gov.br

**Desenvolvimento Rodoviário S.A. (Dersa)**

Rua Iaiá, 126, Itaim Bibi  
04542-906 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 829.7524  
Fax: (11) 820.0510  
www.dersa.com.br

**Empresa Brasileira de Planejamento de Transporte (Geipot)**

SAN, Quadra 03, Edifício Núcleo dos Transportes, Bloco N/0, 2º andar  
70040-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 223.1066, 315.4715  
Fax: (61) 315.4758  
geipot@geipot.gov.br  
www.geipot.gov.br

**Ministério dos Transportes**

Esplanada dos Ministérios, Bloco R, 6º andar  
70044-900 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 224.0185  
Fax: (61) 226.4864  
comsoc@transportes.gov.br  
www.transportes.com.br

**Secretaria de Transportes Aquaviários**

SAN Q. 03 Bloco A, Ed. Núcleo dos Transportes, 1º andar  
70040-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 315.8100/8102  
Fax: (61) 315.8112  
wildjan.magno@transportes.gov.br

**Secretaria de Transportes Terrestres**

SAN, Q. 03 - Bloco N/0 - 1º andar  
- Sala 11.100 - Ed. Núcleo dos Transportes  
70040-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 315.8001  
Fax: (61) 315.8013

**INDÚSTRIA****Associação Brasileira da Indústria Ferroviária (Abifer)**

Av. Paulista 1.313, 8º andar, cj. 811  
01311-923 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 289.1667  
Fax: (11) 3171.2286  
abifer@mandic.com.br

**Associação Nacional dos Fabricantes de Implementos Rodoviários (Anfir)**

Rua Vitorino Camilo, 768  
01153-000 - São Paulo - SP  
Tel./Fax: (11) 825.8222  
info@anfir.org.br  
www.anfir.org.br

**Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores (Anfavea)**

Av. Indianópolis, 496, Moema  
04062-900 - São Paulo - SP  
Tel./Fax: (11) 5051.4044  
anfavea@anfavea.com.br  
www.anfavea.com.br

**Sindicato Nacional da Indústria de Componentes para Veículos Automotores (Sindipecas)**

Rua Abílio Soares, 1.487  
04005-005 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 884.4599  
Fax: (11) 884.0584  
sindipec@sindipecas.org.br  
www.sindipecas.org.br

**Sindicato Interestadual da Indústria de Materiais e Equipamentos Ferroviários e Rodoviários (Simefre)**

Av. Paulista, 1.313, 8º andar, cj. 801  
01311-923 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 289.9166  
Fax: (11) 289.5823

simefre@simefre.org.br

**LOGÍSTICA****Associação Brasileira de Logística (Aslog)**

Rua Machado Bittencourt, 205 -  
9º andar - cj. 98, V. Clementino  
04044-000 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 5084-2267/5084-2287  
Fax: (11) 5084-2294  
info@aslog.com.br  
www.aslog.com.br

**Associação Brasileira de Movimento e Logística (ABML)**

Av. Conselheiro Rodrigues Alves,  
848 - Vila Mariana  
04014-002 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 570.8169  
Fax: (11) 539-3897  
abml@uol.com.br  
www.abml.org.br

**Instituto Brasileiro de Logística (Ibralog)**

Rua Timbiras, 1.200 - 7º andar  
30140-060 - Belo Horizonte - MG  
Tel.: (31) 213-1623  
Fax: (31) 213-1623  
ibralog@ibralog.org.br  
www.ibralog.org.br

**MODAL AÉREO****Departamento de Aviação Civil (DAC)**

R. Santa Luzia, 651  
20030-040 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 814.6731  
Fax: (21) 544.6335  
www.dac.gov.br

**Empresa Brasileira de Infra-Estrutura Aeroportuária (Infraero)**

Setor Comercial Sul, Quadra 04,  
Bloco, nº 58 - Ed. Infraero  
70304-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 312.3222  
Fax: (61) 321.0512  
www.infraero.gov.br

**MODAL FERROVIÁRIO****Associação Nacional dos Trans-****portadores Ferroviários (ANTF)**

SAS, Quadra 5, Bloco N, Edifício OAB, salas 509  
70438-900 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 226.5434  
Fax: (61) 321.0135  
antf@tba.com.br  
www.antf.org.br

**Rede Ferroviária Federal S.A. (RFFSA)**

Pça. Procópio Ferreira, 86 - Centro -  
20224-900 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 291.2185  
Fax: (21) 233.1390  
gecom@rffsa.gov.br  
www.rffsa.gov.br

**MODAL FLUVIAL****Coordenadoria-Geral de Infra-Estrutura Hidroviária-MT**

SAN Q. 03 B1 A, Ed. Núcleo dos Transportes, 1º andar  
70040-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 315.8150, 315.8167  
Fax: (61) 226.6988  
paulo.godoy@transportes.gov.br

**Departamento de Hidrovias Interiores-MT**

SAN Q. 03 B1 N/O, Ed. Núcleo dos Transportes, 1º andar  
70040-902 - Brasília - DF  
Tel.: (61) 315.8150, 315.8151,  
315.8153 - Fax: (61) 315.8157  
luiz.garcia@transportes.gov.br

**MODAL MARÍTIMO****Centro Nacional de Navegação Transatlântica (CNNT)**

Rua Beneditinos, 16, 7º andar  
20081-050 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 223-4244  
Fax: (21) 253-3424  
centronave@montreal.com.br

**Federação Nacional das Agências Marítimas (Fenamar)**

Pça. dos Andradas, 12, 2º andar,  
conj. 22  
11010-904 - Santos - SP  
Tel.: (013) 219.4344  
Fax: (013) 219.3848  
fenamar@fenamar.com.br



www.fenamar.com.br

**Sindicato Nacional das Empresas de Navegação Marítima (Syndarma)**

R. Visconde de Inhaúma, 134, sala 1005, 10º andar  
20094-900 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 223.1202  
Fax: (21) 233.0230  
syndarma@openlink.com.br

**MODAL RODOVIÁRIO**

**Associação Nacional do Transporte de Carga (NTC)**

Rua da Gávea, 1.390, Vila Maria  
02121-020 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 6954.1400  
Fax: (11) 6954.1127  
presidencia@ntc.org.br  
www.ntc.org.br

**Confederação Nacional do Transporte (CNT)**

SAS, Quadra 6, Bloco J, 1º e 2º andares, Edifício Camilo Cola

70070-000 - Brasília - DF

Tel.: (61) 315.7000

Fax: (61) 225.3416

www.cnt.org.com.br

**PRESTADORES DE SERVIÇOS**

**Associação Brasileira dos Recauchutadores (ABR)**

Rua do Grito, 387, cj. 132  
04217-000 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 274.3132  
Fax: (11) 272.5279  
recauchutadores@uol.com.br

**Associação Brasileira dos Reparadores Independentes de Veículos (ABRIVE)**

Av. Auro Soares de Moura Andrade, 252 - 12º andar  
01154-060 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3667.2633  
Fax: (11) 3667.2030  
abrive@zaz.com.br

**Federação Nacional do Comércio Varejista de Combustíveis e de Lubrificantes**

**tíveis e de Lubrificantes**

Av. Rio Branco, 103, 13º andar  
20056-900 - Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 221.6695  
Fax: (21) 221.5304  
fecombustiveis@fecombustiveis.org.br

**SETOR FINANCEIRO**

**Associação Brasileira das Empresas de Leasing (ABEL)**

Rua Líbero Badaró 377, 19º andar - cj. 1901  
01009-906 - São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3106-5502  
Fax: (11) 3107.3121  
abel@leasingabel.com.br  
www.leasingabel.com.br

**Associação Nacional das Empresas Financeiras das Montadoras (ANEF)**

Av. Indianópolis, 496  
04062-900 - São Paulo - SP  
Tel./Fax: (11) 5051.4044  
anef@anef.com.br  
www.anef.com.br

**Assine Transporte Moderno e Technibus e fique sempre bem informado sobre tudo o que acontece no mundo dos transportes**

**transporte**  
MODERNO

CHNI  
**bus**

**LIGUE:**

**(011) 3662-0277**

e fale com a Claudia, depto. Circulação

# Fatos marcantes em 1999

## Marco

■ Volvo inaugura fábrica de motores em Curitiba (PR)

■ Fábricas da Ford no Brasil recebem a certificação ISO 14001

■ Infraero fecha acordo com a Receita Federal e cria a Linha Azul, agilizando o desembaraço aduaneiro nos Terminais de Carga Aérea (TECA) de Viracopos, Guarulhos (SP) e Galeão (RJ)



Foto: Divulgação

## Maio

■ Scania anuncia a certificação pela norma ISO 14001

■ CESP inaugura, em Porto Primavera (SP), a última grande eclusa da Hidrovia Tietê-Paraná



■ Ferronorte inaugura trecho de 291 Km entre Chapadão do Sul e Aparecida do Taboado (MS)



■ Docenave entra na cabotagem de contêineres com o serviço Docefrota e espera movimentar cerca de



40 mil contêineres/ano, com faturamento anual de US\$ 30 milhões

## Junho

■ Volvo lança a nova Linha H, de caminhões pesados, com os modelos NH12 e FH12, nas versões



com 380 cv e 420 cv

■ Porto de Santos (SP) obtém recorde histórico ao movimentar, em um só mês, 4.269.905 t de cargas



Foto: Arquim TM

■ Mercedes-Benz lança quatro modelos: o médio 1215C, o semipesado 1718A e os pesados 2423 B/36 6x4 e 2423 K/36 6x4

## Julho

■ Caminhoneiros, em todo o País, fecham estradas e realizam protestos exigindo, entre outras coisas, revisão da política de aumento dos combustíveis e cobrança de um valor único no pedágio de caminhões

## Agosto



estratégia da Volvo de concentrar atividades nos veículos comerciais.

■ Randon lança semi-reboque

■ Volvo adquire Scania. Esta aquisição faz parte da

Modelo 2000, indicado para o transporte graneleiro



■ Nasce a ALL (América Latina Logística), fruto da fusão da ferrovia brasileira Sul Atlântico com as argentinas BAP (Buenos Aires Al Pacífico) e MESO (Ferrocarril Mesopotâmico)

## Setembro

■ International faz um ano no País e atinge meta de vender 700 unidades

■ Volks lança o cavalo-mecânico 40.300, com eixo traseiro mais robusto, nova caixa de câmbio com 10 marchas e embreagem com atuação servo-assistida

## Novembro

■ Fenatran 99 recebe mais de 28 mil visitantes



Foto: Eduardo Ruyff

■ Varig Cargo recebe o prêmio 20<sup>th</sup> Century International Aviation Achievement

## Dezembro

■ Maxion International Motores S.A. inaugura, em Canoas (RS), a primeira fábrica de motores eletrônicos da América do Sul para veículos comerciais

■ Transportadora Ouro Verde é a primeira empresa de TRC do País a receber a ISO 14001

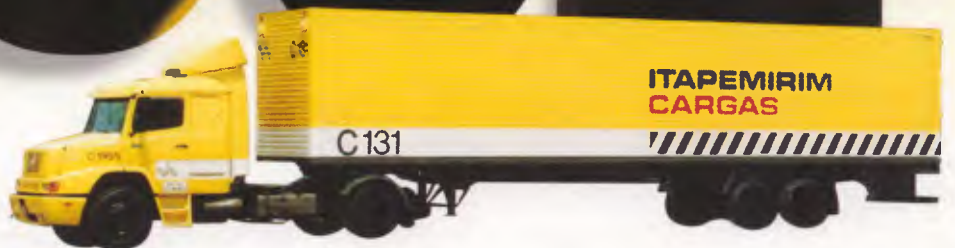
A certificação ISO 9002, por cumprir os exigentes padrões internacionais de qualidade na prestação de serviços, nos dá a certeza de estar no rumo certo.

Isso prova porque a Itapemirim Cargas detém hoje uma diversificada carteira de clientes distribuídos por todo Brasil.

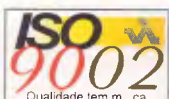
Transportar ultrapassando fronteiras é nossa especialidade.



Cargas aéreas e rodoviárias  
para todo Brasil



Para atender melhor,  
a gente vai mais longe.



SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente: 0800-99-2244  
e-mail: [sac@itacargas.com.br](mailto:sac@itacargas.com.br) - home page: [www.itacargas.com.br](http://www.itacargas.com.br)



# Não chore sobre o lucro derramado.



## Com **CTF BRADESCO**, Você só paga o que entra no tanque.

### ● ABASTECIMENTO INTELIGENTE.

Com o bico da mangueira inserido na boca do tanque, os anéis instalados no veículo e na bomba se comunicam e liberam o abastecimento.

### ● SEGURANÇA TOTAL.

Com o CTF, os dados são coletados e transmitidos eletronicamente, sem intervenção humana.

### ● CONTROLE TOTAL DOS ABASTECIMENTOS.

Os abastecimentos nos postos conveniados CTF e os realizados na sua garagem são registrados, garantindo o controle de todos os abastecimentos da sua frota.

### ● DÉBITO AUTOMÁTICO.

A parceria com o Bradesco permite que os abastecimentos realizados pelo CTF sejam debitados em conta corrente, segundo preços e prazos acordados com os postos.

### ● ADMINISTRAÇÃO INTEGRADA.

As informações coletadas e geradas pelo sistema (placa e nº de frota do veículo, leitura do odômetro, distância entre dois abastecimentos, local, data e hora de cada abastecimento, preço do litro de combustível, litragem e valor dos abastecimentos, média de consumo (Km/l) e data do débito) facilitam o gerenciamento do desempenho do veículo, integrando toda a administração da frota.

**POLINET**  
Engenharia e Sistemas em Telemática Ltda.

Central de atendimento  
**0800-146615**  
Em linha direta com você

Av. Imperatriz Leopoldina, 1.661 - V. Hamburguesa - CEP 05305-007  
S. Paulo - SP - Fone:(011) 832-7000 Fax (011)832-4099



OGR

VISITE O NOSSO SITE: <https://ctf.bradesco.com.br>